

χεπεταχε ογα απειωτ̄ σενακω ε ναδ̄ αυω πεταχεογα επωηρε σενακω ε ππογπ̄ το εβολ ετρογκαας ε εβολ ετσωφε εναγ̄ εγκαω εςκιν̄ ε ωηνε π̄ σαπερ̄'ε'ρο εναδωχπ̄ εφνιν̄ ε εβολ επ̄πεκ̄ βαλ̄ τοτε κηναγ̄ ε επ̄πογρητ̄ αυω σεναγ̄ ε νιν̄ ετβηκ̄ ερογπ̄ αυω ετβιν̄ η φναχωεπ̄τηγ̄τῑ αν̄ αλλα πετ̄β̄ νιν̄ η ογωτ̄ σεναχοος π̄πταγ̄ χεπωηνε ε αυω ετετ̄β̄ωαν̄ χοος χεπτοογ̄ πωωηνε ε π̄φιογρ̄ π̄νεφ̄σικ̄ τοτε φναπωηνε ε τη αλλα τηπ̄τερο π̄πειωτ̄ εσπορω̄ ε αν̄ αςρ̄ 'τσωφε ετβ̄ιναγ̄ αςταᾱ ς ε χενατσεβοει επωηνε παει π̄ταγ̄ στος̄ ε εχπ̄πκαε̄ ετογρ̄'ρωε ερος̄ φαδ̄ τεγο ε χεανοκ̄πεκ̄σαε̄ αν̄ επει ακσω ακ̄'ρε ε ακτελο εχπ̄ παδλος αυω αλογωη ε π̄πωε̄ π̄ζιζανηον̄ ναογωηε̄ ε χεαω̄ π̄ ροογ̄ εκηαογωηε̄ ε νακ̄ ηπ̄λααγ̄ταρ εςρην̄- εφναογωηε̄ ε ηπ̄λααγ̄ταρ εςρην̄- εφναογ̄ ωηε̄ ε επ̄τ̄νιν̄τε π̄πκος νος αυω χειογωηε̄ ε αδωε̄ ε ερατ̄] αυω αδογωηε̄ ε ογτε ναγνιογ̄ ογτε ναγογωηε̄ ε ε̄πεχεε̄ χειρηκων̄ σεογωηε̄ ε πκαε̄ π̄πετ̄β̄ το εβολ̄ αυω πετοηε̄ ε ελογρη̄ ε̄πεχεε̄ χε π̄τααλαν̄ ωωπε ε χεεγ̄ωαν̄χοος ηητ̄β̄ χεπ̄τα τετ̄β̄ωωπε ε πεχεε̄ ναε̄ χεανοκ̄ πε πετ̄ωοη̄ ε π̄φωη̄ π̄πρω̄ αυω ναρενογ̄σωβε̄ ε ε φνα σωλη̄ εβολ̄ αυω τεερικων̄ εηητ̄ ε ετετ̄β̄ωαν̄ηαγ̄ επετε̄β̄ πογχοογ̄ ε χενεερ̄φωε̄ει νεπογειωτ̄ ηα χοογ̄ ε εβολ̄ αυω πεθ̄ητ̄ ερος̄ φναδωλη̄- ε π̄πογοειη̄ π̄πειωτ̄ φνα σωλη̄ ε χε εσβ̄ιν̄ η αν̄ επ̄ογ̄ σωωτ̄ ε ηηγ̄ πεχαε̄ ναγ̄ χε τη ετετ̄β̄ωωτ̄ ε φαρωτ̄β̄ επει τεχρεᾱ ετετ̄β̄ωωτ̄ ε πνα εηταπογοειη̄ ωωπε η̄ηαγ̄ ε π̄νοᾱ ηπ̄β̄ααε̄ χε σεβολ̄- τηρωγ̄ ε αηπ̄β̄ ετογααβ̄ σενακω αν̄ ε π̄ αφ̄ ηε̄ πεχεε̄ ατετ̄β̄ωωλη̄γ̄ταρ ε ηα]ει αν̄ ταηααγ̄ταρ π̄ταε̄ ---] ε αυω ε τετ̄β̄ωωφ̄ρ̄π̄σαν̄ερογ̄η̄ ηθε̄ π̄πσαν̄ ηθε̄ π̄πσαν̄βολ̄ αυω π̄σαν̄ ε̄πεχεε̄ ογβενελοοε̄ αυ 'τοος̄ π̄πσαν̄ π̄ πεερ̄ηε̄ αεωωκ̄ επ̄σαν̄ ε̄πεχεε̄ χεετ̄βεογ̄ τετ̄β̄εωε̄ π̄πσαν̄ π̄τοᾱ οη̄ πεηταε̄ ταηιο̄ π̄πσαν̄ ηπ̄τεκ̄ηααγ̄ σεαε̄ρατογ̄ επ̄σαν̄ αγ̄ ω η̄ερω̄ η̄επ̄ποηηρον̄ ε επ̄πετ̄β̄ ρογ̄η̄ αυω επ̄πετ̄β̄	βολ̄ ναδ̄ αυω πεταχεογα επωηρε σενακω βολ̄ ναδ̄ πεταχεογαλε αηπ̄β̄ ετογααβ̄ βολ̄ ηαγ̄ η̄σε 'τογ̄ σωφε ηαγ̄ αιατογ̄το 'αω [βολ̄] επ̄π̄πτηγ̄ αυω εναγ̄ εγρ̄ ωηε̄ βολ̄ π̄να εναρεχοολες ερογ̄η̄ εναγ̄ βολ̄ εηογ̄χε π̄πχη εβολ̄ επ̄β̄βαλ̄ π̄πεκ̄σον βολ̄ αν̄ χεπ̄ταγ̄ει επ̄κοσνος εγωφωε̄ιτ̄ βολ̄ εγ̄ηαηαγ̄ απεερ̄ογ̄ οειη̄ ε̄πεχεε̄ βολ̄ επ̄πετ̄β̄ ταηιο̄ π̄τοᾱ βολ̄ αυω φναπ̄ω ωηε̄ ε̄πεχεε̄ βολ̄ φνα πωωηε̄ ε̄πεχεε̄ χετ̄ηπ̄τερο βολ̄ π̄πεε̄φεῑ ε̄πεχεε̄ ηπ̄ε̄ροογ̄ω βολ̄ εχπ̄πκαε̄ αυω β̄ρωε̄ ηαγ̄ αν̄ ερος̄ βολ̄ αυω η̄εη̄ ταε̄τοογ̄ εςεῑ εςεκαε̄ βολ̄ η̄β̄ιηε̄τ̄κωτ̄ π̄τοᾱ πε πωω ηε̄ π̄κωε̄ βολ̄ π̄ηογ̄ηος̄ π̄ταρ η̄ε̄ωω ηε̄ π̄κερη̄ βολ̄ επ̄π̄πτηγ̄ ετ̄β̄ρ̄βε̄ ταεῑ ανοκ̄ βολ̄ επ̄τα τραπεᾱ πεχεε̄ ναε̄ χεανοκ̄ πε βολ̄ σερολογ̄ π̄σεροε̄ρογ̄ ε̄πεχεε̄ βολ̄ ηαν̄ αυω αω η̄ροογ̄ εηαηαγ̄ εροκ̄ βολ̄ αν̄ ε̄αγ̄χηογ̄ η̄β̄ιηε̄ε̄ηαηηη̄ε̄ πεχαε̄ ναε̄ βολ̄ 'αν̄' αυω ηπ̄λααγ̄ εςροε̄ εγ̄ ηαδω βολ̄ ηαγ̄ επ̄σαρ̄ εεῑε̄ εροογ̄ τηρωγ̄ εγ̄ταε̄ β]ολ̄ εητογ̄ε̄κων̄ εγ̄ φναχοος ηητ̄β̄ βολ̄ τετ̄ηαε̄ ελογρη̄ ε̄πεχεε̄ χε π̄τααλαν̄ βολ̄ π̄πρω̄ ηε̄ αυω πογοειη̄ ετ̄β̄ηε̄τογ̄ ερηητ̄ βολ̄ επ̄ πετοηε̄ φναηαγ̄ αν̄ εηογ̄ ογ̄χεροτ̄ βολ̄ επ̄ηογ̄ηος̄ η̄αγ̄ηαη̄ε̄ς η̄ηογ̄ηος̄ βολ̄ τ̄ων̄ χοος̄ ηαγ̄ χεπ̄ταηεῑ εβολ̄ βολ̄ επ̄πετ̄β̄ωω αυ 'ηαεῑ εβολ̄ επ̄ηαηαειωτ̄ βολ̄ πετ̄ ηαε̄ογωηογ̄ φναε̄ η̄πε̄ αν̄ π̄ηογ̄ βολ̄ επ̄η̄πεε̄ρογ̄οειη̄ ε̄πεχεε̄ η̄ρο ογ̄ βολ̄ επ̄τ̄ε̄ρ̄ηε̄ πεε̄τ̄ηηγ̄η̄ εχπ̄ πετ̄β̄ ρο βολ̄ επ̄τογ̄ηααγ̄ εγ̄ε̄β̄ηγ̄ αλλα πεε̄βε̄ η̄ηε̄ βολ̄ ηακ̄ ηπ̄λααγ̄ταρ εςρην̄- εφναογωηε̄ βολ̄ αυω τεερικων̄ εηητ̄ εβολ̄ βολ̄ εγ̄ηαχοος̄ αν̄ χεεῑε̄ρογ̄η̄ τε η̄π̄ σα η βολ̄ εη̄ε̄ αε̄η̄ αλλα π̄τωβ̄η̄ τετ̄β̄σοογ̄η̄ αν̄ βολ̄ εη̄ε̄ σεηαε̄ ερος̄ ηαρεε̄ωωπε βολ̄ εητοοτ̄ ογααε̄ αςωε̄ ε ερατ̄] αυω βολ̄ η̄π̄ε̄ντο εβολ̄ η̄η̄πε ηπ̄λααγ̄ταρ εςρην̄- βολ̄ ηαδ̄ ογ̄τε επ̄πκαε̄ ογ̄τε επ̄η̄πε βολ̄ π̄ταρη̄ ηεκαας̄ ετετ̄ηαωηε̄ π̄σα φ̄αε̄η β]ολ̄ [ταηααγ̄]ε̄ η̄ηε̄ ας̄ ηαεῑ π̄πωηε̄ βολ̄ αυω π̄σαν̄βολ̄ η̄ηε̄ π̄πσαν̄ερογ̄η̄ αυω βολ̄ η̄ηε̄ π̄πσαν̄ερογ̄η̄ αυω π̄σᾱ η̄ηε̄ η̄ηε̄ βολ̄ η̄π̄πειωτ̄ αυω εστα χηρη̄ αν̄ σεηαπορ̄ε̄ βολ̄ αν̄ε̄ρογ̄η̄ ηετ̄ε̄μ̄ε̄ε̄ εροογ̄ εηογ̄ βολ̄ η̄π̄ποηηρον̄ τετ̄β̄η̄ηοεῑ αν̄ βολ̄ ε̄πεχεη̄η̄ε̄ χεαν̄ηεῑτ̄β̄ωω φαρ̄οεῑ βολ̄ πεχαε̄ αυω χενετ̄β̄η̄ε̄η̄ηα ε̄'η̄ρε̄ π̄πογ̄ωω βολ̄ταρ επ̄ φογο̄ η̄φ̄η̄τ̄ φ̄αε̄η̄ε̄ εβολ̄ > βαλ̄ ετοαν̄ ετετ̄β̄ωωη̄ σογ̄ωητηγ̄η̄ τοτε	40 : 27 40 : 28 37 : 05 46 : 30 46 : 20 38 : 16 38 : 26 38 : 27 39 : 17 35 : 26 41 : 26 50 : 21 39 : 23 51 : 17 51 : 01 45 : 18 36 : 32 35 : 06 43 : 27 43 : 07 39 : 28 33 : 14 33 : 22 38 : 22 42 : 01 47 : 29 47 : 20 51 : 07 47 : 30 41 : 32 43 : 29 36 : 24 47 : 24 35 : 29 42 : 21 33 : 12 47 : 23 51 : 15 42 : 11 37 : 15 41 : 34 33 : 20 40 : 30 36 : 11 50 : 01 37 : 26 37 : 27 40 : 14 44 : 32 48 : 14 48 : 16 49 : 23 41 : 04 32 : 26	44 44 21 78 76 26 28 33 14 48 106 35 113 109 66 20 13 61 57 37 5 6 28 50 84 83 111 85 50 61 19 83 15 53 5 83 113 51 21 50 6 44 18 101 22 22 40 64 89 89 99 45 3
1 εηηη̄ πεχαε̄ ναγ̄ χεε̄ε̄τ̄β̄ των̄ αῡ	1 ε̄β̄β̄η̄ε̄ grain > ε̄β̄β̄η̄ε̄ η̄ω̄ᾱταν̄ σ̄σοβ̄κ̄ ηα ρᾱβ̄ε̄ρος̄ τηρωγ̄		36 : 29 20
3 χεογ̄β̄β̄η̄ε̄ εςφ̄αδ̄ε̄ωκ̄ εη̄η̄ε̄ π̄ηογ̄ εγ̄ηαηαγ̄ απεερ̄ογ̄ οειη̄ ε̄πεχεε̄ χεογ̄ 'τκαε̄ εχπ̄πωηρε̄ π̄β̄ρωηε̄ χεε̄β̄	3 ε̄β̄β̄η̄ε̄ aveugle > ε̄β̄β̄η̄ε̄ φ̄αγ̄ε̄ η̄π̄ε̄σαη̄ε̄ επ̄ε̄σ̄η̄τ̄- εγ̄ε̄η̄ε̄τ̄- ε̄β̄β̄η̄ε̄ εςφ̄αδ̄ε̄ωκ̄ εη̄η̄ε̄ π̄ηογ̄ε̄β̄β̄η̄ε̄ φ̄αγ̄ε̄ > ε̄β̄β̄η̄ε̄εγ̄ εηε̄ επ̄πογ̄ρητ̄ αυω σεναγ̄ εβολ̄ αν̄		39 : 19 39 : 18 38 : 25
1 αν̄ επει ακσω ακ̄'ρε εβολ̄ επ̄π̄πτηγ̄ ετ̄	1 ε̄β̄β̄ε̄ bouillonner > ε̄β̄β̄ε̄ ταεῑ ανοκ̄ π̄ταειωη̄ε̄ αυω ας̄αη̄ε̄		35 : 06 13
4 π̄τεγ̄ηογ̄ η̄ε̄πε̄φ̄ογ̄η̄ε̄ ας̄ωηρη̄τ̄ β̄ ας̄ωηρη̄τ̄ ε̄β̄β̄ε̄ αυω ηαγ̄ηογ̄χηρη̄τ̄ β̄ αυω ηαγ̄ ηε̄χηρη̄τ̄ β̄ ας̄ εακ̄ος̄ β̄ ηαωωπε αυω αω η̄ροογ̄ επ̄κοσμος̄ β̄	4 ε̄β̄β̄ε̄ nouveau > ε̄β̄β̄ε̄ αυω ηαγ̄ηογ̄χηρη̄τ̄ ε̄β̄β̄ε̄ εακ̄ κος̄ β̄ ας̄ ε̄β̄β̄ε̄ εακ̄ κος̄ β̄ ας̄ χεκαας̄ π̄ηογ̄η̄ωε̄ αυω ε̄β̄β̄ε̄ φ̄ηα χε ηε̄ε̄τεκαε̄ ηαγ̄ε̄ᾱε̄τοε̄ις̄ ε̄β̄β̄ε̄ ηηγ̄ πεχαε̄ αυω χε τη ετετ̄β̄ωωτ̄		41 : 19 41 : 19 41 : 21 42 : 10
1 αυω η̄τεπ̄ηογ̄ει ωωπε β̄ρωηε̄ αυω ε	1 ε̄ωτε̄ souiller; abominer > ε̄β̄η̄τ̄- η̄δ̄η̄π̄ρω̄ ηε̄ παεῑ ετεπ̄ηογ̄εῑ ηαογ̄οη̄ε̄ αῡ ω		33 : 26 7

πῆνι πεχαῖ εγεγενηε πῆρῶφρησῶνῆ	εγ[δ]εαιτ̄ λγσωφε ετω ογ αντε ροταν εγφαει	37 : 01	21
αγω εναγ εγρ[ωνε ερ]πῶφτην	εγδνη ρωωβ̄ [εισνετη]πρωογ	46 : 31	78
αϑτααϑ π[ρ]ῆογοειε φῆνα	εγναρῶωβ̄ εροϑ̄ π̄ϑα π̄πεϑκαρ̄ πος	45 : 03	65
νετρῆα ρε εροογ ενοογ χεκααϑ	εγναρῶωβ̄πνεῆ π̄ρεϑτοογ ῆπνεσφω τε	44 : 34	64
ῆαϑ χεχοοϑ π̄νασῆνῆγ φῆνα	εγῆ[α]π̄ωφε π̄πῆρῆαγ π̄παειωτ̄ ῆπ̄ναει	46 : 02	72
ρῆογνε ρῆ ῆκαρῆοϑ νετρκαειτ̄ φῆνα	εγῆα τ̄σῆο π̄ον π̄πετογωφ ῆπεχεῖϑ ρο ταν	45 : 28	69
εβολ αν̄ αγω ῆπ̄λααγ εϑρῶβ̄ϑ	εγ ῆαδω ογεωπ̄δσοαπ̄ϑ ῆπεχεῖϑ	33 : 22	6
π̄ναγ π̄ τογ π̄φῆν ρῆπ̄αα δῆοϑ	> εσεκῆν αν̄ π̄φῶν π̄πρω αγω ῆαρενοογσωβε ρε	36 : 23	19
π̄φε π̄ εσοογ λογα π̄ρῆτογ σφρῆ	> επ̄νοσπε αϑκω π̄πστεϑ̄τ̄τ̄ αϑφῆνε π̄σαογα	50 : 24	107
ῆπ̄νετ̄ῆνεγ στανοϑ ναει	ει[εωτη]ῆν ε[τ̄] δῆν ρωογ αγω	47 : 01	78
π̄ταρεπκαρποϑ πωρ αϑει ρῆνογ δειπ	επεϑαϑ ρῆπ̄τεϑαῖα αϑραϑϑ πε τεογῆπ̄νααχε	37 : 18	21
π̄ρῆφρησῶνῆ εγ[δ]εαιτ̄ λγσωφε	ετω ογ αντε ροταν εγφαει π̄δῆπ̄χοειϑ	37 : 01	21
ε[βοα] ρῆπ̄π̄τηγ αγω εναγ εγρ[ωνε	ερ]πῶφτην εγδνη ρωωβ̄ [εισνετη]πρωογ	46 : 31	78
ϑναδωπε π̄ταρε ανοκ ρω φ̄ναδωπε	επτοϑπε αγω νεθῆπ̄ ῆαογῶηρ εροϑ̄	50 : 30	108
π̄ ρῆαῖ π̄ρῆτογ αϑρε αγῆνοϑ π̄τῶτ̄	> ενα ῆοϑϑ̄ π̄δῆπογωρε π̄ρῆπ̄ρῆτ̄ αϑῆνογ χε	33 : 33	8
ετηῆνογϑ̄ αγω αϑ καρποϑ ερῆαῖ ετ̄πε	εναῆνογϑ̄ αϑ ει π̄σε εσοτε αγω φε χογῶτ̄	34 : 12	9
αγρῶνε εγῆταϑ π̄ναγ π̄νογσροϑ	[εναῆνογϑ̄]ϑ̄ απεϑααχε ει π̄τογῶη αϑσῆτε	42 : 35	57
ρῆτ̄εειῆπ̄τ̄ηκε ῆπεχεῖϑ χεπ̄να	εγῆφῶντ̄ π̄νογτε π̄ναγ ρῆ ῆνογτενε π̄να	39 : 03	30
π̄νογτε π̄ναγ ρῆ ῆνογτενε π̄να	εγῆσῆαγ ῆ ογδ ανοκ φ̄σοοτ̄ ῆῆναϑ	39 : 04	30
ῆπεχεῖϑ χενεγῆογρῶνε π̄πλογσῆοϑ	εγῆταϑ π̄ ῆαγ π̄ραρ π̄χρῆνα πεχαϑ	44 : 03	63
π̄πειωτ̄ εστ̄π̄των αγρῶνε π̄εφωωτ̄	εγῆταϑ π̄ ῆαγ π̄ογφορτῆ ον εαϑρε	46 : 15	76
χετηῆπ̄τερο εστ̄π̄τῶ εγρῶνε π̄φωϑ	εγῆταϑ π̄ ῆαγ π̄φε π̄ εσοογ λογα π̄ρῆτογ	50 : 23	107
χετηῆπ̄τερο π̄πειωτ̄ εστ̄π̄τῶ αγρῶνε	εγῆταϑ π̄ ῆαγ π̄νογσροϑ [εναῆνογϑ̄]	42 : 34	57
χετηῆπ̄τερο εστ̄π̄των εγρῶ νε	εγῆταϑ [π̄ ῆ]αγ ρῆπ̄τεϑ̄σωφε π̄νογ ερο	50 : 32	109
π̄εφωωτ̄ εγῆταϑ π̄ ῆαγ π̄ογφορτῆ ον	εαϑρε αγῆαρταρῆτῆσ π̄εφωωτ̄ ετ̄ῆῆαγ	46 : 16	76
ααα νε τατετ̄ῆχῆνογει εροογ π̄ῆρσοογ	ειπ̄π̄ χοογ ῆῆτῆ π̄φοογ ετ̄ῆῆαγ τεπογ	48 : 27	92
π̄ρῆη τα ει ετεπ̄π̄σω αγω π̄κῆβε ναει	ειπογ φ̄ερωτε ῆπεχεῖϑ	47 : 11	79
π̄ϑῆνογρ π̄ῆνοϑ εχῆπ̄τεϑ̄ φ̄νε [ρῆ]τ̄ερῆ	ειῆπατογει ερογῆν πε σαγ [π̄ ε] χεαῆνογ	50 : 10	103
χεϑῆνῆγ π̄δῆπ̄ρεϑαῖογε ϑῆαροειϑ	ειῆπατεϑ̄ει π̄ϑτ̄ῆ κααϑ εφωοχ̄τ̄ ερογῆν	37 : 08	21
χεογῆκαρῆοϑ πεπταρῶωπε ρατερῆ	ειῆπατεϑ̄ωφ πε ετετ̄ῆφῆαῆωφνε ναει π̄ναθῆ τηϑ	36 : 18	19
ογδε ῆαϑκααϑ ρῆῆα εϑρῆητ̄ ααα	εφῆαρεϑκααϑ ρῆχῆπ̄τ̄αγ χῆνα χεκααϑ ογῆν ῆῆ	39 : 15	33
ρῶτ̄τηγτ̄ῆ φῆνε π̄ σαπεϑ̄ε'ρο	εῆαϑωχῆ εϑῆῆῆ εβολ π̄να εῆαρεχοολεϑ τ̄ρῆο	46 : 20	76
εῆαϑωχῆ εϑῆῆῆ εβολ π̄να	εῆαρεχοολεϑ τ̄ρῆο ερογῆῆ εῆαγ εογῶῆ ογδε	46 : 21	76
π̄ωφειε ῆ π̄ῆον πεχαϑ̄ ναγ χε	~νεϑ̄ρ̄ωφειε νεπογυειωτ̄ ῆα χῆποογ εβολ	42 : 20	53
φῆνα χεῆπ̄ρῶρ ρῆααγ ῆαεινε	~ νεϑ̄νεεγε εροογ ρῆπ̄πεϑρῆτ̄ αγω ρῆ τογῶη	44 : 07	63
40	ε", ερε" (ostensif)		
εϑ π̄νω ϑῆαῆνογ ρ̄κακε ῆπεχε[ι]ϑ̄ χε	> ει χω π̄ῆαῆγστ̄ηρῆον π̄ῆ[ετ̄ῆπ̄ωα	43 : 34	62
χετηῆπ̄τωνῆ π̄τετ̄ῆ χοοϑ ναει χε	εεινε π̄ῆνι πεχαϑ̄ ναϑ̄ π̄δῆσῆων πετροϑ	34 : 32	13
αϑκοτ̄ϑ̄ ᾱ ῆεϑῆαθῆτῆσ πεχαϑ̄ ναγ χεῆν	εει φωοπ̄ π̄ρεϑ̄π̄ωφε ῆπεχεῖϑ χεπ̄ωρϑ̄ νεη	46 : 05	72
πεχαϑ̄ ναϑ̄ π̄δῆσῆων πετροϑ χε	εκεινε π̄ογαρ̄ γελοϑ π̄λῆκαῖοϑ πεχαϑ̄ ναϑ̄	34 : 33	13
πεχαϑ̄ ναϑ̄ π̄ῆναθ̄ φῆοϑ χε	εκεινε π̄ογρῶνε π̄φῆλοϑο φοϑ π̄ρῆπ̄ρῆτ̄	35 : 01	13
ταταπ̄ρο ῆαφῆπ̄ϑ̄ αν̄ ετραχοοϑ χε	εκεινε π̄ῆῆῆ πεχεῆῆϑ̄ χεαῆνοϑ̄πεϑ̄σαρ̄ αν̄	35 : 04	13
ῆπεχενεϑῆαθῆτῆσ χεαῶ π̄ ροογ	εκηλογῶηρ εβολ ῆαν αγω αφ̄ π̄ροογ εῆαῆαγ	39 : 28	37
ῆααϑ̄ ῆῆτ̄ρετεκρῶογρ̄ εῆνε χε	εσρογ ῆπεχεῖϑ χενεγῆογρῶνε π̄πλογσῆοϑ	44 : 02	62
ῆαϑ̄ π̄δῆνεϑῆαθῆτῆσ χετηῆπ̄τερο	εσῆῆῆῆ π̄αφ̄ π̄ροογ <πεχεῖϑ χε> εσῆῆῆῆ	51 : 14	113
εσῆῆῆῆ π̄αφ̄ π̄ροογ <πεχεῖϑ χε>	εσῆῆῆῆ αν̄ ρῆ ογ δωφτ̄ εβολ εγῆαχοοϑ αν̄	51 : 14	113
εῆρῆητε τῆ ααα τῆπ̄τερο π̄πειωτ̄	εσπορῶ εβολ ρῆχῆπ̄καρ̄ αγω π̄ρῶνε ναγ αν̄	51 : 17	113
χεχοοϑ ερον χετηῆπ̄τερο ῆπ̄πῆγε	εσ τ̄ῆτῶν εῆνι πεχαϑ̄ ναγ χεεστ̄ῆ τῶν	36 : 27	20
ῆπεχεῖϑ τῆπ̄τερο π̄πειωτ̄	εστ̄ῆτῶν εγρῶνε εϑογωφ εῆογτ̄ ογρῶνε	49 : 16	98
ῆαογῶηρ εροϑ̄ ῆπεχεῖϑ χετηῆπ̄τερο	εστ̄ῆτῶν εγρῶ νε εγῆταϑ [π̄ ῆ]αγ	50 : 31	109
π̄πῆγε εσ τ̄ῆτῶν εῆνι πεχαϑ̄ ναγ χε	εστ̄ῆ τῶν αγῆβῆε π̄φῆταν σσοβ̄κ	36 : 28	20
ῆπεχεῖϑ χε τῆπ̄τερο π̄πειωτ̄	εστ̄ῆτῶν αγρῶνε π̄εφωωτ̄ εγῆταϑ π̄ ῆαγ	46 : 14	76
χετηῆ τερῶ π̄πειωτ̄	εστ̄ῆτῶ[ῆν αγ]ερῆνε αϑχι π̄ογκογει π̄σαειρ	49 : 03	96
ῆπεχεῖϑ χετηῆπ̄τερο π̄π̄ε[ιωτ̄	εσ τ̄ῆ τῶν αγρῆνε εσϑῆ ραογδῆ[εει]	49 : 07	97
εβολ ϑῆα π̄ωφνε ῆπεχεῖϑ χετηῆπ̄τερο	εστ̄ῆτῶ εγρῶνε π̄φωϑ εγῆταϑ π̄ ῆαγ π̄φε	50 : 22	107
π̄ῆϑ χεχο οϑ ερον χετ̄ῆρῆ	εσῆαφωπε π̄ αφ̄ π̄ρε πεχεῖϑ	36 : 10	18
εκηλογῶηρ εβολ ῆαν αγω αφ̄ π̄ροογ	εῆαῆαγ εροϑ̄ πεχεῖϑ χερο ταν	39 : 29	37
χεπ̄τωτ̄ῆρῆεβολ π̄ρῆτ̄ε παλῆ	ετετῆαβῶκ̄ εῆαγ πε χεῖϑ χεεγῶαῆχοοϑ	41 : 30	49
πεχεῖϑ ναγ χεπ̄να π̄τατετ̄ῆει ῆναγ	ετετῆα βῶκ̄ φῆαῖακῶβοϑ π̄λῆκαῖοϑ παει	34 : 28	12
π̄νωτῆ αγω ετετ̄ῆφῆαῆφ̄ελεῆηνοϑῆ	ετετῆαει ρε π̄ογκακῆν π̄νετ̄ῆπ̄ῆα αγω	35 : 18	14
χεενεκηαθῆ τηϑ εῆνε π̄ῆνι πεχαϑ̄ χε	εγεῆνε π̄ρῆφρησῶνῆ εγ[δ]εαιτ̄ λγσωφε	36 : 35	21
[χεο]γῶει ναγ π̄φαρῆκαῖοϑ χε	εγεῆνε [ῆ]ογογρῶρ εϑῆκοτ̄κ̄	50 : 03	102
πετ̄ῆειωτ̄ ῆπεχεῖϑ χετααα	εγῆνεεγε π̄δῆρῶνε χεπ̄ταειει εῆογ χε	35 : 32	16
εγῆαρῶωβ̄πνεῆ π̄ρεϑτοογ ῆπ̄νεσφω τε	εγῆαβῶ κ̄ αν̄ ερογῆῆ επτοποϑ π̄παῖωτ̄	44 : 35	64
ῆῆ ετῆηϑ̄ ερογῆ αγω ετ̄ῆῆῆ εβολ	εγῆαῆαγ απεϑογ οειῆ ῆπεχεῖϑ χεογῆβ̄λε	39 : 17	33
χε> εσῆῆῆῆ αν̄ ρῆ ογ δωφτ̄ εβολ	εγῆαχοοϑ αν̄ χεεῆρῆη τε π̄π̄ σα ῆ εῆρῆητε	51 : 15	113
π̄νογει ῆαφωπε π̄ρῶνε ῆαγω πε χαϑ̄ χε	> εῆρῶνε τ̄ῆτῶν αγογῶε π̄ρῆπ̄ρῆτ̄ παει	33 : 29	8
π̄ ῆετ̄ῆνοογτ̄ ῆαφωπε αγω αφ̄ π̄ροογ	εῆκῆοϑνοϑ ῆπ̄ρ̄εῆ ῆῆγ πεχαϑ̄ ναγ χε τη	42 : 10	51
π̄δῆνετ̄εωκρῆτ̄τηγτ̄ῆ χεεῆρῆητε	ετ̄ῆπ̄τερο ρῆτ̄ῆε ε ειεῆρῆαῆητ̄	32 : 21	3
ῆαϑ̄ π̄δῆνεϑῆαθῆτῆσ χεαῶ π̄ροογ	εταῆαπαγσῆ π̄ ῆετ̄ῆνοογτ̄ ῆαφωπε αγω αφ̄	42 : 08	51
π̄σα φῆρῆ χερῆπ̄να ετεταρῆη π̄ ῆαγ	ε φῆρῆ ῆαφωπε π̄ ῆαγ ογῆκαρῆοϑ πετῆαωρε	36 : 13	18
αϑχοογ π̄πεϑρῆρῆα χε κααϑ	εῆογῶειε ῆα ῆαϑ̄ π̄καρῆποϑ π̄ π̄ναῆβ̄ελοολε	45 : 05	65

παικλιος παει πτα τπε νηπκαρ φωπε	ετβητῷ ἡπεχεῖς πνεφμαθῆτης	34 : 30	12
πτοοτῆ νηππε ετνιαρῆος ερραῖ	εχων πεχεῖς ναγ χεπνα πτατετῆει νηναγ	34 : 27	12
ετβειπῆα ογφπρηεε εφ χειπῆαλε	ετβεπσωα ογφπρηε πῆπῆρηεπε· αλλα	38 : 33	29
πῆφρηεφνη εφρῆσφωτῷ πῆροογ	ετβεπτοπος ἡπωνη αγω φιαωνη χεογῆρα	33 : 08	4
εβολ ρῆναπδειωτ' ανοκτεκ' ναθῆτης	ετβειπαι ρχω ἡνος χε ροταν εφωαφωπε	43 : 31	61
πῆεχῆετῆεφωογ ἡπεχεῖς χε	ετβεογ τετῆεωε ἡπσαη βολ' ἡπποτηριον	48 : 13	89
τετνα ρε εροει ἡναγ ἡπεχεῖς χε	ετβεογ ατετῆει εβολ ετσωφε εναγ εγκαω	46 : 28	78
ἡπεχεῖς εφχεῖτατσαρῆ φωπε	ετβειπῆα ογφπρηεε εφ χειπῆαλε	38 : 32	29
αγω απφιτ' ογνοογ αγω αῖπκοογε ρε	εχῆπκαρ ετνιανογῶ αγω αφ καρπος ερραῖ	34 : 11	9
ἡπεχεῖς χελεμοογχε ἡογκωῶτ'	εχῆπ πκοςνος αγω ειςρηητε ραρεε εροφ'	34 : 14	10
αη χεῖπταειει ανοογχε ἡρῆ πωρῶ	εχῆπκαρ ογκωῶτ' ογσχηε' ογπολεμος	35 : 35	16
ἡβῆραατε αγκατφογ ρῆκοογε αγρε	εχῆππετρα αγω ἡπογχενογνε επ εσνητ' επκαρ	34 : 07	9
αφμερτοοτῷ αφμοογχε αροενηενη ρε	εχῆπτερῆη' αγει ἡβῆραατε αγκατφογ	34 : 05	9
ερ ραῖ ετπε αγω ρῆκοογε αγρε	εχῆπφωδῶ τε αγωδῆ ἡπεερος αγω απφιτ'	34 : 09	9
ἡρῆτογ εφове αγω ατα γχη ρτακσ	εχῆπφωρε ἡρῶνε χερῆβλαεεγ ενε	38 : 25	28
ἡτεφ' μητ' [ερο] αγω ἡφμοογ ἡνοφ	εχῆπτεφ' τπε [ρα]τερῆ εἰπατογει ερογῆ	50 : 09	103
ροειс τερῆ ἡπκοςνος νογρ ἡ νωτῆ	εχῆπνετῆτῆε ρῆπνογνος ἡαγ ηανис φια	37 : 12	21
ογῆφωнт ηαφωπε εχῆ σναγ αγω σναγ	εχῆφωнт πειωτ' εχῆπφωρε αγω πωηре	36 : 02	16
ηαφωп[ε] ρῆογνει ογῆφωнт ηαφωπε	εχῆπ σναγ αγω σναγ εχῆφωнт πειωτ'	36 : 01	16
φιαρῆ [vacat]φῆρηε αγω φιαρῆ ρρο	εχῆπτηρῶ ἡπεχεῖς χεεφω χοос нηтῆ	32 : 19	2
χεῖπταειει ενογ χε ἡογερῆηηη	εχῆπκοςνος αγω σεσοογῆ αη χεῖπταειει	35 : 33	16
εχῆ σναγ αγω σναγ εχῆφωнт πειωτ'	εχῆπφωρε αγω πωηре εχῆππειωτ' αγω	36 : 03	16
πειωτ' εχῆπφωρε αγω πωηре	εχῆππειωτ' αγω σεναωρε ερατογ εγο	36 : 03	16
πα ραῖρος τηρογ ροτανηε εсφῶ ρε	εχῆπκαρ ετογρῶωε εροφ φαφ τεγο εβολ	36 : 31	20
μητ' πρῶνε ρωс εβολ ρῆογα ακτελο	εχῆπ παδλος αγω αῖογωη εβολ ρῆτα τραπεδα	43 : 26	61
εβολ ρῆτсρῆε περῆтῆηтῆ	εχῆπ πετῆρο ἡτετῆογωφτ' ηαῖ πετῆ ηαγπε	35 : 29	15
ἡπεχεῖς соγῆпπεтῆпῆто ἡπεκρo	εβολ' αγω πεθῆпт εροκ' φιαδωап· εβολ ηακ'	33 : 11	5
αῖ αφφ' тсωφε εтῆηαγ αφταδ φ	εβολ] αγω πεφῆ таρτοογс αφει εφска	51 : 01	109
ηαδωα αγω πκαρ ἡπεтῆпῆто	εβολ' αγω πετοηρ εβολ ρῆп πετοηρ φιαηαγ αη	51 : 07	111
ἡπογοειη ἡπειωτ' φια δωαῖ	εβολ αγω τεφρῆκωη ρηп' εβολ	47 : 23	83
ογωτ' σεηαχοос ἡптаγ χεπωηне	εβολ αγω φηαп ωηне ἡπεχεῖс	41 : 26	48
ηαγ χεατετῆκω ἡпетоηρ ἡпe тῆпῆто	εβολ αγω ατεтῆφαхе ραηет' ηοογт' ἡπεχαγ	42 : 17	52
φηне ἡ сαпεφс'ε'ρo εηαφωχῆ εφηηῖ	εβολ пηα εηαρεχοολεс τρῆη ερογῆ εηαγ	46 : 20	76
αη ἡφωῖ ἡпρω αγω ηαρεηογδωε ρε	εβολ пет·ηαсογωηογ φηαχη тпе αῖ ἡηογ	36 : 24	19
ηα]ει αη таηααγгар ἡтас[---]	[ε]οα [таηααγ]де ἡне ас'ηηαει ἡпωηρ	50 : 01	101
φαρωтῆ επει τεχρεηα εтетῆδωφт'	εβολ ρηтс сеηαρε εрос ηαρεφωпe	37 : 15	21
ηηγ πεχαφ ηαγ χε тη εтетῆδωφт'	εβολ ρηтс асeи αλλα ἡтωтῆ тетῆсоογῆ	42 : 11	51
ἡпсoει εβολ ρῆпек' βαλ тоте κηαηαγ	εβολ εηοογχε ἡпχη εβολ ρῆпβαλ ἡпексон	38 : 16	26
εβολ ηαη ἡтоογ секаκαρῆη ἡпоγῆ то	εβολ ετρογκαас εβολ ηαγ ἡсе'тoγ сωφε ηαγ	37 : 05	21
αφηογ χε ἡпκογει τηρογ ἡтвῆ	εβολ ε[пe]снт εθαλαсса αφсωтп· ἡппoс	33 : 35	8
ἡпχοeис φηα εφηαηεχ'εργαтис	εβολ' εпωῶс ἡπεχαφ χεпхоeис ογῆ ρα	46 : 09	73
ἡηαγ ἡπεχεῖс χεεтβεογ ατεтῆει	εβολ εтсωφε εηαγ εγκαω εφκη ε[воа]	46 : 29	78
ἡ αω ἡρε πεχεῖс ατεтῆδωαῖгар	εβολ ἡтарχη χεκαас εтетηαφηне ἡса θαρῆη	36 : 11	18
εβολгар ρῆ φογo ἡφηт' φαῖεηне	εβολ ἡρῆпo ηηρον ἡπεχεῖс χεχῆη ααη	41 : 05	45
χε севопг τηρογ εβολ ἡпeнтo	εβολ ἡтῆне ἡἡααγгар εφρῆпт' εφηαογ ωηη	33 : 20	6
εχῆπκαρ ετογρῶωε εροφ φαφ τεγo	εβολ ἡηογῆнос ἡтар ηῶφω пe ἡскепη	36 : 32	20
ἡφμοογῆ ἡнеφсῆδ' тоте φηαпωηне	εβολ ἡпeφηeи ἡπεχεῖс ἡпφpooγω	39 : 23	35
χετεтηα ρε αтῆптepo χεῖптῶтῆρῆ	εβολ ἡρῆтс пааη εтетηαφωῖ εηαγ	41 : 29	49
петрос ηαγ χεηαρεηαρῆηη ει	εβολ ἡρῆтῆ χεῖсρῆоηe ἡпφα αῖ ἡпωηρ	51 : 19	114
τηρογ ανοκῆе пτηрῶ ἡта пτηрῶ ει	εβολ ἡρῆт' αγω ἡтапτηрῶ пωρ φαροει пωρ	46 : 25	77
ἡηοφ' ἡпpααφ χε севопг τηρογ	εβολ ἡпeнтo εβολ ἡтῆне ἡἡααγгар	33 : 20	6
εβολ' αγω πεθῆпт εροκ' φηαδωап·	εβολ ηακ' ἡἡααγгар εφρῆпт' εφηαογωηη	33 : 12	5
χεπεταхе ογα απειωт' сеηακω	εβολ ηαῖ αγω πεταχεογα εпωηре сеηακω	40 : 27	44
αηπῆα ετογααβ сеηακω αη	εβολ ηαῖ ογτε ρῆпκαρ ογτε ρῆтῆe	40 : 30	44
ηαῖ αγω πεταχεογα εпωηре сеηακω	εβολ ηαῖ πεταχεογαде αηпῆα ετογααβ	40 : 28	44
χεαῶ ἡ ροογ εκηαογωηη	εβολ ηαη αγω αφ ἡροογ εηαηαγ εροκ'	39 : 28	37
ἡтсωφε сеηαχοос χεκεтῆсωφε	εβολ ηαη ἡтоογ секаκαρῆη ἡпоγῆ то εβολ	37 : 04	21
ρῆтῆηте ἡпκος ηос αγω αειογωηη	εβολ ηαγ ρῆсаρῆ αειρε εροογ τηρογ εγταρε	38 : 22	28
секаκαρῆη ἡпоγῆ то εβολ ετρογκαас	εβολ ηαγ ἡсе'тoγ сωφε ηαγ διατογто ρχω	37 : 05	21
ἡπεχεῖс χεηρῆκωη сеογoηη	εβολ ἡпρω ηне αγω πογοειη εтῆρῆтоγ φρῆпт'	47 : 20	83
ἡπεχεῖс χεeисρῆηηте αφει	εβολ ἡβηε'тсгте αφμερτοοтῷ αφηογχε	34 : 04	9
χεηαтсевоeи εпωηне παει ἡтаγ стоῖ	εβολ ἡβηε'тῶт' ἡтоφпe пωω ηне ἡκωρ	45 : 18	66
пηα εηтапоγoειη φωпe ἡηαγ	εβολ ρῆтоοтῶ ογαατῶ αφωῶ[ε ερατῷ]	41 : 34	50
εβολ εтсωφε εηαγ εγκαω εφκη	ε[воа] ρῆтῆптῆη αγω εηαγ εγρ ωηe	46 : 30	78
φηα δωαῖ εβολ αγω τεφρῆκωη ρηпт'	εβολ ρῆтῆпeφсoγoειη ἡπεχεῖс ἡρo ογ	47 : 24	83
тῆ αλλα тῆптepo ἡπειωт' εспорῶ	εβολ ρῆпῆпκαρ αγω ῆρῶηe ηαγ αη εрос	51 : 17	113
пκαρ ἡпeтῆпῆто εβολ αγω πετοηρ	εβολ ρῆп πετοηρ φηαηαγ αη εηογ ογχρoтῆ	51 : 07	111
χεηηοκῆεсῆρ αη επει ακωα ακ'ρe	εβολ ρῆтῆпгη εтῆрῆре таeи аηοκ'	35 : 06	13
εтетῆδωηηαγ εпeтῆппоγχпοφ'	εβολ ρῆтсρῆe περῆтῆηтῆ εχῆп πεтῆρo	35 : 29	15
εροει αγω ἡтеογκωῶт' ει	ε βολ ρῆпωηe ἡсpωкῶ ἡηωтῆ ἡπεχεῖс с	35 : 13	13
ακτελο εχῆ παδλος αγω αῖογωη	εβολ ρῆта трапeда пeχεῖс ηас χεηηοκῆe	43 : 27	61
παpαпстe'пт' ἡπεχεῖс χεπεтасω	εβολ ρῆтатапpо φηαφωпe ἡтаρε аηοκ' ρω	50 : 28	108

πρωτιστης εἰρηνη ἡριονε ἡπ	ετχοσε λιωρῳννεε πρωτι στησ φηα	41 : 08	46
φωφῆ αθητη σ ηαι δ λυω π	εταμῖρεπε φειωτ αν η ῖτεφ ηαυ ῖταρε	49 : 34	101
τηῖτερο ἡπηνε ἡπεχεῖς χεπ	ετανεστεπεφειωτ αν ἡῖτεφ ηαυ	42 : 25	55
ηατη ηαιεφ < πεχεῖς χε>π	ετανεστεπεφει ωτ αν ἡῖτεφ ηαυ	49 : 32	101
παραπστεῖτ ἡπεχεῖς χεπ	ετασω εβολ εἰρηνηε φηα φωπε ῖταρε ανοκ	50 : 28	108
αν ενοϋ οϋχρτοπ εῖς χω ῖνος χεπ	εταρε εροϋ οϋχαϋ πκοσ ἡος ῖνω φηοϋ	51 : 09	111
ἰουλασ φωνασ λυω πεχαϋ χεπ	ε ταρε ε-θερηννεε ῖνεεφωαχε φηα χι ῖτε αν	32 : 12	1
ενοστε ῖπωνη ἡπεχεῖς χεπ	εταχε οϋα απειωτ σενακω εβολ ηαϋ λυω	40 : 26	44
απειωτ σενακω εβολ ηαϋ λυω π	εταχεοϋα επωηρε σενακω εβολ ηαϋ	40 : 28	44
πεταχεοϋα επωηρε σενακω εβολ ηαϋ π	εταχεοϋαδε απῖα ετοϋααβ σενακω αν	40 : 29	44
ῖπρτο ῖπῖε ἡῖκαϋ λυω π	εῖπῖεῖπῖτο εβολ ῖπῖεῖσοϋωνϋ λυω	48 : 23	91
ερωτῖ αλα τηῖτερο εῖπ	εῖπρτοϋη λυω εῖπῖεῖβαλ ροταν	32 : 25	3
ῖσεφωπε οϋα οϋωτ ἡπεχεῖς σοϋωνπ	εῖπῖπῖτο ῖπεκρο εβολ λυω πε-θηε-εροκ	33 : 11	5
εχῖ πεῖπρτο ῖπεῖπῖοϋωφτ ηαϋ π	εῖπῖηαϋπε πεῖπῖωτ ἡπεχεῖς χεταχα	35 : 30	15
αν εϋο ῖαϋος ηαι πε χεῖς χεπ	εταρσοϋωνπκοσμοσ αϋ ρε εϋπτωηα λυω	42 : 30	56
ῖρητοϋ εριθεραπεϋε ῖνο οϋ π	ετηαωκγαρ εροϋη εἰτεῖπῖτα προ	35 : 24	14
ῖπρω λυω ηαρενοϋσωε ρε εβολ π	ετ-ῖηασοϋωνοϋ φηα χι ῖτε αν ῖνοϋ	36 : 24	19
λυω ηαροϋφηα ἡπεχεῖς χεπ	ε τηασοϋωνππειωτ ἡῖτηαυ σενανοϋ τε εροϋ	50 : 16	105
χενοϋσωῖ ῖνεεφωα λειχοοσδε χεπ	ετηαωπε εἰτηη ῖπῖ εϋο ῖκοϋε	41 : 10	46
ἡπεχεῖς χεθεῖπε ηαῖρα ραγε λυω τ	εῖπῖπῖε ῖνοσ ηαῖραραγε λυω ηετηοϋτ	34 : 17	11
επωηε ηαι ῖταϋ στοϋ εβολ ῖσῖη	εῖκωτ ῖτοϋπε πωω ηε ῖκωρ ἡπεχεῖς	45 : 18	66
χεεῖ χω ῖηαηϋστηριον ῖη	[εῖπῖφω η ηα ηϋστηριον ῖε τ ετεκοϋηαη	43 : 35	62
εἰπεφ ῖηε ηαρεσοεη φε ραπεϋε ῖη	εῖσοϋη ῖνοϋ ἡπεχεῖς χεοϋποαε	39 : 07	31
αϋροποϋ οϋτε ῖποϋωκ εροϋη λυω η	ετοϋωφ εωκ εροϋη ῖ ποϋκαυ ῖτωῖπε	40 : 10	39
ῖηωτη πετοϋηαααϋ ραρωτη οϋοῖ η	ετφωηε ῖρητοϋ εριθεραπεϋε ῖνο οϋ	35 : 23	14
ἡπεχεῖς χεεϋφω χοοσ ηηῖ ῖσῖη	εῖσωκρηῖτηηῖπῖ χεεῖσρηηε εῖπῖτερο	32 : 20	3
χενεεκοϋε ετχιερω τε εϋῖπῖτων αν	ετβηκ εροϋη ατηῖ τερο πεχαϋ ηαϋ	37 : 22	22
ῖπῖε ῖπῖτο εβολ λυω ατεῖπῖαχε ραν	εῖηοϋτ ἡπεχαϋ ηαϋ ῖσῖηεφωαθητησ	42 : 17	52
λυω τεῖπῖπῖε ῖνοσ ηαῖραραγε λυω η	ετηοϋτ σεοηε αν λυω ηετοηε σενανοϋ αν	34 : 18	11
χεαω ῖροϋ εταηαπαϋεε ῖη	ετηοϋτ ηαφωπε λυω αω ῖροϋ εηκοσμοσ	42 : 09	51
λυω ηετηοϋτ σεοηε αν λυω η	ετοηε σενανοϋ αν ῖροϋ ηετεῖπῖοϋωη	34 : 18	11
αϋηοϋβ λυω πεχαϋ ηαϋ χεπ	ετηηε ακαεαρ σεωῖτε ῖηοη ῖῖφωη	49 : 28	100
σεαρερατοϋ εἰσαη βολ πεχαϋ ηαϋ χεπ	εῖπῖνεεηα ε-ῖρε ῖποϋωφ ῖπαιεωτ ηαιηε	49 : 23	99
λυω ῖτωῖπῖ εἰπῖτηηῖπῖ η	εῖπῖτοῖτηηε ταυ ηαϋ ῖτεῖπῖχοοσ ηηῖπῖ	48 : 10	88
ῖηοϋ εραῖ εἰποϋεηῖ η	εῖπῖηαϋ ηεηαρεσοϋωνππειωτ εἰποϋηε	45 : 26	69
χεφωηε λυω τετηαδῖηε αλα η	ε τατεῖπῖηοϋε εροϋη ῖηροϋ εῖπῖ χοϋ	48 : 26	92
εἰποϋηε εἰηακαριοσ ηε	~τρεαεῖτ φηα εϋηα τσο ῖθη ῖπετοϋωφ	45 : 28	69
ε θαρη ηαφωπε ῖηαϋ οϋηακαριοσ πε	~τηαωκ εροϋη επηαῖφωεεεῖ ἡπεχεῖς	46 : 12	75
εβολ εἰτεῖπῖταπρο ῖτοϋ πε	~τηαωρε ερατϋ εἰταρηη λυω φηασοϋωνηεαν	36 : 15	18
εἰσαη βολ πεχαϋ ηαϋ χενεῖπῖνεεηα	~τηααεἰπῖτηηῖπῖ ἡπεχεῖς χεροταν	35 : 27	14
ἡαιηε ῖφωαχε	> ε-ῖρε ῖποϋωφ ῖπαιεωτ ηαιηε ηασηηϋ	49 : 24	99
φωφῖηε ῖεἰπῖοηηριον εβολ εἰπεφερο	> εθηηε ηηαῖε ετοηε χοϋ λυω αϋρεαῖσοϋ	32 : 10	0
σοϋωνππεῖπῖπῖτο ῖπεκρο εβολ λυω π	εθοϋ εταῖπῖεϋηῖτ λυω ῖφω ῖεἰπῖοηηριον	41 : 03	45
ανοκ ρω φηαφωπε εητοϋπε λυω η	εθηε-εροκ φηαωαηε εβολ ηακ ηῖηααϋγαρ	33 : 12	5
ῖρωηε λυω φηηε- ῖσῖπρω ηε ηαιε	εθηηε ηαοϋωηε εροϋ ἡπεχεῖς χετηῖτερο	50 : 30	108
ἡπεχεῖς οϋηακαριοσπε ηποϋεηε ηαιε	> ετεπνοϋεη ηαοϋοηϋ λυω ηποϋεηε ηαφωπε ῖρωηε	33 : 27	7
χεκαασ ετετηαφωηε ῖσα θαρη χεεἰπῖηα	ετε πρωηε ηαοϋοηϋ λυω ῖτεπνοϋεη φωπε	33 : 24	7
ῖκαεαρ φηαηποϋτε ῖηποϋτε λυω π	ετεταρηη ῖηαϋ ε θαρη ηαφωπε ῖηαϋ	36 : 13	18
χεαω ῖ ροϋ πετοϋῖηηϋ ῖσεχῖη	ετεπωεηε ηατη ηαιεφ < πεχεῖς	49 : 31	100
ῖη[εῖπῖφω η ηα ηϋστηριον ῖ	ετεπωϋ ἡπεχεῖς χεετβεοϋ τεῖπῖεωε	48 : 12	88
ετο ταν ετεῖπῖαχεπῖηε εἰπῖτηηῖπῖ ηαι	ε[τ ετεκοϋηαη ηααϋ ηηηρετεκερβοϋρ εηε	44 : 01	62
εφω ηε ηῖτηηῖπῖ ηη εἰπῖ[τηη ῖπῖ ηαιε	> ετεϋῖτηηῖπῖ φηατοϋχετηηῖπῖ εφω ηε	45 : 31	70
ῖτετηχοοσ χενεεατῖ ῖθηηε τα ε	ετε ηῖτηηῖπῖ εἰπῖηε ε[ηαη οϋῖτηηε	45 : 32	70
αϋφωτῖ- ῖπῖνοσ ῖ ῖτ χωρεεεεε π	ετεῖπῖεω λυω ῖκβε ηαιε εηποϋ ῖερωτε	47 : 11	79
επεφασε εἰπῖτεφασα αϋρεαϋ π	ετεοϋῖηααχε ῖηοϋ εσωῖτη ηαρεϋσωῖτη	34 : 02	8
ετῖρωηε ῖσωϋ πεχαϋ ηαϋ χεπ	ε τεοϋῖηααχε ῖηοϋ εσωῖτη ηαρεϋσωῖτη	37 : 18	21
ῖηηαῖελοοε αϋσοϋϋ αϋηοϋτϋ π	ετεϋ ῖηααχε ῖηοϋ ηαρεϋσωῖτη	38 : 06	24
αααϋ ῖεἰπῖφ[ε] ῖοεῖκ π	ετεϋῖηααχε ῖηοϋ ηαρεϋσωῖτη πε χεῖς	45 : 16	65
λυω εἰπῖτοϋφῖηε εῖπῖηαϋ αϋηοϋ π	ετεϋῖηααχε ῖηοϋ ηα[ρεϋ]σωῖτη ἡπεχεῖς	49 : 06	96
εἰπῖτεφ σῖα σεηαηηαϋ λυω π	ετεϋῖηααχε ῖηοϋ ηαρεϋσωῖτη ἡπεχεῖς	44 : 09	63
χεπενταεἰπῖηαο ηα ρεϋεἰπῖρο λυω π	ετηηῖταϋ πκε φῖηε ετοϋῖταϋ σεηαϋῖτῖ	40 : 17	41
εατεσνοϋηε ῖε τακο ἡπεχεῖς χεπ	ετεϋῖταϋ ῖποϋαϋηα ηεσ ηαρεϋαρηα	47 : 16	81
ἡπεχεῖς χεροταν ετεῖπῖφωηηαϋ εἰ	ετεϋῖταϋ εἰπῖτεφ σῖα σεηαηηαϋ λυω	40 : 16	41
ἡπεχεῖς χεφηαηηηῖπῖ ῖπ	ετεῖπῖποϋχποϋ εβολ εἰπῖεεηε περῖτηηῖπῖ	35 : 28	15
ηηῖπῖ ηεπεῖ ῖπῖεβαλ ηαϋ εροϋε λυω π	ετεῖπῖεβαλ ηαϋ εροϋε λυω πετεῖπῖηαηα αχε	36 : 05	17
λυω πετεῖπῖηαηα αχε σοτηεϋ λυω π	ετεῖπῖηαηα αχε σοτηεϋ λυω πετεῖπῖηεαῖ	36 : 06	17
ηῖπῖροφηηεσ λυω σε ηαηηηῖπῖ ῖη	ετεῖπῖηεαῖ δῖσωηῖτ λυω ῖπεϋεηε ερεαῖ	36 : 07	17
	ετεϋῖτηηῖπῖεσ λυω ῖτωῖπῖ εἰπῖτηηῖπῖ	48 : 09	88
1	εφω true		
ῖηῖρῖηοϋχε ηῖη ηαρηαρηῖηεσ η η	> εφω φηα χενοϋααϋ .ηαα[. . . ἡπεχεῖ]εσ	48 : 32	93

хепетсооун ппнтрц ецѣрѡз оуаац	ѣрѡз ппна тнрц ꙗπεχεῖς	45 : 20	67
ꙗπεχεῖς хепетсооун ппнтрц ец	ѣрѡз оуаац ѣрѡз ппна тнрц ꙗπεχεῖς	45 : 20	67
пехац нац хеаеитооуоуни аѡ се	ѣагеῖ пнои ппоуниера ꙗнасѣе ѿ	44 : 21	64
ерооу еноу хекаас еуна	ѣапнеῖ пѣрѣтооу ппнешо [те еунаѡ]к	44 : 34	64
птетпсѡтп апаѡахе нееш не на	ѣаконеῖ ннтп оуῗтнтп гаѣ пнаѡ	36 : 21	19
зотѿ еуѡаннестетнῗтп ꙗсе	ѣаѡкеῖ ппнѡтп аѡ сеназе ан етопос	45 : 22	68
ан ꙗπεχεῖς хезаз псоп атетп	ѣепѡуни есѡтп анеешѡахе наеῖ еѣѡ	40 : 03	38
ѡпн зппѣрѣне наресоеш	ѣе рапеге ппнетсооун пноц ꙗπεχεῖς	39 : 06	31
ппоунове аѡ ететпѡѿ ѡанл сена	ѣаааκρῖне ппнѡтп аѡ	35 : 17	14
зотан еуѡаннезпоунрп тоте сена	ѣ метаноеῖ ꙗπεχεῖς еѡхеῗтаааѣ ѡпне	38 : 30	28
пехац нац хекоуѡѡ етрп	ѣннстеге аѡ еѡте ѡе енаѡана	33 : 15	6
хеаноу птпѡанл ппооу аѡ птп	ѣннстеге ꙗπεχεῖς хеоугар пне пнове	50 : 12	104
ппексон ꙗπεχεῖς хе ететп	ѣнн стеге епκσσος тетназе ан	38 : 17	27
пнѡтп ꙗπεχεῖς на ететпѡѿ ѡан	ѣннстеге тетна хпо ннтп ппоунове аѡ	35 : 15	14
ппсап ѡа пппотнрпн тетп	ѣнои ан хе пентазтано ппсапзроун птоц	48 : 14	89
ѡантеѣхеро ꙗπεχεῖς хетеепне на	ѣпа раге аѡ тетптпне пнос наѣпаааге	34 : 16	11
наѣпа раге аѡ тетптпне пнос на	ѣпаааге аѡ петнооут сеонз ан аѡ	34 : 17	11
птоотц ꙗπεχεῖς хеѡпне ететп	ѣпаааге ꙗπεхаѡ нац ппнѣѣѡантнс	40 : 19	42
нн аѡ птетп нооѡе зппѡѡа еуѡа	ѣпаааехеῖ пнѡтп петоунакаац зарѡтн	35 : 21	14
ероузе ꙗнаѡк пгаоуезсазне наѡ ꙗ	ѣпааа теῖ пппапнон аѣѡк ѡакеоѡа	44 : 17	64
аѡ аноѣ етнаѣапнон ꙗнаѡ ан ꙗ	ѣпааагеῖ пппапнон аѣ ѡк ѡакеоѡа	44 : 25	64
еешнѣ ахῗ пѡн ꙗнаѡ ан ꙗ	ѣпааагеῖ аѣеῖ ппзпнзѿл аѣѡ ос	44 : 29	64
ѡе енаѡана енаѣѣеῖпносунн аѡ ена	ѣпааааагеῖ еоу ппзоуѡн ꙗπεχεῖς	33 : 17	6
ероѣ пе хац наѡ хететп	ѣпааае ппзо птпнеῖ пппаац аѡ	48 : 22	91
нац хехоос ерон хе пткнн ѡна ена	ѣпстеге ероѣ пе хац наѡ хететпѣпааае	48 : 21	91
ѡпѡеѡеῖс енаѡ н ѣна	ѣтна ппоѡа аѡ пкеоѡа ѣна ѣзѡѡе	41 : 16	47
н ѣнаѣтна ппоѡа аѡ пкеоѡа ѣна	ѣзѡѡе пноц нарерѡне сеѣпааа аѡ	41 : 17	47
пнаѡ ппаз пхрнна пехац хе на	ѣѡѡ п наѡрнна хекаас еешаао	44 : 04	63
ꙗπεхаѡ нац ппнѣѣѡантнс хепсѣе	ѣѡѡеῖ н пнон пехаац наѡ хенѣѡѡѡе	42 : 19	53
ѣѡѡеῖ н пнон пехаац наѡ хенѣ	ѣѡѡеῖ непоеѡт на хпооу еѡл	42 : 20	53
еѡл зптва аѡп сенаѡзе ерааоу еу	> о оѡа оѡт ꙗπεχεῖς ѡантсеѡн	38 : 03	23
оу пететнаац зпѡоу ететп	о ппоа атетпеге ппсааѡ зотанде	34 : 23	11
аеѡоосде хепетнаѡпне зптнῗтп ец	о пкогеῖ ѣнасѡѡнтнпте ро аѡ ѣнаѡе	41 : 11	46
езоун атп теро пехаѡ нац хеешен	о пкогеῖ тп наѡѡк езоун етнптеро	37 : 23	22
ꙗптеѣсѡѡе пноу езо ец[нп ец]	о птааооунῗ ероѣ аѡ пнпсаа реѣноу	50 : 33	109
ппѣѣсѡс птазге ѣнаѡпне ан ец	о пазос наеῖ пе хеῖς	42 : 29	55
ехппѡт аѡ сенаѡзе ерааоу еу	о пнона ѡс ꙗπεχεῖς хе на нтп	36 : 04	16
зарѡтн оуонц петѡпне пзнтоу	> ерѡерапеге пно оу петнаѡѡгаѣ езоун	35 : 23	14
хенере пексон пѡе птеѣѣѡн	ерпнреῖ пноц пѡе птелеѡу ппѣѡл	38 : 11	25
аѡ пеекаѡос те тпсооун ан п	> ѣпааае пноц ꙗπεχεῖς хеѡпне аѡ	48 : 25	91
3	(еῖεῖρε), εῖεῖρ ^ν οεῖλ		
ꙗπεѡоуꙗн[е] нац зп пнѡѡе хенее	> ιατς [п]ѡн п таац зароѡ аѡ пк[ѡ]ѣ	47 : 04	79
наѡпне птетнхоос хенее	ιατς пѡн та еῖ етепсѡ аѡ пкῖε наеῖ	47 : 10	79
ентаз сазноуѡк пехаѡ на[с] хенее	ιαтоу ппентазсѡтп а ппаоос ппѡт	47 : 07	79
7	εῖς ^ν νοῖϰῖ (que)		
ппѡа ан ппѡнз пехеῖς хе	> εῖςνнте аноѣ ꙗнасѡк пнос хе каас	51 : 21	114
еунахоос ан хеεῖςнн те пп са н	εῖςνнте тн ала тпптеро ппѡт	51 : 16	113
зп оу ѡѡт еѡл еунахоос ан хе	εῖςнн те пп са н εῖςνнте тн ала	51 : 15	113
ппоѡѡт ехп пκσσος аѡ	εῖςνнте ꙗаѣз ероѣ ѡантеѣхеро ꙗπεχεῖς	34 : 15	10
ннтп ппнѣтсѡкзнтпῗтп хе	εῖςνнте етнптеро зптпне е еῖεῗллант	32 : 21	3
есѡтп нарѣѣсѡтп ꙗπεχεῖς хе	εῖςнн те аѣеῖ еѡл ппнѣтсῖте	34 : 03	9
еуѣѡне ез пѡтнн еуѡн зѡѡѡ	> [εῖςнетн]ѣрѡоу ппнетпнеп станос наеῖ	46 : 32	78
28	εῖωτ père		
псаѡ ѡатон птетнааѡ ан еп	> εῖωτ ^ν ꙗπεχεῖς хеаеѡзе ераѣ зптннте	38 : 20	27
ппѡн ꙗπεχεῖς хепетахе оѡа ап	εῖωт сенаѡк еѡл нац аѡ петахеѡа	40 : 27	44
оуѡнеѡоде аѡ тоос ппсапѡл пп	εῖωт аѡ еста хрнῗ ан сенапорѣс	40 : 14	40
пноц ан пе хеῖς хетнптеро пп	εῖωт естптѡ аѡѡне еуῗтац пнаѡ	42 : 33	57
ꙗπεχεῖς хе тнптеро пп	εῖωт естптѡн аѡѡне пѡѡѡт еуῗтац	46 : 14	76
ꙗп[е]хеῖς хетнп терѡ пп	εῖωт естптѡ[н аѡ]сзпне асхῗ ппоѡогеῖ	49 : 03	96
ꙗπεχεῖς хетнптеро пп	ε[ѡт ес]тп тѡн аѡсзпне есѣ	49 : 07	97
ец ѡогеῖт ꙗπεχεῖς тпптеро пп	εῖωт естптѡн еѡѡне еѡѡѡ еноут оуѡне	49 : 15	98
н εῖςνнте тн ала тпптеро пп	εῖωт еспорѡ еѡл зпхппаз аѡ ѣѡне	51 : 17	113
хеаноннеѣѡнре аѡ анопсѡтп пп	εῖωт етонз еуѡанхнѡтнῗтп хеоупне пнаеш	42 : 04	50
ѣнп зпѡкѡн ппоуоеш пп	εῖωт ѣна ѡлн еѡл аѡ теѣзпкѡн зпг	47 : 22	83
тетнаеῖне хеῗтѡтпне пѡнре пп	εῖωт етонз еѡпнеде тетнаѡѡѡнтнῗтп ан	33 : 02	3
пѡт ехппѡнре аѡ пѡнре ехпп	εῖωт аѡ сенаѡзе ерааоу еѡ пнона ѡс	36 : 03	16
пнентазсѡтп а ппаоос пп	εῖωт аѡаѣз ероѣ зпѡне оуῗпзрооугар	47 : 08	79
ехп сааѡ аѡ сааѡ ехпѡнт п	εῖωт ехппѡнре аѡ пѡнре ехппѡт аѡ	36 : 02	16
нароѡанл ꙗπεχεῖς хепе тнаѡѡнп	εῖωт нптнааѡ сенаноу те ероѣ хепѡнре	50 : 17	105
зппоузнт петпнаѡ пентазсѡѡнп	εῖωт зпѡне зп накаѡос петзкаеῖт ѡна	45 : 27	69

<p> 2 πετ'φω αχ' ναει εβολ 2 πναπα ετνα βωκ ε2ογν ετνιπτερο ππα ναγ χενετπνεενα ε'φρε ππογωφ ππα φνα εγν α πωφε ππ2 νααγ ππα ναει δ αγω πετμηρρεπε ϕ νππνηε' 2 πεχεεις χεπεταμνεστεπεϕ ναειϕ 2 πεχεεις χε πεταμνεστεπεϕ χεογπε πναειν ππετπ πtetπoγωφτ ναϕ πετπ ναγπε πετπ πεχαϕ' ναγ χενεϕ ρωφελε νεπογ εγναβω]ϕ αν ε2ογν εντοπος ππα </p>	<p> εωτ' ανοκτεκ' ναθνης ετρεπαει τ'χω πνος εωτ' 2 αγτσεβεεις αγνωβ αγω πεχαγ ναϕ' εωτ' ναειν ναειν ηπτανααγ πτοογπε εωτ' νπναει πεχαϕ ναϕ' χεω πρωνα νη πε εωτ' αν η πτεϕ νααγ πτα2ε εωτ' αν ηπτεϕ νααγ ϕναφρηαθηης αν ε ωτ' αν ηπτεϕ' νααγ πτα2ε' εωτ' ετ2π τηγτπ χοος εροογ χεογκινπε εωτ' 2 πεχεεις χεταχα εγνεεγε πδερρωνα εωτ' να χοογ εβολ 2 πτογνααγ εγϕβνη > ιωτ' 2 πεχαϕ χεογρωνα πχρη ϕτ ϕϕ </p>	<p> 43 : 30 49 : 26 49 : 24 46 : 02 49 : 34 42 : 25 49 : 32 42 : 05 35 : 31 42 : 20 44 : 35 </p>	<p> 61 99 99 72 101 55 101 50 15 53 64 </p>
<p> 1 ππσαν2ογν αγω πεδ τπε πθε ππσανπ </p>	<p> ειπν sol > ππ αγω φνα ετε τναειρε πφδoγτ' </p>	<p> 37 : 28 </p>	<p> 22 </p>
<p> 4 χεογτααα πωροη ε πσωνα ετ αγω ογτ' 2 ααπωροστε τ'γχι ετ ετοφε πτ'γχι ογοει πτ'γχι ταει ετ 2 πεχεεις χεογοει πτσαρ2 ταει ετ </p>	<p> εωε prendre, suspendre > αφε πoγϕωνα' αγω ογτ' 2 ααπωροστε τ'γχι αφε πναει ππσανγ 2 πεχεεις > οφε πτσαρ2 2 πεχαγ ναϕ πβνεϕναθηης οφε πτ'γχι ογοει πτ'γχι ταει ετοφε </p>	<p> 48 : 05 48 : 06 51 : 12 51 : 11 </p>	<p> 87 87 112 112 </p>
<p> 15 ππογτεγε2ηκ ε2 ραϊ ετπε αγω 2π αγει πδπ2ααατε αγκατϕογ 2π αγω απριπ' ογοογ' αγω 2π ππεϕ2η2αλ αγ2ιογε εροϕ' νε πετκνα ϕωτπ εροϕ 2ππεκνααχε 2ππ πϕωφε πoγπτωνα πεχαγ' χεπ αγω νπνααγ ναφκοτϕ 2 η π πκε2η2αλ αηογοει 2 ογε επ σναγ' η ϕνα2τνα ππογ' αγω π ε'τ'χω πνοογ νητπ αγω νητπ ναγ τ'ρηρα τει ππλιπνον αϕωκ' φα πoγ2ηνερα τ'νασρϕε δ αϕει φα τ'ρηρατει ππλιπνοη αϕ' βωκ' φα σενα ναϕ' αγω πετενηταϕ π χενεφακ' ππεϕϕογω νογ αϕχοογ π </p>	<p> κε autre > κοογε αγ2ε εχππωδ τε αγωδτ' ππεδρος αγω κοογε αγ2ε εχπππετρα αγω ππογχενογνε κοογε 2ε εχππκα2 ετναηογϕ' αγω αϕτ'καρπος > κεκογεπε πσenoογτ'ϕ' απ2η2αλ βωκ κεν αχε ταφθεοειω' πνοϕ κενοτ' ϕναφασ αν πεχαϕ ναγ' χεπτωτπ κενοπ 2 πε χεϕ γρωνα ηαϕ' χεχοος κεογα τοτε απχοεις χοογ π πεϕωρηε πεχαϕ κεογα ϕνα ρ2γβριε νηοϕ' ναρερωνα κεογα εσοτνογ πτοοτ'ϕ' ογπ2η2ο ογ κεογα πε χαϕ ναϕ χεαπαχοεις τω2π πνοκ' κεογα πεχαϕ ναϕ χεαπαχοεις τω2π πνοκ' κεογα πεχαϕ ναϕ χεαπαχοεις τω2π πνοκ' κε φνη ετογπταϕ' σεναϕτ'ϕ' πτοοτ'ϕ' κε2η2αλ αηογοει 2 ογε επκεογα τοτε </p>	<p> 34 : 09 34 : 06 34 : 11 45 : 07 39 : 11 43 : 19 45 : 35 45 : 11 41 : 16 40 : 05 44 : 18 44 : 22 44 : 26 40 : 17 45 : 10 </p>	<p> 9 9 9 65 33 60 71 65 47 38 64 64 64 41 65 </p>
<p> 18 2 πεχεεις χεπεταχε ογα απεωτ' σενα εβολ ναϕ' αγω πεταχεογα επωρηε σενα 2ραϊ π2ητκ' πε χαϕ ναγ χεατετπ αογα π2ητογ ϕωρη επηοσπε αϕ πεταχεογδλε αππ2α ετογδδβ σενα π 2εν ε2οογ χεογτε ϕογωη αν ογτε ϕ εγφαρηπαρδλε πνωτπ πετογνα ϕναροεις εππατεϕ'ει πϕτπ εροϕ' αγω π ππσατ' ρεϕνογ αϕ ναρελααγ'γαρ χερε2ηκ πϕ' ναϕκααϕ 2πνα εϕ2ηπ' ααα εφαρεϕ πϕ' κααϕ 2ναααχε ογδε ναϕ σεκακα2ηγ ππογπ το εβολ ετρογ ε2ογν αγω νετογωφ εωκ' ε2ογν π πογ αγω πtetπ ϕι πνετπωτπ πtetπ ηππεδρo ϕ ε τ τναηογϕ' ππερρωνα ε2ισε πταρεσπω2 ε2ογν επεσνε ας πδπ2χοεις πτσωφε σεναχοος χε </p>	<p> κω mettre, laisser > κω εβολ ναϕ' αγω πεταχεογα επωρηε σενακω κω εβολ ναϕ' πεταχεογδλε αππ2α κω ππετοη2 ππε τππτο εβολ αγω κω ππστε'ητ' αϕωηε πσαογ φαντεϕ2ε κω αν εβολ ναϕ' ογτε 2ππκα2 ογτε 2πτπε ϕ ω αν πνε2οογ εογωη 2 πεχεεις > κααϕ 2αρωτπ ογοηϕ ηετφωηε π2ητογ κααϕ' εφωχτ' ε2ογν επεϕηει κααϕ ππτεϕ' φωρηε νεπ φωρηε σοογν αν κααϕ 2ναααχε ογδε ναϕκααϕ 2πνα εϕ2ηπ' κααϕ 2ιχπταγ'χνηα χεκαας ογον νη' ετβηκ' κααϕ 2πνα εϕ2ηπ' ααα εφαρεϕκααϕ καας εβολ ναγ πσε'τoγ ϕωφε ναγ δατογτο κααγ πτωτπδε φωπε πφρονηοσ πθε κααγ 2απεσνη' πνετπoγερπ τε πθε > κοογ ε2ωλε ππ2ι2ανιον πεχαϕ ναγ χενηπωσ > καπκ2ηεει απεσνη' ας2ε εροϕ' εϕ' φωγεητ' > κετπσωφε εβολ ναη πτοογ σεκακα2ηγ </p>	<p> 40 : 27 40 : 28 42 : 16 50 : 25 40 : 30 50 : 05 35 : 22 37 : 09 50 : 34 39 : 14 39 : 15 39 : 14 37 : 05 40 : 11 39 : 32 43 : 02 49 : 14 37 : 03 </p>	<p> 44 44 52 107 44 102 14 21 109 33 33 33 21 39 37 57 97 21 </p>
<p> 2 επκοσνος τηρϕ' εϕτπ ρoγοεινι ογ 2οτандε εϕφαναφωπε εϕ πνω ϕναηογ2 π </p>	<p> κακε obscurité > κακεπε 2 πεχεεις χενερε πεκσον πθε > κακε 2 πεχε ϕ' χεει χω πναηγστηριον </p>	<p> 38 : 10 43 : 34 </p>	<p> 24 61 </p>
<p> 2 εροκ' πεχεεις χε2ο ταν εtetπφα χεκετπσωφε εβολ ναη πτοογ σε </p>	<p> κωκ peler, dévêtir > κεκτηγτπ ε2ηγ ππε τπωηε αγω πtetπϕι > κακα2ηγ ππογπ το εβολ ετρογκαας εβολ ναγ </p>	<p> 39 : 30 37 : 04 </p>	<p> 37 21 </p>
<p> 3 αtetπει εβολ ετσωφε εναγ εγκαω εϕ πναγ π'τογ πωην 2ππαρ'α δισοσ εσε ετ2π τηγτπ χοος εροογ χεογ </p>	<p> κη bouger > κη ε βολ 2πππτηγ αγω εναγ' εγρ'ωηε κη αν πφωη ππρω' αγω ναρενογδωβε 2ε > κηπε ηπ ογαναπαγςις 2 πεχαγ ναϕ </p>	<p> 46 : 30 36 : 23 42 : 06 </p>	<p> 78 19 50 </p>
<p> 1 εβολ 2πωοντε ογτε ναγκωτϕ' </p>	<p> κητε figue > κητε εβολ 2πσεβδανογλ' ναγτ'καρποσ ϕ' αρ </p>	<p> 40 : 33 </p>	<p> 45 </p>

3	κωτ bâtir, édifier		
παιε π̄ταγ στοδ̄ εβολ̄ π̄δινετ̄	> κωτ̄ π̄τοϋπε πωω νε π̄κωζ̄ ἡπεχεῖτ̄	45 : 18	66
π̄νοδ̄ ἡπεχεῖτ̄ χεογποις̄ εγ	κωτ̄ π̄νος̄ ριχ̄π̄ογτο ογ̄ εϋχοσε̄ εσταχρηγ	39 : 08	32
η̄πεει ηει αγω̄ η̄π̄λααγ̄ ηαω	> κοτϋ̄ λ̄[η̄ π̄κεσοπ̄] ἡπε ξεϋϋ γρωη̄ η̄αϋ	45 : 35	71
3	κωτε entourer, tourner; chercher		
πρωη̄ η̄η πε̄ π̄ταρ̄αατ̄ π̄ρεϋπωω̄ αϋ	> κοτ̄ϋ̄ λ̄'η̄εϋμαθ̄η̄η̄ς̄ πεχαϋ̄ ηαγ̄ χεη̄η	46 : 04	72
επωζ̄ε ἡπεχαϋ̄ χεπ̄χοεις̄ ογ̄π̄ ρ̄αζ̄ π̄π	> κωτε̄ π̄τ̄χωτε̄ η̄π̄λααγ̄λε̄ ρ̄η̄ τ̄ωη̄ε̄ ἡπεχεῖτ̄	46 : 10	74
πε χαϋ̄ π̄ηεϋμαθ̄η̄η̄ς̄ χεπη̄ π̄π	κωτε π̄περ̄ειβ̄ πεχαγ̄ ηαϋ̄ χεκαᾱς̄	43 : 14	60
2	κωτ̄ cueillir		
ρ̄ε̄ εχ̄π̄τερ̄η̄ αγεῑ π̄δ̄η̄ρ̄ααατε̄ αγ	> κατϋογ̄ ρ̄η̄κοογ̄ε αγρ̄ε̄ εχ̄π̄τ̄η̄ετρᾱ αγω	34 : 06	9
εβολ̄ ρ̄η̄ϋοντε̄ ογ̄τε̄ ηαγ	> κωτϋ̄ κ̄η̄τε̄ εβολ̄ ρ̄η̄ς̄δ̄η̄ογ̄λ̄	40 : 32	45
10	κογ̄ί petit, peu; jeune		
π̄δ̄η̄ποωρ̄ε̄ ρ̄η̄η̄ρ̄η̄τ̄ αϋη̄ογ̄ χε̄ π̄π	> κογ̄εῑ τη̄ρογ̄ π̄τ̄β̄τ̄ εβολ̄ ε[πε]σ̄η̄τ̄ ε̄θααᾱς̄σα	33 : 35	8
ρ̄απεσ̄η̄τ̄ π̄η̄ετ̄η̄ογ̄ερ̄η̄ τε̄ π̄θε̄ π̄η̄η̄	κογ̄εῑ π̄ω̄η̄ρεϋη̄η̄ π̄τε τ̄η̄χοπ̄η̄ π̄η̄η̄οογ̄	39 : 33	37
εγ̄χιερ̄ωτε̄ πεχαϋ̄ π̄η̄εϋμαθ̄η̄η̄ς̄ χεη̄εεῑ	κογ̄εῑ ετ̄χιερ̄ω τε̄ εγ̄τ̄η̄τ̄ωη̄ αη̄ετ̄β̄η̄κ̄ ερ̄ογ̄η̄	37 : 21	22
εσ̄τ̄η̄τ̄ω[η̄ αγ̄]ε̄η̄η̄ε ας̄χῑ π̄ογ̄	κογ̄εῑ π̄ς̄αειρ̄ [ᾱς̄ρ̄]οπ̄δ̄ ρ̄η̄ ογ̄ωωτε̄ ᾱσααϋ	49 : 04	96
π̄δ̄η̄πρωη̄ η̄ρ̄λλο̄ ρ̄η̄η̄εϋρ̄οογ̄ εχ̄η̄ε ογ̄	κογ̄εῑ π̄ω̄η̄ρεϋη̄η̄ εϋρ̄η̄ε̄αω̄τ̄ η̄ρ̄οογ̄	33 : 07	4
εσ̄ωτ̄η̄ η̄αρεϋσ̄ωτ̄η̄ ἡδ̄ε̄ ηαγ̄ αρ̄η̄	κογ̄εῑ εγ̄χιερ̄ωτε̄ πεχαϋ̄ π̄η̄εϋμαθ̄η̄η̄ς̄	37 : 20	22
π̄πεϋρ̄η̄ρ̄αλ̄ αγ̄ρ̄ιογ̄ε̄ εροϋ̄ η̄εκε̄	κογ̄εῑπε̄ π̄ς̄ε̄η̄οογ̄τϋ̄ ᾱη̄ρ̄η̄ρ̄ᾱ β̄ωκ̄	45 : 07	65
ερ̄ρᾱι ρ̄η̄ε̄ααᾱς̄σᾱ ες̄η̄ε̄ ρ̄η̄τ̄β̄τ̄ π̄	> κογ̄εῑ π̄ ρ̄ρᾱῑ ρ̄η̄η̄τογ̄ αϋρε̄ αγ̄η̄ος̄ π̄τ̄β̄τ̄	33 : 32	8
χε̄πετ̄η̄αω̄ω̄πε̄ ρ̄η̄η̄η̄ τ̄η̄ εϋο̄ π̄	κογ̄εῑ ϋη̄ᾱς̄ογ̄ω̄η̄η̄η̄η̄ε̄ ρο̄ αγ̄ω̄ ϋη̄ᾱχῑσε̄	41 : 11	46
ᾱη̄η̄ τερο̄ πεχαγ̄ ηαϋ̄ χε̄ε̄εῑε̄η̄ο̄ π̄	κογ̄εῑ τ̄η̄ η̄ᾱβ̄ω̄κ̄ ερ̄ογ̄η̄ ε̄η̄η̄η̄τερο̄ πεχε̄η̄η̄ς̄	37 : 23	22
1	καω̄ roseau		
ᾱτετ̄η̄εῑ εβολ̄ ετ̄ς̄ωω̄ε̄ εη̄αγ̄ εγ	> καω̄ εϋκ̄η̄η̄ ε[βολ̄] ρ̄η̄η̄π̄η̄η̄η̄ αγ̄ω̄ εη̄αγ̄	46 : 29	78
10	καρ̄ terre, province		
αγ̄ω̄ π̄πογ̄χε̄η̄ογ̄η̄ε̄ επ̄ εσ̄η̄τ̄ επ̄	> καρ̄ αγ̄ω̄ π̄πογ̄τεγ̄ε̄ρ̄η̄ς̄ ερ̄ ρᾱῑ ετ̄πε̄ αγ̄ω	34 : 08	9
π̄κακ̄ιος̄ παιε̄ π̄τα τ̄πε̄ η̄π̄π	καρ̄ ω̄ω̄πε̄ ετ̄β̄η̄τ̄ϋ̄ ἡπεχεῖτ̄ π̄η̄εϋμαθ̄η̄η̄ς̄	34 : 30	12
χε̄τετ̄η̄ρ̄η̄ρᾱζε̄ π̄η̄ρ̄ο̄ π̄τ̄πε̄ η̄π̄π	καρ̄ αγ̄ω̄ πετ̄η̄πετ̄η̄η̄η̄το̄ εβολ̄	48 : 23	91
ογ̄οη̄ογ̄ αγ̄ω̄ αρ̄η̄κοογ̄ε̄ ρ̄ε̄ εχ̄π̄π	καρ̄ ετ̄η̄αη̄ογ̄ϋ̄ αγ̄ω̄ αϋ τ̄καρ̄πος̄ ερ̄ρᾱῑ ετ̄πε̄	34 : 11	9
χε̄π̄τᾱεῑε̄ αη̄ογ̄χε̄ η̄ρ̄η̄ π̄ωρ̄ξ̄ εχ̄π̄π	καρ̄ ογ̄κ̄ωτ̄ ογ̄ς̄η̄ϋ̄ε̄ ογ̄πολε̄η̄ος̄ ογ̄η̄ ογ̄γαρ̄	35 : 35	16
τη̄ρογ̄ ρ̄οτᾱη̄ε̄ εσ̄ω̄ξ̄ ρ̄ε̄ εχ̄π̄π	καρ̄ ετογ̄ρ̄ζ̄ω̄β̄ εροϋ̄ ω̄αϋ τεγ̄ο̄ εβολ̄ π̄η̄ογ̄η̄ος̄	36 : 31	20
π̄πεω̄τ̄ εσ̄πορ̄ω̄ εβολ̄ ρ̄ιχ̄π̄π	καρ̄ αγ̄ω̄ ρ̄η̄ρω̄η̄ε̄ ηαγ̄ αη̄ ερος̄ ἡπεχε̄ς̄η̄ω̄η̄	51 : 17	113
ς̄ε̄η̄ακ̄ω̄ αη̄ εβολ̄ ηαϋ̄ ογ̄τε̄ ρ̄η̄π̄	καρ̄ ογ̄τε̄ ρ̄η̄π̄πε̄ ἡπεχεῖτ̄ ηαγ̄χελε̄ε̄ε̄λο̄ο λε̄	40 : 30	44
ἡπεχεῖτ̄ χε̄π̄η̄η̄ε̄ ηαδ̄ω̄λ̄ αγ̄ω̄ π̄	καρ̄ π̄πετ̄η̄η̄η̄το̄ εβολ̄ αγ̄ω̄ πετο̄η̄ε̄ εβολ̄	51 : 06	111
αγ̄ω̄ ε̄τετ̄η̄ ω̄ᾱη̄β̄ω̄κ̄ ερ̄ογ̄η̄ ε̄	> καρ̄ η̄η̄η̄ αγ̄ω̄ π̄τετ̄η̄ η̄οοω̄ε̄ ρ̄η̄η̄χω̄ρᾱ	35 : 20	14
1	κοορ̄ angle; fragment		
εβολ̄ π̄δ̄η̄ε̄τ̄κωτ̄ π̄τοϋπε̄ πωω νε̄ π̄	> κωρ̄ ἡπεχεῖτ̄ χε̄πετ̄ς̄οογ̄η̄ η̄π̄η̄η̄ρϋ̄ εϋϋρ̄ρω̄ζ̄	45 : 19	66
3	κωρ̄τ̄ feu		
εσ̄οτε̄ ἡπεχεῖτ̄ χε̄ᾱεῑη̄ογ̄χε̄ π̄ογ̄	> κωρ̄τ̄ εχ̄π̄ π̄κοσ̄η̄ος̄ αγ̄ω̄ ε̄ις̄ρ̄η̄η̄τε̄ τ̄αρε̄ρ̄	34 : 14	10
αη̄ογ̄χε̄ η̄ρ̄η̄ π̄ωρ̄ξ̄ εχ̄π̄η̄καρ̄ ογ̄	κωρ̄τ̄ ογ̄ς̄η̄ϋ̄ε̄ ογ̄πολε̄η̄ος̄ ογ̄η̄ ογ̄γαρ̄	35 : 35	16
π̄τε τ̄η̄η̄ογ̄χε̄ ερο̄εῑ αγ̄ω̄ π̄τεογ̄	κωρ̄τ̄ ε̄ῑ ε[βολ̄] ρ̄η̄η̄ω̄η̄ε̄ π̄ς̄ρω̄κ̄ρ̄ η̄η̄ω̄τ̄η̄	35 : 13	13
1	λο̄ cesser; guérir		
αη̄ π̄π̄η̄ογ̄ ἡπεχεῖτ̄ η̄π̄τρεϋ̄	> λο̄ π̄δ̄η̄πε̄τ̄ω̄η̄ε̄ εϋ̄ω̄η̄ε̄ ω̄ᾱη̄τεϋ̄ δ̄η̄ε̄ αγ̄ω̄	32 : 15	2
8	λααγ̄ qqn, qqch.		
ᾱειρ̄ε̄ εροογ̄ τη̄ρογ̄ εγ̄ταρ̄ε̄ π̄η̄ρ̄ε̄ ε̄	> λα αγ̄ η̄ρ̄η̄τογ̄ εϋ̄οβε̄ αγ̄ω̄ ᾱτα γ̄χη̄ τ̄τρᾱς̄	38 : 23	28
π̄καρ̄ πος̄ ω̄η̄ᾱ χε̄η̄η̄ρ̄ρω̄ζ̄ λ̄	λααγ̄ η̄ᾱε̄η̄η̄ε̄ η̄εϋμε̄ε̄γε̄ εροογ̄ ρ̄η̄πεϋρ̄η̄τ̄ αγ̄ω̄	44 : 07	63
χε̄ η̄ᾱω̄ρ̄ ω̄ρ̄ η̄πε̄εῑ η̄εῑ αγ̄ω̄ η̄π̄π	λααγ̄ η̄ᾱω̄κ̄οτϋ̄ λ̄[η̄ π̄κεσοπ̄	45 : 35	71
εϋρ̄η̄η̄ε̄ εϋ̄η̄ᾱογ̄ ω̄η̄ε̄ εβολ̄ 'αη̄' αγ̄ω̄ η̄π̄π	λααγ̄ εϋρ̄οβ̄ε̄ εγ̄ η̄ᾱς̄ω̄ ογ̄εϋ̄π̄δ̄οᾱη̄ϋ̄	33 : 22	6
πε̄θ̄η̄η̄τ̄ εροκ̄ ϋη̄ᾱδ̄ω̄λ̄ε̄ εβολ̄ ηακ̄ η̄π̄π	λααγ̄γαρ̄ εϋρ̄η̄η̄ε̄ εϋ̄η̄ᾱογ̄ ω̄η̄ε̄ εβολ̄ αη̄ ἡαγ̄χη̄η̄ογ̄ϋ̄	33 : 13	5
τη̄ρογ̄ εβολ̄ π̄π̄ε̄η̄το̄ εβολ̄ η̄τ̄η̄ε̄ η̄π̄π	λααγ̄γαρ̄ εϋρ̄η̄η̄ε̄ εϋ̄η̄ᾱογ̄ ω̄η̄ε̄ εβολ̄ 'αη̄' αγ̄ω̄	33 : 21	6
ογ̄η̄ ρ̄αζ̄ η̄π̄κωτε̄ π̄τ̄χωτε̄ η̄π̄π	λααγ̄λε̄ ρ̄η̄ τ̄ω̄η̄ε̄ ἡπεχεῖτ̄ ογ̄η̄ρ̄αζ̄	46 : 10	74
π̄η̄οδ̄ ρ̄ιχ̄π̄η̄ε̄τ̄η̄ε̄ η̄ε̄π̄ω̄ρ̄ η̄αρε̄	λααγ̄γαρ̄ χε̄ρε̄ρ̄η̄η̄ς̄ π̄ϋ̄ κααϋ̄ ρ̄η̄η̄αᾱχε̄	39 : 13	33
19	ηᾱ endroit, lieu, place		
ρ̄οτᾱη̄ ε̄τετ̄η̄ω̄ᾱειρ̄ε̄ η̄ρ̄η̄β̄αᾱ επ̄	> ηᾱ π̄ογ̄βαᾱ αγ̄ω̄ ογ̄δ̄ιχ̄' ε̄π̄η̄ᾱ π̄η̄ογ̄δ̄ιχ̄' αγ̄ω̄	37 : 32	22
ε̄π̄η̄ᾱ π̄η̄ογ̄δ̄ιχ̄' αγ̄ω̄ ογ̄ε̄ρ̄η̄η̄τε̄ επ̄	ηᾱ π̄η̄ογ̄ε̄ρ̄η̄η̄τε̄ ογ̄ρ̄ικ̄ω̄η̄ ε̄π̄η̄ᾱ π̄η̄ογ̄ρ̄ικ̄ω̄	37 : 33	22
ε̄π̄η̄ᾱ π̄ογ̄βαᾱ' αγ̄ω̄ ογ̄δ̄ιχ̄' επ̄	ηᾱ π̄η̄ογ̄δ̄ιχ̄' αγ̄ω̄ ογ̄ε̄ρ̄η̄η̄τε̄ ε̄π̄η̄ᾱ π̄η̄ογ̄ε̄ρ̄η̄η̄τε̄	37 : 33	22
ογ̄ε̄ρ̄η̄η̄τε̄ ε̄π̄η̄ᾱ π̄η̄ογ̄ε̄ρ̄η̄η̄τε̄ ογ̄ρ̄ικ̄ω̄η̄ επ̄	ηᾱ π̄η̄ογ̄ρ̄ικ̄ω̄ το̄τε̄ τετ̄η̄ᾱβ̄ω̄κ̄ ερ̄ογ̄η̄	37 : 34	22
π̄π̄η̄η̄ρϋ̄ εϋ̄ϋρ̄ρω̄ζ̄ ογ̄ᾱαϋ̄ ρ̄ς̄ρω̄ζ̄ η̄π̄π	ηᾱ τη̄ρϋ̄ ἡπεχεῖτ̄ χε̄π̄η̄τ̄ω̄η̄ε̄ η̄η̄ᾱκαρ̄ιος̄	45 : 20	67
χε̄καᾱς̄ ε̄τετ̄η̄αω̄η̄ε̄ π̄ς̄ᾱ θᾱρ̄η̄ χε̄ρ̄η̄π̄π	ηᾱ ε̄τετ̄ᾱρ̄χη̄ π̄η̄αγ̄ ε̄ θᾱρ̄η̄ η̄αω̄ω̄πε̄ π̄η̄αγ̄	36 : 13	18
π̄η̄ω̄τ̄η̄ αγ̄ω̄ ϋε̄η̄ᾱρ̄ε̄ αη̄ ε̄το̄πο̄ς̄ ρ̄η̄π̄π	ηᾱ ε̄η̄ταγ̄λ̄ω̄κ̄ε̄ π̄η̄ω̄τ̄η̄ ρ̄ρᾱῑ η̄ρ̄η̄η̄τ̄ϋ̄	45 : 23	68
ερ̄ρᾱῑ εχ̄ω̄η̄ πεχεῖτ̄ ηαγ̄ χε̄π̄	ηᾱ π̄τ̄ᾱτετ̄η̄εῑ η̄η̄αγ̄ ε̄τετ̄η̄ᾱ β̄ω̄κ̄ ω̄ᾱῑᾱκ̄ω̄β̄ος̄	34 : 28	12
ρ̄η̄η̄ε̄η̄η̄π̄τ̄η̄η̄ε̄ ἡπεχεῖτ̄ χε̄π̄	ηᾱ εγ̄η̄ϋ̄ω̄η̄οτ̄ π̄η̄ογ̄τε̄ π̄η̄αγ̄ ρ̄η̄ η̄ογ̄τε̄η̄ε̄ π̄η̄α	39 : 03	30
ε̄η̄ᾱϋ̄ω̄χ̄η̄ εϋ̄ρ̄η̄η̄η̄ εβολ̄ π̄π	ηᾱ ε̄η̄ᾱρε̄χ̄οο̄λε̄ς̄ τ̄η̄η̄ο̄ ερ̄ογ̄η̄ ε̄η̄αγ̄ εογ̄ω̄η̄	46 : 21	76
ηαγ̄ χε̄π̄τᾱεῑ εβολ̄ ρ̄η̄πογ̄ο̄ε̄η̄ π̄π	ηᾱ ε̄η̄τᾱπογ̄ο̄ε̄η̄ ω̄ω̄πε̄ η̄η̄αγ̄ εβολ̄	41 : 33	50

ϣηνα χε νε ρε τε κα δ' η α χ'α λ σ το ε ι ς	π̄ας α φ τ̄η π̄ω λει ε πει ο υ νο υ π̄ω ρ̄ η α φ ω π ε	41 : 22	47
α υ ω η α υ νο υ χ̄η ρ η τ β̄β̄ρ ρε ε α ς κ ο ς	π̄ας χε κα α ς π̄η νο υ π̄ω ρ̄ α υ ω η α υ νε χ̄η ρ η τ π̄ας	41 : 20	47
ε υ ρ ω νε π̄ ω ς ε υ π̄η α δ' π̄η α υ π̄ ω ε	π̄ ε σο ο υ α ο υ α π̄ η το υ σ ω ρ̄η ε π̄η ο β η ε α ς κ ω	50 : 23	107
π̄ π ε ω τ' ε σ τ̄η τ ω η α υ ρ ω νε	π̄ε φ ω τ' ε υ π̄η α δ' π̄η α υ π̄ ο υ φ ο ρ τ η ο η ε α ς ρε	46 : 15	76
ε ρ̄α ι ρ̄η θ̄α λ α σ ςα ε ς η ε ρ̄η τ β τ	π̄κο υ ει π̄ ρ̄α ι π̄ η το υ α ς ρε α υ η ο ς	33 : 32	8
α ει χ ο ο ς ε χε π ε τ η α φ ω π ε ρ̄η τ η γ τ̄η ε ς ο	π̄κο υ ει ϣη α ς ο υ φ ω η τ η η τ ε ρ ο α υ ω ϣη α ς ε	41 : 11	46
ε ρ̄ο υ η α τ η π̄ τε ρο π ε χ α υ η α δ' χε ε ε ι ε η ο	π̄κο υ ει τ̄η η α β ω κ' ε ρ̄ο υ η ε τ η π̄τε ρο	37 : 23	22
ε β ο λ π̄ ς η ε τ̄η κ ω τ' π̄ το ς π ε π ω ω η ε	π̄κ ω ρ̄ η̄ ε χ ε ι ς χε π ε τ σο ο υ η π̄η τ η ρ̄α]	45 : 19	66
η̄ π ε χ ε ι ς χε η η α ε υ π̄η φ ο η τ	π̄η ο υ τε π̄η α υ ρ̄η η ο υ τ ε νε π̄η α ε υ π̄η α υ η	39 : 03	30
ρ̄η τ η γ τ̄η ε ς α α ς π̄ ρ̄η η ο [ς]	π̄ο ε κ' π ε τε υ π̄η α α χ ε π̄η ο ς η α [ρε ς]ς ω τ η	49 : 05	96
π̄η ς η α υ ρ̄ο τ α η δ ε ε τε τ̄η φ α φ ω π ε	π̄η ς η α υ ο υ π ε ε τε τ̄η δ α δ' η̄ π ε χ ε ι η α θ̄η τ η ς	34 : 24	11
α υ ω τε τ η α β̄ ρ̄ο τε α η η̄ π ε χ ε ι ς χε ρ̄α ρ̄	π̄ σο η α τε τ̄η π̄ ρε π̄η φ υ η ε ε σ ω τ̄η α η ε ε φ α χ ε	40 : 02	38
ε σ τ̄η τ ω η η α υ ς ρ̄η ε α ς χ η π̄ ο υ κο υ ε	π̄ ς α ε ρ̄ [α ς ρ̄]ο π ς ρ̄η η ο υ φ ω τε α ς α α ς	49 : 04	96
ρ̄η η β̄η η τ' α ς η ο υ χ ε π̄ π̄κο υ ε τ η ρ̄ο υ	π̄τ β τ' ε β ο λ ε ρ̄η ε]ς η τ ε ε θ̄α λ α σ ςα α ς ω τ η τ	33 : 35	8
ε [π ε]ς η τ' ε θ̄α λ α σ ςα α ς ω τ η τ π̄η π η ο ς	π̄ τ̄β τ' χ ω ρ ι ς ρ̄ε π ε τε ο υ π̄η α α χ ε π̄η ο ς	34 : 01	8
π̄κο υ ε ι π̄ ρ̄α ι π̄ η το υ α ς ρε α υ η ο ς	π̄τ β τ' ε η α η ο υ δ' π̄ ς η π ο υ ρ̄ε ρ̄η η β̄η η τ'	33 : 33	8
ε ρο ς φ α ς η τε γ ο ε β ο λ π̄η ο υ η ο ς	π̄τ α ρ η ς τ̄ω φ η ε π̄ ς κε π η π̄ ρ̄α α τε π̄τ η ε	36 : 32	20
ο υ π ε τε τ η α α ς ρ̄η φ ο ο υ ε τε τ̄η η ο	π̄ ο υ α α τε τ̄η ε ι ρε π̄η ς η α υ ρ̄ο τ α η δ ε	34 : 23	11
η α υ χ'α λ σ το ε ι ς π̄ α ς α φ τ̄η	π̄ ω λ ε ι ε πει ο υ η ο υ π̄ω ρ̄ η α φ ω π ε η̄ π ε χ ε ι ς	41 : 23	47
ε η η η π ε χ α ς η α υ χε ε σ τ̄η τ̄ω η α υ β̄λ η ε	π̄ ω λ τ α η σ σο β̄κ' π α ρ̄α β̄η ρ ος τ η ρ̄ο υ ρ̄ο τ α η δ ε	36 : 29	20
η η τ̄η ο υ π̄η τ η π̄ η γ α β̄ π̄η α υ π̄ τ ο υ	π̄ ω η η ρ̄η π α ρ α' α ι ος ε ς ε κ η η α η π̄ ω η η	36 : 22	19
ε τε τ̄η φ α ρ̄η ς η α υ ο υ α τε τ η α φ ω π ε	π̄ ω η ρε π̄η π ρω η ε α υ ω ε τε τ̄η φ α η η χ ο ος χε π το ο υ	50 : 20	106
π̄η ω η ε α υ ω ϣη α ω η ε χε ο υ π̄η ρ̄α ρ̄	π̄ ω ρο π̄η η α ρ̄α ε α υ ω π̄ ε φ ω π ε ο υ α ο υ ω τ	33 : 09	4
χε τ η π̄τε ρο ε σ τ̄η τ ω η ε υ ρ ω νε	π̄ ω ς ε υ π̄η α δ' π̄η α υ π̄ ω ε π̄ ε σο ο υ α ο υ α	50 : 23	107
χε χ ο ι ος ε ρο η χε τ̄η ρ̄α η ε ς η α φ ω π ε π̄ α φ	π̄η ρ̄ε π ε χ ε ι ς ε τε τ̄η ε ω λ η γ α ρ ε β ο λ π̄ τ α ρ χ η	36 : 11	18
η̄ π ε χ ε ι ς ϣη α χ η α υ η η η π̄η π ρ ω η ε	π̄η ρ̄α λ ο ρ̄η η ε ρ̄ο ο υ ε χ η ε ο υ κο υ ε π̄ ω η ρε φ η η	33 : 06	4
χε τ η π̄τε ρο ε σ τ̄η η η π̄ α φ	π̄η ρ̄ο ο υ <π ε χ ε ι ς χε> ε ς τ̄η η η α η ρ̄η ο υ [ς]ω φ τ'	51 : 14	113
ε χ η ε ο υ κο υ ε π̄ ω η ρε φ η η ε ρ̄η ς α φ α τ̄η	π̄η ρ̄ο ο υ ε τ β ε η το πο ς π̄η π ω η ε α υ ω ϣη α ω η ε	33 : 08	4
ρ̄η τ η τ̄η γ τ̄η η̄ π ε χ ε νε ε ϣη α θ̄η τ η ς χε α φ	π̄ ρ̄ο ο υ ε κ η α ο υ η ε ε β ο λ η α η α υ ω α φ π̄η ρ̄ο ο υ	39 : 27	37
π̄η ρ̄ο ο υ ε κ η α ο υ η ε ε β ο λ η α η α υ ω α φ	π̄η ρ̄ο ο υ ε η α η α υ ε ρο κ' π ε χ ε ι ς χε ρ̄ο τ α η	39 : 29	37
π̄η η ε τ η ο ο υ τ' η α φ ω π ε α υ ω α φ	π̄η ρ̄ο ο υ ε π̄η ς η ο ς β̄β̄ρ ρε η η η π ε χ α ς η α υ	42 : 09	51
η̄ π ε χ α υ η α ς π̄ ς η ε ϣη α θ̄η τ η ς χε α φ	π̄η ρ̄ο ο υ ε τ α η α π α υ ς ι ς π̄η η ε τ η ο ο υ τ' η α φ ω π ε α υ ω	42 : 08	51
τ α α υ η α υ π̄ τε τ̄η χ ο ος η η τ̄η χε α φ	π̄η ρ̄ο ο υ π ε το ο υ π̄η η η π̄ ε χ η ε π ε τ ε π ω ο υ	48 : 11	88
π̄η ρ̄ο ο υ τ' χε ς ρ̄η ε η η η ε ς η α α ς	π̄η ρ̄ο ο υ τ' σ η α β̄ω κ' ε ρ̄ο υ η ε τ η π̄τε ρο	51 : 25	114
ρ̄ω ος π̄ ο υ π̄η δ ε ρ̄ο η ε ε ρ̄ε η ε π̄η η ω τ̄η	π̄η ρ̄ο ο υ τ' χε ς ρ̄η ε η η η ε ς η α α ς π̄η ρ̄ο ο υ τ'	51 : 24	114
π̄η ρ̄α λ ο ρ̄η η ε ρ̄ο ο υ ε χ η ε ο υ κο υ ε	π̄ ω η ρε φ η η ε ρ̄η ς α φ α τ̄η π̄η ρ̄ο ο υ ε τ β ε η το πο ς	33 : 07	4
π̄η η ε τ η ο ο υ τ' η α φ ω π ε α υ ω α φ	π̄ ω η ρε φ η η π̄ τε τ̄η χ ο ι α β̄ π̄η η ο ο υ τ ο τ [ε	39 : 33	37
η̄ π ε χ α υ η α ς π̄ ς η ε ϣη α θ̄η τ η ς χε α φ	π̄ α τ σο ο υ η ε ρο ς α υ ω π̄η η η ς α τ η ρε ϣη ο υ	50 : 33	109
τ α α υ η α υ π̄ τε τ̄η χ ο ος η η τ̄η χε α φ	π̄η η β̄η η τ' π ε χ α ς η α ς π̄ ς η ε φ η α ς χε π ς α ρ̄	35 : 02	13
π̄η ρ̄ο ο υ τ' χε ς ρ̄η ε η η η ε ς η α α ς	π̄ ρε ς η ω φ ε η̄ π ε χ ε ι ς χε π̄ω ρ̄ς η ε η η α φ ω δ'	46 : 06	72
ρ̄ω ος π̄ ο υ π̄η δ ε ρ̄ο η ε ε ρ̄ε η ε π̄η η ω τ̄η	π̄ ρε ς η ω φ ε α ς κ ο τ̄η α' η ε ϣη α θ̄η τ η ς π ε χ α ς η α υ	46 : 04	72
π̄η ρ̄α λ ο ρ̄η η ε ρ̄ο ο υ ε χ η ε ο υ κο υ ε	π̄ ς η ο υ η η π ε χ ε ι ς χε π̄η ρ̄η χ ε β ο λ α υ ω	33 : 18	6
π̄η η ε τ η ο ο υ τ' η α φ ω π ε α υ ω α φ	π̄ α κε ρ̄α ι ος π̄η ε π̄η η ς ρο η τ η ε η̄ π ε χ ε ι ς	40 : 12	39
η̄ π ε χ α υ η α ς π̄ ς η ε ϣη α θ̄η τ η ς χε α φ	π̄ α ξ ος η α ε π ε χ ε ι ς χε π ε τ α ρ̄ο ο υ η η π κ ος η ος	42 : 29	55
τ α α υ η α υ π̄ τε τ̄η χ ο ος η η τ̄η χε α φ	π̄ α κ α ι ος π ε χ α ς η α ς π̄ ς η α θ̄' θ̄α ι ος	34 : 34	13
π̄η ρ̄ο ο υ τ' χε ς ρ̄η ε η η η ε ς η α α ς	π̄ α υ η α η ς η̄ η ο υ η ος π̄η η τ̄η ρ̄η α η ο α υ ω	47 : 31	85
ρ̄ω ος π̄ ο υ π̄η δ ε ρ̄ο η ε ε ρ̄ε η ε π̄η η ω τ̄η	π̄η α υ η α η ς φ η α χε η ε η α η ς τ η ς ρ̄ε ε ρ̄η η ε ε η	37 : 12	21
π̄η ρ̄α λ ο ρ̄η η ε ρ̄ο ο υ ε χ η ε ο υ κο υ ε	π̄η ε π ς τ η η ω η π̄ τ α ρ ε π κ α ρ̄η ος π̄ω ρ̄ α ς ε η	37 : 16	21
π̄η η ε τ η ο ο υ τ' η α φ ω π ε α υ ω α φ	π̄ ς α β̄' β α τ η ο π̄ τε τ η α η α υ α η ε πει ω τ'	38 : 19	27
η̄ π ε χ α υ η α ς π̄ ς η ε ϣη α θ̄η τ η ς χε α φ	π̄ ς κε π η π̄ ρ̄α α τε π̄τ η ε π ε χ ε η α ρ̄η ρ̄α η π̄η ς	36 : 33	20
τ α α υ η α υ π̄ τε τ̄η χ ο ος η η τ̄η χε α φ	π̄ χ ρ η η α π ε χ α ς χε τ̄η α β̄η ρ̄ω π̄η η α χ ρ η η α χε κα α ς	44 : 04	63
π̄η ρ̄ο ο υ τ' χε ς ρ̄η ε η η η ε ς η α α ς	π̄ χ ρ η [ς]τ η ος ηε γ η [τ α ς] π̄ ο υ η α β̄η ε λο ο α ε	45 : 01	65
ρ̄ω ος π̄ ο υ π̄η δ ε ρ̄ο η ε ε ρ̄ε η ε π̄η η ω τ̄η	π̄ ω α χ ε π̄ τ α ρ ε θ ω η α ς ε ε η φ α η ε ς ω β ε ε ρ̄	35 : 08	13
π̄η ρ̄α λ ο ρ̄η η ε ρ̄ο ο υ ε χ η ε ο υ κο υ ε	> π̄η ε ρ̄η η η δ α ς ς δ̄η η γ η τ η ρ̄η η̄ π ε χ ε ι ς	42 : 22	53
π̄η η ε τ η ο ο υ τ' η α φ ω π ε α υ ω α φ	π̄η ε α ς τ̄η α ε η π̄η π ω η ρ̄η η̄ π ε χ ε ι ς [χε ο]γ ο ε η	50 : 01	101
η̄ π ε χ α υ η α ς π̄ ς η ε ϣη α θ̄η τ η ς χε α φ	π̄η η π̄η τ̄η η α η ο α υ ω π̄η ε ρ̄ω π ε ε [ϣη π]η α	47 : 31	85
τ α α υ η α υ π̄ τε τ̄η χ ο ος η η τ̄η χε α φ	π̄η η π̄η τ̄η η α η ο α ς ο υ ω ρ̄ ρ̄η τ ε ε η π̄η τ̄η η ε	39 : 01	29
π̄η ρ̄ο ο υ τ' χε ς ρ̄η ε η η η ε ς η α α ς	π̄η α θ̄η τ η ς π̄η τε τ̄η ς ω τ̄η η α η α φ α χ ε ηε ε ω η ε	36 : 19	19
ρ̄ω ος π̄ ο υ π̄η δ ε ρ̄ο η ε ε ρ̄ε η ε π̄η η ω τ̄η	π̄η ηε γ ς τ α η ος α ς φ ω α η η π̄η τ ς η ς ε ρ̄η π ε ϣη ε η	49 : 17	98
π̄η ρ̄α λ ο ρ̄η η ε ρ̄ο ο υ ε χ η ε ο υ κο υ ε	π̄η ηε ρο ς ε η α η ς τ η ς η η η ε ρ̄ο υ φ η α	50 : 07	103
π̄η η ε τ η ο ο υ τ' η α φ ω π ε α υ ω α φ	π̄η η ο η α η ος η̄ π ε χ ε ι ς χε τ̄η α β̄η η η η η	36 : 04	16
η̄ π ε χ α υ η α ς π̄ ς η ε ϣη α θ̄η τ η ς χε α φ	π̄η η ο υ ς ι ος ε υ π̄η α ς π̄η η α υ π̄η ρ̄α ρ̄ π̄η χ ρ η η α	44 : 03	63
τ α α υ η α υ π̄ τε τ̄η χ ο ος η η τ̄η χε α φ	π̄η πο ρ η η η̄ π ε χ ε ι ς χε ρ̄ο τ α η ε τε τ̄η φ α ρ̄η ς η α υ	50 : 18	105
π̄η ρ̄ο ο υ τ' χε ς ρ̄η ε η η η ε ς η α α ς	π̄η π ρο φ η τ η ς α υ φ α χ ε ρ̄η π ς ρ α η α' α υ ω α υ φ α χ ε	42 : 14	52
ρ̄ω ος π̄ ο υ π̄η δ ε ρ̄ο η ε ε ρ̄ε η ε π̄η η ω τ̄η	π̄η π τ ω η α π̄ ε ς ε ο υ φ η τ̄η γ η η η̄ π ε χ ε ι ς ο υ π̄η ς η α υ	43 : 22	60
π̄η ρ̄α λ ο ρ̄η η ε ρ̄ο ο υ ε χ η ε ο υ κο υ ε	π̄η φ η ο ς ο φ ος π̄η ρ̄η β̄η η τ' π ε χ α ς η α ς	35 : 01	13
π̄η η ε τ η ο ο υ τ' η α φ ω π ε α υ ω α φ	π̄η φ ρο η η ος π̄η ε π̄η ρ̄ο ς α υ ω π̄η α κε ρ̄α ι ος	40 : 11	39
η̄ π ε χ α υ η α ς π̄ ς η ε ϣη α θ̄η τ η ς χε α φ	> β̄β̄ρ ρε α υ ω η α υ η ο υ χ̄η ρ η τ β̄β̄ρ ρε ε α ς κ ο ς	41 : 19	47
τ α α υ η α υ π̄ τε τ̄η χ ο ος η η τ̄η χε α φ	β̄β̄ρ ρε η η η π ε χ α ς η α υ χε τ η ε τε τ̄η ς ω φ τ'	42 : 10	51
π̄η ρ̄ο ο υ τ' χε ς ρ̄η ε η η η ε ς η α α ς	β̄β̄ρ ρε ε α ς κ ο ς π̄ α ς χε κα α ς π̄η η ο υ π̄ω ρ̄ α υ ω	41 : 19	47
ρ̄ω ος π̄ ο υ π̄η δ ε ρ̄ο η ε ε ρ̄ε η ε π̄η η ω τ̄η	β̄β̄ρ ρε φ η α χε η ε ϣη α θ̄η τ η ς η α υ χ'α λ σ το ε ι ς	41 : 21	47
π̄η ρ̄α λ ο ρ̄η η ε ρ̄ο ο υ ε χ η ε ο υ κο υ ε	> ρ̄η ρ ω η ε η̄ α υ ω π ε χ α ς χε ε π ρ ω η ε τ̄η τ̄ω η α υ ο υ ω ρ̄ε η	33 : 28	7
π̄η η ε τ η ο ο υ τ' η α φ ω π ε α υ ω α φ	ρ̄η ρ ω η ε α υ ω ϣη η τ' π̄η ς η π ρ ω η ε π α ε ε τε π η ο υ ε η	33 : 26	7

1	HOYB OT		
ΕΤΗΠΤΕΡΟ ΠΠΑΕΩΤ' \$ΔΥΤΣΕΒΕΙΣ ΑΥ	> HOYB AYW PEΧAY HAY' XEHETHI AKAICAP	49 : 27	100
2	HOEIT farine		
ΑΠΗΑΑΧΕ ΠΠΔΜ[ΕΕΙ] ΟΥ ΩΔΙ ΑΠ	> HOEIT ΦΟΥΟ ΠCΩC [2]ΤΕ2 Η ΠΕCCOΟΥΗ	49 : 11	97
ΑΥC2ΙΝΕ ΕCΔΙ 2ΑΟΥΔΗ[ΕΕΙ] ΕΥ ΗΕ2 Π	> ΠOΕIT ΕCΗΟΩΦΕ 2[ITΕ]2Η· ΕCΟΥΗΟΥ	49 : 09	97
1	ΠΚΟΤΚ se reposer		
ΧΕ ΕΥΕΙΝΕ [Η]ΟΥΟΥ2ΟΡ ΕΥ	> ΠΚΟΤΚ 2ΙΧΠΠΟΥ ΟΗΕΔ Π[2ΕΗ]Ε2ΟΥΥ ΧΕΟΥΤΕ	50 : 03	102
3	ΗΗΗ tout		
ΑΥΩ ΕΤΕΤΠ ΦΑΗΒΩΚ Ε2ΟΥΗ ΕΚΑ2	> ΗΗΗ ΑΥΩ ΠΤΕΤΠ ΗΟΩΦΕ 2ΠΠΧΩΡΑ	35 : 20	14
ΕΦΑΡΕΥΚΑΔΔ 2ΙΧΠΤΛΥ ΧΗΑ ΧΕΚΑΔC ΟΥΟΗ	> ΗΗΗ ΕΤΒΗΚ Ε2ΟΥΗ ΑΥΩ ΕΤΠΠΗΥ ΕΒΟΛ	39 : 16	33
ΕΥΕΙΝΕ Π ΗΩΤΠ Π2ΟΥΥΤ ΧΕC2ΙΝΕ	> ΗΗΗ ΕCΗΑΔC· Π2ΟΥΥΤ CΗΑΒΩΚ Ε2ΟΥΗ	51 : 24	114
10	ΗΗΗ qui?		
ΗΗΤΠ ΠΤΕΤΠΕΙΝΕ ΔΗ ΧΕΔΗΟΚ'	> ΗΗΗ ΑΛΛΑ ΠΤΩΤΠ ΔΤΕΤΠΦΩΠΕ ΠΘΕ	40 : 23	43
ΗΑΗΟΥ ΠΟΥ Δ ΗΑΩΗ2 ΠΕΧΕCΑΛΩΗΗ ΠΤΑΚ'	> ΗΗΗ' ΠΡΩΗΕ 2ΩC ΕΒΟΛ 2ΠΟΥΑ ΑΚΤΕΛΟ	43 : 25	61
ΠΤΕΤΠ ΧΟΟC ΗΑΕΙ ΧΕΕΕΙΝΕ Π	> ΗΗΗ ΠΕΧΑΔΥ ΗΑΥ' ΠΚΙCΗΩΗ ΠΕΤΡΟC ΧΕΕΚΕΙΝΕ	34 : 32	13
ΕΡΟΗ ΧΕΤΗΠΤΕΡΟ ΗΠΠΗΥ ΕC ΤΠΤΩΗ Ε	> ΗΗΗ ΠΕΧΑΔΥ ΗΑΥ ΧΕΕCΤΠ ΤΩΗ ΑΥΒΛΒΙΕ	36 : 28	20
ΠΙC ΧΕΒΕΝΚΗΔΘΗ ΤΗC ΕΙΝΕ Π	> ΗΗΗ ΠΕΧΑΔΥ ΧΕΕΥΕΙΝΕ Π2ΠΦΗΡΕΦΗΗ	36 : 35	21
ΗΑΦΑΠΔΥ ΔΗ ΕΤΡΑΧΟΟC ΧΕΕΚΕΙΝΕ Π	> ΗΗΗ ΠΕΧΕΙΝC ΧΕΔΗΟΚΠΕΥCΑ2 ΔΗ ΕΠΕΙ	35 : 04	13
\$ΠΕΧΑΔΥ ΗΑΥ ΠΒΗΕC ΗΑΘΗΤΗC ΧΕΠΤΑΚ'	> ΗΗΗ ΕΚΧΩ ΠΗΑΥ ΗΑΥ <ΠΕΧΕΙC ΗΑΥ	40 : 21	43
\$ΠΕΧΑΔΥ ΗΑΥ ΧΕΧΟΟC ΕΡΟΗ ΧΕ ΠΤΚ	> ΗΗΗ ΦΗΑ ΕΗΑΡΠΙCΤΕΥΕ ΕΡΟΚ ΠΕ ΧΑΔΥ ΗΑΥ	48 : 21	91
ΧΕΤΠ CΟΟΥΗ ΧΕΚΗΑΒΩΚ ΠΤΟΟΤΠ	> ΗΗΗΠΕ ΕΤΗΑΡΗΟC Ε2ΡΑΥ ΕΧΩΗ ΠΕΧΕΙC ΗΑΥ	34 : 26	12
ΗΠΗΔΕΙ ΠΕΧΑΔΥ ΗΑΥ' ΧΕΩ ΠΡΩΗΕ	> ΗΗΗ ΠΕ ΠΤΑ2ΑΑΥ ΠΡΕΥΠΩΦΕ ΔΥΚΟΤΥ	46 : 03	72
9	ΠΗΕ" (futur 3 nié)		
ΗΗΤΠ Ε2ΟΥΗ ΕΥΔΗΑΠΑΥCΙC ΧΕΚΑΔC	> ΠΗΕΤΠΦΩΠΕ ΠΠΤΩΗΑ ΠCΕ ΟΥΩΗΤΗΥΤΗ	43 : 22	60
ΒΒΡΡΕ ΕΔC ΚΟC ΠΑC ΧΕΚΑΔC	> ΠΗΟΥΠΩ2 ΑΥΩ ΗΑΥ ΗΕΧΗΡΠΤ ΠΑC ΕΔCΚΟC	41 : 20	47
ΠΤΑΗΟΥ2 ΠΗΑΕ2ΩΡ ΠΚΑΡ ΠΟC ΦΗΑ ΧΕ	> ΗΠΡΩ2 2ΑΑΥ ΗΑΕΙΝΕ ΗΕΥΕΥΕΥΕ ΕΡΟΟΥ	44 : 07	63
ΠΑC ΕΔCΚΟC ΒΒΡΡΕ ΦΗΑ ΧΕ	> ΗΕΥΤΕΚΑΔΥ' ΗΑΥΧΑ2ΤΟΕΙC ΠΑC ΑΦΤΠ	41 : 22	47
ΑΪΦ2ΑΗΗΗC ΠΒΑΠΤ CΤΗC ΦΗΑ ΧΕ	> ΗΟΥΩΔΙ ΠΒΗΕΥΑΛ ΔΕΙΧΟΟCΔΕ ΧΕΠΕΤΗΑΦΩΠΕ	41 : 09	46
ΗΠ ΗΑΡΓΑΡΤ[ΗC Η]ΗΕΦΑΥ ΦΗΑ ΧΕ	> ΗΟΥΑΔΥ . . . ΗΠΕΧΕ ΙC ΠΕΤΩΠΕ	48 : 32	93
ΧΕ· ΠΠΡ'ΠΕΤΟΥΔΑΒ ΠΗΟΥ2ΟΡ' ΧΕΚΑC	> ΗΟΥΗΟΧΟΥ ΕΤΚΟΠΡΑ ΠΠΡΗΟΥΧΕ	48 : 31	93
ΗΠΤC2ΙΝΕ ΠΠΟΥΑ ΟΥΩΤ ΧΕΚΑΔC	> ΗΕΦΟΟΥΤ Π2ΟΥΥΤ ΠΤΕ ΤC2ΙΝΕ ΠC2ΙΝΕ 2ΟΤΑΗ	37 : 30	22
2ΠΗΟΥΗΟC ΠΔΥ ΗΑΗΙC ΦΗΑ ΧΕ	> ΗΕΗΑΗCΤΗC 2Ε Ε2Η ΕΕΙ ΦΑΡΩΤΠ ΕΠΕΙ	37 : 13	21
5	ΗΑΗΟΥ" il est bon		
ΟΥΟΗΟΥ ΑΥΩ Α2ΠΚΟΟΥΕ 2Ε ΕΧΠΠΚΑ2 ΕΤ	> ΗΑΗΟΥΔΥ ΑΥΩ ΑΥ'ΚΑΡΠΟC Ε2ΡΑΥ ΕΤΠΕ ΕΗΑΗΟΥΔΥ	34 : 11	9
Π2ΗΤΟΥ Α22Ε ΑΥΗΟC ΠΤΒΤ' Ε	> ΗΑ ΗΟΥΔΥ ΠΔΠΟΥ2Ε ΠΡΗΠ2ΗΤ ΔΥΗΟΥ ΧΕ	33 : 33	8
ΑΥΩ ΑΥ'ΚΑΡΠΟC Ε2ΡΑΥ ΕΤΠΕ Ε	> ΗΑΗΟΥΔΥ ΑΥ ΕΙ ΠCΕ ΕCΟΤΕ ΑΥΩ ΦΕ ΧΟΥΩΤ	34 : 12	9
ΑΥΡΩΗΕ ΕΥΠΤΑΔ ΠΗΑΥ ΠΗΟΥCΡΟC [Ε	> ΗΑΗΟΥΔΥ ΔΠΕΥΧΑΧΕ ΕΙ ΠΤΟΥΦΗ' ΔΥCΙΤΕ	42 : 35	57
ΠΟΥ2Ι2ΑΗΟΥ ΗΠΠΕCΡΟ[Δ Ε] Τ	> ΗΑΗΟΥΔΥ ΠΠΕΠΡΩΗΕ ΚΟΟΥ Ε2ΩΛΕ ΠΙ2Ι2ΑΗΟΥΗ	43 : 02	57
2	ΗΟΥΗΕ racine		
ΑΥΩ ΕCΤΑ ΧΡΗΥ ΔΗ CΕΝΑΠΟΡΚC 2ΑΤΕC	> ΗΟΥΗΕ ΠC ΤΑΚΟ ΗΠΕΧΕΙC ΧΕΠΕΤΕΥΠΤΑΔΥ	40 : 15	40
ΑΥ2Ε ΕΧΠΠΠΕΤΡΑ ΑΥΩ ΠΠΟΥΧΕ	> ΗΟΥΗΕ ΕΠ ΕCΗΤ' ΕΠΚΑ2 ΑΥΩ ΠΠΟΥΤΕΥΕ2ΗC	34 : 07	9
9	ΠΤ", ΕΗΤ" (ostensif)		
ΧΕΤΑΧΑ ΕΥΗΕΕΥΕ ΠΔΠΡΩΗΕ ΧΕ	> ΠΤΑΕΙΕΙ ΕΗΟΥ ΧΕ ΠΟΥΕΡΗΗΗ ΕΧΠΠΚΟCΗΟC	35 : 32	16
ΕΧΠΠΚΟCΗΟC ΑΥΩ CΕCΟΟΥΗ ΔΗ ΧΕ	> ΠΤΑΕΙΕΙ ΑΗΟΥΧΕ Π2Π ΠΟΥΧ' ΕΧΠΠΚΑ2	35 : 34	16
CΗΑΦΩΡ[ΔΘΗΤΗC ΗΑ] ΕΙ ΔΗ ΤΑΗΑΥΓΑΡ	> ΠΤΑC[---] [ΕΒ]ΟΛ [ΤΑΗΑΥ]ΔΕ ΠΗΕ ΑC'ΗΔΕΙ	49 : 36	101
ΕΒΟΛ ΤΩΗ ΧΟΟC ΗΑΥ' ΧΕ	> ΠΤΑΗΕΙ ΕΒΟΛ 2ΠΠΟΥΟΕΗ ΠΗΑ ΕΗΤΑΠΟΥΟΕΗ	41 : 33	50
ΕΗΑΥ ΠΕ ΧΕΙC ΧΕΕΥΦΑΗΧΟΟC ΗΗΤΠ ΧΕ	> ΠΤΑ ΤΕΤΠΦΩΠΕ ΕΒΟΛ ΤΩΗ ΧΟΟC ΗΑΥ	41 : 31	50
2ΠΠΟΥ2ΗΤ' ΑΥΩ CΕΗΑΥ ΕΒΟΛ ΔΗ ΧΕ	> ΠΤΑΥΕΙ ΕΠΚΟCΗΟC ΕΥΦΟΥΕΙΤ' ΕΥ ΦΗΕ ΟΗ	38 : 27	28
ΤΟΤΕ CΕΗΑΡ ΗΕΤΑΗΟΕΙ ΗΠΕΧΕΙC ΕΦΧΕ	> ΠΤΑΤCΑΡ2' ΦΩΠΕ ΕΤΒΕΠΠΔ ΟΥΦΠΗΡΕΤΕ	38 : 31	29
ΕΒΟΛ ΤΕΤΗΑΥ 2ΑΟΥΗ' ΗΠΕΧΕΙC ΧΕ	> ΠΤΑΔΔΑΗ ΦΩΠΕ ΕΒΟΛ 2ΠΠΟΥΗΟC ΠΔΥΗΑΗΙC	47 : 30	85
ΕΙ ΦΑΗΕΔΥΦΒΕΡ' ΑΥΧΗΟΥΔΥ ΧΕ	> ΠΤΑΙC ΧΟΟC ΧΕΟΥ ΗΑΚ ΠΕΧΑΔΥ' ΗΑΥ	35 : 10	13
53	ΠΤΕ" (conjunctif)		
ΧΕΚΑΔC ΕΕΗΑΧΟ ΠΤΑΩ[2]C2 ΠΤΑΤΩCΕ	> ΠΤΑΗΟΥ2 ΠΗΑΕ2ΩΡ ΠΚΑΡ ΠΟC ΦΗΑ ΧΕΠΡΩ2	44 : 06	63
ΧΕΚΑΔC ΕΕΗΑΧΟ ΠΤΑΩ[2]C2	> ΠΤΑΤΩCΕ ΠΤΑΗΟΥ2 ΠΗΑΕ2ΩΡ ΠΚΑΡ ΠΟC ΦΗΑ	44 : 06	63
ΧΕ·ΤΗΑΡΧΡΩ Π ΗΑΧΡΗΑ ΧΕΚΑΔC ΕΕΗΑΧΟ	> ΠΤΑΩ[2]C2 ΠΤΑΤΩCΕ ΠΤΑΗΟΥ2 ΠΗΑΕ2ΩΡ	44 : 05	63
CΕΠΠΗΥ ΦΑΡΟΕΙ ΕΡΟΥ2Ε ΤΗΑΒΩΚ	> ΠΤΑΟΥΕ2CΑ2ΗΕ ΗΑΥ ΤΡΗΑΡΑ ΤΕΙ ΠΠΔΠΠΟΗ	44 : 17	64
Ε2ΟΥΗ ΠΕ ΧΑΥ [ΠΙC] ΧΕΔΗΟΥ	> ΠΤΠΦΑΗΛ ΠΠΟΟΥ ΑΥΩ ΠΤΠΡΗΗCΤΕΥΕ	50 : 11	104
ΧΕΔΗΟΥ ΠΤΠΦΑΗΛ ΠΠΟΟΥ ΑΥΩ	> ΠΤΠΡΗΗCΤΕΥΕ ΠΕΧΕΙC ΧΕΟΥΓΑΡ'ΠΠΕ ΠΠΟΒΕ	50 : 12	104
ΠΠΙ2ΑΗΟΥ ΠΕΧΑΔΥ ΗΑΥ ΧΕΠΠΩC	> ΠΤΕΤΠΒΩΚ ΧΕΕΗΑ2ΩΛΕ ΠΠΙ2ΑΗΟΥ	43 : 04	57
2ΠΠΦΑ ΧΕ ΠΤΑΥΧΟΟΥ ΗΑΕΙ ΤΕΤΗΑΥΦΩΠΕ	> ΠΤΕ ΤΠΠΟΥΧΕ ΕΡΟΕΙ ΑΥΩ ΠΤΕΟΥΚΩ2Τ' ΕΙ	35 : 12	13
ΕΤΕΤΠΦΑΗΦΩΠΕ ΗΑΕΙ ΠΗΑΘΗ ΤΗC	> ΠΤΕΤΠCΩΤΠ' ΑΗΑΦΑΧΕ ΗΕΕΙΩ ΗΕ ΗΑΡΔΙΑΚΟΕΙ	36 : 20	19
2ΠΤC2ΙΝΕ ΠΕ2ΤΗΥΤΠ' ΕΧΠ ΠΕΤΠ2Ο	> ΠΤΕΤΠΟΥΦΩΤ ΗΑΔΥ ΠΕΤΠ ΗΑΥΠΕ ΠΕΤΠΕΩΤ	35 : 30	15
2ΩC ΕΤΕΤΠΟΗ2 2ΗΑ ΧΕΠΕΤΠΗΟΥ ΑΥΩ	> ΠΤΕΤΠΦΩΠΕ ΕΗΑΥ ΕΡΟΔΥ ΑΥΩ ΤΕΤΗΑΦ ΔΠCΟΗ ΔΗ	43 : 11	59
ΠΤΟΟΤΥ ΟΥΠ2Π2ΟΥ ΟΥ ΗΑΦΩΠΕ	> ΠΤΕΤΠΦΩΠΕ ΠCΩΕΙ ΤΕ ΤΗΑ2Ε ΔΗ ΕΡΟΕΙ	40 : 06	38

ἰογὰρ γελος ἰδικαῖος πεχαδ ναδ наει хевеише ἰнин πεχαδ ναδ	ἰδιναθ' θαιος хеекеише ἰογρωне ἰδισινωн петрос хеекеише ἰογὰρ γελος	34 : 34 34 : 33	13 13
10	nos chef; grand, important		
εβολ ε[πε] снτ εθαλασσα αϑωπτι π †ρωπнре ππαι хеπω[с атε]εῖ φωπε εβολ ῥῖνοунос ἰλγнμис нῖоу ετοуρῶв εροϑ φαϑ τεγo εβολ ἰноу хе ἰтаααан φωπε εβολ ῥῖноу ноуρ π νωтῖ εхῖнетῖ те ῥῖноу ἰκοуеῖ ἰ ῥαῖ ἰῖнтоу αϑε аγ [αс2]οῖϑ ῥῖ оуφωте асаαϑ ἰῖῖ ἰφe ἰ εσοоу аоуа ἰῖнтоу сωрῖ εῖ хеκнавк ἰтоотῖ н п ε εтнᾶρ	> nos ἰ тῖт хωрис2исε петеοуῖнаαхе ἰноϑ nos ἰнῖтῖῖна о асоуω2 nos ἰнῖтῖῖна о аγω ἰπεϑωπε ε[ϑῖт φα nos ἰтар нῖφω πε ἰскепн ἰῖαατε ἰтπε nos ἰλγнμис нῖоунос ἰнῖтῖῖна о аγω nos ἰλγ нμис φна хененнстнс 2ε ε2н nos ἰтῖт εнн ноϑϑ ἰδипоуω2ε нῖ[δ] ἰоεκ' петεуῖнаαхе ἰноϑ nosπε αϑκω ἰпсτεϑ†т αϑφише ἰсаоуа > nos ε2ραῖ εхωн πεхеῖс наγ хеπна	34 : 01 39 : 01 47 : 31 36 : 32 47 : 30 37 : 12 33 : 33 49 : 05 50 : 24 34 : 27	8 29 85 20 85 21 8 96 107 12
1	οεκ pain		
ῥῖ оуφωте асаαϑ ἰῖῖно[δ] ἰ	> οεκ' петεуῖнаαхе ἰноϑ на[ρεϑ]сωтн	49 : 05	96
1	οειω cri		
εροϑ ῥῖπεκнаαхе ῥῖпкена αхе таφe	> οειω' ἰноϑ 2ихῖнетῖ хе непῶρ	39 : 12	33
2	он encore, aussi		
ан хе пента2тано ἰпсаῖ2оуи ἰтоϑ хеῖтаγeῖ εпкоснос εγφоуeῖт εγ φише	> он пентаϑтано ἰпсаинов' 2πεχεиῖс он εтρωεῖ εβολ ῥῖпкоснос εγφоуeῖт пани	48 : 15 38 : 28	89 28
1	ο2с faucille		
πω2 αϑeῖ ῥῖноу сeπн επεϑ	> αс2 2ῖтеϑδих αϑ2αсϑ πε теοуῖнаαхе ἰноϑ	37 : 18	21
475	π'' le		
снаγ н чнаῖῖна ἰπογa- аγω сена наϑ аγω петенῖтаϑ ἰке2η2α аηоуeῖe 2и оуe ε πεῖтна сωтῖ εροϑ ῥῖπεκнаαхе ῥῖ αϑeῖ εϑскаϑ 2[ϑ2e] α ἰπεκβαλ 2πεхеῖс хеπхн εт2ῖ кнанаγ εβολ εноγχε ἰпхн εβολ ῥῖ аγ2ε εхῖтπεтра аγω ἰпоγхeноуиe ε 2нтϑ ἰноуβλαε φαγ2ε ἰпеснаγ ε ἰῖκοуeῖ тнроу ἰтῖт' εβολ ε ε2оуи епеснеῖ аскапδнвeῖ α ἰнетῖтнн ἰтетῖкааγ 2а φантеϑ2ε εροϑ ἰтаρεϑ2исε πεхаϑ' ἰ ἰоуфортῖ он εαϑ2ε аγнαργαῖтнс нῖсон' ἰтеоуа вῶκ ε2оуи ε наφωπε εхῖῖ снаγ аγω снаγ εхῖφонῖ нароуφна' 2πεхеῖс хеπε тнасоуωн ῥῖпоу2ηῖ нетῖнаγ' нента2соуωн ἰсаβ' βαтон ἰтетнанаγ ан ε ἰпφнн 2πεхеῖс хеπεтаχε оуа α πεωт' εхῖῖφωнре аγω φωнре εхῖ оувенeлооe аγ тоδс ἰпсаинов ἰ ἰноϑ ан пе хеῖс хетнῖτερο ἰ 2πεхеῖс хе тнῖτερο ἰ 2π εχε]ῖс хетнῖ τερο ἰ 2πεхеῖс хетнῖτερο ἰ εϑ' φоуeῖт' 2πεхеῖс тнῖτερο ἰ н εῖс2ннте тн аαα тнῖτερο ἰ аγω тетнаεиe хеῖтῖтῖπε φωнре ἰ хеαноннеϑωнре аγω анонῖсωтῖт' ἰ ϑ2ηт' 2ῖθικωн ἰпогоеиῖ ἰ ἰнента2сωтῖ α: плогос ἰ ἰпсаи2оуи аγω псδ тπε ἰθε ἰпсаи 2πεхеῖс хеῖпнγe наδωλ 2γω аγω ἰпоγхeноуиe еп еснῖт' ε наγ хеτeтῖῖрпρα2ε ἰп2о ἰтπε нῖ πδικаῖος пδeῖ ἰта тπε нῖ хеῖтаεeῖe аηоγχε ἰ2ῖ пωρχ' εхῖ оηоηоϑ аγω а2ῖκοоуe 2ε εхῖ ἰпeωт' εспорῶ εβολ 2ихῖ тнроу 2отанде есφδ 2ε εхῖ сенаκω ан εβολ наϑ оγте 2ῖ ἰ саπεϑe'2о енаϑωхῖ εϑннῖ εβολ хоос наγ хеῖтaнeῖ εβολ 2ῖпогоеиῖ	> пкеоγа чна ῖ2γβρι2ε ἰноϑ наρερωне пке φнн ετοуῖтаϑ сенаϑπῖϑ ἰтоотϑ' пкеоγа тотe λпхeῖс хооу ἰ πεϑωнре πεхаϑ пкена αхе таφeοeῖω' ἰноϑ πε2о аϑ αρхеῖ ἰ†2онῖт εтннсe пβαλ ἰпексон кнаγ εροϑ псoεῖ δe пβαλ ἰпексон 2πεхеῖс п еснῖт' εпκα2 аγω ἰпоγτεγe2ηс ε2 ραῖ песнῖт' εγ2eῖт' 2πεхеῖс нῖсон' ἰтеоγа [πε] снτ εθαλαсса αϑсωтῖ ἰпнос ἰ тῖт песнῖт' αс2ε εροϑ εϑ' φоуeῖт' 2πεхеῖс песнῖт' ἰнетῖпоγeрн те ἰθε ἰпкoуeῖ песооу хе†оуоφῖ парпcтеϑ†т' 2πεхеῖс πεφωт' εтῖнаγ оусавeπε аϑ†πεфортῖон пнeῖ ἰпхω φре ἰϑхῖтϑ ἰхна2 εннῖт пеωт' εхῖῖφωнре аγω φωнре εхῖῖпеωт' пеωт' нῖтнааγ сенаηоу' те εροϑ хеφωнре пеωт' 2ῖпоγне 2ῖ накаῖος пет2καeῖт пеωт' 2πεхеῖс с хελεω2ε еραῖ 2ῖтннте пеωт' сенаκω εβολ наϑ аγω πεтаχεоγа пеωт' аγω сенаω2ε еραтоу eγo ἰнона χос пеωт' аγω еста χρηγ ан сенапоркс пеωт' естῖтῖ аγρωне εγῖтаϑ ἰнаγ пеωт' естῖтῖωн аγρωне ἰεφωωт' εγῖтаϑ пеωт' естῖтῖω[н аγ]ο2ηeῖ асхи ἰоγκοуeῖ πε ωт εс тῖ тῖωн аγс2ηeῖ εсϑ пеωт' естῖтῖωн eγρωне εϑоуоφ пеωт' εспорῶ εβολ 2ихῖпκα2 аγω ῖρωне пеωт' етон2 εφωπεδeῖ тетнасоуωнτнγῖтῖ ан пеωт' етон2 εγφαηхнeтнγῖтῖ хеογπε пнаeиῖ пеωт' чна δωλῖ εβολ аγω теϑ2ικωн 2ηт' пеωт' аγαρε2 εροϑ 2ῖпоγне оγῖ2ῖ2ооγαρ πῖтῖ аγω φна ете тнаεeре ἰφoоуῖт пκα2 ἰпетῖῖто εβολ аγω петон2 εβολ пκα2 аγω ἰпоγτεγe2ηс ε2 ραῖ етπε аγω пκα2 аγω петῖпетῖῖто εβολ пκα2 φωπε етвнῖϑ' 2πεхеῖс ἰнеϑнαθнтнс пκα2 оγκω2т' оγснϑe' оγποленос оγῖ†оγαρ пκα2 εтнаηоуϑ' аγω аϑ†καῖρпос ε2ραῖ етπε пκα2 аγω ῖρωне наγ ан ерос 2πεχεcиωн пκα2 ετογῖ2ωв εροϑ φαϑ τεγo εβολ ἰноунос пκα2 оγте 2ῖтπε 2πεхеῖс наγχελεελοο δe пна εнаρeхoоeс т2ηо ε2оῖт енаγ еογωῖ пна ептапогоеиῖ φωπε ἰнаγ εβολ	41 : 16 40 : 17 45 : 11 39 : 11 51 : 02 38 : 13 38 : 17 34 : 07 39 : 20 33 : 35 49 : 14 39 : 32 50 : 27 46 : 16 39 : 21 36 : 02 50 : 17 45 : 27 38 : 20 40 : 27 36 : 03 40 : 14 42 : 33 46 : 14 49 : 03 49 : 07 49 : 15 51 : 17 33 : 02 42 : 04 47 : 22 47 : 08 37 : 28 51 : 06 34 : 08 48 : 23 34 : 30 35 : 35 34 : 11 51 : 17 36 : 31 40 : 30 46 : 21 41 : 33	47 41 65 33 109 26 26 9 34 8 97 37 107 76 35 16 105 69 27 44 16 40 57 76 96 97 98 113 3 50 83 79 22 111 9 91 12 16 9 113 20 44 76 50

<p> 20ταν ετετῆψαειρε ἰρῆβαλ ε ουερντε επна ποιερντε ουρικωн ε ουδix' επна ἰνουδix· αυω ουερντε ε ἰρῆβαλ επна ποιυβαλ· αυω ουδix· ε ἰππτηρϛ εϛβρρω2 ουααϛ βρρω2 ἰ χεκααc ετετῆψαειρε ἰcα θα2η χε2ῆ ἰ ηωτῆ αυω cενα2ε αν ετοποc 2ἰ 2ἰτῆειηἰτῆ2ηκε ἡπεχεῖc χε ε2ραῖ εχων πεχεῖc ηαγ χε εγῆφοντ ἰνουτε ἰναγ 2ἰ ηουτене ετοη2 εγφωαηχνητηγῆ χεουπε ουα ουωτ ἡπεχεῖc cουφνηπετῆ παει ετεπῆουει ηαουονϛ αυ ω ῖρῶνε αυω цвнт· ἰβῆπρω ηε παει ετε παει ετε πρωне ηαουονϛ αυω ἰτε ουεφῆcουηϛ ἡπεχεῖc ου ηακαριocπε αν ἡπεχεουc2η[ε] ηαϛ 2ἰ εcнооφε 2[τe]2ηη· εcоυηου2 а ἰτῆῖηcтеγε πεχεῖc χεουγαρ ηε аηααχε ἰηβλῆ[εει] ου ωδῆ а πεχαϛ ηαγ χε ηακαicар' ἰκαicар ηηα χε ηακαicар' ἰκαicар ηηαηουτε ἰ εвоα ε[ηε] cηт εθααcca αϛcωтπ· ἰ ἡφε ἰ εcооу αουα ἰ2ηтоу cωρῆ ε ἡπεχεῖc ουη2α2 α2εραтоу 2ῖρῆ ἰηαειωτ' ἰηἰηαει πεχαϛ ηαϛ' χεω πογ а ηαωη2 πεχεcαλωηη ἰτακῆηη ουα тетηαωφ ηε ἰωηρε ἰ ἡηαγ ἰ[ηο]γῆα2 πωηρεде ἰ ἡπεχεῖc χεη2ικωη cεουοη2 εвоα ἰ φωηε ῖρῶνε αυω цвнт· ἰβῆ тἡἰτῆ2ηκε ἡπεχεῖc цηαχηαγ αν ἰβῆ πηουει ηαωφηε ῖρῶνε ἡαγω πε χαϛ χεε ου ηακαριocπε πηουει παει ετε ἡηηε2ρο[ε ε] τηαηουϛ ἰηε εουωη ἡπεχεῖc χεουη[ακα]ριocπε ἰcεροκ2ου ἡπεχεῖc χεουηακαριocπε κηαγ αν εροϛ 2ο2αη εκφωηηουχε ἰ ετ2ἰηβαλ ἰηεκcон κηαγ εροϛ πεχεῖηc ηαγ χε2ο2αη ετετῆψαῖ ἡπεχεῖc χε 2ο2αη ετετῆψαῖ τ'γχη εταφῆ ἰηαει ἰ 2ἰηφοου ετετῆ ο ἰουα ατετῆερε ἰ ἡη2αηηο ἰτετῆ2ωλε ἰ ἰρῆἰ2ηητ' πεχαϛ ηαϛ ἰβῆφωηαc χε εηαγ εγκαφ εϛκηη ε[βοα] 2ῖτῆ ἰωηρε ἰπρωне αυω ετετῆψαη χοοc χε 2ἰἡεηει ουωτ cεηαχοοc ἰ ουῖcηαγ ηαἰ τοῖ ἰηαγ 2ῖουδλοc ηαἰ τοῖ ἰηαγ 2ῖουδλοc πογα ηαηου φῆφεχοεic cηαγ η цηαῖтηα ἰ χεη2ικωη cεουοη2 εвоα ἰπρω ηε αυω πογоеη ετῆ2ηтоу ц2ηηг 2ἰἡεκωη ἰ τωη χοοc ηαγ χεἰτῆηει εвоα 2ἰ ἰηε τοη2 2ο2αη ετετῆψαηφωηε 2ἰ χεἰτῆηει εвоα 2ἰηπογоеη πηα εηта ηαρεϛϛἡт тако ἡπεχεῖc χεαηοκπε [η]ουγου2ор εϛἰκοτῆ 2ῖαἰ αϛ2ε ηηηοc ἰτῆτ' εηα ηουϛ ἰβῆ ηαρεϛϛωтῆ ηε χεῖc χεηαтcεвоει ε πω2 ἰηουφε αηοκ' ηἡηαγ ϛἰ ἰ εвоα ἰβῆηετ'κωτ' ἰтоϛηε αυω cεηε ἰηκαριoc cεηοcте ἰ ἡεε ἰ ηηῖουδλοc χεcεηε ἰ cηαγ εχἰφωητ' ηεωт' εχἰηφωηε αυω ἰηοου tot[ε тетηαη]αγ ε cεηακω εвоα ηαϛ αυω πεταχεουα ε αυω cηαγ εχἰφωητ' ηεωт' εχἰ αϛκααϛ ἰἡεϛϛ [ωηρε ηε ηἡтηααγ cεηαηου τε εροϛ χε ἰ2αατε ουῖηαγ ἡηαγ ἰ[ηο]γῆα2 εϛηατω2ἰ ἰἡφἰηοει αϛφωῖ ἰ εχἰἡφω τε αυωcτ' ἰηε2ροc αυω а </p>	<p> πηα ἰουβαλ· αυω ουδix· επна ἰηουδix· πηα ἰου2ικω тоτε тетηαωῖ ε2ουη πηα ποιερντε ουρικωη· επна ἰου2ικω πηα ἰηουδix· αυω ουερντε επна ποιερντε πηα тἡρϛ ἡπεχεῖc χεἰτῆτῆ2ἰηακαριoc πηα ετεταρῆη ἰηαγ ε θα2η ηαφωηε ἰηαγ πηα εηтаγλωке ἰηωтῆ 2ραῖ ἰ2ηητῆ πηα εγῆφονт ἰηουτε ἰηαγ 2ἰ ηουτене πηα πηα ἰтаτετῆει ηηαγ ετετῆηα βωῖ πηα εγῆcηαγ η ουα αηοκ' ηφωοη· ηηηαϛ πηαειη ἰηετῆεωτ' ετ2ἰ τηγῆη χοοc ἡἡто ἰηεκ2о εвоα' αυω πεεηηг· εροκ πηουει ηαωφηε ῖρῶνε ἡαγω πε χαϛ χεεπρωне πηουει ηαουονϛ αυ ω πηουει ηαωφηε ῖρῶνε πηουει φωηε ῖρῶνε αυω цвнт· ἰβῆπρω ηε πηουει παει ετε πρωне ηαουονϛ αυω πηηφε χεηεειαтc [η]φ2η ἰ та2ϛἰ 2αροκ αυω πηααχε ἰηβλῆ[εει] ου ωδῆη αηηοειτ' φουο πηοε ἰтаειααϛ η ἰтаγχρο εροει 2ἰου πηοειτ' φουο ἰcωϛ [2]ηε2ἰηη ηεccoоуη πηουτε ἰηηουτε αυω πετεπωειηε ηατῆ πηουτε αυω πετεπωειηε ηατῆ ηαειϛ πηοc ἰ тῆт χωρic2ῖcε πετεουῖηααχε πηοcηε αϛκω ἰηcтеῖηт' αϛφηηε ἰcαουα про ααα ἰηηαηοc ηεтἡαωῖκ' ε2ουη πρωне ηη ηε ἰта2αατ' ἰρεϛϛωφε αϛκοτῆ πρωне 2ωc εвоα 2ἰουα ακτελο εχἰ ηαλοc πρωне αυω ετετῆψαη χοοc χεηтооу πωωηε πρωηε ηἡтаϛ ἡη[ου]ηα ερῖке ἰτεϛῆηε πρω ηε αυω πογоеη ετῆ2ηтоу ц2ηηг πρω ηε παει ετεπῆουει ηαουονϛ αυ ω πηουει πρωне ἰ2ῖαο 2ἰηεϛ2ооу εχηε ουκογει πρωне тῆтωη αυουω2ε ῖρῆἰ2ηητ' παει πρωне ηαουονϛ αυω ἰηεπῆουει φωηε ῖρῶνε πρωне κοου ε2ωλε ἰη2αηηοη πεχαϛ ηαγ πρωне παει εтcооῖ χε2[ηαφ] ἡηεροc πρωне ἰта2ῖcε αϛ2ε αηωη2 ἡπεχεῖc ηcοει εвоα 2ἰηεκ' βαλ тоτε κηαηαγ εвоα ηcοει де ετ2ἰηεκβαλ κηαγ αν εροϛ 2ο2αη ηcηαγ ουα αυω ε τετῆψαῖcαη2ουη ἰἡε ηcηαγ ουα тетηαωφ ηε ἰωηρε ἰπρωне αυω ηcηαγ ἡπεχεῖc χεἰηαγελοc ηηη φαρωтῆ ηcηαγ 2ο2αηде ετετῆψαφωηε ἰcηαγ· ουπε ηcоуη ἡἡηαϛ 2ἰηφο ουγαρ ἰηω2ε ηcα2 2οαωc татапро ηαφαηϛ αν εтраχοοc ηηηγ αυω εηαγ εγρ[ωηε ε2]ἡωтῆη εγδηη ηтооу πωωηε εвоα цηα πωωηε ἡπεχεῖc ηтаγ χεηφωηε εвоα αυω цηαηω ωηε ἡπεχεῖc πογα ηαηου πογ а ηαωη2 πεχεcαλωηη ἰтаκῆ πογ а ηαωη2 πεχεcαλωηη ἰтаκῆηηη πρωне πογα· αυω ηκεουα цηαἰ2γυβῖ2ε ηἡοϛ πογоеη εтῆ2ηтоу ц2ηηг 2ἰἡεκωη πογоеη ἰηεωτ' цηα cωαἰ εвоα αυω πογоеη πηα εηηαηουοειη φωηε ἡηαγ πογ οειη ου πετετῆαϛ 2ἰηφοου ετετῆ ο πογоеη φωηε ἡηαγ εвоα 2ῖтоοтῆ πογоеη παει εт2ῖ χωου тἡροу αηοκῆηε πογ οηεῖ ἰ[2εη]ε2ооу χεουτε цουηη αν πογω2ε ῖρῆἰ2ηητ' αϛηου χε ἰηηκογει тἡροу πωηε παει ἰηαγ cтоϛ εвоα ἰβῆηετ'κωτ' πωηε ε2ραῖ αυω тетηα 2ε εροει ἰηαγ πωω ηε ἰκω2 ἡπεχεῖc χεηεтcооуη πωηη ἡπεχεῖc χεηεтаχε ουα αηεωτ' cεηακω πωηη cεηοc τε ἰηεϛϛαριoc αυω cεηε φωηε εχἰφωητ' αυω cεηαω2ε εραтоу εγο φωηε ἰηετοη2 αυω тетηα 2ο2ε αν φωηε cεηακω εвоα ηαϛ πεταχεουαде φωηε αυω φωηε εχἰηεωт' αυω cεηαω2ε η φωηε cооуη αν αϛϛῖ тcωφε εтῆηαγ φωηε ἡπορηη ἡπεχεῖc χε 2ο2αη φωηεде ἰπρωηε ηἡтаϛ ἡη[ου]ηα ερῖке φωροῖ πεχαϛ ηαϛ χεηαχοεic τω2ἰ ἰηοκ ηϛἡт' ουοηου αυω α2ἰκοουε 2ε εχἰἡκα2 </p>	<p> 37 : 32 22 37 : 34 22 37 : 33 22 37 : 33 22 45 : 20 67 36 : 13 18 45 : 23 68 39 : 03 30 34 : 28 12 39 : 04 30 42 : 05 50 33 : 11 5 33 : 28 7 33 : 27 7 33 : 25 7 33 : 24 7 47 : 04 79 49 : 10 97 50 : 13 104 49 : 11 97 49 : 30 100 49 : 30 100 34 : 01 8 50 : 24 107 46 : 12 75 46 : 03 72 43 : 26 61 50 : 20 106 48 : 02 86 47 : 20 83 33 : 26 7 33 : 06 4 33 : 29 8 33 : 25 7 43 : 02 57 50 : 06 103 43 : 08 58 38 : 15 26 38 : 13 26 37 : 25 22 50 : 19 106 48 : 07 87 34 : 23 11 43 : 05 57 35 : 03 13 46 : 30 78 50 : 21 106 41 : 26 48 43 : 24 61 43 : 24 61 41 : 16 47 47 : 21 83 47 : 22 83 41 : 33 50 34 : 21 11 41 : 34 50 46 : 23 77 50 : 03 102 33 : 34 8 45 : 17 66 46 : 27 77 45 : 18 66 40 : 26 43 40 : 24 43 36 : 03 16 40 : 01 37 40 : 28 44 36 : 03 16 50 : 35 109 50 : 18 105 48 : 02 86 44 : 14 64 34 : 10 9 </p>
--	--	--

Table with 3 columns: Coptic text, Greek text, and numerical reference. The Coptic text is in the left column, the Greek text is in the middle column, and the numerical reference (line numbers) is in the right column. The text covers various parts of the Gospel of Thomas, including references to the apostles and the resurrection.

<p> χεαννειτῖ φαροει' χεοϋχριστος πε χεπαχο εις τωϋῖ ῖνοκ' πεχαδ' ηαδ' χε πεχαδ' χενεφωκ' σεναφωπε ρητ' ρ' ῖ αϋβωκ' φακεοϋα πε χαδ' ηαδ' χεα αϋβωκ' ῖ ῖφωρι' πεχαδ' ηαδ' χε δ' αϋει φακεοϋα πεχαδ' ηαδ' χε αϋ βωκ' φακεοϋα πεχαδ' ηαδ' χε πρῶνε ρωσ' εβολ ρῖοϋα ακτελο εχῖ εριτρηει ῖνοϋ ῖθε ῖτελοϋ ῖ ροταν εκφωμνοϋχε ῖπσοει εβολ ρῖ ῖπεκσον κηαϋ εροϋ' πσοει δε ετ' ρῖ αν ῖπεχεῖς πετ' κηα σωτῖ εροϋ ρῖ οϋκακενε ῖπεχεῖς χενερε εβολ ενοϋχε ῖπχη εβολ ρῖῖβαλ ῖ ῖπεχεῖς χεπχη ετ' ρῖῖβαλ ῖ χεεκενε ῖνῖῖ πεχεῖς χεακνοκ' οϋωτ ῖπεχεῖς σοϋωῖνετῖῖῖτο ῖ οϋωτ' ῖτωτῖ ρωτ' τηϋτῖ φηε ῖ σα φαϋεῖνε ῖ οϋαγαθον εβολ ρῖ ῖ φαϋεῖνε ῖρῖῖπῖονηρον εβολ ρῖ ῖϋτῖῖ κααϋ εφωχτ' εροϋῖ ε ῖνεϋδ'αδ' τοτε φηαπωῖνε εβολ ῖ ῖνεγιστανος αϋφωμῖ ῖ τσηϋε ρῖ ηαει δ' αϋω πετανῖρε ηῖπῖνε' ῖπεχεῖς χεπετανεστε ηατῖ ηαειϋ ῖπεχεῖς χε' πετανεστε ῖταρεπκαρπος πωρ' αϋει ρῖῖνοϋ δεπῖ ε ῖπεχεῖς ηῖπρῖοϋ τῖς φηε ρῖ εροϋῖ αϋω ετῖῖνεϋ εβολ εϋηαηαϋ α εβολ αϋω τεϋρῖκωῖ ηηπ' εβολ ρῖτῖ ρῖ οϋε επκεοϋα τοτε απχοεις χοοϋ ῖ εροϋ αϋ ω ῖ ῖῖσατ ρεϋνοϋ αϋκααϋ ῖ ῖκαρπος ῖ ῖηαῖελοοαε αϋεηαϋτε ῖ ῖπεϋκαρ' πος ῖτοοτοϋ αϋχοοϋ ῖ ῖταρεϋσῖω τε ῖπῖπῖονη αϋχοοϋ ῖ α ῖπῖπῖονη αϋπαρῖταιε πεχεῖπχοεις ῖ εβολ ρῖῖπεϋερο εθοοϋ ετ' ρῖ λλααϋ ηαεινε ῖεϋνεεϋε εροοϋ ρῖ βωκ' αϋχοοσ επεϋχοεις πε χε αηρῖηδ'αλ βωκ' αϋχοοσ ε αϋει ῖῖαηρῖηδ'αλ αϋχο οσ α ῖηαϋ ῖῖοϋσρος [εηαηοϋ]ϋ' α χεσνε ῖῖφῖνῖ σενοσ τε ῖ φηα εϋηαῖρῖωκ' εροϋ' ῖϋϋ ῖ ηῖ ῖεϋσῖωῖνε ῖϋϋει ῖ ερῖσε ῖταρεσῖωρ' εροϋῖ ε τῖηῖτερο σῖῖνετῖῖροϋῖ αϋω σῖ εϋφωμῖνετῖηϋτῖ χεοϋπε ηηαειῖ ῖ ῖτετῖῖοϋφωτ ηαδ' πετῖ ηαϋπε ῖῖρο ῖῖπε ηῖῖκαρ' αϋω πετῖ πε χαδ' ηαϋ χεατετῖκω ῖπετοηρ' ῖ χεῖῖπῖνε ηαδωλ αϋω πκαρ ῖ εβολ ρῖτ'ερῖνε περ' τῖηϋτῖ εχῖ ῖπεχεῖς ῖρο οϋ ετετῖηαϋ ε χερο ταν ετετῖφακεκτῖηϋτῖ ερῖη ῖ πῖνῖ τενοϋ σετορε ρο ταν εϋφωμῖνερ η ῖῖνοη πεχαϋ' ηαϋ χεπεϋρῖφελεει ηε αϋω ῖρῖαατε οϋῖταϋ ῖηαϋ ῖ εβολ ηαν ῖτοοϋ σεκακαρῖηϋ ῖ ῖῖρῖωῖνε χερῖῖβ'αεϋ ενε ρῖ ηαει ῖταϋαδωκε ῖηοοϋ ρραῖ ρῖ ῖποϋωφ ῖηαειωτ' ηαεινε ηασηηϋ ηῖ αν ταηααϋγαρ ῖταϋ[---] [εβ]οα ῖταρε φηαφῖῖ[αθητῖς ηα] ει αν ῖπεχεῖς χεπετασῖ εβολ ρῖ πεχαδ' ηαδ' ῖῖαφῖηαϋ χεπσαρ' ροαωσ χεπετασῖ εβολ ρῖῖτατῖπρο φηαφωπε ῖ αν ηῖῖτεϋ' ηααϋ ῖ αν η ῖῖτεϋ' ηααϋ ῖ ηῖ ῖεϋσῖωῖνε ῖϋϋει ῖπεϋϋ-ρος ῖ φαροει' χεοϋχριστος πε παηαρ'· αϋω εχῖ ῖηαδ'λοσ αϋω ακοϋωῖνε εβολ ρῖ ῖῖπῖρε εαλ αϋ ῖῖητοϋ εϋοβε αϋω α </p>	<p> παηαρ'· αϋω ταηῖτ'χοεις οϋρῖ ραϋτε αϋω παφῖηρ ηαῖφελεετ' αϋω ανοκ' ετῖηαῖπῖνοη παφῖηρε αῖοϋοειε ετῖῖηαϋ επει σεσοϋῖ παχοεις τωϋῖ ῖνοκ' πεχαδ' ηαδ' παχοεις τωϋῖ ῖνοκ' πεχαδ' παχο εις τωϋῖ ῖνοκ' πεχαδ' ηαδ' χεπαφῖηρ παχοεις τωϋῖ ῖνοκ' πεχαδ' ηαδ' χεαεγτοοϋ παδ'λοσ αϋω ακοϋωῖνε εβολ ρῖῖτα τραπεδα > πεκ'βαλ ῖπεχεῖς χεπχη ετ' ρῖῖβαλ πεκ' βαλ τοτε κηαηαϋ εβολ ενοϋχε ῖπχη πεκ'βαλ κηαϋ αν εροϋ' ροταν εκφωμνοϋχε πεκ'ηααχε ρῖῖπκεηα αχε ταφωεοει' ῖηοϋ πεκσον ῖθε ῖτεκ'ϋϋη εριτρηει ῖηοϋ πεκσον ῖπεχεῖς χε' ετετῖῖρῖῖ σ'εϋε πεκ'σον κηαϋ εροϋ' πσοει δε ετ' ρῖῖπεκ'βαλ πεκ'σαρ' αν επει ακω ακ'ρ'ε εβολ ρῖῖτῖπῖη πεκ'ρο εβολ' αϋω πεθηπ' εροκ' φηαδωμῖ > πεϋ'ε'ρο εηαϋφωῖῖ εϋηῖῖ εβολ πηα πεϋερο οϋκα[κοσ] ῖρῖωῖνε φαϋεῖνε πεϋερο εθοοϋ ετ' ρῖῖπεϋρῖητ' αϋ ω ῖϋϋω πεϋηει ῖτετεϋ' ηῖῖτερο ετρεϋϋ πεϋηει ῖπεχεῖς ηῖϋροοϋω χῖρ'τοοϋε πεϋηει αϋχοτ'ε ῖτ'χο χε καασ εϋηαεινε πε ϋεωτ' αν η ῖῖτεϋ' ηααϋ ῖταρε πεϋεῖωτ' αν ηῖῖτεϋ' ηααϋ φηαφῖῖαθητῖς πεϋεῖ ωτ' αν ηῖῖτεϋ' ηααϋ ῖταρε πεϋαϋρ' ρῖῖτεϋϋα αϋραϋϋ πε τεοϋῖηααχε πεϋῖνε ηαρεσοειῖ ῖθε ραπεϋε ῖνετ'σοϋῖ πεϋοϋ οειῖ ῖπεχεῖς χεοϋβ'αε εϋφωῖσῖκ' πεϋοϋοειῖ ῖπεχεῖς ῖρο οϋ ετετῖηαϋ πεϋφῖηρε πεχαδ' χενεφωκ' σεναφωπε ρητ' ρ' ῖεϋ' [φῖηρε ηεῖ φῖηρε σοϋῖ αν αϋϋ' τ'σῖωφ πεϋρῖηρ'αλ αϋρῖοϋε εροϋ' ηεκεκοϋεῖπε πεϋρῖηρ'αλ χε καασ ενοϋοειε ηα'ηαδ' πεϋρῖηρ'αλ φηα εϋηατ'ωϋῖ ῖῖφῖῖνοει πεϋρῖηρ'αλ χεωκ' επσαηεβολ αηρῖο οϋε πεϋρῖητ' αϋω ῖϋϋω ῖρῖῖπῖονηρον εβολγαρ πεϋρῖητ' αϋω ρῖ τοϋφῖνε ετῖῖηαϋ αϋηοϋ πεϋχοεις χενεφωκ' ῖπεϋϋσοϋω ηοϋ αϋχοοϋ πεϋχοεις πε χεπεϋϋχοεις χενεφωκ' πεϋχοεις χενεηακ'ταρῖηοϋ α ῖπῖπῖονη πεϋχαχε ει ῖτοϋφῖῖ αϋσιτε ῖοϋρῖαηηοῖ πεϋκαρπος αϋω σενε ῖῖκαρπος σενοσ'ε πεϋκαρ' πος ῖτοοτοϋ αϋχοοϋ ῖπεϋρῖηρ'αλ πεϋϋ-ρος ῖταρε φηαφωπε αν εϋο ῖαϋροσ > πεσ'ει ασκαπ'αηεει απεσιτ' ασρε εροϋ > πετῖῖβαλ ροταν ετετῖῖφῖη σοϋωηηϋτῖ τοτε πετῖῖεωτ' ετ' ρῖῖτῖηϋτῖ χοοσ εροοϋ πετῖῖεωτ' ῖπεχεῖς χεταχα εϋηεεϋε πετῖῖητο εβολ ῖῖπετῖσοϋωῖηϋ αϋω πετῖῖητο εβολ αϋω ατετῖφωχε πετῖῖητο εβολ αϋω πετοηρ' εβολ ρῖῖπετοηρ' πετῖῖρο ῖτετῖῖοϋφωτ ηαδ' πετῖ ηαϋπε πετῖῖεῖνε φαρετῖ ραφε ροτανδε πετῖῖφωπε αϋω ῖτετῖῖϋ ῖῖνετῖῖωτῖη > ποϋηρῖ τοτε σεηαῖ ηεταηοει ῖπεχεῖς ποϋεῖωτ' ηα χῖποοϋ εβολ ρῖῖτοϋηααϋ [πο]ῖηαρ' φῖηρελε ῖῖρῖωῖνε ηῖῖταδ' ποϋῖητο εβολ ετροϋκαασ εβολ ηαϋ ποϋῖητ' αϋω σεηαϋ εβολ αν χεῖῖταϋει ποϋῖητ' ηετῖῖηαϋ' ηεηαρ'σοϋωῖηεῖωτ' > ταηααϋ ῖτοοϋπε ετῖηα βωκ' εροϋῖ ετῖῖηετ'ερο [ταηααϋ]δε ῖνε ασ'ηαει ῖῖηηηρ' ῖπεχεῖς ταηααϋγαρ ῖταϋ[---] [εβ]οα [ταηααϋ]δε ταταπρο φηαφωπε ῖταρε ανοκ' ρω ῖηαφωπε ταταπρο ηαφῖηϋ αν ετραχοοσ χεεκεῖνε ταρε ανοκ' ρω ῖηαφωπε εητοϋπε αϋω ηεθηῖ ταρε' φηαφῖῖ[αθητῖς] ηαει δ' αϋω ταρε φηαφῖῖ[αθητῖς ηα] ει αν ταηααϋγαρ ταρε φηαφωπε αν εϋο ῖαϋροσ ηαει ταηῖτ'χοεις οϋρῖ ραϋτε αϋω τετῖηαρε τα τραπεδα πεχεῖς ηασ χεαηοκ'πε ταϋϋηηη τ'κακ' εχῖῖῖφῖηρε ῖῖρῖωῖνε </p>	<p> 48 : 18 90 44 : 23 64 45 : 13 65 44 : 19 64 44 : 14 64 44 : 22 64 44 : 26 64 43 : 27 61 38 : 12 25 38 : 15 26 38 : 14 26 39 : 11 33 38 : 11 25 38 : 17 26 38 : 13 26 35 : 05 13 33 : 11 5 46 : 20 76 41 : 01 45 41 : 03 45 37 : 09 21 39 : 24 35 49 : 18 98 49 : 34 101 42 : 25 55 49 : 32 101 37 : 18 21 39 : 06 31 39 : 17 33 47 : 24 83 45 : 12 65 50 : 34 109 45 : 06 65 45 : 04 65 44 : 12 64 44 : 32 64 41 : 03 45 44 : 08 63 45 : 09 65 45 : 08 65 44 : 30 64 42 : 35 57 40 : 25 43 45 : 03 65 42 : 28 55 49 : 13 97 32 : 26 3 42 : 05 50 35 : 31 15 48 : 23 91 42 : 16 52 51 : 07 111 35 : 30 15 47 : 25 84 39 : 30 37 38 : 30 28 42 : 20 53 48 : 02 86 37 : 04 21 38 : 26 28 45 : 26 69 49 : 25 99 50 : 01 101 49 : 36 101 50 : 28 108 35 : 03 13 50 : 29 108 49 : 33 101 49 : 35 101 42 : 28 55 48 : 18 90 43 : 27 61 38 : 24 28 </p>
---	---	---

Table with 4 columns: Greek text, Coptic text, and numerical references. It lists various segments from the Gospel of Thomas, such as 'εταψε πογωνα| αυω ουτ|αλαμωρος' and 'εταψε πογωνα| αυω ουτ|αλαμωρος', along with their corresponding Coptic translations and line numbers.

χεπτοοϋ πωωνε εβολ ρηα	πωωνε ϖεχεεϊϛ χετηνῆτερο εστῆτω	50 : 22	106
ϑῆπεινει οϱωτ̄ σεναχοοϛ ῆπταϋ χε	πωωνε εβολ λϱω ρηαπω ωνε ϖεχεεϊϛ	41 : 26	48
ειμητι ῆρμιοϱ ῆνεϑδιδ̄ τοτε ρηα	πωωνε εβολ ῆπεϑει ϖεχεεϊϛ ῆῆρμιοϱω	39 : 23	35
ῆπρωνε λϱω ετετῆφωη χοοϛ χεπτοοϋ	πωωνε εβολ ρηα πωωνε ϖεχεεϊϛ χετηνῆτερο	50 : 21	106
1	πρω hiver		
ϑῆπαρὰ δισοϛ εσεκιν αν ῆωωῆ ῆ	> πρω λϱω ηαρενοϱωβε ϑε εβολ πετ̄ ηασοϱωηωϱ	36 : 23	19
1	πωῤῥκ attacher, diviser		
ῆπειωτ̄ λϱω εστα χρηϋ αν σενα	> ποῤῥϛ ϑατεϑοηνε ῆϛ τακο ϖεχεεϊϛ	40 : 15	40
1	πωῤῥω étendre, répandre		
τη αλλα τηῆτερο ῆπειωτ̄ εϛ	> ποῤῥω εβολ ϑιχῆπκαϑ λϱω ῆρωνε ηαϋ αν	51 : 17	113
1	πωῤῥχ partager, séparer		
εεσοϱη αν χεῆταειει ανοϱχε ῆρῆ	> ποῤῥχ εχῆπκαϑ οϱκωϑτ̄· οϱϑηϑε̄ οϱπολενοϛ	35 : 35	16
2	ϑιϛ neuf		
ῆρητοϱ σωῤῆ εῆνοϑπε λϑκω ῆπϛτε	> ϑιτ̄ λϑωῆνε ῆϛλοϱα φαντεϑρε εροϑ	50 : 25	107
πεχαϑ ῆπεσοϱω χεϑοϱωῤῥ παραϛτε	ϑιτ̄ ϖεχεεϊϛ χεπεταϛω εβολ ϑῆταταπρ	50 : 27	107
2	ῆϛταιοϱ quatre-vingt dix		
λοϱα ῆρητοϱ σωῤῆ εῆνοϑπε λϑκω ῆ	> πϛτεϑιτ̄ λϑωῆνε ῆϛλοϱα φαντεϑρε εροϑ	50 : 25	107
πεχαϑ ῆπεσοϱω χεϑοϱωῤῥ παρα	πϛτεϑιτ̄ ϖεχεεϊϛ χεπεταϛω εβολ	50 : 27	107
1	πιτε arc		
τελο αϑτο ϑηαϋ ῆρϑωαῤῥ ῆ	> πιτε ϛῆτε λϱω ῆῆ ϑοῆ ῆτεοϱϑηϑῶ	41 : 14	47
4	πωφ diviser, partager		
ηαϑ χεχοοϛ ῆηασηηϋ φηα εϣη[α]	> πωφε ῆῆρηηαϋ ῆπαειωτ̄ ῆῆηαει πεχαϑ	46 : 02	72
ρηανοϱ οϱοειν ϑοταηδε εϑωηηωφπε εϑ	> πηφ ρηανοϱ ῆκακε ϖεχε[ι]ϛ χεει χω	43 : 34	61
χεω πρωνε ῆη πε ῆταϑαατ̄ ῆρεϑ	> πωφε λϑκοτ̄ϑ ᾱ ηεϑηαῆηηϛ πεχαϑ ηαϋ χεηη	46 : 04	72
πεχαϑ ηαϋ χεηη εει φωοῤῥ ῆρεϑ	πωφε ϖεχεεϊϛ χεπωϑϛ ηει ηαφωῑ	46 : 06	72
3	πωϑ atteindre, être à terme		
ει εβολ ῆρητ̄ λϱω ῆταπτηρῑ	> πωϑ φαροει πωϑ ῆηοϱφε ανοκ̄ ῆῆηαϋ ϑι	46 : 26	77
ανπε ηειῆπεσεηει εϑιϛε ῆταρεϛ	πωϑ εϑοηη επεσεηει ασκαπῶηειηει απεϑητ̄	49 : 13	97
ῆεπιϛτη ηων ῆταρεπκαρποϛ	πωϑ λϑει ϑῆηοϱ ῆειη επεϑαϛεϑ ϑῆτεϑδιχ	37 : 17	21
3	πωϑ fendre, déchirer		
ῆῆῤῥε εαϛ κοϛ ῆαϛ χεκααϛ ῆηοϱ	> πωϑ λϱω ηαϋ ηεχῆρητ̄ ῆαϛ εαϛκοϛ ῆῆῤῥε	41 : 20	47
ῆρητ̄ λϱω ῆταπτηρῑ πωϑ φαροει	πωϑ ῆηοϱφε ανοκ̄ ῆῆηαϋ ϑι ῆῆωνε εϑραῖ	46 : 26	77
ῆαϛ αφῆῆ ῆφαιει επει οϱηοϱ	> πωϑ ηαφωπε ϖεχεεϊϛ χεερφαϛηαϋ ῆειρηηη	41 : 23	47
1	πωϑτ̄ plier, verser, répandre		
επετεῆποϱχποϑ εβολ ϑῆτϛεῆνε	> πεϑτ̄τηϣῆῆ εχῆῆ πετῆῆρο ῆτετῆῆοϱωφτ̄ ηαῑ	35 : 29	15
161	πεχε" parler		
ῆοϱωνε ῆφιλοϛο φοϛ ῆῤῆρητ̄	> πεχαϑ ηαϑ ῆῆῆωηαϛ χεπϛαϑ ϑολωϛ ταταπρ	35 : 02	13
χεεκεηε ῆοϱαḡ ḡελοϛ ῆδῆκαοϛ	πεχαϑ ηαϑ ῆῆηαῆῆ ῆαοϛ χεεκεηε ῆοϱωνε	34 : 34	13
ῆτετῆ χοοϛ ηαιει χεεειηε ῆηηη	πεχαϑ ηαϑ ῆῆϛιηων πετροϛ χεεκεηε	34 : 32	13
ῆῆρηηαϋ ῆπαειωτ̄ ῆῆηαει	πεχαϑ ηαϑ χεω πρωνε ῆηη πε ῆταϑαατ̄	46 : 03	72
ῆῆφῆῆωει λϑφωῤῥ ῆῆφωῤῥῆ	πεχαϑ ηαϑ χεπαχοειϛ τωϑῆῆ ῆηοῤῥ πεχαϑ	44 : 14	64
ῆοϱηηερα ῆηασῤῥε ε̄ λ λϑει φακεοϱα	πεχαϑ ηαϑ χεπαχο ειϛ τωϑῆῆ ῆηοῤῥ πεχαϑ	44 : 22	64
πεχαϑ ηαϑ χεπαχο ειϛ τωϑῆῆ ῆηοῤῥ	πεχαϑ ηαϑ χεπαφωηῤῥ ηαῤῥελεετ λϱω ηηοῤῥ	44 : 23	64
ῆῆηηηοῆ λϑ ῆωῤῥ φακεοϱα	πεχαϑ ηαϑ χεπαχοειϛ τωϑῆῆ ῆηοῤῥ πεχαϑ	44 : 26	64
πε χαϑ ηαϑ χεπαχοειϛ τωϑῆῆ ῆηοῤῥ	πεχαϑ ηαϑ χελεητοοϱοϱηει λϱω σε ῤῥαηει	44 : 20	64
πεχαϑ ηαϑ χεπαχοειϛ τωϑῆῆ ῆηοῤῥ	πεχαϑ ηαῑ χελεητοοϱ ῆ οϱκωηη εειηηῆ λϑι	44 : 27	64
ῆῆηηηοη λϑφωῤῥ φακεοϱα	πε χαϑ ηαϑ χεπαχοειϛ τωϑῆῆ ῆηοῤῥ πεχαϑ	44 : 18	64
ϑαροκ λϱω ῆῆκῆ ῆ εηηαϑ ϛαϑηοϱωϑκ	πεχαϑ ηα[ϛ] χεηεε ηατοϱ ῆηηηηαϑϛωτῆῆ	47 : 06	79
λϱχηοϱῑ χεῆῆταῖϛ χοοϛ χεοϱ ηαῤ	πεχαϑ ηαϋ ῆῆηῆωηαϛ χεειφωηῆχω ηηηῆ οϱα	35 : 10	13
ταηαḡη εροητε ετῤῆωῆνε ῆϛωῑ	πεχαϑ ηαϋ χεπετεϣ ῆηηααχε ῆηοϑ	38 : 06	24
ῆῆτεκηηαϋ σεαϑερατοϱ ϑῆϛαν βολ	πεχαϑ ηαϋ χεηετῆηεηηηα εϑῤῥε ῆποϱωφ	49 : 23	99
πεχαϋ χεῆῆκεϛηοτ̄ ρηαφαϛ αν	πεχαϑ ηαϋ χεῆῆτωτῆῆ ϑωτῆηϣῆῆ φηε	43 : 19	60
λϱω αφ ῆϑοοϱ επκοϛηοϛ ῆῆῤῥε ηηϣ	πεχαϑ ηαϋ χε τη ετετῆῆωφτ̄ εβολ ϑητ̄ε	42 : 10	51
ακαϛαῤῥ σεφῆτε ῆηοη ῆῆφωῆ	πεχαϑ ηαϋ χεῤῆηακαϛαῤῥ ῆῆκαϛαῤῥ ῆηηηοϣτε	49 : 29	100
ῆρεϑωφε λϑκοτ̄ϑ ᾱ ηεϑηαῆηηϛ	πεχαϑ ηαϋ χεηη εει φωοῤῥ ῆρεϑ πωφε	46 : 05	72
χεπϛῆβε ῆωφελεη η ῆηοη	πεχαϑ ηαϋ χεηεϑῤῥωφελεη ηεποϱειωτ̄	42 : 19	53
χετηνῆτερο ῆῆπηϣε εϛ τῆῆτων εηηη	πεχαϑ ηαϋ χεεϛτῆῆ των λϱῆῆηει ῆφῆταν	36 : 28	20
χεῆῆτκηηη φηα εηαῤῆϛτεϣε εροῤῥ	πε χαϑ ηαϋ χετετῆῆῤῥαϑε ῆῆηο ῆῆηηει	48 : 21	91
λϱω λϱωαχε τηροϱ ϑραῖ ῆρητ̄κ	πε χαϑ ηαϋ χεατετῆῆκω ῆῆηετοη	42 : 15	52
ῆῆειρωνε κοοϱ εϑωλε ῆῆϑιϑαηοη	πεχαϑ ηαϋ χεηηηηοϛ ῆῆτετῆῆωκ χεεηαϑωλε	43 : 03	57
ηαϑ χεκααϛ εϑηα ηοοϱτ̄ῑ ῆῆοϱοηῑ	πεχαϑ ηαϋ ϑωϛ εῆϑοηε ρηαοϱοηϑ αν αλλα	43 : 16	60
ῆαῖϛ ηαϋ αῤῆκοϱει εϣχιερωτε	πεχαϑ ῆῆηεϑηαῆηηηϛ χεηεεικοϱει ετχιερωτε	37 : 20	22

4	cw boire		
πεχεινς χεανοκπεεσαρ αν επει ακ	> cw ακτρε εβολ ρηττηνη ετβερε ταει	35 : 05	13
φια ρζυβριζε ημοδ μαρερωνε	> σερπας αγω ητεγυνογ ηδεπεθγυνει δσωηριτ	41 : 17	47
παρπιστεφτ ηπεχεετς χεπετα	> cw εβολ ρηταταπρο φιαωωπε ηταρε ανοκ ρω	50 : 28	108
σερπας αγω ητεγυνογ ηδεπεθγυνει δ	> σωηριτ ββερε αγω μαγυνογχιριτ ββερε	41 : 18	47
1	cawe sage		
αγυμαργαριθς πεωωτ ετηνιγ ου	> caweπε ακττεφορτιον εβολ ακτοογ ηαδ	46 : 17	76
3	cββε circoncire; castrer		
να χιποογ εβολ ρητογυμαγ ευ	> cββηγ αλα πcββε ηνε ρηηηδ ακδρηγ	42 : 21	53
εβολ ρητογυμαγ ευcββηγ αλα π	> cββε ηνε ρηηηδ ακδρηγ τηρδ	42 : 22	53
ηπεχαγ ηαδ ησινεφιαθηθς χεπ	> cββε ρωφελεει η ηιον πεχαδ ηαγ	42 : 19	53
2	cβok rapetisser		
χεπωρς νεη ηαωωδ περγαθςδε	> cβok cοηδ δε ηπχοεις φια	46 : 07	73
ηαγ χεεστη των αγβλβιει ηωλταν c	> cβok πα ραηδρος τηρω ροταηδε εσωδ ρε	36 : 29	20
1	cοβτε préparer		
ηεγηταρρηωηνο αγω ηταρεδ	> cοβ τε ηπληηον ακχοογ ηπεδρηδδ ω ηα	44 : 11	64
2	cοι poutre		
κηαγ αν εροδ ροταν εκωαηηογχε ηπ	> cοει εβολ ρηπεκ βαλ τοτε κηαηαγ εβολ	38 : 15	26
ετρηηβαλ ηπεδςον κηαγ εροδ π	> cοει δε ετρηηεκβαλ κηαγ αν εροδ ροταν	38 : 13	26
1	cαειη médecin		
ηηπροφη θς ωηη ρηπεδ ηε ηαρε	> cοειη ρεη ραπεγε ηνετ'cοογη ημοδ	39 : 06	31
4	cωκ pousser, passer		
ηταρηογχε ητεφδ βω εθαλαςσα ακ	> cωκ ηηος ερραη ρηθαλαςσα εςηερ ητβτ·	33 : 31	8
πεχεετς χεειρνηητε ανοκ φια	> cωκ ηηος χε καας εειηαας ηροογτ φια	51 : 21	114
ηπεχεετς χεογβλβε εφωαη	> cωκ ρητδ ηηογβλβε φαγρε ηηεςηαγ	39 : 18	34
ηπεχεετς χεεγφδ χοος ηηηη ησινετ	> cωκρητ'τηγτη χεειρνηητε ετηηεπο	32 : 20	3
1	cκαι labourer		
εβολ αγω ηεη ταρτοογς ακει εδ	> cκαη δ ρε απερο ακ αρχει ητ'ροητ	51 : 02	109
1	cηοτ forme, modèle		
ηδωωπε ηογπτωηα πεχαγ χεηκε	> cηοτ φιαωας αν πεχαδ ηαγ χεητωηη	43 : 19	60
7	cοη frère		
ηπεχεετς χεηχη ετρηηβαλ ηπεκ	> cοη κηαγ εροδ ηcοει δε ετρηηεκβαλ κηαγ αν	38 : 13	26
εηογχε ηπχη εβολ ρηηβαλ ηπεκ	> cοη «πεχεετς χε»ετετηρηη cτεγε	38 : 17	26
ογκακεπε ηπεχεετς χεηηερε πεκ	> cοη ηθε ητεκ'γχη ερηηρεη ηηοδ ηθε	38 : 11	25
ηπε χεφδ γρωηε ηαδ χεχοος ηηα	> cηηγ φια εγη α ρωφε ηηρηαγ ηπαεωτ	46 : 01	72
ε ρε ηποωφ ηπαεωτ ηαειηε ηα	> cηη ηηηαηαγ ητοογπε ετηα βωκ ερογη	49 : 25	99
ηπεχεηηαθηθς ηαδ χεηκε	> cηηγ ηητεκηαγ σεαρερατογ ρηςαη βολ	49 : 21	99
αν ηαει αγω ηημεστεηεδ	> cηηγ· ηη ηεφςωηε ηδκει ηηεφς·ρος ηταρε	42 : 27	55
1	cωηε soeur		
ηαει αγω ηημεστεηεδcηηγ· ηη ηεφ	> cωηε ηδκει ηηεφς·ρος ηταρε φιαωωπε αν	42 : 28	55
15	cηαγ deux		
τ'γχη εταφε ηηαει ηη	> cηαγ ηπεχεετς χεηαγγελος ηηγ φαρωηη	48 : 07	87
ετετη ο πογα ατετηειρε ηπ	> cηαγ ροταηδε ετετηφωωπε ηcηαγ· ογπε	34 : 23	11
πεχεινς ηαγ χεροταν ετετηφωρη	> cηαγ ογα αγω ε τετηφωρηcαηρογη ηθε	37 : 25	22
ηπεχεετς χε ροταν ετετηφωρη	> cηαγ ογα τετηαωω πε ηωηρε ηηρωηε αγω	50 : 19	106
ρητδ ηηογβλβε φαγρε ηπε	> cηαγ εηεςητ· ευρηετ· ηπεχεετς ηηδον	39 : 19	34
ηηcηαγ ροταηδε ετετηφωωπε η	> cηαγ· ογπε ετε τηαδ· ηπεχεηηαθηθς	34 : 24	11
ρηογυηει ογηωηητ ηαωωπε εχη	> cηαγ αγω cηαγ εχηωηητ πεωτ εχηηωηρε	36 : 02	16
ηcε ογωητηγτη ηπεχεετς ογη	> cηαγ ηαη τοη ηηαγ ριογδαος πογα ηαηογ	43 : 23	61
ηηογτε ηηαγ ρηηογτεηε ηηα ευη	> cηαγ η ογα ανοκ τωοοη· ηηηαδ· ηπεχεετς	39 : 04	30
ογηογπωρ ηαωωπε ηπεχεετς χεερωα	> cηαγ ρειρηηη ηη ηογερηγ ρηπειηει ογωτ	41 : 24	48
ογηωηητ ηαωωπε εχη cηαγ αγω	> cηαγ εχηωηητ πεωτ εχηηωηρε αγω ηωηρε	36 : 02	16
χε ηασε τ πηηηε ογα εβολ ρηωο αγω	> cηαγ εβολ ρηηβα αγω σεηαωρε ερατογ εγο	38 : 02	23
χηηηδον ητεογρηηε τελο αρτο	> cηαγ ηδχωακ ηηητε cηητε αγω ηη δον	41 : 14	47
ηη δον ητεογρηηε φηωεχοεις	> cηαγ η φιαρηηα ηηπογα· αγω ηκεογα	41 : 15	47
τελο αρτο cηαγ ηδχωακ ηηητε	> cηητε αγω ηη δον ητεογρηηε	41 : 14	47
1	cαληω nourrir		
ηηταρρι ραροκ αγω ηηκ β ε εηταρ	> cαρηογωκ πεχαδ ηα c χεηεη ατογ	47 : 06	79
2	cοη fois		
αγω ηηααγ ηαφροτδ δ η ηκε	> cοη ηπε χεφδ γρωηε ηαδ χεχοος	45 : 35	71

<p> 2ΠΗΤΗΥ ΤΠ̄ ΕΦΘ ΠΚΟΥΕΙ ΦΗΑ ΠΕΤΗΑΩ2Ε ΕΡΑΤCΙ 2Π̄ΤΑΡΧΗ ΑΥΩ ΦΗΑ ΕΤΕΤ̄Π̄ΩΑΗ CΟΥΩΗΤΗΥΤΠ̄ ΤΟΤΕ CΕΝΑ Ε[Τ]Ι ΚΗΗ 2Π̄ΩΟΥ ΑΥΩ CΕ ΗΑ]Ω Π̄ΗΟΥ Ε2Ο ΕCΙ2 ΗΠ ΕC]Ο Π̄ΑΤ </p>	<p> CΟΥΩΗΤΗΠ̄ΤΕ ΡΟ ΑΥΩ ΦΗΑΧΙCΕ ΛΙΩ2ΑΗΗΗC CΟΥΩΗ2ΑΗ ΑΥΩ ΦΗΑΧΙ ΤΠ̄Ε ΑΗ Π̄ΗΟΥ 5Π̄ΕΧΕΙC > CΟΥΩ ΤΗΗΕ ΑΥΩ ΤΕΤΗΑΕΗΕ ΧΕΠ̄ΤΩΤΠ̄Π̄Ε > 'C'ΟΥΗ ΤΗΕ ΑΗ 5Π̄ΕΧΕΟΥC2Η[Ε] ΗΑCΙ 2Π̄ ΠΗΩΦΕ > CΟΟΥ' ΕΡΟC ΑΥ Ω Π̄ Π̄ΙCΑΤ]ΡΕCΗΟΥ ΑCΚΑΑC </p>	<p> 41 : 11 46 36 : 16 18 32 : 27 3 47 : 02 78 50 : 33 109 </p>
<p> 1 ΗΗΥ Ε2ΟῩ ΩΗΑ [ΕCΗ]ΑΤΩΟῩ Π̄C </p>	<p> CΩΟΥ2 téunir > CΩΟΥ2 Π̄ΤΕC ΗΠ̄Τ[ΕΡΟ] ΑΥΩ Π̄CΗΟΥC Π̄ΗΟΥ </p>	<p> 50 : 08 103 </p>
<p> 7 5Π̄ΕΧΕΙC ΧΕΕΤΒΕΟΥ ΑΤΕΤΠ̄ΕΙ ΕΒΟΛ ΕΤ ΑΗΤΕ 2ΟΤΑΗ ΕΥΦΑΕΙ Π̄CΠ̄ΧΟΕΙC Π̄Τ ΗΕΠ ΩΗΡΕ CΟΟΥ ΑΗ ΑCΙC 'Τ Π̄2Π̄ΩΗΡΕΩΗΗ ΕΥ[δ]ΕΛΙΤ̄ ΑΥ ΕΥΡΩ ΗΕ ΕΥΠ̄ΤΑC [Π̄Η]ΑΥ 2'Π̄ΤΕC Π̄ΤCΩΦΕ CΕΝΑΧΟΟC ΧΕΚΕΤΠ̄ ΕΒΟΛ ΕΤΡΟΥΚΑΑC ΕΒΟΛ ΗΑΥ Π̄CΕ'ΤΟΥ </p>	<p> CΩΦΕ champ > CΩΦΕ ΕΗΑΥ ΕΥΚΑΩ ΕCΚΗ Ε[ΒΟΛ] 2Π̄Π̄Π̄ΗΥ CΩΦΕ CΕΝΑΧΟΟC ΧΕΚΕΤΠ̄CΩΦΕ ΕΒΟΛ ΗΑΗ Π̄ΤΟΟΥ CΩΦΕ ΕΤΠ̄ΗΑΥ ΑCΤΑΑ[C ΕΒΟΛ] ΑΥΦ CΩΦΕ ΕΤΩ ΟΥ ΑΗΤΕ 2ΟΤΑΗ ΕΥΦΑΕΙ Π̄CΠ̄ΧΟΕΙC CΩΦΕ Π̄ΗΟΥ Ε2Ο ΕCΙ2 ΗΠ ΕC]Ο Π̄ΑΤCΟΟΥ' ΕΡΟC CΩΦΕ ΕΒΟΛ ΗΑΗ Π̄ΤΟΟΥ CΕΚΑΚΑ2ΗΥ Π̄ΠΟΥΠ̄ ΤΟ CΩΦΕ ΗΑΥ ΔΙΑΤΟΥΤΟ 'ΧΩ Π̄ΗΟC ΧΕΕC'ΩΦΑΕΗΕ </p>	<p> 46 : 29 78 37 : 03 21 51 : 01 109 37 : 01 21 50 : 32 109 37 : 03 21 37 : 06 21 </p>
<p> 1 ΕΧΗΕ ΟΥΚΟΥΕΙ Π̄ΩΗΡΕΩΗΗ ΕCΙ2Π̄ </p>	<p> CΑΦC̄ sept > CΑΦC̄ Π̄2ΟΟΥ ΕΤΒΕΠ̄ΤΟΠΟC Π̄ΠΩΗ2 ΑΥΩ ΦΗΑΩΗ2 </p>	<p> 33 : 07 4 </p>
<p> 2 Π̄ΗΕCΙCΤΑΗΟC ΑCΦΩΑΗ Π̄ Τ Π̄2Π̄ ΠΩΡΧ ΕΧΠ̄ΚΑ2 ΟΥΚΩ2Τ' ΟΥ </p>	<p> CΗCΕ érée > CΗCΕ 2Π̄ΠΕCΗΕ ΑCΧΟΤC Π̄ΤΧΟ ΧΕ ΚΑΑC CΗCΕ' ΟΥΠΟΛΕΗΟC ΟΥΠ̄'ΟΥCΑΡ ΗΑΦΩΠ[Ε] </p>	<p> 49 : 18 98 35 : 35 16 </p>
<p> 2 Π̄ΡΠ̄2Π̄2 Π̄ΕΧΑC ΗΑC Π̄CΙΦΩΗΑC ΧΕΠ Π̄ΗΗ Π̄ΕΧΕΗC ΧΕΔΗΟΚΠ̄ΕΚ </p>	<p> CΑ2 scribe, docteur > CΑ2 2ΟΑΩC ΤΑΤΑΠ̄ΡΟ ΗΑΦΑΠ̄C ΑΗ ΕΤΡΑΧΟΟC CΑ2 ΑΗ ΕΠΕΙ ΑCΩ ΑΚ'2Ε ΕΒΟΛ 2Π̄Π̄Π̄ΗΗ </p>	<p> 35 : 03 13 35 : 05 13 </p>
<p> 1 ΕΘΗΠ̄ ΕΗΤΑC ΕΤΟΗ2 ΧΟΟΥ ΑΥΩ ΑC </p>	<p> C2ΔΙ écrire > C2ΔΙCΟΥ Π̄CΙΔΙΔΥΗΟC ΙΟΥΔΑC ΘΩΗΑC 5ΑΥΩ </p>	<p> 32 : 11 0 </p>
<p> 1 ΦΑΡΟΕΙ ΕΡΟΥ2Ε 'ΗΑΒΩΚ Π̄ΤΑΟΥΕ2 </p>	<p> CΑ2ΗΕ procurer, pourvoir > CΑ2ΗΕ ΗΑΥ 'Ρ̄ΠΑΡΑ ΤΕΙ Π̄ΠΔΠ̄Π̄ΗΟΗ ΑCΦΩΚ </p>	<p> 44 : 17 64 </p>
<p> 25 Χ ΕΦΩΦΕ ΟΥΠ̄ΤΗΤΠ̄2ΟΗΤ' Π̄Π̄ ΟΥΠ̄ΤΗΤΠ̄2ΟΗΤ' Π̄Π̄' ΕΤΗΗCΕ ΑΛΑ Π̄Π̄ΠΟΥΤΕ ΑΥΩ ΠΕΤΕΠΩΕΠΕ ΗΑ ΑΥΩ ΧΗ2Π̄ΟΥ2Ε ΦΑ2ΤΟΟΥ ΧΕΟΥΠΕ ΕΤΗΑ CΟΟΥ ΑΗ ΑCΙC 'ΤCΩΦΕ ΕΤΠ̄ΗΑΥ ΑC ΗΕΥΗ ΤΑC] Π̄ΟΥΑΠ̄ΕΛΟΟΛΕ ΑC Π̄ΤΩΤΠ̄ 2Ω'ΤΗΥΤΠ̄ ΗΕΠ̄ΤΟ'ΤΗΗΕ ΑΗ Π̄CΩ ΟΥ 5< Π̄ΕΧΕΙC ΧΕ> Π̄Π̄ ΠΕΦΩΤ' ΕΤΠ̄ΗΑΥ ΟΥCΑΒΕΠΕ ΑC ΠΕΧΑC ΗΑΥ ΧΕ'ΗΑΚΑΙCΑΡ' Π̄ΚΑΙCΑΡ CΕΦΗΤΕ Π̄ΗΟΗ Π̄ Π̄ΩΗ Π̄ΕΧΑC ΗΑΥ ΧΕ ΕΒΟΛ ΕΤΡΟΥΚΑΑC ΕΒΟΛ ΗΑΥ Π̄CΕ ΕΤΕΠ̄CΩ ΑΥΩ Π̄ΚΙΒΕ ΗΑΕΙ ΕΗΠΟΥ ΕΛΑ ΑΥ Π̄2ΗΟΥ CΟΦΟΒΕ ΑΥΩ ΑΤΑ'ΥΧΗ ΑΥΩ ΕΦΤΕ ΘΕ ΕΗΑΦΑΗΑ ΕΗΑ Π̄ΗΩΤΠ̄ ΑΥΩ ΕΤΕΤΠ̄ΩΑΗ 2Ε ΕΧΠ̄ΚΑ2 ΕΤΗΑΗΟΥC ΑΥΩ ΑC ΕΒΟΛ 2Π̄CΡ̄ΔΑΗΟΥC ΗΑΥ ΕCΚΑΥ Α[CΙ2Ε] ΑΠ̄Ε2Ο ΑC ΑΡΧΕΙ Π̄ ΠΕΤΦΟΟΠ̄ ΕΒΟΛ 2Π̄Π̄Ε'ΤΩΗΩ ΑΥ [ΕΒ]ΟΛ [ΤΑΗΑΑΥ]ΔΕ Π̄ΗΕ ΑC ΧΕΠΕΤΕΥΠ̄ΤΑC 2Π̄ΤΕC' CΙΧ CΕΝΑ Π̄ΠΕCΙ2Η2ΑΑ ΧΕ ΚΑΑC ΕΗΟΥCΕΙΕ ΗΑ ΗΗΥ ΦΑΡΩΤΠ̄ Π̄Π̄Π̄ΡΟΦΗΤΗC ΑΥΩ CΕ ΗΑ ΕΥΟ Π̄ΗΟΗΑ ΧΟC 5Π̄ΕΧΕΙC ΧΕ'ΗΑ </p>	<p> > ' ΕΤΗΗCΕ ΑΛΑ ' [. . .] ΗΠ̄Ε[ΤΕ]Π̄ΤΗΑΧΙΤΟΥ ' [. . .] ΗΠ̄Ε[ΤΕ]Π̄ΤΗΑΧΙΤΟΥ ΑΗ Π̄ΤΟΟΥC > ΤΠ̄ ΗΑΕΙC 5Π̄ΕΧΕΙC > ΤΑΑC 2Π̄Ω'ΤΗΥΤΠ̄ 5Π̄ΕΧΕΗΕCΦΑΘΗΤΗC ΧΕΑΩ ΤΑΑ[C ΕΒΟΛ] ΑΥΦ Π̄ΕΗ ΤΑ2ΤΟΟΥC ΑCΕΙ ΤΑΑC Π̄[2]Π̄ΟΥCΕΙΕ ΩΗΑ ΕΥΗΑΡ2ΩΒ̄ ΕΡΟC ΤΑΑΥ ΗΑΥ Π̄ΤΕΠ̄ΧΟΟC ΗΗΤΠ̄ ΧΕΑΩ Π̄ 2ΟΟΥ > 'Π̄ΕΤΟΥΔΑΒ Π̄ΗΟΥ2ΟΟ' ΧΕΚΑC ΗΟΥΗΟΧΟΥ 'Π̄ΕΦΟΡΤΙΟΗ ΕΒΟΛ ΑCΤΟΟΥ ΗΑC 'ΗΑΠ̄ΠΟΥΤΕ Π̄Π̄ΠΟΥΤΕ ΑΥΩ ΠΕΤΕΠΩΕΠΕ ΗΑΤΠ̄ 'ΗΑΚΑΙCΑΡ' Π̄ΚΑΙCΑΡ 'ΗΑΠ̄ΠΟΥΤΕ Π̄Π̄ΠΟΥΤΕ 'ΤΟΥ CΩΦΕ ΗΑΥ ΔΙΑΤΟΥΤΟ 'ΧΩ Π̄ΗΟC > 'ΕΡΩΤΕ 5Π̄ΕΧΕΙC ΧΕΠ̄ΕΝΤΑ2CΟΥΩΗ Π̄ΚΟCΗΟC ΑC2Ε 'ΤΚΑC ΕΧΠ̄Π̄ΩΗΡΕ Π̄ΡΩΗΕ 'ΕΛΕ ΗΗΟCΟΥΗ ΑΥΩ ΕΗΑΡ̄ΠΑΡΑΤΗΡΕΙ ΕΟΥ 'ΕΛΕΗΗΟCΟΥΗ ΕΤΕΤΗΑΕΙ ΡΕ Π̄ΟΥΚΑΚΟΗ 'ΚΑΡΠΟC Ε2ΡΑΙ ΕΤΠΕ ΕΗΑΗΟΥC ΑC ΕΙ Π̄CΕ 'ΚΑΡΠΟC Γ[ΑΡ ΟΥΑΓ]Α'ΦΟC Ρ̄ΡΩΗΕ ΦΑCΕΠ̄ΗΕ '2ΟΗΤ' ΕΤΗΗCΕ Η[Π̄ΕΤ]Π̄ΟΥCΑΦΟΥ 5Π̄ΕΧΕΙC > 'Π̄ΗΑΕΙ ΕΒΟΛ 2Π̄ΗΑΠ̄ΑΕΩΤ' ΑΗΟΚΤΕΚ' ΗΑΘΗΤΗC 'Π̄ΗΑΕΙ Π̄ΠΩΗ2 5Π̄ΕΧΕΙC [ΧΕΟ]ΥCΕΙ ΗΑΥ 'Π̄ΑC ΑΥΩ ΠΕΤΕΠ̄ΤΑC Π̄ΚΕ ΩΗΗ ΕΤΟΥΠ̄ΤΑC 'Π̄ΑC Π̄ΚΑΡΠΟC Π̄ Π̄ΗΑΠ̄ΕΛΟΟΛΕ ΑΥΕΗΑ2ΤΕ 'Π̄ΗΗΤΠ̄ Π̄Π̄ΕΤΕΥΠ̄ΤΗΤΠ̄CΕ ΑΥΩ Π̄ΤΩΤΠ̄ 'Π̄ΗΗΤΠ̄ Π̄Π̄ΕΤΕ Π̄ΠΕΒΑΛ ΗΑΥ ΕΡΟC ΑΥΩ </p>	<p> 49 : 01 95 49 : 01 95 49 : 31 100 39 : 26 36 51 : 01 109 45 : 02 65 48 : 11 88 48 : 30 93 46 : 17 76 49 : 30 100 49 : 29 100 37 : 05 21 47 : 12 79 38 : 24 28 33 : 16 6 35 : 18 14 34 : 12 9 40 : 33 45 51 : 03 109 43 : 29 61 50 : 01 101 40 : 17 41 45 : 05 65 48 : 09 88 36 : 05 17 </p>
<p> 1 ΟΥΑ ΕΒΟΛ 2Π̄ΦΟ ΑΥΩ CΗΑΥ ΕΒΟΛ 2Π̄ </p>	<p> ΤΒΑ myriade > ΤΒΑ ΑΥΩ CΕΝΑΩ2Ε ΕΡΑΤΟΥ ΕΥΟ ΟΥΑ ΟΥΩΤ' </p>	<p> 38 : 02 23 </p>
<p> 7 ΗΑΕΙ Π̄ΤΑ ΤΠ̄Ε Π̄Π̄ΚΑ2 ΩΦΠΕ Ε ΤΕΤΗΑ 2Ε ΕΡΟΕΙ Π̄ΗΑΥ 5Π̄ΕΧΕΙC ΧΕΕ Π̄CΕΧΠ̄ΠΕΤΕΠΩΟΥ 5Π̄ΕΧΕΙC ΧΕΕ Π̄ΩΗΡΕΩΗΗ ΕCΙ2Π̄CΩΦC̄ Π̄2ΟΟΥ Ε 2Π̄ΗΑΠ̄ΑΕΩΤ' ΑΗΟΚΤΕΚ' ΗΑΘΗΤΗC Ε ΕΤΒΕΠ̄Π̄Δ ΟΥΦΠ̄ΗΡΕΤΕ ΕΦ ΧΕΠ̄Π̄ΔΛΕ Ε 5Π̄ΕΧΕΙC ΕΦΧΕΠ̄ΤΑΤCΑΡ2' ΩΦΠΕ Ε </p>	<p> ΤΒΕ" récompense > ΤΒΗΤC 5Π̄ΕΧΕΙC Π̄ΠΕCΦΑΘΗΤΗC ΧΕΠ̄Π̄ΩΗΤ > ΤΒΕΟΥ ΑΤΕΤΠ̄ΕΙ ΕΒΟΛ ΕΤCΩΦΕ ΕΗΑΥ ΕΥΚΑΩ ΤΒΕΟΥ ΤΕΤΠ̄ΕΩΕ Π̄ΠCΑΗ ΒΟΛ' Π̄ΠΠΟΤΗΡΙΟΗ ΤΒΕΠ̄ΤΟΠΟC Π̄ΠΩΗ2 ΑΥΩ ΦΗΑΩΗ2 ΧΕΟΥΠ̄2Α2 ΤΒΕΠ̄ΑΕΙ 'ΧΩ Π̄ΗΟC ΧΕ 2ΟΤΑΗ ΕCΦΑΩΦΠΕ ΕCΦΩΗC ΤΒΕΠ̄CΩΗΑ ΟΥΦΠ̄ΗΡΕ Π̄ΦΠ̄ΗΡΕΠΕ' ΑΛΑ > ΤΒΕΠ̄Π̄Δ ΟΥΦΠ̄ΗΡΕΤΕ ΕΦ ΧΕΠ̄Π̄ΔΛΕ ΕΤΒΕΠ̄CΩΗΑ </p>	<p> 34 : 30 12 46 : 28 78 48 : 13 89 33 : 08 4 43 : 31 61 38 : 33 29 38 : 32 29 </p>

5	тѢт poisson		
ннтї хεсϩπѡα λσσα εεїεπ	> тѢт' нѡѢѡрїтї ερωτїтї λλλα тнїтєро	32 : 24	3
εθαλλσσα αϩσωттї πїпноѕ π	> тѢт хωрїсϩїсє πετεογїпнλλхє πїноϩ εсωттї	34 : 02	8
π ϩραї πρητογ αϩϩε λγноѕ π	тѢт εнλ ноγϩї πѕпπογωϩє ρрнїϩηт	33 : 33	8
αϩноγ хє πїкκογєї тнρογ π	тѢт εвоλ ε[тє] снт εθαλλσσα αϩσωттї	33 : 35	8
πноѕ εϩραї ϩπθαλλσσα εснєϩ π	тѢт πкκογєї π ϩραї πρηтоγ αϩϩε λγноѕ	33 : 32	8
1	тоеїс chiffon		
ѢѢррє ѡпнλ хє нєϩтєκαϩ' нλγχλѕ	> тоєїс παс αωттї πѡλєї εпєї ογнογπωϩ	41 : 22	47
3	такο anéantir, perdre		
λн сєнλпоркїс ϩαтєснογнє πс	> такο ѡпєхєїтс хєпєтєγїтαϩ ϩπтєϩ' δїх	40 : 16	40
εϩογнї εнλγ εογωнї ογλє нλρєϩϩπт	такο ѡпєхє їтс хєλнοκпє πογοєнн пλєї	46 : 22	76
παс ελсκοс ѢѢррє ѡпнλ хє нєϩ	> тєκαϩ' нλγχλѕтоеїс παс αωттї πѡλєї	41 : 22	47
1	тωк fortifier, confirmer		
πтхο хє καλс εϩнλєннє хєтєϩδїχ' нλ	> тωк' εϩογн тοтє αϩϩωтѢ πпнєγїстλнοс	49 : 19	98
1	тκαс douleur		
ελλ λγ πρηтоγ εϩοѡε λγω αтλϩγχн †	> тκαс εхπїѡнρє πѢρρωнє хєϩπѡλєєγ εнє	38 : 24	28
2	тало faire monter		
ннн' прωнє ϩωс εвоλ ϩπογλ ακ	> тєλο εхπї пλδλοѕ λγω λδογωн εвоλ	43 : 26	61
ѡпєхєїтс хєнїпсон πтєογρωнє	тєλο λϩтο снλγ πєχωακ πптє сїтє λγω	41 : 13	47
3	тї" (négation)		
ϩнλρєїс εнпαтєϩєї πϩ	> тї καλϩ' εѡοхт' εϩογн εпєϩнєї	37 : 08	21
λγω ϩρογοєнн εпκοснοс тнρϩ' εϩ	тї ρογοєнн ογκακєпє ѡпєхєїтс	38 : 09	24
тєтнλϩє λї εтнїтє ρο εтєтї	тїєρє πпсλнѡαтон πсλв'λѡαтон	38 : 19	27
ϩπпѡλ πпєκсон ѡпєхєїтс хє>εтєтї	~ρнн стєγє εпκοснοс тєтнλϩє λї	38 : 17	27
2	тλнιο créer, fabriquer		
πппοтнρїон тєтπρнοєї λн хє пєнтλϩ	> тλнιο πпсλπϩογн πтοϩ он пєнтλϩтλнιο	48 : 15	89
πпсλπϩογн πтοϩ он пєнтλϩ	тλнιο πпсλнѡλ ѡпєхєїтс хєλннєїтї	48 : 16	89
1	†нє village, bourg		
ѡпєхєїтс нїπροφн тнс ѡнп: ϩπпєϩ	> †нє нλρєсοєнн ϩє ραпєγє πнєт'сοογн	39 : 06	31
2	тєнογ maintenant		
εвоλ ϩπκκοснοс εγѡγοєїт' пλнн	> тєнογ сєтοϩє ϩο тλн εγѡλннєϩρογнρї тοтє	38 : 29	28
επп хοογ ннтї πѢοογ εтπнλγ	тєнογ εϩнλї εхοογ λγω тєтπѡнє λї	48 : 28	92
5	тннє vous		
λγω πтωтї ϩωт'тнγтї нєтπтοт'	> тннє тλλγ нλγ πтєтπхοοс ннтї хєλω	48 : 10	88
εтє нїтнтнїϩ ϩπтннє ϩ[нλн]ογт'	тннє ѡпєхєїтс хє†нλѡρ[ѡρ нпєєї]нєї	45 : 33	70
[εтнїтєρ]ϩ ѡпєхєїтс хє†нλсє[т]п	тннє ογλ εвоλ ϩπѡ λγω снλγ εвоλ ϩπтѡλ	38 : 01	23
тοтє сєнλсογѡ	тннє λγω тєтнλєннє хєπтωтїпє πѡнρє	33 : 01	3
ϩπ[тнγ]тї пλєї εтє нїтнтнїϩ ϩπ	тннє ϩ[нλн]ογт'тннє ѡпєхєїтс	45 : 33	70
1	тων οὐ, d'ou?		
ннтї хєπтλ тєтπѡнє εвоλ	> тων хοοс нλγ хєπтλнєї εвоλ ϩπпογοєнн	41 : 32	50
12	тонтї ressembler, comparer		
εтѡнтϩ ѡпєхєїтс πнєϩнλθнтнс хє	> тπтωнт' πтєтπ хοοс нλєї хєєєннє πннн	34 : 31	13
ѡпєхєїтс тнїтєро πпєїωт' εс	> тπтωн εγρωнє εϩογѡѡ εнογт ογρωнє	49 : 16	98
εροϩ' ѡпєхєїтс хєтнїтєро εс	тπтωн εγρω нє εγπтαϩ [πн]λγ	50 : 31	109
хєхοοс ερон хєтнїтєро нїпнγє εс	тπтωн εннн пєхλϩ нλγ хєєстπ тωн	36 : 28	20
хєнєєїκογєї εтχїєρѡ тє εγ	тπтωн λнєтѡнκ: εϩογн αтнπ тєро пєхλγ	37 : 22	22
εс тπтωн εннн пєхλϩ нλγ хєєс	тπ тωн λγѡλнє πѡλтλн ссοѢκ	36 : 28	20
ѡпєхєїтс хє тнїтєро πпєїωт' εс	тπтωн λγρωнє πєѡѡт' εγπтλϩ πнλγ	46 : 14	76
хєтнн тєρρο πпєїωт' εс	тπтω[н λγ]сϩннє αсхї πογκογєї πсλєїρ	49 : 03	96
ѡпєхєїтс хєтнїтєро πпє[їωт εс]	тπ тωн λγсϩннє εсϩї ϩλογδλн[εєї] εϩ'ннєϩ	49 : 07	97
нλѡѡпє ϩρωнє δλγω пє хλϩ хєєρρωнє	тπтωн λγογѡϩє ϩρнїϩηт' пλєї πтλϩнογхє	33 : 29	8
ϩнλ пѡннє ѡпєхєїтс хєтнїтєро εс	> тπтѡ εγρωнє πѡѡс εγπтλϩ πнλγ πѡє	50 : 22	107
λн пє хєїтс хєтнїтєро πпєїωт' εс	тπтѡ λγρωнє εγπтλϩ πнλγ πнογδροс	42 : 33	57
3	тпє partie supérieure; v.пє		
εпκλϩ λγω πпογтєγєϩнїс εϩ ρλї ε	> тпє λγω ϩπκκογє λγϩє εхππѡѡ тє λγωδт'	34 : 09	9
хєтєєннє нλρнλ ραγє λγω тєтї	тпє πнос нλρнλραγє λγω нєтнοογт сєонϩ	34 : 17	11
псλнѡλ πѡє πпсλнϩογн λγω πсλ	тпє πѡє πпсλнпπтї λγω ѡпнλ εтє тнλєїρє	37 : 28	22
2	†нє reins		
λγω πϩноγρ πноϩ εхπтєϩ'	> †нє [ϩλ]тєϩн εнпαтογєї εϩογн пє хλγ	50 : 10	103
πκκοснοс нογρ π нωтї εхπнєтї	†нє ϩπнογнοѕ πλγ нλнїс ѡпнλ хєнєнλнстнс	37 : 12	21

2	†ου cinq		
νητῆ οὐπῆτητῆ γαρ ἦναυ ἦ	> †ου ἦωνη ῥῆπαρα δισος εσεκην αν ἦωωῆ	36 : 22	19
οὐκωστ· οὐσνε οὐπολενος οὐπῆ	> †ουγαρ ναωωπ[ε]] ῥῆουνει οὐπῆωνητ ναωωπε	35 : 36	16
5	τοοϋ acheter		
οὐσαβεπε αϋ πεφορτιον εβολ αϋ	> τοοϋ ναῖ ἦππαργαριθς οὐωτ ἦτωτῆ	46 : 18	76
τωρῆ ἦνοῖ πεχαϋ ναῖ χελε	> τοοϋ ἦ οὐκωνη εειβῆῖ αχι ἦωωη †ηαω αν	44 : 27	64
αϋταδ[ϋ εβολ] αϋω πεη ταρ	> τοοϋε αϋει εϋσκαδ α[ϋρε] απερο αϋ αρχει	51 : 02	109
τωρῆ ἦνοκ' πεχαϋ ναῖ χελε	> τοοϋουνει αϋω σε ραπει ἦνοει ἦουρνηερα	44 : 20	64
ενοϋ χεκαδς εϋναρῶππει ἦρεϋ	> τοοϋ ἦἠεωω [τε εϋναβω]κ αν εροϋῆ	44 : 34	64
3	τοοϋ montagne		
ἦπρωε αϋω ετετῆωαν χοος χεπ	> τοοϋ ἦωωε εβολ ϋνα ἦωωε ἦπεχεῖς	50 : 21	106
χεοϋποις εϋκωτ ἦνος ϋκῆοϋ	> το οϋ εϋχοσε εσταχρηϋ ἦἦσον ἠερε οϋδε	39 : 08	32
ῥῆπεινει οὐωτ σεναχοος ἦπ	> ταϋ χεἦωωε εβολ αϋω ϋναἦω ωωε ἦπεχεῖς	41 : 26	48
2	τοοϋε matin		
ωαροϋρε αϋω χιηρροϋρε ωαρ	> τοοϋε χεοϋπε ετηαταδ ϋωτ' τηϋτῆ	39 : 26	36
ἦπεϋει ἦπεχεῖς ἦἦϋροοϋω αῖ ρ	> τοοϋε ωαροϋρε αϋω χιηρροϋρε ωαρτοοϋε	39 : 25	36
1	τωοϋν lever, porter		
ενησθς ἠϋ εροϋ ωηδ [εϋη]α	> τωοϋῆ ἦϋσωωρ ϋτεϋ ἠῆτ[ερο] αϋω	50 : 08	103
19	τηϋτῆ vous		
χεεϋωα χοος ἠητῆ ἦκνηε†σωκρητ	> τηϋτῆ χεεῖςνηε ε†ηἦτερο ϋἦππε	32 : 20	3
εροῖ πεχεῖς χερο ταν ετετῆωακεκ	> τηϋτῆ ερηϋ ἦπε τῆωωε αϋω ἦτετῆϋ	39 : 30	37
σἦπετῆβαλ ϋotan ετετῆωαν σοϋωη	> τηϋτῆ tote σενασοϋω τῆνε αϋω τετῆεηε	32 : 27	3
ἦπειω· ετοηρ εωωπεδε τετῆασοϋωη	> τηϋτῆ αν εειετετῆ ωοοῆ ϋἦοϋἠτρηε	33 : 03	3
ἦηετῆωωπε ἦπῶνα ἦσε οϋωῆ	> τηϋτῆ ἦπεχεῖς οϋἦσναϋ ναἦ τοῆ ἦναϋ	43 : 23	60
εροϋη ϋἦτετῆτα προ ϋνααωρῆ	> τηϋτῆ αν αλλα πετῆ ἠϋ εβολ	35 : 25	14
ροτῶ εϋωανηεεε	> τηϋτῆ ἦσερῶωκε ἦ ἠωτῆ αϋω σεναρε αν	45 : 22	68
εβολ ϋἦτςϋηε περτ	> τηϋτῆ εχῆ πετῆρο ἦτετῆοϋωωτ ναῖ	35 : 29	15
παῖ ετεϋἦτητῆϋ ϋνατοϋχε	> τηϋτῆ εωω πε ἠἦτητῆ πη ϋἦ[τηϋ]τῆ	45 : 31	70
ανοἦσωτῆ ἦπειω† ετοηρ εϋωανηε	> τηϋτῆ χεοϋπε πῆεη ἦπετῆεω†	42 : 04	50
ῥῆτετῆτα προ ἦτοϋ πε ἦνααωρῆ	> τηϋτῆ ἦπεχεῖς χεροταν ετετῆωανηαϋ	35 : 27	14
ωαρτοοϋε χεοϋπε ετηαταδ ϋωτ'	> τηϋτῆ ἦπεχενεϋναῶηθς χεαϋ ἦ ροοϋ	39 : 27	36
εωω πε ἠἦτητῆ πη ϋἦ	> [τηϋ]τῆ παει ετε ἠἦτητῆϋ ϋἦτῆε	45 : 32	70
ἦπεχεῖς ϋο ταν ετετῆωαχπειη ϋἦ	> τηϋτῆ παῖ ετεϋἦτητῆϋ ϋνατοϋχετηϋτῆ	45 : 30	70
λεῖχοοςδε χεπετῆωωπε ϋἦ	> τηϋτῆ εϋο ἦκοϋει ϋηασοϋωητῆἦε ρο αϋω	41 : 10	46
χεοϋπε πῆεη ἦπετῆεω† ετῆῆ	> τηϋτῆ χοος εροοϋ χεοϋκἠπε	42 : 06	50
ἦηετεϋἦτητῆς αϋω ἦτωτῆ ϋωτ	> τηϋτῆ ηετῆτο†τῆεἠε ταδ αϋω ἦτετῆχοος	48 : 10	88
ἦππαργαριθς οὐωτ ἦτωτῆ ϋωτ	> τηϋτῆ ωηε ἦ σαπεϋε'ερο εναϋωχῆ εϋηἠῆ	46 : 19	76
ϋναωας αν πεχαϋ ναϋ χεἦτωτῆ ϋωτ	> τηϋτῆ ωηε ἦσαοϋ τοπος ἠητῆ εροϋη	43 : 20	60
1	ταωο multiplier		
εροϋ ϋἦπεῖνααδε ϋἦπκена αχε	> ταωοειω' ἦνοϋ ϋκῆἦηετῆχε ηεπωρ	39 : 12	33
2	†ρε s'enivrer		
χεανοῖπερσαρ αν επει ακσω ακ	> †ρε εβολ ϋἦτῆηη ετῆρῆρε ταει ανοκ'	35 : 05	13
ῥῆπκοςнос εϋωοει† πῆη τενοϋ σε	> τορε ϋο ταν εϋωανηεροϋηρη tote	38 : 29	28
ναϋ ϋἦσαρῶ αειρε εροοϋ τηροϋ εϋ	> ταρε ἦπρε ελα αϋ ἦρητοϋ εϋοβε αϋω	38 : 23	28
7	τωρῆ appeler, presser		
αϋωῖ φακεοϋα πε χαϋ ναῖ χεαπαχοεῖς	> τωρῆ ἦνοκ' πεχαϋ ναῖ χεαεἰτοοϋουνει αϋω	44 : 19	64
αϋει φακεοϋα πεχαϋ ναῖ χεπαχο εῖς	> τωρῆ ἦνοῖ πεχαϋ ναῖ χεαωωρη	44 : 23	64
ωακεοϋα πεχαϋ ναῖ χεπαχοεῖς	> τωρῆ ἦνοῖ πεχαϋ ναῖ χεαεἰτοοϋ	44 : 27	64
αϋωῖ ἦ πωορη πεχαϋ ναῖ χεαπαχοεῖς	> τωρῆ ἦνοῖ πεχαϋ χεοϋἦταειρῆροητ'	44 : 14	64
ἦπεχεῖς πετῆηε ϋναηε [αϋω πετ	> τωρῆ ε ροϋη σεναοϋωη ναϋ' ἦ[πεχεῖς	48 : 34	94
αϋχοοϋ ἦπεϋρηδῶ ωῆ ηα εϋηα	> τωρῆ ἦἦωἦηοει αϋωῖ ἦ πωορη πεχαϋ	44 : 13	64
αϋχο ος απεϋχοεῖς χενενταῖ	> ταρῆοϋ α πῆπῆον αϋπαραιτει πεχεἰχοεῖς	44 : 30	64
1	τῆηο approcher, embaucher		
εϋηἠῆ εβολ πῆα εναρεχοολες	> τῆηο εροϋῆ εναϋ εοϋωῆ οϋδε ναρεϋϋἦτ τακο	46 : 21	76
1	τοϋχο guérir		
ῥῆτηϋτῆ παῖ ετεϋἦτητῆϋ ϋηα	> τοϋχετηϋτῆ εωω πε ἠἦτητῆ πη ϋἦ[τηϋ]τῆ	45 : 31	70
2	ταχρο fortifier, affermir		
εϋκωτ ἦνος ϋκῆοϋτο οϋ εϋχοσε ες	> ταχρηϋ ἠἦσον ἠερε οϋδε σῆαωρῶῆ αν	39 : 09	32
αϋ τοδς ἦπσανβολ ἦπειω† αϋω ες	> τα χρηϋ αν σεναπορῆς ϋατεσῆοηε ἦς τακο	40 : 14	40
2	τωωδε ajouter, planter		
χεκαδς εειναχο ἦταω[ρ]ε ἦτα	> τωωε ἦτανοϋρ ἦηαερωρ ἦκαρ πος ωηα	44 : 06	63
ἦπεχεῖς οϋβελεοοε αϋ	> τοδς ἦπσανβολ ἦπειω† αϋω εστα χρηϋ αν	40 : 14	40

αγω ρη τοϋση ετῆναυ αριου πετε	γῆναχε ῖνοδ̄ μαρεδ̄σωτῆ ἡπεχεῖς	44 : 09	63
σεναϋναδ̄ αγω πετενηταϋ κρε σων ετ	> οὔνηταϋ σενακϋτῆ ῖτοοτϋ ἡπεχεῖς	40 : 18	41
οὔ ῖτα γῆ ουβνη αγω ῖραλατε	οὔνηταϋ ῖναυ ῖ πο γῆναρ̄ πωρηε	48 : 01	86
ναϋ χεπαχοεῖς τωρη ῖνοδ̄ πεχαϋ χε	οὔνηταεῖρηζοντ αρενηεπορος σενῖνῆγ	44 : 15	64
λη ῖπνοϋ ἡπεχεῖς χε ῖβαψορ	> οὔ ῖτα γῆ ουβνη αγω ῖραλατε οὔνηταϋ	47 : 34	86
ἡπεχαϋ χεοὔρωνε ῖχρη στ ορ̄ νε	> γῆ ταϋ ῖοὔναῖελοοε αϋτααϋ	45 : 01	65
να ρεϋρ̄ρο αγω πετε	γῆταϋ ῖοὔλῆνα νις μαρεϋαρηα ἡπεχεῖς	47 : 16	81
ζατεςνοὔνε ῖσ τακο ἡπεχεῖς χεπετε	γῆταϋ ρῖτϋεϋ δ̄ιχ σεναϋναδ̄ αγω	40 : 16	41
χενεὔῖοὔρωνε ῖπλοὔσιος ε	γῆταϋ ῖῆναϋ ῖραρ̄ ῖχρηνα πεχαϋ	44 : 03	63
ῖπεωτ̄ εστῖτων αὔρωνε ῖεωωτ̄ ε	γῆταϋ ῖῆναϋ ῖοὔφορτι ον εαϋε	46 : 15	76
χετῖπτερο εστῖτῶ εὔρωνε ῖωωσ ε	γῆταϋ ῖῆναϋ ῖωε ῖ εσοοὔ λοὔα ῖρητοὔ	50 : 23	107
ῖπεωτ̄ εστῖτῶ αὔρωνε ε	γῆταϋ ῖῆναϋ ῖνοὔσρος [ενανοὔ]ϋ	42 : 34	57
χετῖπτερο εστῖτων εὔρω νε ε	γῆταϋ [ῖῆ]αϋ ρῖτϋεϋσῶε ῖνοὔ ερο	50 : 32	109
μαρεδ̄σωτῆ ἡπεχεῖς χεοὔρω νε νε	γῆταϋρ̄ῖωῖνο αγω ῖταρεϋσῶ τε ῖῖλῖπῖνον	44 : 11	64
σεναοὔων ναϋ ἡπεχεῖς χ εεωωπε	> οὔῖτηῖρηζοντ ῖπῖρ̄ ετῖνιςε αλα ϋ [. . .]	48 : 35	95
αλαψαχε νεεω νε μαρ̄λιακῶνε ιητῖ	οὔῖτηῖρη γαρ̄ ῖῆναϋ ῖϋοὔ ῖωῖν	36 : 21	19
αγω σε ναϋιητῖ ῖνετε	> γῖτηῖριςε αγω ῖωτῖ ῖωτῖητῖ	48 : 09	88
ετεῖῖωαχπεη ρῖτηῖητῖ παῖ ετε	γῖτηῖρηϋ ϋηατοὔχετηῖητῖ εωω νε ιητῖητῖ	45 : 31	70
1 οὔνοὔ heure			
ῖνοδ̄ μαρερωνε σερ̄πας αγω ῖτε	> γῖνοὔ ῖϋεῖπῖϋνει ασωρητ ῖβρρε αγω	41 : 18	47
1 οὔον qqn, qqch.			
αλα εωαρεϋκααϋ ριχῖτῖα χῖνα χεκαα	> οὔον ῖῖν ετῖνηῖ εροὔη αγω ετῖνῖνῆ εβολ	39 : 16	33
1 οὔων ouvrir			
ϋναδ̄νε [αγω πεττωρη ε]ροὔη σενα	> οὔων ναϋ ἡπεχεῖς χ εεωωπε	48 : 34	94
1 οὔηα droite			
η να ιὔστηρηον ῖε τ ετεκ	> οὔηα νααϋ ῖητρηετεκρ̄βοὔρ̄ εῖνε χεεσροὔ	44 : 01	62
9 οὔωηῖ montrer			
ρω ῖναωωπε εητοϋνε αγω νεῖηῖ να	> οὔωηῖ εροϋ ἡπεχεῖς χετῖπτερο εστῖτων	50 : 30	108
ἡπεχενεϋμαῖητῖς χεαῖ ῖ ροοὔ εκνα	οὔωηῖ εβολ ηαη αγω αῖ ῖροοὔ εναηαϋ εροκ̄	39 : 28	37
εραῖ ρῖτηνε ῖπκῶσ νος αγω αει	οὔωηῖ εβολ ηαዄ ρῖσαρ̄ αειε εροοὔ τηροὔ	38 : 22	28
οὔαατῆ αϋωρ̄ [ε ερατῆ] αγω αϋ	οὔωηῖ [εβ]οα ρῖητοὔρ̄ικῶν εὔ ωαχοοσ ιητῖ	42 : 01	50
ρηετῖηε ρη οὔτε ηαዄνοὔ οὔτε ηαዄ	οὔωηῖ εβολ τετῖναϋ ρ̄λοὔηρ̄ ἡπεχεῖς	47 : 28	84
ρηφο οὔγαρ ῖῖωρ̄ς ῖριζαῖηον να	οὔωηῖ εβολ σεροοὔ ῖσεροκ̄ροὔ ἡπεχεῖς	43 : 06	57
εβολ ηακ̄ ῖῖλααዄγαρ εϋρηπ̄ εϋνα	οὔωηῖ εβολ αη ἡαዄχῖνοὔϋ ῖδ̄ηεδ̄μαῖητῖς	33 : 13	5
εβολ ηῖπ̄ε ῖῖλααዄγαρ εϋρηπ̄ εϋνα	οὔ ωηῖ εβολ 'αη' αγω ῖῖλααዄ εϋροῖς	33 : 21	6
ῖτηῖπτερο ἡπεχεῖς χεηρ̄ικῶν σε	> οὔωηῖ εβολ ῖπρω νε αγω ποዄοειη ετῖρητοὔ	47 : 20	83
2 οὔοπ se purifier			
αῖ ῖσω οὔ ἡπεχεῖς χε> ῖπῖρ̄π̄ετ	> οὔααβ ῖῖνοዄροοῖρ̄ χεκαϋ νοዄηοχοዄ ετκοπ̄ια	48 : 30	93
εβολ ναϋ πεταχεοዄαε αῖπῖα ετ	οὔααβ σενακω αη εβολ ναϋ οὔτε ρῖπκαρ̄	40 : 29	44
1 οὔηρ combien?			
οὔτε ηαዄοዄωηῖ εβολ τετῖναϋ ρα	> οὔηρ ἡπεχεῖς χε ῖτααααη ωωπε εβολ	47 : 29	84
3 οὔερητε pied			
ῖτεῖῖκααዄ ραπ̄εσῖτ̄ ῖνετῖ	> οὔερη τε ῖεε ῖῖηκοዄει ῖωρηωῖηῖ	39 : 32	37
εῖνα ῖῖνοዄσιχ· αγω οዄερητε εῖνα ῖ	> οዄερητε οዄρ̄ικῶν· εῖνα ῖοዄρ̄ικῶ τοτε	37 : 34	22
αγω οዄσιχ· εῖνα ῖῖνοዄσιχ· αγω	> οዄερητε εῖνα ῖοዄερητε οዄρ̄ικῶν· εῖνα	37 : 33	22
5 οዄωτ tel, même, seul			
ρερηηηη ῖῖ νοዄερηዄ ρῖπ̄εηει	> οዄωτ σεναχοοσ ῖῖταዄ χεωωωνε εβολ αγω	41 : 25	48
ῖφ̄οዄዄ ῖῖτ̄εῖνε ῖῖποዄα	οዄωτ χεκααϋ νεφοοዄዄ ῖροοዄዄ ῖτε τ̄εῖνε	37 : 30	22
ρῖτῖα αγω σεναωε ερατοዄ εዄο οዄα	οዄωτ πε χενεϋμαῖητῖς χεηατ̄σεβοῖ εῖπτο ποϋ	38 : 03	23
ῖωρ̄ῖ μαρ̄ρα ε αγω ῖσεωωπε οዄα	οዄωτ ἡπεχεῖς σοዄωηπ̄εῖῖῖτο ῖῖεκ̄ρο	33 : 10	4
εβολ αϋτοοዄ ναϋ ῖῖηαργ̄αῖητῖς	οዄωτ ῖτωτῖ ρ̄ωτῖηῖητῖ ωῖνε	46 : 19	76
2 οዄωη nuit			
[ενανοዄ]ϋ απεϋααχε εῖ ῖτ	> οዄωη αϋσιτε ῖοዄριζαῖηηον ῖῖηεσρο[δ̄	42 : 35	57
εροοዄ ρῖπ̄εϋρητ̄ αγω ρῖ τ	οዄωη ετῖῖναዄ αϋνοዄ πετεዄῖῖναχε ῖῖνοδ̄	44 : 09	63
7 οዄωω désirer, vouloir			
ηετ̄καεῖτ̄ ωῖνα εዄηα τ̄σιο ῖῖηη ῖῖπ̄ετ	> οዄωω ἡπεχεῖς ρ̄ο τῖη ετεῖῖωαχπεηη	45 : 29	69
αዄροποዄ οዄτε ῖῖποዄωκ̄ εροዄη αγω ηετ	οዄωω εωκ̄ εροዄη ῖ ποዄκααዄ ῖτωτῖδε ωωπε	40 : 10	39
ῖῖεωτ̄ εστῖτων εዄρωνε εϋ	οዄωω εῖνοዄτ̄ οዄρωνε ῖῖηεῖστ̄αῖηος αϋωωλῖ	49 : 16	98
ῖῖηεδ̄μαῖητῖς πεχαዄ ναϋ χεκ̄	οዄωω ετῖρηῖηηετ̄εϋε αγω εωτε ϋε εηαωαηα	33 : 15	6
ῖταρεϋριςε πεχαϋ ῖῖεσοοዄ χεϋ	> οዄωωκ̄ παρ̄απ̄ετ̄εϋτ̄ ἡπεχεῖς χεπετασω	50 : 27	107
αϋ αρχεῖ ῖῖρηζοντ̄ ετῖνιςε η[ηετ̄]ϋ	> οዄαωοዄ ἡπεχεῖς χεπενταρ̄δ̄ηε	51 : 03	109
πεχαϋ ηαዄ χενεῖῖηεεῖνα εϋρε ῖῖπ	> οዄωω ῖῖπ̄εωτ̄ ηαεῖηε ηασηዄηη ῖῖταμααዄ	49 : 24	99

ε2ΟΥΗ ΕΥΑΝΑΠΛΑΥCIC ΧΕΚΑΔC ΠΗΕΤΠ	ωπε ΠΠΤΩΝΑ ΠCε ΟΥΩΗΤΗΥΤΗ ΠπεχεϊC	43 : 22	60
εβωκ̄ ε2ΟΥΗ ΠΠΟΥΚΑΔΥ ΠΤΩΤΠΔΕ	ωπε ΠφρονηC Πθε Πη2ΟC ΛΥΩ	40 : 11	39
ΕΤΕΠΡΩΝΕ ΝΑΟΥΟΝC ΛΥΩ ΠΤΕΠΝΟΥΕΙ	ωπε ΠρΩΝΕ ΛΥΩ CΗΝΤ: ΠCΗΠΡΩ ΝΕ ΠΔΕΙ	33 : 26	7
εΤΕΠΝΟΥΕΙ ΝΑΟΥΟΝC ΛΥ Ω ΠΝΟΥΕΙ ΝΑ	ωπε ΠρΩΝΕ ΔΛΥΩ ΠΕ ΧΑC ΧΕΕΠΡΩΝΕ ΤΠΤΩΗ	33 : 28	7
ΧΕΠΕΤΑCΩ ΕΒΟΛ ΖΠΤΑΤΑΠΡΟ CΗΑ	ωπε ΠΤΑ2Ε ΔΗΟΚ ΖΩ ΠΗΑΩΠΕ ΕΗΤΟCΠΕ ΛΥΩ	50 : 29	108
ΔΗ ΧΕΔΗΟΚ' ΝΗ ΑΛΛΑ ΠΤΩΤΠ ΔΤΕΤΠ	ωπε Πθε ΠΠΗCΟΥΔΑΙΟC ΧΕCΕΝΕ ΠΠΩΗΗ	40 : 23	43
ΠΝΟΥ ΠπεχεϊC ΧΕΟΥΝΑΚΑΡΙΟC ΠΕΝΤΑ2	ωπε ΖΑΤΕ2Η ΕΗΠΑΤΕCΩΠ ΠΕ ΕΤΕΤΠΩΑΠΩΠΕ	36 : 18	19
ΕΤΕΤΠΩΑΠΗΑΥ ΔΗΕΠΖΙΚΩΠ ΠΤΑ2	ωπε ΖΙΤΕΠΗ 2Η ΟΥΤΕ ΝΑΥΗΟΥ ΟΥΤΕ ΝΑΟΥΩΗ2	47 : 27	84
ΕΒΟΛ ΖΠΤC CΕΝΑ2Ε ΕΡΟC ΝΑΡΕC	ωΠΕ ΖΠΤΕΠΗΗΝΤΕ ΠCΙΟΥΡΩΝΕ ΠΕΠCΤΗ ΗΩΗ	37 : 15	21
ΟΥCΗCΕ' ΟΥΠΟΛΕΝΟC ΟΥΠ'ΟΥΓΑΡ ΝΑ	ωΠ Ε ΖΠΟΥΝΕΙ ΟΥΠ'ΩΟΝΤ ΝΑΩΠΕ ΕΧΠ CΗΑΥ	35 : 36	16
ΠΔΗΕCΦΑΛ ΔΕΙΧΟΟCΔΕ ΧΕΠΕΤΝΑ	ωΠΕ ΖΠΤΗΥ ΤΠ ΕCΘ ΠΚΟΥΕΙ	41 : 10	46
ΠΝΟΥ ΠΠΕ ΤΟΗ2 ΖΟΤΑΗ ΕΤΕΤΠΩΑΠ	ωΠΕ ΖΠΠΟΥ ΟΕΗ ΟΥ ΠΕΤΕΤΝΑΔC ΖΠΦΟΟΥ	34 : 21	11
ΧΕ2ΠΠΗΑ ΕΤΕΤΑΡΧΗ ΠΗΑΥ Ε ΘΑ2Η ΝΑ	ωΠΕ ΠΗΑΥ ΟΥΝΑΚΑΡΙΟC ΠΕΤΗΑΩ2Ε ΕΡΑΤC	36 : 14	18
ΕΒΟΛ ΖΠΠΟΥΟΕΗ ΠΗΑ ΕΗΤΑΠΟΥΟΕΗ	ωΠΕ ΠΗΔΥ ΕΒΟΛ ΖΠΟΟΤC ΟΥΑΔΤC	41 : 34	50
ΝΠΟΥΝΟC ΠΠΠΡΠΗΑ Ο ΛΥΩ ΠΠΕC	ωΠΕ Ε CΠΠ ΩΑ ΠΠΩ ΤΠ ΠΕΥΑ2CΟCΓΑΡΠΕ	47 : 32	85
ΕCΦΗC CΗΑΝΟΥ2 ΟΥΟΕΗ ΖΟΤΑΗΔΕ ΕCΦΑΠ	ωΠΕ ΕCΠΠΩ CΗΑΝΟΥ2 ΠΚΑΚΕ Ππεχε ΠC	43 : 33	61
ΕΤΒΕΠΔΕΙ ΨΩ ΠΠΟC ΧΕ ΖΟΤΑΗ ΕCΦΑ	ωΠΕ ΕCΦΗC CΗΑΝΟΥ2 ΟΥΟΕΗ ΖΟΤΑΗΔΕ	43 : 32	61
CΕΝΑCΠΤC ΠΤΟΟΤC' ΠπεχεϊC ΧΕ	ωΠΕ ΕΤΕΤΠΡΑΡΑΓΕ ΠπεχαΥ ΝΑC	40 : 19	42
CΗΑΩΠΠΕ ΠΤΑ2Ε ΔΗΟΚ ΖΩ ΠΗΑ	ωΠΕ ΕΗΤΟCΠΕ ΛΥΩ ΠΕΘΗΠ ΝΑΟΥΩΗ2 ΕΡΟC'	50 : 29	108
ΕCΟΤΗΟΥ ΠΤΟΟΤC ΟΥΠ'2Π2ΟΟΥΓΑΡ ΝΑ	ωΠΕ ΠΤΕΤΠΩΠΕ ΠCΩΕΙ ΤΕ ΠΗΑ2Ε ΔΗ	40 : 06	38
ΕΡΟC ΖΠΟΥΝΕ ΟΥΠ'2Π2ΟΟΥΓΑΡ ΝΑ	ωΠΕ ΠΤΕΤΗΧΟΟC ΧΕΠΕΕΙΑΤC ΠΘ2Η ΤΑ ΕΙ	47 : 09	79
ΠΕΝΤΑ2ΩΠΠΕ ΖΑΤΕ2Η ΕΗΠΑΤΕC	ωΠ ΠΕ ΕΤΕΤΠΩΑΠΩΠΕ ΝΔΕΙ ΠΗΑΘΗ ΤΗC	36 : 18	19
ΧΕ ΚΑΔC ΕΕΗΑΔC Π2ΟΟΥΤ' ΩΠΗΑ ΕCΗΑ	ωΠ ΠΕ ΖΩΩC ΠΟΥΠΗΔ ΕCΦΗ2 ΕCΦΗΠ ΠΠΩΤΠ	51 : 22	114
ΠCΦΕΙ ΠΠΕCΦ-ΡΟC ΠΤΑ2Ε CΗΑ	ωΠΕ ΔΗ ΕCΘ ΠΔ2CΟC ΝΔΕΙ ΠΕ ΧΕΙC	42 : 29	55
ΠΗΑ ΕΥΠCΗΑΥ Η ΟΥΑ ΔΗΟΚ' Ψ	> ΦΟΟΠ- ΠΠΗΑC ΠπεχεϊC ΠΠΠΡΟΦΗ ΤΗC ΦΠΠ-	39 : 05	30
ΠΠΕΧΕΙC ΝΑC ΧΕΔΗΟΚ'ΠΕ ΠΕΤ	ΦΟΟΠ' ΕΒΟΛ ΖΠΠΕΤ'ΦΩΩ ΛΥΨ ΝΔΕΙ ΕΒΟΛ	43 : 29	61
Α' ΠΕCΦΑΘΗΤΗC ΠΕΧΑC ΝΑΥ ΧΕΠΗ ΕΕ	ΦΟΟΠ' ΠΡΕC'ΠΩΩΠΕ ΠπεχεϊC ΧΕΠΩ2C ΜΕΗ	46 : 06	72
ΠΠΟΥ ΝΑΡΕCΩΤΠ ΟΥΠ'ΟΥ ΟΕΗ	ΦΟΟΠ ΠΦΟΥΗ ΠΠΟΥΡΠ'ΟΥΟΕΗ ΛΥΩ CΠ'ΟΥΟΕΗ	38 : 08	24
ΤΕΤΝΑCΟΥΩΠΗΥΤΠ ΔΗ ΕΕΙΕΤΕΤΠ	ΦΟΟΠ' ΖΠΟΥΗΠ2ΗΚΕ ΛΥΩ ΠΤΩΤΠ ΠΕ	33 : 04	3
5	ωΠΠΡΕ prodige		
ΟΥΩΠΠΡΕΤΕ ΕΩ ΧΕΠΠΔΔΕ ΕΤΒΕΠCΩΝΑ ΟΥ	> ωΠΠΡΕ ΠΩΠΠΡΕΠΕ: ΑΛΛΑ ΔΗΟΚ ΨΠΠΠΡΕ	38 : 33	29
ΕΩΧΕΠ'ΤΑΤCΑΡ2' ΩΠΠΕ ΕΤΒΕΠΠΔ ΟΥ	ωΠΠΡΕΤΕ ΕΩ ΧΕΠΠΔΔΕ ΕΤΒΕΠCΩΝΑ ΟΥΩΠΠΡΕ	38 : 32	29
ΠΩΠΠΡΕΠΕ: ΑΛΛΑ ΔΗΟΚ ΨΡ	> ωΠΠΡΕ ΠΠΔΕΙ ΧΕΠΩ C ΑΤΕ ΕΠΗΟC	38 : 34	29
ΛΥΩ ΕCΦΑΠ'ΩΤΟΡΤΡ' CΗΑΡ [vacat]	ωΠΠΡΕ ΛΥΩ CΗΑΡ ΠΡΟ ΕΧΠΠΠΗΥC ΠπεχεϊC	32 : 18	2
ΕΩ ΧΕΠΠΔΔΕ ΕΤΒΕΠCΩΝΑ ΟΥΩΠΠΡΕ Π	ωΠΠΡΕΠΕ: ΑΛΛΑ ΔΗΟΚ ΨΠΠΠΡΕ ΠΠΔΕΙ	38 : 34	29
7	ωΠΡΕ" (habituel)		
ΟΥΔΕ ΝΑCΦΑΔC ΖΠΗΑ ΕC2ΠΠΤ ΑΛΛΑ Ε	> ωΑΡΕCΦΑΔC ΖΠΧΠΤΑΥ ΧΗΑ ΧΕΚΑΔC ΟΥΟΗ ΠΠ	39 : 15	33
Π2Ο ΟΥ ΕΤΕΤΠΗΑΥ ΕΠΕΤΠΕΠΕ	ωΑΡΕΤΠ ΡΑΩΕ ΖΟΤΑΗΔΕ ΕΤΕΤΠΩΑΠΗΑΥ	47 : 25	84
Π2ΠΠΟΠΠΗΟΝ ΕΒΟΛΓΑΡ ΖΠ'ΦΟΥΟ ΠΦΗΤ'	> ωΑCΦΗΠΕ ΕΒΟΛ Π2ΠΠΟΠΠΗΟΝ ΠπεχεϊC	41 : 05	45
ΝΑΥ'ΚΑΡΠΟC Γ' ΔΡ ΟΥΑΓ' ΔΘΟC ΠΡΩΝΕ	ωΑCΦΗΠΕ Π ΟΥΑΓΑΘΟΝ ΕΒΟΛ ΖΠ ΠΠΕCΕ2Ο	40 : 34	45
ΕΒΟΛ ΖΠ ΠΠΕCΕ2Ο ΟΥΚΑ[ΚΟC] ΠΡΩΝΕ	ωΑCΦΗΠΕ Π2ΠΠΟΠΠΗΟΝ ΕΒΟΛ ΖΠΠΠΕCΕ2Ο ΕΘΟΟΥ	41 : 02	45
ΕCΦΔ 2Ε ΕΧΠΠΚΑ2 ΕΤΟΥΡ2ΩΒ ΕΡΟC	ωΑC ΤΕΥΟ ΕΒΟΛ ΠΠΟΥΗΟC ΠΤΑΡ ΠCΩΠ ΠΕ	36 : 31	20
ΕCΦΑΠCΩΚ 2ΗΤC ΠΠΟΥΒΛΑΕ	ωΑΥ2Ε ΠΠΕCΗΑΥ' ΕΠΕCΗΤ: ΕΥ2ΠΕΓ-	39 : 19	34
17	ωΠΡΕ fils, enfant		
CΕΝΑΚΩ ΕΒΟΛ ΝΑC ΛΥΩ ΠΕΤΑΧΕΟΥΑ ΕΠ	> ωΠΡΕ CΕΝΑΚΩ ΕΒΟΛ ΝΑC ΠΕΤΑΧΕΟΥΑΔΕ ΔΠΠΠΔ	40 : 28	44
ΠΠΟΥΟΤ[Ε ΤΕΤΝΑΗ ΔΥ' ΕΠ	ωΠΡΕ ΠΠΕΤΟΗ2 ΛΥΩ ΤΕΤΝΑΡ ΖΟΤΕ ΔΗ	40 : 01	37
ΛΥΩ CΗΑΥ ΕΧΠ'ΩΟΝΤ' ΠΕΙΩΤ' ΕΧΠΠ	ωΠΡΕ ΛΥΩ ΠΩΠΡΕ ΕΧΠ'ΠΕΙΩΤ' ΛΥΩ CΕΝΑΩ2Ε	36 : 03	16
ΕΧΠ'ΩΟΝΤ' ΠΕΙΩΤ' ΕΧΠΠΩΠΡΕ ΛΥΩ Π	ωΠΡΕ ΕΧΠ'ΠΕΙΩΤ' ΛΥΩ CΕΝΑΩ2Ε ΕΡΑΤΟΥ ΕΥΟ	36 : 03	16
ΠΠΠΗΑΥ CΕΝΑΗΟΥ ΤΕ ΕΡΟC ΧΕΠ	ωΠΡΕ ΠΠΟΡΠ ΠπεχεϊC ΧΕ ΖΟΤΑΗ	50 : 18	105
ΑCΦΑΔC ΠΠΕC' [ωΠΡΕ ΠΕΠ]	ωΠΡΕ CΟΟΥ ΔΗ ΑCΦ Γ'ΤCΩΩΠΕ ΕΤΠΗΑΥ	50 : 35	109
ΕCΦΟΒΕ ΛΥΩ ΑΤΑΨΥΧΗ ΨΤΚΑC ΕΧΠΠ	ωΠΡΕ ΠΡΡΩΝΕ ΧΕ2ΠΒΛΑΕΕΥ ΕΠΕ ΖΠΠΟΥ2ΗΤ	38 : 25	28
ΛΥΩ ΤΕΤΝΑΕΠΕ ΧΕΠ'ΤΩΠΠΕ Π	ωΠΡΕ ΠΠΕΙΩΤ- ΕΤΟΗ2 ΕΩΠΠΕΔΕ	33 : 02	3
ΠΕΧΑC ΧΕΠΕΦΑΚ̄ CΕΝΑΩΠΠΕ ΖΗΤC ΠΠΑ	ωΠΡΕ ΔΠΟΥΟΕΙ ΕΤΠΗΑΥ ΕΠΕ CΕCΟΟΥΗ	45 : 13	65
ΕΠΚΕΟΥΑ ΤΟΤΕ ΔΠΧΟΕΙC ΧΟΟΥ Π ΠΕC	ωΠΡΕ ΠΕΧΑC ΧΕΠΕΦΑΚ̄ CΕΝΑΩΠΠΕ ΖΗΤC	45 : 12	65
ΠΠΠCΑΤ ΡΕCΠΟΥ ΑCΦΑΔC ΠΠΕC'	[ωΠΡΕ ΠΕΠ]ΩΠΡΕ CΟΟΥ ΔΗ ΑCΦ Γ'ΤCΩΩΠΕ	50 : 35	109
ΠΠΠ ΧΕΠ'ΤΩΠΠΠΕ ΧΟΟC ΧΕΔΗΟΠΠΕC	ωΠΡΕ ΛΥΩ ΔΠΠΠCΩΠΠ' ΠΠΕΙΩΤ' ΕΤΟΗ2	42 : 03	50
ΟΥΠ'ΤΑΥ ΠΗΑΥ Π[ΠΟ]ΥΗΑ2 Π	ωΠΡΕΔΕ ΠΠΡΩΠΕ ΠΠΤΑC ΠΠ[ΟΥ]ΗΑ ΕΠΚΕ	48 : 02	86
ΕΤΕΤΠΩΑΡΠCΗΑΥ ΟΥΑ ΤΕΤΝΑΩΠΠΕ Π	> ωΠΡΕ ΠΠΡΩΠΕ ΛΥΩ ΕΤΕΤΠΩΑΠ ΧΟΟC ΧΕΠΤΟΟΥ	50 : 20	106
ΕΠΕ ΠΠΠ ΠΕΧΑC ΧΕΕΥΕΠΠΕ Π2Π	> ωΠΡΕΩΠΠ' ΕΥ[C]ΕΠ'Τ' ΛΥCΩΠΕ ΕΤΩ ΟΥ ΔΠΤΕ	37 : 01	21
ΠΠΠΠΟΥΕΡΠ ΤΕ ΠΘΕ ΠΠΠΚΟΥΕΙ Π	> ωΠΡΕΩΠΠ' ΠΤΕ ΠΠΧΟΠΧΠ ΠΠΟΥΟΤ[Ε	39 : 33	37
Π2ΛΟ ΖΠΠΕC2ΟΟΥ ΕΧΠΕ ΟΥΚΟΥΕΙ Π	ωΠΡΕΩΠΠ ΕC2ΠCΑΩC Π2ΟΟΥ ΕΤΒΕΠΤΟΠΟC	33 : 07	4
4	ωΡΠ' premier, début		
ΕCΠΗΑΤΩ2Π ΠΠΠΠΠΟΕΙ ΑCΦΩΚ̄ ΠΠ	> ωΡΠ' ΠΕΧΑC ΝΑC ΧΕΠΑΧΟΕΙC ΤΩ2Π ΠΠΟΚ̄	44 : 14	64
ΠΠΩΗ2 ΛΥΩ CΗΑΩΗ2 ΧΕΟΥΠ2Α2 Π	> ωΡΠ' ΝΑΡ2Α Ε ΛΥΩ ΠCΕΩΩΠΠΕ ΟΥΑ ΟΥΩΤ	33 : 09	4
ΠΠΠ ΧΕC2Π'ΘΑΔ ΑCΑC ΕΕΙΕΠ'ΤΒΤ' ΝΑΡ	ωΡΠ' ΕΡΩΤΠ ΑΛΛΑ ΠΠΠ'ΕΡΟ	32 : 24	3
ΖΠΠΠΕ Ε ΕΠΕΠ2ΑΠΠ' ΝΑΡ	ωΡΠ' ΕΡΩΤΠ ΠΤΕ ΠΠΕ ΕΥΦΑΠΗΧΟΟC ΠΠΠ	32 : 22	3
1	ωΡΩΠ' abattre, ruiner		
C[ΠΠΠ]ΟΥΓ'ΤΠΠΠΕ ΠπεχεϊC ΧΕΨΗΑ	> ωΡΩΠ'ΩΠ ΠΠΕΠ ΠΠΕ ΛΥΩ ΠΠΠΠΠ ΝΑΩΚΟΤC Δ Π	45 : 34	71

1	φωc berger		
χετηπτερο εcτπτω] ευρωνε π	> φωc ευπταc] πναγ πφε π εcοογ λογα	50 : 23	107
1	φτε demander, mendier		
αγω πεχαγ ηαc] χενετηπ ακαιαc] ce	> φτε πνον π πφωη πεχαc] ηαγ	49 : 28	100
1	φωτε râte		
πoγκoυει πcαειp [αc2]oπc] 2π oγ	> φωτε αcααc] π2πno[ε] πoεικ'	49 : 05	96
4	φτην vêtement		
ηπνετπνεγ cταηoc ηαι ει[ε	> φτη]η ε[τ]]δηη 2ωoγ αγω	47 : 01	78
2πππτηγ αγω ηηαγ] ευp[ωνε ε2]π	> φτηη ευδηη 2ωωκ' [ειcηετη]πpωoγ	46 : 31	78
ππε τπφπε αγω πτετπc] πνετπ	> φτηη πτετπκααγ 2λπεcητ' πνετπoυερη τε	39 : 31	37
χε ηεcτεκαc] ηαγχλcτοειc πac α	> φτπ πφαι ειπει oγηoγπω2 ηαωωπε	41 : 22	47
1	φτοpτp troubler		
εcφωηcηνε cηα φτpτp αγω εcφωη'	> φτοpτp cηαp [vacat]φγηρε αγω cηαp ppo	32 : 17	2
αγω 2oτaη εcφωηcηνε cηα	> φτpτp αγω εcφωη'φτοpτp	32 : 17	2
1	φoφτ inciser; percer		
cηαpοειc ηηπατεc]ει πcτπ κααc] ε	> φoχτ' ε2oγη επεcηει πτετεc]ηππτεpo	37 : 09	21
4	φoγo vider, verser		
ππαλη[εει] oγ ωδη ληηοειτ'	> φoγo πcωc [2]πτε2η]η ηεccooγη ληηε	49 : 11	97
oη ετρουει εβολ 2ππκοcηoc] ευ	> φoγειτ' παηη τεηoγ ceτο2ε 2o]ταη	38 : 29	28
αcκαπαληει απεcητ' αc2ε epoc] εc]	> φoγειτ' ππεχειc τηππτεpo ππειωτ'	49 : 15	97
ceηαγ εβολ aη χεπταγει επκοcηoc] ευ	> φoγειτ' ευ]ωηη oη ετρουει εβολ	38 : 27	28
1	φωφ répartir également		
ηac χεαηoκπe πετφooη εβολ 2ππετ'	> φωφ αγ'η ηαι εβολ 2πηαπαιωτ'	43 : 29	61
1	φωφτ clé		
ηππpαηηατεγc αγχι π	> φωφτ' πτγηωcic αγ2oπoγ oγτε ππογωκ	40 : 08	39
1	φωc dévaster		
†xω πηoc] χε 2oτaη εcφωαωπε εc]	> φηc] cηαηoγ2]oγoειη 2oτaηδε εcφωηαωπε	43 : 32	61
9	φaxe parler		
ππε τππτο εβολ αγω ατετπ	> φaxe 2αηετ]ηooγτ' ππεχαγ ηαc]	42 : 17	52
χεχογταc]τε ππpοφηηc] αγ	> φaxe 2ππcραηα' αγω αγφaxe τηpογ 2pαι	42 : 14	52
αγφaxe 2ππcραηα' αγω αγ	> φaxe τηpογ 2pαι π2ηηκ' πe]χαc] ηαγ	42 : 15	52
χεεφωηxω ηηηπ] oγa 2ππ	> φa xε πταc]xooγ ηαι τεηηαc]ωηη	35 : 11	13
ηαειηε π	> φaxe εθηη] ηηταc] ετοη2] xooγ αγω	32 : 10	0
πcoη ατετπ pεπoγηει εcωτπ] αηει	> φaxe ηαι] ε†xω πηooγ ηηηπ] αγω	40 : 03	38
πεχαc] χεπε τα2ε εθηpηηηεια πηει	> φaxe cηα xη]πε aη ππηoγ' ππεχειc	32 : 13	1
ηαι πηαθη]ηηc] πτετπcωτπ] aηα	> φaxe ηεειω]ηη ηαp]αικoηει ηηηπ]	36 : 20	19
αc]αηαχπει αc]xω ηαc] πφoητ' π	> φaxe πταpe-θω]ηαc]δε ει φαηεc]φβεεp	35 : 08	13
260	q" il		
πoγκω2† εxπ πκοcηoc] αγω ειc2ηηηε	> †αpe2 epoc] φαητεc]xepo ππεχειc χετεειπε	34 : 15	10
εβολ ηαγ πce†toγ]cωφε ηαγ διαtoγto	> †xω πηoc] χεεc]φαηηη πδπχεε[c]πηει	37 : 06	21
αηoκτεκ'ηαθηηηc] ετβεπαι	> †xω πηoc] χε 2oτaη εcφωαωπε εc]φηηc]	43 : 31	61
epoc] πταpec]2ice πεχαc] ππεcooγ χε	> †oγoωκ' παpηcτε†ητ' ππεχειc χεπεταcω	50 : 27	107
oγφγηpε πφγηpεπε' αλλα αηoκ'	> †pφγηpε πηαι χεπω[c]ατε]ε]ηηoc]	38 : 34	29
epoγ2ε †ηαωκ' πταoγe2ca2ηηe ηαγ	> †pπαpα]τε ππδππηoη αc]ωκ' φακεoγa	44 : 17	64
αγω αηoκ' ετηαp]απηoη †ηαφ] aη	> †pπαpα]τε ππδππηoη αc]ωκ' φακεoγa	44 : 25	64
εειηηκ' aη πφωη †ηαφ] aη	> †pπαpα]τε αc]ει πδπ2η2αλ αc]xoc]	44 : 29	64
πηα ευπcηαγ η oγa αηoκ'	> †φooγ' ηηηαc] ππεχειc ηππpοφη]ηηc] φηηπ	39 : 05	30
πω2 φapοει πω2 πηoγφε αηoκ'	> †πηαγ c] πηωηη ε2pαι αγω τεηηα]2ε epοει	46 : 27	77
α2εηηηποpoc] ceπηηη φapοει epoγ2ε	> †ηαωκ' πταoγe2ca2ηηe ηαγ †pπαpα]τε	44 : 17	64
π ηαγ π2α2 πxρηηα πεχαc] χε	> †ηαp]xω π ηαxρηηα χεκααc] εειηαxο	44 : 04	63
ππωη2 πεχειc] χεειc2ηηηε αηoκ'	> †ηαc]ωκ' πηoc] χε κααc] εειηααc] π2ooγτ'	51 : 21	114
αγω ce]pα]τε πηoηει πoγ2ηηηepα	> †ηαc]p]ε α] αc]ει φακεoγa πεχαc] ηαc]	44 : 21	64
ε2oγη [ετηππτεp]o] ππεχειc] χε	> †ηαc]ε[τ]πηηηηe oγa εβολ] 2πφo αγω cηαγ	38 : 01	23
εpαtoγ εγo πηoηα]xoc] ππεχειc] χε	> †ηα]ηηηπ] ππετε ππεβαλ ηαγ epoc] αγω	36 : 05	17
2πταπpο] cηαφωηηe πτα2ε αηoκ] 2ω	> †ηαφωηηe] ειηto]ηηe αγω ηεθηη] ηαoγφη2 epoc]η]	50 : 29	108
c]ηηαη]oγτ'ηηηe ππεχειc] χε	> †ηαφop]φp] ηπει]ηει αγω ηππααγ ηαφκοc]c]	45 : 34	71
ηαp]φειεετ' αγω αηoκ' ετηαp]απηoη	> †ηαφ] aη †pπαpα]τε ππδππηoη αc]ωκ'	44 : 25	64
π oγκωηη εειηηκ' aη πφωη	> †ηαφ] aη †pπαpα]τε αc]ει πδπ2η2αλ	44 : 28	64
εcωτπ] aηειφaxe ηαι] ε†	> ~xω πηooγ ηηηπ] αγω ηπηηηπ] κεoγa	40 : 04	38
πηα] ηαι] ππεχειc] ηαγ χε' 2πηε†	> ~xω π ηooγ ηηηπ] πτετπ]ειηηe aη χεαηoκ']	40 : 21	43
εc]πηω cηαηoγ2 πκακε ππεχεi]η]c] χεε	> †η]xω πηαηγc]τηpηoη πη[ετπ]φa	43 : 34	62
χετηπτoηητ' πτετπ]xooc] ηαι χεε	> ειηη πηηη πεχαc] ηαc] π]αιc]ηωη πετpoc]	34 : 32	13

λειχοοσε	хепетнаφωπε	2πτηγ тп ε	40	πκογει	φνασοϿωнтпπτε po	ayw	φναχисε	41	: 11	46
2πτε сωφε	πνογ ε2ο	εϲ2 пп ε	50	o	πατσοογн	εροϲ ay w	π[ппсατ]ρεϲμογ	50	: 33	109
ππεϲϲ-ϲοc	πτα2ε	φναφωπε	42	42	42	42	42	42	: 29	55
φпne	π сαπεϲ'ε'2ο	εпαϲφωχп ε	46	46	46	46	46	46	: 20	76
φпnογ2 ογoeи	2οτaпde	εϲφпaпφωπε	43	43	43	43	43	43	: 33	61
φпnα	εcпaφω пe	2φωc	51	51	51	51	51	51	: 23	114
п сγoγoпd	πexαϲ	пay	43	43	43	43	43	43	: 17	60
acκαпδλпeeи	апeснт' ac2ε	εpoϲ	47	47	47	47	47	47	: 14	97
†xω	πпoc	xe 2οτaп	43	43	43	43	43	43	: 32	61
εϲφпaпφωπε	ε	πexειc	47	47	47	47	47	47	: 18	82
εpoеи	ε	2пnααxe	39	39	39	39	39	39	: 15	33
oγdε	пaϲkaacϲ	2πпa	33	33	33	33	33	33	: 13	5
ε	φпaδωпt	εvoл	33	33	33	33	33	33	: 21	6
пaк	ппaαayтap	ε	50	50	50	50	50	50	: 33	109
πпeпto	εvoл	птπe	39	39	39	39	39	39	: 09	32
ппaαayтap	ε	[πп]ay	33	33	33	33	33	33	: 07	4
2ππeϲ2o	εϲhпe oγkoγeи	πφпpeφппn	49	49	49	49	49	49	: 19	98
ε	2ππeϲpнeи	αϲxοτe	43	43	43	43	43	43	: 15	60
πтxο	xe kaac	ε	46	46	46	46	46	46	: 08	73
πпe2eиeи	πexay	пaϲ	50	50	50	50	50	50	: 08	103
xeκαac	ε	covк	44	44	44	44	44	44	: 13	64
cοпe дe	πпxοeиc	φпnα	33	33	33	33	33	33	: 13	5
ε	εпaпcтnc	ппy	33	33	33	33	33	33	: 21	6
ε2ογ'φпa	[ε	αϲxοoγ	51	51	51	51	51	51	: 03	109
φппa	[ε	αϲxοoγ	36	36	36	36	36	36	: 29	20
φппa	ε	εvoл	32	32	32	32	32	32	: 25	3
пaк	ппaαayтap	εϲ2ппt	32	32	32	32	32	32	: 26	3
ε	εvoл	птπe	32	32	32	32	32	32	: 23	3
εϲ2ппt	ε	αϲ apxει	51	51	51	51	51	51	: 25	114
π тoпt	εтппcε	п пeт	32	32	32	32	32	32	: 23	3
п пeт	нay	xeσтeπ тoп	51	51	51	51	51	51	: 25	114
нay	αγβλвιe	πφλтaп	50	50	50	50	50	50	: 31	109
πφλтaп	пaρφopп	εpωтп	36	36	36	36	36	36	: 27	20
ααa	тпπtεpo	ααa	36	36	36	36	36	36	: 28	20
тпπtεpo	ααa	тпπtεpo	46	46	46	46	46	46	: 14	76
ααa	тпπtεpo	ααa	49	49	49	49	49	49	: 03	96
ααa	тпπtεpo	ααa	49	49	49	49	49	49	: 07	97
ααa	тпπtεpo	ααa	49	49	49	49	49	49	: 22	107
ααa	тпπtεpo	ααa	49	49	49	49	49	49	: 12	97
ααa	тпπtεpo	ααa	49	49	49	49	49	49	: 09	97
ααa	тпπtεpo	ααa	49	49	49	49	49	49	: 08	97
ααa	тпπtεpo	ααa	49	49	49	49	49	49	: 32	8
ααa	тпπtεpo	ααa	42	42	42	42	42	42	: 33	57
ααa	тпπtεpo	ααa	39	39	39	39	39	39	: 09	32
ααa	тпπtεpo	ααa	40	40	40	40	40	40	: 14	40
ααa	тпπtεpo	ααa	49	49	49	49	49	49	: 10	97
ααa	тпπtεpo	ααa	51	51	51	51	51	51	: 24	114
ααa	тпπtεpo	ααa	51	51	51	51	51	51	: 22	114
ααa	тпπtεpo	ααa	34	34	34	34	34	34	: 25	12
ααa	тпπtεpo	ααa	37	37	37	37	37	37	: 23	22
ααa	тпπtεpo	ααa	34	34	34	34	34	34	: 25	11
ααa	тпπtεpo	ααa	33	33	33	33	33	33	: 19	6
ααa	тпπtεpo	ααa	39	39	39	39	39	39	: 29	37
ααa	тпπtεpo	ααa	37	37	37	37	37	37	: 23	22
ααa	тпπtεpo	ααa	33	33	33	33	33	33	: 17	6
ααa	тпπtεpo	ααa	48	48	48	48	48	48	: 21	91
ααa	тпπtεpo	ααa	33	33	33	33	33	33	: 16	6
ααa	тпπtεpo	ααa	33	33	33	33	33	33	: 16	6
ααa	тпπtεpo	ααa	48	48	48	48	48	48	: 13	89
ααa	тпπtεpo	ααa	40	40	40	40	40	40	: 22	43
ααa	тпπtεpo	ααa	48	48	48	48	48	48	: 24	91
ααa	тпπtεpo	ααa	42	42	42	42	42	42	: 12	51
ααa	тпπtεpo	ααa	48	48	48	48	48	48	: 29	92
ααa	тпπtεpo	ααa	48	48	48	48	48	48	: 14	89
ααa	тпπtεpo	ααa	48	48	48	48	48	48	: 22	91
ααa	тпπtεpo	ααa	33	33	33	33	33	33	: 03	3
ααa	тпπtεpo	ααa	37	37	37	37	37	37	: 35	22
ααa	тпπtεpo	ααa	33	33	33	33	33	33	: 01	3

Table with 3 columns: Source text (left), Target text (middle), and Reference numbers (right). The source text is in Greek/Latin script, and the target text is in Coptic script. Reference numbers are listed in two columns on the right side of each row.

αϑωττι· π̄π̄νος π̄ τ̄τ̄ χωρις	2ICE PETEOYFINAAXE FINOQ ECOTI	34 : 02	8
1	2TO cheval, attelage		
χεν̄π̄σον π̄τεογρ̄ωνε τελο α	> 2TO CNAγ π̄cχωλ̄ π̄πιτε c̄π̄τε αγω	41 : 13	47
10	2HT coeur		
εβολ 2̄π̄πεcε2ο εθooγ ετ2̄π̄πεc	> 2HT αγω π̄cχω π̄2̄π̄πoν̄π̄ρον εβολγap	41 : 03	45
λλ̄αγ̄ η̄αειη η̄εcηεεγ̄ε εροoγ 2̄π̄πεc	2HT αγω 2̄π̄ TOYWH εT̄FINAY ΔCMOY	44 : 08	63
η̄αι π̄ταγ̄Διωκε π̄νοoγ 2̄pᾱ 2̄π̄πογ	2HT η̄εT̄FINAY* η̄εNTAZCOYWHπ̄εω̄τ̄ 2̄π̄oYHE	45 : 26	69
π̄ρ̄ωνε χε2̄π̄λλ̄εεγ̄ ενε 2̄π̄πογ	2HT αγω cεNAγ εβολ ΔH χε̄π̄TAYEI EπKOCNOC	38 : 26	28
π̄2̄π̄πoν̄π̄ρον εβολγap 2̄π̄ φογo π̄φ	~HT φΔCηHE εβολ π̄2̄π̄πo η̄π̄ρον §π̄εχε̄IC	41 : 05	45
δ̄π̄σωη̄c αγω π̄πεc̄ει ε2̄pᾱ 2̄φ	~HT ρ̄ρ̄ωνε §π̄εχε̄FINAθ̄HTHC π̄IC χεχο OC	36 : 08	17
π̄ογρ̄ωνε π̄φ̄ιλοco φοc π̄ρ̄π̄π̄	> 2HT π̄εxαc η̄αc π̄δ̄εθ̄ωη̄αc χεπ̄cα2̄ 2̄oλωc	35 : 02	13
π̄τηp̄c̄ π̄τα π̄τηp̄c̄ ει εβολ π̄	2HT αγω π̄TAYπ̄τηp̄c̄ π̄ω2̄ φapoei π̄ω2̄	46 : 25	77
χεεp̄ρ̄ωνε T̄π̄TWH AYoyw2̄e ρ̄ρ̄π̄π̄	2HT π̄αι π̄TAYnoYxε π̄TeqA Bω εθ̄AAACCA	33 : 30	8
π̄T̄B̄T̄ εη̄Δ η̄oγ̄c̄ π̄δ̄πογw2̄e ρ̄ρ̄π̄π̄	2HT ΔCηOY xε π̄π̄koYEI THPOY π̄T̄B̄T̄ εβολ	33 : 34	8
1	2OTE peur, crainte		
ε̄π̄ωη̄ρε π̄πεTON2̄ αγω TεTηĀp̄	> 2OTE ΔH §π̄εχε̄IC χε2̄pα2̄ π̄coπ̄	40 : 02	37
1	2OT̄B̄ tuer		
χεTeq̄c̄ix' η̄AT̄OK' ε2̄oYH TOTE ΔC	> 2OT̄B̄ π̄π̄MEICTANOC §π̄εχε̄FINAθ̄HTHC η̄Ac	49 : 20	98
1	2OYO surabondance		
π̄cχω π̄2̄π̄πoν̄π̄ρον εβολγap 2̄π̄ φ	> ~OYO π̄φHT φΔCηHE εβολ π̄2̄π̄πo η̄π̄ρον	41 : 05	45
1	2HY profit, utilité		
λλ̄α π̄c̄B̄βε π̄νε 2̄π̄π̄Δ ΔCδ̄π̄	> 2HY THP̄C̄ §π̄εχε̄IC χε2̄π̄η̄AKAPIOCHE η̄2̄H KE	42 : 22	53
2	2IOYE jeter, frapper, amener		
αγ̄εη̄α2̄Te π̄πεc2̄π̄2̄Δ αγ	> 2IOYE εPOC̄ η̄εKEKOYεπ̄π̄e π̄cεHOoyT̄c̄	45 : 07	65
ΔCxooy π̄κε2̄η̄2̄Δ ΔHOYoeie	2I OYE EπKEOYAZ TOTE Δπ̄XOEIC XOOY	45 : 10	65
17	2OY jour		
ceon2̄ ΔH αγω η̄εTON2̄ cεη̄ANoy ΔH π̄	> 2OY η̄εTeT̄π̄oYWH π̄π̄εT̄HOoyT̄ η̄εTeT̄π̄eip̄e	34 : 19	11
λλ̄α η̄ε TATEπ̄XHOYEI εPOOY π̄H	2OY ε̄π̄π̄ XOOY η̄HT̄π̄ π̄φOOY εT̄FINAY	48 : 27	92
κεoγA εcoT̄HOY π̄TooT̄c̄ oȲπ̄2̄π̄	2O OY η̄Δωπ̄e π̄TeT̄π̄WHHE π̄cωeI Te THAZe	40 : 05	38
q̄η̄AXHAY ΔH π̄δ̄π̄ρ̄ωνε π̄2̄λλ̄o 2̄π̄νεc	2OY εXHE OYKOYEI π̄ωHPEWHH EY2̄π̄cAφ̄c̄	33 : 06	4
π̄π̄εωT Δγapε2̄ εPOC̄ 2̄π̄oYHE oȲπ̄2̄π̄	2OYΓAP η̄Δωπ̄e π̄TeT̄HXOC XEHEEIACT̄E	47 : 09	79
εPOOY π̄H2̄Ooy ε̄π̄π̄ XOOY η̄HT̄π̄ π̄φ	~Ooy εT̄FINAY TeHOY ε2̄HΔI εXOOY αγω	48 : 28	92
2̄π̄πογ oeη̄ oY η̄εTeT̄η̄Ac 2̄π̄φ	~Ooy εTeT̄π̄ o π̄oγA ΔTeT̄π̄eip̄e π̄π̄cηAY	34 : 22	11
π̄TeT̄π̄2̄ωλε π̄π̄coγo η̄π̄η̄Ac 2̄π̄φ	~O OYΓAP π̄π̄ω2̄c̄ π̄ZIZAMHON η̄ΔoYWH2̄	43 : 05	57
π̄ωHPEWHH EY2̄π̄cAφ̄c̄ π̄	> 2OY εT̄BEITTOC π̄π̄WH2̄ αγω q̄η̄ΔWH2̄	33 : 08	4
χεT̄π̄Tepo εc̄π̄HHY π̄Δω π̄	2OY <π̄εχε̄IC xε> εc̄π̄HHY ΔH 2̄π̄oY cωωT̄	51 : 14	113
εKηAoyWH2̄ εβολ η̄AN αγω Δω π̄	2OY εη̄ANAY εPOC̄ π̄εχε̄IC χε2̄o TAN	39 : 29	37
π̄ η̄εT̄HOoyT̄ η̄Δωπ̄e αγω Δω π̄	2OY EπKOCNOC ε̄B̄p̄e η̄HY π̄εxαc η̄AY	42 : 09	51
§π̄εχε̄HEq̄η̄Aθ̄HTHC χεΔω π̄	2OY εKηAoyWH2̄ εβολ η̄AN αγω Δω π̄2̄Ooy	39 : 28	37
§π̄εxαγ η̄Ac π̄δ̄η̄εq̄η̄Aθ̄HTHC χεΔω π̄	2OY εT̄ANAYAYCIC π̄ η̄εT̄HOoyT̄ η̄Δωπ̄e αγω	42 : 08	51
TΔAY η̄AY π̄TeT̄π̄XOOC η̄HT̄π̄ χεΔω π̄	2OY η̄εTOYFINHY π̄cεX̄π̄TeT̄eπ̄oY §π̄εχε̄IC	48 : 12	88
εβολ 2̄T̄π̄πεc̄oYoeη̄ §π̄εχε̄IC π̄	2O OY εTeT̄FINAY επ̄eT̄π̄eη̄e φapεT̄π̄ p̄Aφ̄e	47 : 24	84
[π̄IC] χεΔHOY π̄T̄π̄WHAY π̄π̄	> ooy αγω π̄T̄π̄p̄HCTeYe π̄εχε̄IC	50 : 11	104
1	2OY être mauvais		
π̄2̄π̄πoν̄π̄ρον εβολ 2̄π̄πεcε2ο εθ̄	> ~Ooy εT̄2̄π̄πεc2̄HT̄ αγω π̄cχω π̄2̄π̄πoν̄π̄ρον	41 : 03	45
6	2OYT mâle; sauvage		
π̄π̄cANπ̄T̄π̄ αγω φ̄HΔ εTe THΔeip̄e π̄φ	> ~OoyT̄ η̄π̄T̄c2̄HHE π̄π̄oγA oYωT χεKAAc	37 : 29	22
η̄π̄T̄c2̄HHE π̄π̄oγA oYωT χεKAAc η̄εφ	~OoyT̄ p̄2̄OoyT̄ π̄Te T̄c2̄HHE p̄c2̄HHE 2̄OTAN	37 : 30	22
π̄oYπ̄Δ εq̄oH2̄ εq̄eη̄e π̄ η̄ωT̄π̄ π̄	> 2OoyT̄ χεc2̄HHE η̄H εc̄η̄AAc π̄2̄OoyT̄	51 : 24	114
π̄2̄OoyT̄ χεc2̄HHE η̄H εc̄η̄AAc π̄	2OoyT̄ c̄η̄Aω̄K̄ ε2̄oYH εT̄η̄T̄epo η̄π̄π̄Hye	51 : 25	114
†η̄Acω̄K̄ π̄HOC χε KAAc εeη̄η̄AAc π̄	2OoyT̄ φ̄HΔ εc̄η̄Aφ̄ω π̄e 2̄ωωc π̄oYπ̄Δ εq̄oH2̄	51 : 22	114
π̄π̄oγA oYωT χεKAAc η̄εφooYT̄ p̄	2OoyT̄ π̄Te T̄c2̄HHE p̄c2̄HHE 2̄OTAN	37 : 30	22
1	2OC serpent		
π̄T̄ωT̄π̄Δe ωπ̄e π̄φp̄oHHOC π̄θ̄e π̄H	> 2OC αγω π̄AKepAIOC π̄θ̄e π̄π̄ c̄p̄oHT̄e	40 : 12	39
5	2AZ multitude, beaucoup		
π̄π̄AoyCIOC εγ̄π̄TAY π̄ η̄AY π̄	> 2AZ π̄XPHHA π̄εxαc χε†η̄Δp̄Xp̄ω π̄ η̄ΔXPHHA	44 : 04	63
αγω TεT̄η̄Āp̄ 2OTE ΔH §π̄εχε̄IC χε	> 2AZ π̄coπ̄ ΔTeT̄π̄ p̄επ̄θ̄Yη̄eI εcωT̄π̄	40 : 02	38
εT̄BEITTOC π̄π̄WH2̄ αγω q̄η̄ΔWH2̄ χεoYπ̄	2AZ π̄ωp̄π̄ η̄Āp̄2̄Δ e αγω π̄cεφωπ̄e oγA	33 : 09	4
η̄π̄λλ̄AYΔe 2̄π̄ TφWH· §π̄εχε̄IC oYH	2AZ Δ2̄epAYTOY 2̄p̄π̄π̄o Aλλ̄A π̄HONAXOC	46 : 11	75
εβολ' επ̄ω2̄c̄ §π̄εxαc χεπ̄XOEIC oYπ̄	2AZ π̄π̄KOT̄e π̄T̄XOT̄e η̄π̄λλ̄AYΔe 2̄π̄ TφWH·	46 : 10	74

ε2ΟΥΝ Ε΄ΟΥΔΑΙΑ ΠΕ ΧΑΔ΄ ΠΝΕϋΜΑΘΗΤΗΣ	ΧΕΠΗ ΠΙΚΩΤΕ ΠΠΕ2ΙΕΙΘ΄ ΠΕΧΑΥ ΗΑΥ ΧΕΚΑΑΣ	43 : 14	60
Π ΗΟΟΥ ΗΝΤ΄Ι ΠΤΕΤ΄ΠΕΙΝΕ ΔΗ	ΧΕΛΗΟΚ΄ ΗΗ ΑΛΛΑ ΠΤΩΤ΄Ι ΑΤΕΤ΄ΠΩΠΕ ΠΘΕ	40 : 22	43
ΕΒΟΛ 2΄ΠΤΑ ΤΡΑΠΕΖΑ ΠΕΧΕΙϋΣ ΝΑΣ	ΧΕΛΗΟΚΠΕ ΠΕΤΨΟΟ΄ ΕΒΟΛ 2΄ΠΠΕ΄ΩΠΩ ΑΥ΄ ΗΔΕΙ	43 : 28	61
ΕΟΥΩΨ Ή ΟΥΔΕ ΗΡΕϋΑ΄ΠΤ ΤΑΚΟ ΨΠΕΧΕ ϋΣ	ΧΕΛΗΟΚΠΕ ΠΟΥΘΕΙΗ ΠΔΕΙ ΕΤ2΄ ΧΩΟΥ ΤΗΡΟΥ	46 : 23	77
ΕΤΡΑΧΟΟΣ ΧΕΚΕΚΙΝΕ Π΄ΗΨ ΠΕΧΕΨ΄	ΧΕΛΗΟΚΠΕΚ΄Α2 ΔΗ ΕΠΕΙ ΑΚΩ ΑΚ΄2΄Ε ΕΒΟΛ	35 : 05	13
ΨΠΕΧΑΥ ΗΑΔ΄ ΠΒΠΝΕϋΜΑΘΗΤΗΣ	ΧΕ΄ΠΤΑΚ΄ ΗΨ ΕΚΧΩ Π΄ΗΑ΄ ΗΑ΄ <ΠΕΧΕΙϋΣ	40 : 20	43
ΗΗ Τ΄Π ΨΠΕΧΑΥ ΗΑΔ΄ ΧΕΧΟΟΣ ΕΡΟΗ	ΧΕ ΠΤΚΗΗ ΨΗΔ ΕΝΑ΄ΡΠΣΤΕΥΕ ΕΡΟ΄Κ ΠΕ ΧΑΔ	48 : 20	91
ΑΉΟΥΘΕΙ ΕΤ΄ΗΝΑΥ ΕΠΕΙ ΣΕΣΟΟΥΗ	ΧΕ΄ΠΤΟϋΠΕ ΠΕΚΛΗΡΟΝΟΗΟ΄ ΠΠΗΑ΄ΠΕΛΟΟΛΕ	45 : 14	65
ΕΠΚΟСНОС В΄ΡΡΕ ΗΗΨ ΠΕΧΑΔ ΗΑΥ	ΧΕ ΤΗ ΕΤΕΤ΄ΠΚΩΨ΄ ΕΒΟΛ 2΄ΗΤ΄ ΣΑΕΙ ΑΛΛΑ	42 : 10	51
ΕΥ ΦΑΧΟΟΣ ΗΝΤ΄Ι ΧΕ΄ΠΤΩΤ΄ΠΠΕ ΧΟΟС	ΧΕΛΗΟΝΝΕϋϋΨΗΡΕ ΔΥΩ ΛΗΟΝ΄ΠΣΩΤ΄Π ΠΠΕΨ΄	42 : 03	50
ΧΕ΄ΠΚЕСНО΄ ҚИΔΦΑΣ ΔΗ ΠΕΧΑΔ ΗΑΥ	ΧΕ΄ΠΤΩΤ΄Π 2Ψ΄Τ΄ΗΥ΄Τ΄Π ΨΗΠΕ ΠΣΔΟΥ ΤΟΠΟС	43 : 20	60
[ΕΒ]ϋΑ 2΄ΗΤΟΥ2΄ΚΩΗ ΕΥ ΦΑΧΟΟΣ ΗΝΤ΄Ι	ΧΕ΄ΠΤΩΤ΄ΠΠΕ ΧΟΟС ΧΕΛΗΟΝΝΕϋϋΨΗΡΕ ΔΥΩ	42 : 02	50
ΤΟΤΕ СЕНΔСОУΩ ΤΗΝΕ ΔΥΩ ΤΕΤΗΔΕΙΝΕ	ΧΕ΄ΠΤΩΤ΄ΠΠΕ ΠΨΗΡΕ ΠΠΕΨ΄ ΕΤΟΗ2	33 : 01	3
ΟΥΔΑΔ Ρ΄Βρω Π΄ΗΔ ΤΗΡ΄ ΨΠΕΧΕΙϋΣ	ΧΕ΄ΠΤΩΤ΄Π2΄Π΄ΗΔΚΑ΄ΙΟС 2Ψ΄ΑΤ΄	45 : 21	68
ΔΥΠΑΡΑΙΤΕ ΠΕΧΕΠΧΟΕΙс Π ΠЕϋ2΄Π2΄Α	ΧΕΨΩ΄ ΕΠСΑΗΒΟΛ ΔΗ2΄ΙΟΥ΄Ε ΠΕΤ΄Κ΄Η2΄Ε	44 : 32	64
2΄ΠΠΕΨΕΙ ΟΥΨ΄ СЕНΔХООС Π΄ΠΤΑΥ	ΧΕΠΩΠΝΕ ΕΒΟΛ ΔΥΩ ҚИΔΠΩ ΩΠΝΕ ΨΠΕΧΕΙϋΣ	41 : 26	48
ΔΗ Π΄ΡΠΡΑ2΄Ε Π΄ΗΟ΄ ΨΠΕΧΕ ϋΣ	ΧΕΨΠΝΕ ΔΥΩ ΤΕΤΗΔΕΙΝΕ ΑΛΛΑ НΕ ΤΑΤΕΤ΄Π΄ΧΗΟΥΕΙ	48 : 26	92
СЕНΔϋΤ΄2΄ Π΄ΤΟΟΤ΄ ΨΠΕΧΕΙϋΣ	ΧΕΨΩΠΝΕ ΕΤΕΤ΄Π΄ΡΑΡΑ2΄Ε ΨΠΕΧΑΥ ΗΑΔ΄	40 : 19	42
Π΄ΤΑ2΄2΄ΙСΕ Δϋ2΄Ε ΔΠΩΗ2 ΨΠΕΧΕΙϋΣ	ΧΕΔΩΨΤ ΄ΠΣΑΠΕ ΤΟΗ2 2ΨС ΕΤΕΤ΄ΠΟΗ2 ΄ΠΗΔ	43 : 09	59
Ε΄ΗΠΑΤΟΥΕΙ Ε2ΟΥΗ ΠΕ ΧΑΥ [Π΄ С]	ΧΕΛΗΟΥ ΄Π΄ΠΩΑ΄Η ΄ΠΠΟΥ΄ ΔΥΩ	50 : 11	104
ΠΕΝΤΑϋΤΑΗΟ Π΄ΠСАНΒΟΛ΄ ΨΠΕΧΕΨ΄	ΧΕΛΗΝΕΙ΄Π΄ ΨΑΡΟΕ΄ ΧΕΟΥΧΗ΄ΙСТОС ΠΠΕ ΠΑНА2΄В	48 : 17	90
ΕΤ΄ΗΨ΄2΄ ΨΠΕΧΕΙϋΣ ΠΠΕϋΜΑΘΗΤΗΣ	ΧΕΤ΄Π΄ΤΩΨ΄ Π΄ΤΕ΄Π ΧΟΟС ΗΔΕΙ ΧΕ΄ΕΨΠΝΕ Π΄ΗΗ	34 : 31	13
2΄ΠΗΤ΄ Ρ΄ΡΩΠΕ ΨΠΕΧΕ΄Π΄ΗΔΘΗΤΗΣ Π΄ С	ΧΕΧΟЛОС ΕΡΟΗ ΧΕΤ΄Π΄2΄ΗΝ ΕСΗΔΨΩΠΝΕ Π ΑΨ Π2΄Ε	36 : 09	18
Δ΄Η Π΄ΗΟΥ΄ ΨΠΕΧΕ΄Π΄ΗΔΘΗΤΗΣ Π΄ С	ΧΕΧΟΟС ΕΡΟΗ ΧΕΤ΄Π΄Η΄ΕΡΟ Η΄ΠΠΗΥΕ ΕС Τ΄Π΄ΤΩΗ	36 : 26	20
ΔΥΑΝΑΥΠΑΣΙс ΗΗ Τ΄Π ΨΠΕΧΑΥ ΗΑΔ΄	ΧΕΧΟОС ΕΡΟΗ ΧΕ ΠΤΚΗΗ ΨΗΔ ΕΝΑ΄ΡΠΣΤΕΥΕ	48 : 20	91
Π΄ΚЕСΟП ΨΠΕ ΧΕϋ ΥΡΩΠΕ Η2΄ ϋ	ΧΕΧΟОС Π΄ΗΔС΄ΗΨ΄ ΨΗΔ ΕΥ΄Η[Δ]ΠΩΨΕ	46 : 01	72
ΔΥΩ ҚИΔΧΙСΕ Δ΄Ω2΄ΔΠΗΝС ΨΠΕΧΕΙϋΣ	ΧΕ΄Π΄ΙΔΟΗ Π΄ΤΕΟΥ΄ΡΩΠΝΕ ΤΕΛΟ Α2΄ΤΟ СНАΥ	41 : 13	47
СΕΨΠΤΕ Π΄ΗΟΗ Π ΠΨΩΨ ΠΕΧΑΔ ΗΑΥ	ΧΕ΄Π΄ΗΔΑΙСΑ΄Ρ΄ Π΄ΚΑΙСΑ΄Ρ ΄Π΄ΗΠΠΟΥ΄ΤΕ Π΄ΠΠΟΥ΄ΤΕ	49 : 29	100
ΕΥΨΔΕΙ Π΄Α΄Π΄ΧΗΟΕΙс Π΄ΤΣΩΨΕ СЕНΔХООС	ΧΕΚΕΤ΄ΠΣΩΨΕ ΕΒΟΛ ΗΑΗ Π΄ΤΟΟΥ΄ СΕΚΑΚΑ2΄ΗΨ	37 : 03	21
ΕϋΤ΄Π ΡϋΟΥΕИ΄ ΟΥКАКЕΠЕ ΨΠΕΧΕΙϋΣ	ΧΕΠΕΡΕ ΠΕΚΟΗ ΠΘΕ Π΄ΤΕΚ΄ΥΧΗ Ε΄ΡΠΤΗΡΕΙ	38 : 10	25
ΔΗ ΨΠΕΧΕ΄Π΄ΗΔΘΗΤΗΣ Π΄ С ΗΑΔ΄ 2΄Π ΠΠΗΨΕ	ΧΕΠΕΕΙΔ΄Т [Η]ϋ2΄Η Π ΄ΤΑ2΄2΄ ϋΑΡΟΚ ΔΥΩ	47 : 04	79
ΟΥ΄Π2΄Π2΄ОУГΑΡ ΗΑΨΩΠΕ Π΄ΤΕΤ΄ΠΧΟОС	ΧΕΠΕΕΙΔ΄Т Πϋ2΄Η Π΄Α ΕΙ ΕΤΕ΄Π΄СΩ ΔΥΩ Π΄ΚΙΒΕ	47 : 10	79
ΕΠ΄ΤΑ2΄ СΑ2΄ΗΟΥΨΚ ΠΕΧΑД ΗА[С]	ΧΕΠΕΕ ΑΤΟΥ Π΄ΠΕΠ΄ΤΑ2΄СΩΨ΄Π΄ Α: ΠΛΟГОС	47 : 06	79
ΗΑД ΧΕΠΑΧΟΕИс ΤΩ2΄Π Π΄ΗΟ΄ ΠΕΧΑД	ΧΕΟΥ΄Π΄ΤΑΕΙ2΄ΠϋΟΗ΄ Α2΄ΕΠΠΕΡΟС СΕ΄Π΄ΗΗΨ	44 : 15	64
ΔΥΩ ΤΕΤΗΔ 2΄Ε ΕΡΟΕИ Π΄ΗΑΥ ΨΠΕΧΕΙϋΣ	ΧΕΕΤ΄ΠΕΟΥ΄ ΑΤΕ΄Π΄ΠΕΙ ΕΒΟΛ ΕΤΣΩΨΕ ΕΝΔΥ ΕΥΚΑΨ	46 : 28	78
ΠΕΤΟΥ΄ΠΠΗΨ Π΄СΕϋΠΠΕΤΕΠΨΟΥ΄ ΨΠΕΧΕΙϋΣ	ΧΕΕΤ΄ΠΕΟΥ΄ ΤΕ΄Π΄ΠΕΙΩΠΕ Π΄ΠСАН ΒΟΛ΄ Π΄ΠΠΟΤ΄ΠΡΟΗ	48 : 13	89
Π΄ϋΩΠΠΕ ΠϋΟΥΠ΄ΠΗΔ ΠΕΧΑΥ	ΧΕ΄Π΄ΚЕСНО΄ ҚИΔΦΑΣ ΔΗ ΠΕΧΑД ΗΑΥ ΧΕ΄Π΄ΤΩΤ΄Π	43 : 19	60
ΗΨ ΕΚΧΩ Π΄ΗΑ΄ ΗΑ΄ <ΠΕΧΕΙϋΣ ΗΑΥ	ΧΕ> 2΄ΠΠΕ΄ ΧΩ Π ΗΟΟΥ΄ ΗΝΤ΄Ι Π΄ΤΕΤ΄ΠΕΙΝΕ ΔΗ	40 : 21	43
ΧΕΟΥΗ ΑΚΑ ΄ΙΟСΠΠΕ Ρ΄ΡΩΠΕ ΠΔΕИ ΕΤСОО΄	ΧΕ2΄ ΗΑΨ Π΄ΠΕΡΟС ΕΠΗΔ΄ΙСΤΗΣ ΗΗΨ Ε2ΟΥ΄	50 : 07	103
ΕΒΟΛ Π΄2΄ΠΠΟ΄ΗΗΡΟΗ ΨΠΕΧΕИϋΣ	ΧΕΧ΄Π΄ΔΔΗ Π΄Α΄Ω2΄Δ ΗΗΗС Π΄ΑΠ΄ΙСΤΗΣ	41 : 06	46
ΤΟΤΕ ΔΠΧΟΕИс ΧΟΟΥ ΄Π ΠЕϋΨΗΡΕ ΠΕΧΑД	ΧΕΠΕΨΑ΄Κ СЕНΔΨΠΠΕ 2΄Η΄2΄ Π΄ΠΑΨΗΡΕ	45 : 12	65
Π΄Ο΄ ΔϋΧΟОС ΕΠЕϋϋϋΘΗТΗΣ ΠΕ ΧΕΠЕϋϋϋΘΗТΗΣ	ΧΕΠΕΨΑ΄Κ ΠΠЕ΄2΄СОУ΄ΩΠΗΟΥ΄ ΔϋϋΧΟΟΥ΄	45 : 09	65
ΔϋϋΟΤ΄2΄ Δ΄ ΠЕϋϋϋΘΗТΗΣ ΠΕΧΑД ΗΑΥ	ΧΕΠΗ ΕΒΕ ΨΟΟ΄ Π΄ΡЕϋ ΠΩΨΕ ΨΠΕΧΕИϋΣ	46 : 05	72
ΠΕΤ΄Π ΗΑΥΠΕ ΠΕΤ΄ΠΕΨ΄ ΨΠΕΧΕИϋΣ	ΧΕΤΑΧΑ ΕΥΠΕΕΥΕ Π΄Α΄Π΄ΡΩΠΝΕ ΧΕ΄Π΄ΤΑΕΙΕИ	35 : 31	16
ΕΡΟϋ Π΄ΤΑϋΕϋ2΄ΙСΕ ΠΕΧΑД΄ Π΄ΠΕСОΟΥ΄	ΧΕ΄ΨΟΥΨ΄Κ ΠΑΡΑΠ΄СΤΕ΄Π΄Τ΄ ΨΠΕΧΕИϋΣ ΧΕΠΕΤΑСΩ	50 : 27	107
ΕΥ΄Π΄ΤΑϋ Π ΗΑΥ Π2΄Α2΄ Π΄ΧΗΔ ΠΕΧΑД	ΧΕ΄Π΄ΗΑ΄ΧΡΨ Π ΗΑΧΗΔ ΧΕΚΑΑΣ Ε΄ΠΗΔΑΧΟ	44 : 04	63
Ε2ΟΥΗ [ΕΤ΄Π΄ΠΕΡ ϋ΄] ΨΠΕΧΕИϋΣ	ΧΕ΄Π΄ΗΔСΕ[Т]ΠΠΗΠΕ ΟΥΑ ΕΒΟΛ 2΄ΠΨΟ ΔΥΩ СНАΥ	38 : 01	23
ΕΡΑΤΟΥ ΕΥΟ Π΄ΗΟΗΔ ΧΟС ΨΠΕΧΕИϋΣ	ΧΕ΄Π΄Η΄ ΗΗΨ΄Π ΠΕΤΕ ΠΠΕΒΑΔ ΗΑΥ ΕΡΟϋ ΔΥΩ	36 : 05	17
2΄Π΄ΠΗΠΕ ϋ[ΗΔΗ ΟΥ΄2΄Π΄ΠΠΕ ΨΠΕΧΕИϋΣ	ΧΕ΄Π΄ΗΔΨОΡ[ϋ΄Ρ΄ ΠΠΕ ΠΠΕ ΗΕИ ΔΥΩ Η΄ΠΑΛΑΥ	45 : 34	71
ΨΔΥΧΗΟΥϋ Π΄ΠНΕϋϋΔΘΗТΗΣ ΠΕΧΑΥ ΗΑД	ΧΕ΄ΚΟΥΨΨ ΕΤ΄ΡΠ΄ΠΣΤΕΥΕ ΔΥΩ ΕΨΤΕ ΘΕ	33 : 15	6
ΨΠΕΧΕ΄Π΄ΗΔΘΗТΗΣ Π΄ С ΧΕΤ΄Π СООУΗ	ΧΕΚ΄ΗΔΨΚ Π΄ΤΟΟ΄Π΄ ΗΗΠΠΕ Ε΄Τ΄ΗΑ΄ΡΗΟС Ε2ΡΑ΄	34 : 26	12
Π΄НОС ΧΕΕϋ ΨΔΕΙΠΕ Π΄ΠΠХΕЕ[С]ΠΠΕИ	ΧΕϋΠΠΨ Π΄Π ΠΡЕϋϋϋΟΥ΄Е ҚИΔΡΟΕИс ΕΠΠΑΤΕϋΕИ	37 : 07	21
ΕΡΨ΄Π΄ Π΄ΤΕ ΠΠΕ ΕΥΨΑΗΧΟОС ΗΝΤ΄Ι	ΧΕС2΄Π΄ΘΑ ΑΛΛΟСΑ ΕΒΕΙ΄Π΄Τ΄Β΄ ΄ΗΑ΄ΨΨΟ΄Π΄	32 : 23	3
ΕΤΕ Τ΄ΠΔΔ΄ ΨΠΕΧΕ΄Π΄ΗΔΘΗТΗΣ Π΄ С	ΧΕΤ΄Π СООУΗ ΧΕΚ΄ΗΔΨΚ Π΄ΤΟΟ΄Π΄ ΗΗΠΠΕ	34 : 25	12
ΨΗΔ ΕΝΑ΄ΡΠΣΤΕΥΕ ΕΡΟ΄Κ ΠΕ ΧΑД ΗΑΥ	ΧΕΤΕΤ΄Π΄ΡΠΡΑ2΄Ε Π΄Π2΄Ο Π΄ΠΠΕ Η΄ΠΠКА2΄ ΔΥΩ	48 : 22	91
Εϋ ΠΠΨ ҚИΔΗΟΥ2 ΄Π΄ΚΑКЕ ΨΠΕΧΕ[ϋ]ϋ	ΧΕΕ΄ ΧΩ Π΄ΗΔΗΥС΄Τ΄ΠΡΟΗ Π Π΄Ε΄Π΄ΠΨΑ	43 : 34	62
ΧΕΤ΄Π΄ΤΩΨ΄ Π΄ΤΕΤ΄Π ΧΟОС ΗΔΕИ	ΧΕ΄ΕΨΠΝΕ Π΄ΗΗ ΠΕΧΑД ΗΑД΄ Π΄ΙСΙΝΩΗ ΠΕΤΡΟС	34 : 32	13
Π΄ΗΗ ΠΕΧΑД ΗΑД΄ Π΄ΙСΙΝΩΗ ΠΕΤΡОС	ΧΕΚΕΚΙΝΕ Π΄ΟΥΑГ΄ ГЕЛОС Π΄ΑΙКАΙОС ΠΕΧΑД ΗΑД	34 : 33	13
Π΄ΔΙΚΑΙОС ΠΕΧΑД ΗΑД Π΄ΠНΔ΄ ΘΑΙОС	ΧΕΚΕΚΙΝΕ ΠϋΟΥΠΝΕ Π΄ΦΙΛОС ϋФОС Π΄ΡΠ΄2΄Η΄2΄	35 : 01	13
2΄ΟΛΩС ТАТАГРО Π΄ΑΨΑ΄Д΄ ΔΗ ΕΤΡΑΧΟОС	ΧΕΚΕΚΙΝΕ Π΄ΗΗ ΠΕΧΕΨ΄ ΧΕΛΗΟ΄ΚΠΕ΄Α2	35 : 04	13
ΗΑД ϋ Π΄ΠТРЕТЕΚ2΄ΒΟΥ΄Ρ ΄ΕΠΠΕ	ΧΕΕСϋΟΥ΄ ΨΠΕΧΕИϋС ΧΕΠΕΥ΄ΠϋΟΥ΄ΡΩΠΝΕ	44 : 02	62
ΕС΄Π΄ΗΨ ΄ΠΔΨ Π2΄ОУ΄ <ΠΕΧΕИϋС	ΧΕ> ΕС΄Π΄ΗΨ ΔΗ 2΄ΠϋΟΥ΄ ΩΨ΄Τ΄ ΕΒΟΛ ΕΥ΄ΗΔΧΟОС	51 : 14	113
Π΄ΠΠΗΥΕ ΕС Τ΄Π΄ΤΩΗ ΕΠΠΗ ΠΕΧΑД ΗΑΥ	ΧΕΕС΄Τ΄Π ΤΩΗ ΑΥ΄В΄ΛΙΒЕ Π΄Ω΄ΛΤΑΗ ССОΒΚ	36 : 28	20
ΧΕ΄ΠΕΠΕΚ΄ΗΔΘΗ ΤΗΣ ΕΠΠΕ Π΄ΗΗ ΠΕΧΑД	ΧΕ΄ΕΥΕΨΠΠΕ Π2΄ΠΨΗΡΨΩΨ΄Π ΄ΕΥ[С]ΕΛИ΄2΄ ΑΥСΩΨΕ	36 : 35	21
ΠΠΟΥΕИ ΗΑΨΩΠΕ Ρ΄ΡΩΠΕ ΨΔΥΩ ΠΕ ΧΑД	ΧΕ΄ΠΠΩΠΝΕ Τ΄Π΄ΤΩΗ ΑΥΟУΨ2΄Ε Ρ΄ΡΠ΄2΄Η΄2΄ ΠΔΕИ	33 : 29	8
Π2΄ΑΔАТΕ Π΄ΠΠЕ ΠΕ ΧΕΠΑ΄Ρ2΄Η ΔΗ΄	ΧΕ΄ΠΕΠΕΚ΄ΗΔΘΗ ΤΗΣ ΕΠΠΕ Π΄ΗΗ ΠΕΧΑД ΧΕ΄ΕΥΕΨΠΠΕ	36 : 34	21
ΕΠΠΕ ΧΕΕСϋΟΥ΄ ΨΠΕΧΕИϋС	ΧΕΠΕΥ΄ΠϋΟΥ΄ΡΩΠΝΕ Π΄ΠΛΟΥСΙОС ΕΥ΄Π΄ΤΑϋ Π ΗΑΥ	44 : 03	63
Ρ΄ΨΦЕΛЕИ Η Π΄ΗΟΗ ΠΕΧΑД΄ ΗΑΥ	ΧΕΠΕϋ΄ΡΨΦЕΛЕИ ΠΕΠΟΥ΄ΕΨ΄Τ΄ ΗΑ ΧΠОΟΥ΄ ΕΒΟΛ	42 : 20	53
ΕСОТЕ ΔΥΩ ΨΕ ΧΟΥ΄Ψ΄ ΕСОТЕ ΨΠΕΧΕИϋС	ΧΕΔΕΠΗΟΥΧΕ ΠϋΟΥ΄КΩ2΄2΄ ΕΧ΄Π ΠΚΟСНОС ΔΥΩ	34 : 14	10
ΧΕΠΑΧΟΕИс ΤΩ2΄Π Π΄ΗΟ΄ ΠΕΧΑД ΗΑД	ΧΕΔΕΠΤΟΟΥ΄ Π ΟΥ΄ΚΩΠΗ ΕΒΕ΄Π΄Δ ΔΑΙ Π΄ΨΩΠ	44 : 27	64
ΧΕΠΑΧΟЕИс ТΩ2΄Π Π΄ΗΟ΄ ΠΕΧΑД ΗΑД	ΧΕΔΕΠΤΟΟΥ΄ΠΠΕ΄ΤΩΗ ΑΥΟΥΨ2΄Ε Ρ΄ΡΠ΄2΄Η΄2΄ ΠΔΕИ	44 : 20	64
Π΄ΤΕΤΗΔΗΑΥ ΔΗ ΕΠΕΨ΄ ΨΠΕΧΕ ϋΣ	ΧΕΔΕΨ2΄Ε ΕΡΑ΄2΄ 2΄Π΄ΠΠΠΕ Π΄ΠΚОС НОС ΔΥΩ	38 : 21	28
ΤΗΡΟΥ 2΄ΡΑ΄ Π2΄ΗΤ΄2΄ ΠΕ ΧΑД ΗΑΥ	ΧΕΔΕΤΕ΄Π΄ΚΩ ΠΠЕΤΟΗ2 ΠΠЕ Т΄Π΄Π΄ТО ΕΒΟΛ ΔΥΩ	42 : 16	52

πῆπιπνον αϕωὸ φακεοῦα πε χαϑ ἡαϑ ἐπειεεῖς χεταχα εὑνηεεῖς πεῖρρῶνε εχῆπκocnoc αῦω σεσοοῦη αἡ χεῖτα τετῆωφνε εβολ τῶν χοοc ἡαῦ εἡαῦ πε χεῖc χεεῦψαἡχοοc ἡητῆ εβολ τετῆαϑ ραουήρ ἐπεχεῖc εἰ ψαἡεῖφωεεῖρ ἀχῆοῦϑ ερατοῦ εῦο οῦα οῦωτ πε χενεϑμᾰθητῆc ῆηοῖ ἡαρεῖϑωτῆ πε χεῖc αῦω τετῆωφνε ἀῖ πcω οῦ ἐπεχεῖc εοῦ ῆcιοῦωη πεχεῖc ἡαῦ αἡ ερος ἐπεχεεcῆωη πετροc ἡαῦ εβολ ρῆπβαἡ ῆπεκcοη ἐπεχεῖc χοοc χεοῦ ἡᾰ πεχαϑ' ἡαῦ ῆβ θωἡαc ῆρωκὲ ῆηωτῆ ἐπεχεῖc ἡαῦ ῆαἡη ετετῆαῦὸκ εἡαῦ πε χεῖc ῆcε τοῦ cωφνε ἡαῦ ἀατοῦτο ϑχῶ ῆἡoc αῦω ϑηᾰῖρῆρῶ εχῆπῆτηρϑ ἐπεχεῖc επει οῦηοῦπωρ ἡαῦωφνε ἐπεχεῖc ε]ρῶη cεἡαοῦωη ἡαϑ' ἐπεχεῖc ῆπῶα ἀῖ ῆπωηρ πεχεῖc αἡ ρῆοῦ δωφτ' εβολ εῦἡαχοοc αἡ ἡητῆ ῆἡηεῖcωκρῆτῆητῆ ῆἡοῖ εcωτῆ ἡαρεῖϑωτῆ ἐπεχεῖc ῆἡε αcῆἡαεῖ ῆπωηρ ἐπεχεῖc ῆκοcῆἡoc ῆπῶα ῆἡοῖ ἀῖ ἐπεχεῖc κοοῦ ερῶε ῆπῆζαἡἡον πεχαϑ ἡαῦ ῆτοϑ πε ῆἡαχῶρῆτῆητῆ ἐπεχεῖc αἡοῖτεκ'ἡαθητῆc ετῆεῖαεῖ ϑχῶ ῆἡoc ερῶἡη ετῆῆτερο πεχεῖc ἡαῦ εροῖ χεῖωφνε ῆπορῆη ἐπεχεῖc αῦω αῦ ῆρῶοῦ εἡαἡαῦ εροῖ πεχεῖc αἡα αἡοῖ ϑῖρῶἡηρῆ ῆπῶαεῖ	χεἡπᾰχοεῖc τῶρῆ ῆἡοκ' πεχαϑ ἡαϑ χεῖτᾰεῖεῖ εἡοῦ χε ῆοῦεῖρῆἡἡ εχῆπκocnoc χεῖτᾰεῖεῖ ἀηοῦχε ῆρῆ πωρϑ' εχῆπκαρ χεῖτᾰἡεῖ εβολ ρῆποῦοεῖη ῆἡα εἡταποῦοεῖη χεῖτᾰ τετῆωφνε εβολ τῶν χοοc ἡαῦ χε ῆτᾰαἡαἡ φῶφνε εβολ ρῆἡοῦἡoc ῆαῦἡἡἡc χε ῆτᾰεῖc χοοc χεοῦ ἡᾰ πεχαϑ' ἡαῦ χεἡτcεῖοῖῆ εἡτο ποc ετῆῆἡαῦ εἡεῖ τᾰἡαῖγκῆ χεἡτcεῖοῖεῖ εἡωῆε ῆαεῖ ῆτᾰαῦ cτοῖ εβολ χε> ῆπῆρ ῆετοῦαἡ ῆἡοῦρῶρ' χεκαc χεῖἡῖρῆεῖοἡ αῦ ω πετετῆἡocτε ῆἡοῖ χεἡαρῆἡαρῆαἡ εἰ εβολ ῆρῆηη χεῖερῶἡε χε> ετετῆῖρῆἡ cτεῦε εἡκοcῆoc τετῆαρε ἀῖ χεῖωφαῖαῦ ἡητῆ οῦα ρῆῖωα χε ῆτᾰαϑχοοῦ χεετετῆωἡῖρῆηcτεῦε τετῆα χῆο ἡητῆ χεεῦψαἡχοοc ἡητῆ χεῖτα τετῆωφνε εβολ χεεϑ' ωαεἡε ῆἡῖεϑ c ῆἡεῖ χεϑῆἡ χεεῦψα χοοc ἡητῆ ῆἡἡεῖcωκρῆτῆητῆ χεερῶαcἡαῦ ῖεῖρῆἡἡ ἡῖἡοῦερῆῦ ρῆεἡεἡ x]εεῦωφνε οῦῆητῆῖρῆητῆ ῆπῆρ' ετῆἡε χεῖcρῆἡητε ἀηοῖ ϑἡαcῶῖ ῆἡoc χε κααc χεῖcρῆἡη τε ῆπ cᾰ ἡ εἡcρῆἡητε τῆ αἡα χεῖcρῆἡητε εῖἡῆτερο ρῆῖῆε χεῖcρῆἡη τε αϑεῖ εβολ ῆἡῖεῖcεῖ [χεο]ῦοεῖ ἡαῦ ῆϑαῖcαἡoc χε εῦεἡε χεοῦοεῖ ῆτcαῖρῶ τᾰεῖ ετωε ῆτ'ῖχῆ χεἡἡῖωc ῆτετῆωκ χεἡαῖρῶε ῆπῆζαἡἡ χερῶηἡ ετετῆωἡἡαῦ εἡετῆῖποῦxῆοῖ χε ρῶηἡ εϑωαωφνε εϑῶἡῖ ϑἡαἡοῦρ οῦοεἡ χερῶηἡ ετετῆωῖρῆcἡαῦ οῦα αῦω χε ρῶηἡ ετετῆωῖρῆcἡαῦ οῦα τετῆαω ῆε χερῶ τᾰη ετετῆωακεκῆητῆητῆ ερῆῦ χεῖω c ατεῖῖἡoc ῆἡῖῖῖῖἡα ο αcοῦωρ	44 : 19 35 : 32 35 : 34 41 : 33 41 : 31 47 : 29 35 : 09 38 : 04 45 : 17 48 : 30 33 : 18 51 : 19 38 : 17 35 : 11 35 : 15 41 : 31 37 : 06 32 : 19 41 : 24 48 : 35 51 : 21 51 : 15 32 : 21 34 : 03 50 : 02 51 : 10 43 : 03 35 : 27 43 : 31 37 : 25 50 : 18 39 : 29 39 : 01	64 16 16 50 50 85 13 24 66 93 6 114 27 13 14 50 21 3 4 95 114 113 3 9 102 112 57 15 61 22 106 37 29
14	χε" (causal)		
ρῆπῆποῦ οηεῖ ῆρῆη ερῶοῦ ἡαῦ χεἡαρῆἡαρῆαἡ εἰ εβολ ῆρῆηη ἐπεχεῖc χερῆἡακαῖρocἡε ῆρῆ κε ἐπεχεἡῖc χεἡἡἡεῖτῆ φαροεῖ ατᾰῖῖχῆ ῑτκαc εχῆῖπῆηρῆ ῆρῖρῶνε εϑοἡε εϑεἡε ῆἡωτῆ ῆρῶοῦτ' αῦω ετcοῖτ' χετετῆα ρε ἀηῆῖτερο ῆρῶοῦ ετῆεῖποποc ῆπωηρ αῦω ϑἡαῦηρ ῆτᾰρῆη χεκααc ετετῆαῦἡε ῆα ῆαρῆ ἡἡἡἡαχοc αῦω ετcοῖτ' ατετῆωφνε ῆῖε ῆἡῖῖοῦαἡoc αῦ ω πετετῆἡocτε ῆἡοῖ ῆπῖῖαϑ ἐπεχεῖc [χεο]ῦοεῖ ἡαῦ ῆϑαῖcαἡoc ρῆποῦρῆτ' αῦω cεἡαῦ εβολ αἡ	> χεοῦτε ϑοῦῶη αἡ οῦτε ϑκ[ω] αἡ ῆἡερῶοῦ χεῖερῶἡε ῆπῶα ἀῖ ῆπωηρ πεχεῖc χετωῖῆτε τῆῖτερο ῆἡἡῖεῖ' ἐπεχεῖc χεοῦχῆcτoc ῆε ῆαἡαῖρ' αῦω τᾰἡῖτ'χοεῖc χερῆῖἡεεῦ εἡε ρῆποῦρῆτ' αῦω cεἡαῦ εβολ χεcρῆἡε ἡῖῖ εcἡααc ῆρῶοῦτ' cἡαῦὸκ χεῖτῶτῆῖρῆεβολ ῆρῆτῆ ῆαἡη ετετῆαῦὸκ χεοῦῖραρῆ ῖωφῖῖ ἡᾰῖρα ε αῦω ῆcεεωφνε χερῆῖἡα ετετᾰρῆη ῆἡαῦ ε ῆαρῆ ἡαωφνε χετετῆα ρε ἀηῆῖτερο χεῖτῶτῆῖρῆεβολ χεcεἡε ῆπῶἡἡ cεἡoc τε ῆἡεϑκαῖρoc αῦω χε cεcοἡῖτ' ηρῶῦ εβολ ῆἡεἡτο εβολ ἡῖῖε χε εῦεἡε [η]οῦοῦρῶρ εϑῖῖκοῖκ χεῖταῦεῖ εἡκοcῆoc εῦωφῶεῖτ' εῦ ωἡἡε οἡ	50 : 04 51 : 20 42 : 24 48 : 17 38 : 25 51 : 24 41 : 29 33 : 09 36 : 13 41 : 28 40 : 24 33 : 19 50 : 02 38 : 27	102 114 54 90 28 114 49 4 18 49 43 6 102 28
7	χε" (final)		
ῆcᾰπε τοηρ ρῶc ετετῆοἡῖ ρῆα πεχαϑ ἡαῦ χεἡἡῖωc ῆτετῆωκ ῆτᾰἡοῦρ ῆἡαεῖωρ ῆκαῖρ ποc ωἡἡα ῆαc εαcκοc ῆῖρῖρῆ ωἡἡα ἡῖἡἡαργαῖτ[ἡc ἡ]ἡεωαῦ ωἡἡα αῖωραἡἡἡc ῆῖαῖτῆ cῆἡc ωἡἡα ρῆἡοῦἡoc ῆαῦ ἡἡἡc ωἡἡα	> χεἡετῆἡοῦ αῦω ῆτετῆωἡε εἡαῦ εροῖ αῦω χεἡαῖρῶε ῆπῆζαἡἡ ῆτετῆρῶε ῆἡcοῦo χεἡῖρῶρῶ ρῶααῦ ἡαεἡε ἡεϑῆεεῦε εροῦ χε ἡεϑτεκαῖ' ἡαῦxῶτcοεῖc ῆαc αῠῖῆ χεἡοῦαῖῖ .ἡαα[... ἐπεχεῖc ῆε πετῶἡε χεἡοῦωδῆ ῆἡἡεϑῖαἡ αεῖχοοcε χεἡεἡἡἡcτῆc ρε ερῆη εεῖ ωαρῶτῆ εἡεῖ	43 : 10 43 : 04 44 : 07 41 : 21 48 : 32 41 : 09 37 : 13	59 57 63 47 93 46 21
1	χε" (appositif)		
ἡῖῖἡααῦ cεἡαἡοῦ τε εροῖ	χεῖωἡῖρῆ ῆπορῆη ἐπεχεῖc χε ρῶηἡ	50 : 18	105
2	xη fétu, coreau		
τοτε κἡἡαῦ εβολ εἡοῦχε ῆπ ῆτελοῦ ῆῖεῖβαἡ ἐπεχεῖc χεἡ	> χἡ εβολ ρῆῖβαἡ ῆπεκcοη ἐπεχεῖc χἡ ετῖῖῖβαἡ ῆῖεῖcοη κἡαῦ εροῖ	38 : 16 38 : 12	26 26
15	xι prendre, recevoir		
ῆῖεωτ' εcῖῖτω[ἡ αῦ]cρῆε αc χεἡϑαῖcαἡoc ἡῖῖγᾰἡἡατεῦc αῦ ωἡἡα εῦἡαρῶῖ εροῖ ῆϑ ωὸκ ερῶἡη εἡἡεῖ ῆἡχῶ ωρε ῆϑ τᾰεῖ ἀηοκ' ῆτᾰεῖωῖτῆ αῦω αϑ ετἡἡεε αἡα † [...] ἡῖε[τε]ῖἡἡα	> χἡ ποῦκοῦεῖ ῆcᾰεῖρ [αcρ]οῖῖ ρῆ οῦωφτε χἡ ῆωαῠτ' ῆτῆῖωcῖ αῦρῶποῦ οῦτε χἡ ῆἡεϑκαῖρ ποc ῆτοοτοῦ αϑχοοῦ > χἡτῖ ῆχἡαρῆ εἡἡἡῖ ῆϑἡοῦρ ῆἡεϑῖαῖ τοτε χἡτῖ ῖαῖἡαῠρεῖ αϑχῶ ἡαϑ ῆωῖἡτ' ῆωαῠε χἡτοῦ αἡ ῆτοοτῖ ῆ[εche]ῖc	49 : 04 40 : 08 45 : 03 39 : 22 35 : 07 49 : 02	96 39 65 35 13 95

<p> ннтї хεαω π ροοу петουγїннү псе нареѿсωтїї δαїс нאу азпїкоуеї еу пεхααϫ π нєѿмαθнтнс хєнєεїκοуеї єт хєπε ταζε εѿєрнннєїα πнєεїωαхє Ͽηα πнω тїї нєγαζїσсгαρнє [нєѿмα Ϸїтαρχн αγω Ͽηαсoуωнθραн αγω Ͽηα Ϸε εвоα пет нαсoуωнoу Ͽηα Ϸпїкooує αγρє εхїтπєτρα αγω πпoу нαϫ хεαєїгоoу π oуκωнн εєївнκ α </p>	<p> > хїπετεпωoу пєхєїс хєεтвєoу тєтпєїωє > хїєρωтє пєхααϫ π нєѿмαθнтнс хєнєєїκοуєї хїєρω тє єγтпїтων αнєтвнκ ερoυн хїтпє αн πпnoу пєхєїс нїтρєѿ λo хїт п[ε] αн πпnoу пєхєїс хє[πвα]ωρ хїтпє αн πпnoу пєхєїс хєoυнακαρїoс хїтпє αн πпnoу пєхєїпнαθнтнс пїс > хєноγнє єп єснтї єпκαλ αγω πпoуτєγєρнс > хї πѿων тнαμї αн тρїραριтєї αϿєї </p>	<p> 48 : 12 88 37 : 20 22 37 : 21 22 32 : 14 1 47 : 33 85 36 : 16 18 36 : 25 19 34 : 07 9 44 : 28 64 </p>
<p>1</p>	<p>xo semer, planter</p>	
<p>хєтнαρ̄хρω π нαρнннα хєκααс εєїнα</p>	<p>> хo п̄тαω[ρ̄]с̄ρ̄ п̄тαтωсє п̄тαnoу? πнαєρωρ</p>	<p>44 : 05 63</p>
<p>41</p>	<p>xω dire; chanter</p>	
<p> Ͽηαнאу αн єnoу oуχρoтї єїс нאу πсєтoу сωμє нאу διαтoυтo т αноκтєκ'нαθнтнс єтвєпαєї т єсωтїї αнєεїωαхє нαєї єт πнαї нαї <пєхєїс нאу хє> Ϸпнєт αγω αϿхїтϫ αϿαнαхρєї αϿ нακ пєхααϫ' нאу πн θωнαс хєεїωαн Ͽηαnoу? п̄κакє пєхє[і]с хєєї εѿoоу єтρїпєϿρнт' αγω π̄Ͽ πнєѿмαθнтнс хєїттακ ннї єκ πнєѿмαθнтнс хєтп̄тωнт' п̄тєтп̄ αн πnoу пєхєїпнαθнтнс пїс хє ρ̄ρωнє пєхєїпнαθнтнс пїс хє αγαнαγпαсїс нн тп̄ пєхαγ нαϫ' хє πнαєн πпєтпєїωт' єтρ̄п̄тнγтп̄ ннтп̄ хєїтα тєтп̄ѿωпє εвоα των εхїп̄тнρ̄ пєхєїс хєєγϿα αϿoуωнρ̄ [єв]oλ Ϸнтoυρїκωн єγ Ͽα нєтп̄тoттннє тααγ нאу п̄тєтп̄ нαρ̄ωρп̄ї єρωтп̄ п̄тє тпє єγωαн єтєтнαвκ єнאу пє хєїс хєєγωαн π̄сєnoυтϿ' αρ̄нρ̄αλ вoκ αϿ αн тρїραριтєї αϿєї π̄αρ̄нρ̄αλ αϿ π̄κєсoп пє]х̄єo[γρωнє] нαϿ хє нп̄ пoуєрнγ Ϸпнєнєї oυωт' сєнα π̄ωнρє π̄ρωнє αγω єтєтп̄ωαн єγ Ͽαхooс ннтп̄ хєїтωтп̄пє єї ωαнєϿωєρ' αγхnoуϩ хє п̄тαїс єγωαєї π̄αп̄хoєїс п̄тсωμє сєнα oυп̄ρ̄oоуγαρ нαѿωпє п̄тєтп̄ Ϸoαс тαтπρo нαѿαп̄Ͽ' αн єтρα αн Ϸ̄п̄oу κωωт' εвоα єγнα ωнα хєноγωδн̄ π̄αнєϿαα αєї нαєннє π̄ωαхє єθн̄ї єнтαїс єтoнρ̄ ннтп̄ oυα Ϸ̄п̄ωα хє п̄тαϿ єроoу πнρoоу єп̄п̄ єoу π̄αoуωнγ пєхєїс хєїп̄ρ̄ ннтп̄ п̄ѿoоу єтп̄нαγ тєноу єρнαї є сєнoстє π̄ѿωνн пєхєїс хєпєтα αпєїωт' сєнακω εвоα нαϫ' αγω пєтα єп̄ωнρє сєнακω εвоα нαϫ' пєтα </p>	<p> > хω πнос хєпєтαρє єρoϫ' oυααϿ πκoс нос хω πнос хєєϿ' ωαєннє π̄αп̄хєє[с]п̄нєї хω πнос хєїρoтαн єϿϿαωωпє єϿωп̄Ͽ хω πноoу ннтп̄ αγω нп̄тнтп̄ κєoγα хω π ноoу ннтп̄ п̄тєтп̄єннє αн хєαнoκ' хω нαϿ π̄ωнt' π̄ωαхє π̄тαρєθω нαсλє єї хω ннтп̄ oυα Ϸ̄п̄ωα хє п̄тαϿхooу нαєї хω πнαнγстнρиoн π̄н єтп̄ωα хω π̄ρ̄п̄oннρoн εвоαγαρ Ϸ̄п̄ѿoγo п̄ѿнт' хω πнαї нαї <пєхєїс нאу хє> Ϸпнєт'хω > хooс нαєї хєєєннє πнн пєхααϿ нαϿ' хooс єρoн хєтнп̄тєρo нп̄нγнє єс тп̄тωн хo oс єρoн хєтп̄ρ̄αн єснαѿωпє π̄ αω π̄ρє хooс єρoн хє п̄тκннн ωнα єнαρ̄п̄стєγє хooс єρoоу хєoυκннпє нп̄ oυαнαп̄αγсїс хooс нאу хєїтαнєї εвоα Ϸп̄пoуoєн πнα хooс ннтп̄ π̄αнєт'сωκρ̄нт'тнγтп̄ хooс ннтп̄ хєїтωтп̄пє хooс хєαнoннєϿωнρє хooс ннтп̄ хεαω π̄ ρoоу пєтoυγїннγ хooс ннтп̄ хєс̄ρ̄п̄θα λαссα єєїєп̄твт' хooс ннтп̄ хєїтα тєтп̄ѿωпє εвоα των хooс хooс єпєϿхoєїс пє хєпєϿхoєїс хєнєѿακ' хo oс αпєϿхoєїс хєнєнтακ'тαρ̄нoу α п̄αп̄нoн хooс πнαсннγ ωнα єγн[α]п̄ωμє π̄п̄ρ̄нααγ хooс п̄п̄тαγ хєп̄ωωнє εвоα αγω Ͽηαπ̄ω ωнє хooс хєп̄тoоу π̄ωωнє εвоα Ͽηα п̄ωωнє хooс хєαнoннєϿωнρє αγω αнoнп̄сωтт' хooс хєoυ нακ' пєхααϫ' нאу πн θωнαс хooс хєкєтп̄сωμє εвоα нαн π̄тoоу хooс хєнєєїαтс̄ п̄θρн тα єї єтєп̄п̄сω αγω хooс хєєκєннє πнн̄ пєхєн̄тс хooс αн хєєїсρ̄нн тє π̄п̄ сα н єїсρ̄ннтє тн хooсλє хєпєтнαѿωпє Ϸп̄тнγ тп̄ єϿo п̄κoуєї хooу αγω αϿϿαϿoу π̄αλιαγнoс τoυλαс хooу нαєї тєтнαϿωнє π̄тє тп̄ноуγхє єρoєї хooу ннтп̄ п̄ѿoоу єтп̄нαγ тєноу єρнαї > хєкoλ αγω пєтєтп̄нoстє π̄ноϿ' π̄п̄ρ̄ααϿ > хooу αγω тєтп̄ωнє αн̄ п̄сω oу пєхєїс > хє oγα αпєїωт' сєнακω εвоα нαϫ' αγω хєoγα єп̄ωнρє сєнακω εвоα нαϫ' пєтαхєoυαλє хєoγαλє αп̄п̄α єтoυααв сєнακω αн εвоα </p>	<p> 51 : 09 111 37 : 06 21 43 : 31 61 40 : 04 38 40 : 21 43 35 : 08 13 35 : 11 13 43 : 35 62 41 : 04 45 40 : 21 43 34 : 32 13 36 : 26 20 36 : 09 18 48 : 20 91 42 : 06 50 41 : 32 50 32 : 20 3 42 : 02 50 48 : 11 88 32 : 23 3 41 : 31 50 45 : 08 65 44 : 29 64 46 : 01 72 41 : 25 48 50 : 21 106 42 : 02 50 35 : 10 13 37 : 03 21 47 : 10 79 35 : 04 13 51 : 15 113 41 : 10 46 32 : 11 0 35 : 12 13 48 : 28 92 33 : 18 6 48 : 29 92 40 : 26 44 40 : 28 44 40 : 29 44 </p>
<p>1</p>	<p>xoi mur</p>	
<p>п̄ тєнѿє Ϸ̄п̄єϿнєї αϿхoтс̄ п̄т</p>	<p>> хo хє κααс єϿнαєннє хєтєϿсїх' нαтωκ' ερoυн</p>	<p>49 : 18 98</p>
<p>15</p>	<p>xoєїс maître, seigneur</p>	
<p> π̄єργαтнсλє сoв̄к̄ сoп̄с̄ λє π̄п εвоα' єп̄ωρ̄с̄ пєхααϿ хєп α п̄αп̄нoн αγпαριтєї пєхєп αноoυєїє Ϸ̄loує єпκєoγα тoтє αп єтω oу αнтє Ϸoтαн єγωαєї π̄αп̄ αϿвoк̄ π̄ п̄ωρ̄п̄ї пєхααϿ нαϿ хєпα α αϿєї ωακєoγα пєхααϿ нαϿ хєпα αϿ' вoк̄ ωακєoγα пєхααϿ нαϿ хєпα αϿвoк̄ ωακєoγα пє хααϿ нαϿ хєλпα αρ̄нρ̄αλ вoк̄ αϿхooс єпєϿ αϿєї π̄αρ̄нρ̄αλ αϿхo oс αпєϿ вoк̄ αϿхooс єпєϿхoєїс пє хєпєϿ αγω нп̄ κoн̄ п̄тєoυρ̄нρ̄αλ ωп̄ωμє </p>	<p> > хoєїс ωнα єϿнαнєхєргαтнс εвоα' єп̄ωρ̄с̄ хoєїс oυπ̄ ρ̄αρ̄ π̄п̄κωтє п̄тхωтє нп̄ααγλє хoєїс π̄ пєϿρ̄нρ̄αλ хєвoк̄ єп̄сαнвoл хoєїс хooу п̄пєϿѿнρє пєхααϫ' хєнєѿακ' хoєїс п̄тсωμє сєнακхooс хєкєтп̄сωμє εвоα хoєїс тωρ̄п̄ π̄ноκ' пєхααϿ хo єїс тωρ̄п̄ π̄ноκ' пєхααϿ нαϿ хєпαѿвнρ хoєїс тωρ̄п̄ π̄ноκ' пєхααϿ нαϫ' хεαєїгоoу хoєїс тωρ̄п̄ π̄ноκ' пєхααϿ нαϿ хoєїс пє хєпєϿхoєїс хєнєѿακ' хoєїс хєнєнтακ'тαρ̄нoу α п̄αп̄нoн αγпαριтєї хoєїс хєнєѿακ' π̄пєϿϿoυω п̄oу αϿхoоу > хoєїс снαγ н̄ Ͽηαρ̄тнνα π̄пoγα- αγω п̄κєoγα </p>	<p> 46 : 08 73 46 : 09 74 44 : 31 64 45 : 11 65 37 : 02 21 44 : 14 64 44 : 22 64 44 : 26 64 44 : 19 64 45 : 08 65 44 : 30 64 45 : 09 65 41 : 15 47 </p>

<p>xeouchristos ne panazb· ayw tannt †xw p̄nos xeeq wleine p̄sin</p>	<p>> xoeic oup̄i raote ayw tetnazē ayanaup̄ticic > xee c pinei xeq̄niw p̄si p̄reuxioye q̄maroic</p>	<p>48 : 18 37 : 07</p>	<p>90 21</p>
12			
<p>eczn̄p· aaaa eφarecqaac̄ zix̄p̄tay x̄na p̄tootoy ac̄xouy p̄pecz̄n̄z̄al p̄x̄r̄na pexaq̄ xe†naβ̄x̄w p̄ nax̄r̄na xeeiczn̄nte anok̄ †nac̄w̄ p̄nos xep̄n̄ p̄pw̄te p̄peziēib̄ pexaq̄ naq̄ p̄ tc̄nc̄e z̄p̄p̄c̄nei ac̄xoc̄ p̄txo Δtet̄p̄c̄w̄aīḡar̄ eboi p̄tar̄x̄n̄ anziouye net̄k̄n̄az̄e ep̄ooy ep̄ioy n̄nt̄i ep̄oyn̄ eγ̄anaupauc̄ic n̄aȳnoȳx̄nr̄it̄ w̄p̄re eac̄ koc̄ p̄ac̄ p̄f̄ooȳt̄ n̄p̄tc̄z̄ine p̄pioga oγ̄wt x̄e p̄p̄r̄†petoγ̄aaw̄ p̄noȳz̄oof̄</p>	<p>xekaac̄ afin que > xekaac̄ oyon̄ n̄n̄i eτ̄n̄h̄ ep̄oyn̄ ayw eτ̄p̄n̄n̄ȳ xe kaac̄ ep̄ioȳoie na†naq̄ p̄karp̄oc̄ xekaac̄ eeīnaxo p̄taȳ[z̄]c̄ p̄taȳt̄w̄e xe kaac̄ eeīnaac̄ p̄z̄ooȳt̄ p̄na ec̄naq̄w̄ pe xekaac̄ eq̄na nooȳt̄ q̄c̄oȳon̄q̄ pexaq̄ naq̄ xe kaac̄ eq̄naeine xeteq̄s̄ix̄' nat̄w̄k̄' ep̄oyn̄ xekaac̄ eτ̄et̄naq̄ine p̄sa θ̄az̄n̄ xez̄p̄na xekaac̄ eγ̄naβ̄d̄ip̄nei p̄recooȳ n̄n̄inewo te xekaac̄ p̄net̄p̄w̄pe p̄p̄t̄wn̄a p̄ce oȳw̄nt̄h̄ȳt̄n̄ xekaac̄ p̄noȳtw̄z̄ ayw n̄aȳ n̄ex̄nr̄it̄ p̄ac̄ xekaac̄ nefooȳt̄ p̄z̄ooȳt̄ p̄te tc̄z̄ine > xekac̄ noyn̄oxoȳ eτ̄koȳp̄ia p̄p̄noȳxe</p>	<p>39 : 16 45 : 04 44 : 05 51 : 21 43 : 15 49 : 18 36 : 12 44 : 33 43 : 22 41 : 20 37 : 30 48 : 30</p>	<p>33 65 63 114 60 98 18 64 60 47 22 93</p>
1			
<p>z̄p̄k̄az̄ oγ̄te z̄p̄t̄pe p̄p̄ex̄eic̄ naq̄</p>	<p>xowle récolter > xelwelo le eboi z̄p̄w̄onte oγ̄te</p>	<p>40 : 31</p>	<p>45</p>
2			
<p>p̄teoȳw̄ne t̄elo Δz̄to c̄n̄aȳ p̄q̄ w̄p̄re p̄na xe neq̄tek̄ac̄ naq̄</p>	<p>xow̄l̄ étendre; coudre > xow̄l̄ p̄p̄te c̄p̄te ayw n̄i c̄on̄i > x̄l̄c̄toeic̄ p̄ac̄ Δwt̄p̄ p̄w̄ai ep̄ei</p>	<p>41 : 14 41 : 22</p>	<p>47 47</p>
1			
<p>enaq̄w̄x̄p̄ eq̄n̄n̄i eboi p̄na ēn̄are</p>	<p>xoolac̄ mite, pourriture > xoolac̄ t̄z̄no ep̄oyn̄i ēn̄aȳ eoȳw̄i oγ̄de</p>	<p>46 : 21</p>	<p>76</p>
5			
<p>xeq̄ine ayw tet̄n̄ac̄ine aaaa ne tat̄et̄i eczn̄p· eq̄n̄oȳw̄n̄z̄ eboi an̄ Δȳ p̄tar̄eθ̄w̄ nac̄le ei φ̄aneq̄w̄veeb̄ aȳ an̄ p̄s̄p̄w̄ne p̄z̄l̄o z̄p̄n̄ec̄z̄ooȳ e Δnoip̄c̄wt̄p̄ p̄peiw̄t̄ eτ̄on̄z̄ eγ̄wan̄</p>	<p>xnoȳ interroger > xnoȳe ep̄ooȳ p̄n̄z̄ooȳ ēp̄i x̄ooȳ n̄nt̄i xnoȳc̄ p̄s̄n̄eq̄n̄x̄ent̄ic̄ pexaq̄ naq̄ x̄ēq̄oȳw̄ xnoȳc̄ xe p̄taic̄ xoc̄o x̄eoȳ naq̄ pexaq̄ > xne oȳkoȳe p̄w̄n̄eφ̄n̄i ec̄z̄p̄c̄aw̄q̄ p̄z̄ooȳ > xnet̄h̄ȳt̄p̄ x̄eoȳte p̄n̄aen̄ p̄p̄et̄ieiw̄t̄</p>	<p>48 : 27 33 : 14 35 : 09 33 : 06 42 : 04</p>	<p>92 6 13 4 50</p>
3			
<p>eboi p̄z̄p̄i n̄h̄ron̄ p̄p̄ex̄eic̄ xe n̄i q̄rooȳw̄ x̄i z̄tooȳe φ̄aroȳze ayw eboi p̄p̄c̄nei p̄p̄ex̄eic̄ n̄i q̄rooȳw̄</p>	<p>xin̄ de, depuis > xin̄ΔΔn̄ φ̄āīw̄z̄ n̄nc̄ p̄w̄ap̄t̄ic̄t̄nc̄ z̄p̄n̄x̄p̄o > xinz̄p̄oȳze φ̄az̄tooȳe x̄eoȳte eτ̄n̄ataac̄ > x̄i z̄tooȳe φ̄aroȳze ayw x̄inz̄p̄oȳze φ̄az̄tooȳe</p>	<p>41 : 06 39 : 25 39 : 24</p>	<p>46 36 36</p>
1			
<p>t̄aw̄eow̄' p̄noq̄ z̄ix̄p̄net̄i</p>	<p>xenep̄or toit > xe nep̄w̄ n̄areΔΔγ̄tar̄ x̄erezn̄ic̄</p>	<p>39 : 12</p>	<p>33</p>
1			
<p>p̄tw̄t̄p̄ ne t̄n̄p̄t̄z̄n̄ke p̄p̄ex̄eic̄ q̄na</p>	<p>xn̄aȳ tarder à, paresser > xn̄aȳ an̄ p̄s̄p̄w̄ne p̄z̄l̄o z̄p̄n̄ec̄z̄ooȳ</p>	<p>33 : 05</p>	<p>4</p>
1			
<p>ep̄oyn̄ ep̄n̄ei p̄p̄x̄w̄ w̄re p̄c̄x̄it̄c̄ p̄</p>	<p>xn̄az̄ bras, violence > xn̄az̄ ein̄nti p̄q̄noȳr p̄n̄eq̄s̄Δ̄ tote</p>	<p>39 : 22</p>	<p>35</p>
5			
<p>naq̄ x̄eτ̄et̄p̄w̄an̄p̄n̄c̄teye tet̄na x̄ez̄otan̄ eτ̄et̄p̄w̄an̄aȳ ep̄eteip̄oȳ naq̄ x̄eneq̄w̄φ̄elei nep̄oȳeiw̄t̄ na p̄petoγ̄w̄ p̄p̄ex̄eic̄ z̄o tan̄ eτ̄et̄p̄w̄ φ̄āīw̄z̄ n̄nc̄ p̄w̄ap̄t̄ic̄t̄nc̄ z̄p̄i</p>	<p>xpo produire, engendrer > xp̄o n̄nt̄i p̄noyn̄owe ayw eτ̄et̄p̄w̄z̄ φ̄an̄l̄ > xp̄oc̄ eboi z̄p̄tc̄z̄ine pez̄t̄h̄ȳt̄p̄i xp̄ooȳ eboi z̄p̄toyn̄aaȳ eγ̄c̄b̄n̄ȳ aaaa > xp̄ep̄n̄ z̄p̄th̄ȳt̄p̄i na eτ̄eγ̄p̄t̄h̄t̄ic̄ > xp̄o p̄n̄z̄ion̄e n̄ip̄et̄xoc̄e Δīw̄z̄an̄nc̄</p>	<p>35 : 16 35 : 28 42 : 21 45 : 30 41 : 07</p>	<p>14 15 53 70 46</p>
1			
<p>p̄e p̄n̄koȳe p̄w̄n̄eφ̄n̄i p̄te t̄p̄i</p>	<p>xop̄x̄i tâter > xop̄x̄i p̄nooȳ tot̄ e tet̄n̄an̄ aȳ ep̄w̄n̄e</p>	<p>39 : 34</p>	<p>37</p>
2			
<p>ayw eic̄zn̄nte †are z̄ep̄oc̄ φ̄an̄teq̄ z̄ix̄p̄net̄ix̄e nep̄w̄ n̄areΔΔγ̄tar̄</p>	<p>xero allumer; brûler > xero p̄p̄ex̄eic̄ x̄eteēipe n̄aβ̄ia paγ̄e ayw > x̄erezn̄ic̄ p̄c̄ kac̄c̄ z̄n̄aΔΔxe oγ̄le naq̄kac̄c̄</p>	<p>34 : 16 39 : 13</p>	<p>10 33</p>
1			
<p>p̄teoȳa w̄k̄ ep̄oyn̄ ep̄n̄ei p̄p̄</p>	<p>xow̄re être fort, résister > xow̄re p̄c̄x̄it̄c̄ p̄xn̄az̄ ein̄nti p̄q̄noȳr </p>	<p>39 : 21</p>	<p>35</p>
1			
<p>x̄eoȳtar̄ ne p̄n̄owe p̄t̄aeiaΔΔ̄ h̄ p̄taȳ</p>	<p>xpo renforcer, vaincre > xp̄o ep̄oie z̄p̄oȳ aaaa z̄otan̄ ep̄w̄an̄p̄h̄ȳt̄ic̄</p>	<p>50 : 13</p>	<p>104</p>
3			
<p>p̄koȳe q̄nac̄oȳwn̄t̄h̄p̄te ro ayw q̄na z̄p̄p̄x̄p̄o p̄n̄z̄ion̄e n̄ip̄et̄ eγ̄kw̄t̄ p̄nos z̄ix̄p̄oȳt̄o oȳ ec̄</p>	<p>xice élever, exalter > xice Δīw̄z̄an̄nc̄ p̄p̄ex̄eic̄ x̄en̄p̄son̄ > xoc̄e Δīw̄z̄an̄nc̄ p̄w̄ap̄t̄ic̄t̄nc̄ p̄na x̄en̄oȳw̄s̄i xoc̄e eτ̄c̄tah̄n̄ȳ n̄p̄son̄ n̄c̄ze oγ̄de c̄n̄aΔ̄z̄w̄i</p>	<p>41 : 12 41 : 08 39 : 09</p>	<p>46 46 32</p>

2	χωτε percer; pénétrer		
αδφωλνὶ π τ σ η φ ε ρῖ π ε φ η ε α φ	> xOTĉ π T xO xE K α α c εφ η ε η ε xε τε φ α ξ	49 : 18	98
ῖ π ε χ α φ xε φ χ ω ε c ο υ ῖ ρ α ρ ῖ π κ ω τε π τ	> xω τε η ῖ λ α α γ λ ε ρῖ τ φ ω η ε ῖ π ε χ ε ῖ c ο υ η ρ α ρ	46 : 10	74
1	χιουε voler, frauder		
ῖ δ π χ ε ε [c] πῖ η ε xε φ η η γ ῖ α ῖ π ρ ε φ	> χ ι ο υ ε φ η α ρ o ε c ε η π α τε ῖ φ ε ῖ φ τ ῖ κ α α φ	37 : 08	21
4	χοου envoyer		
xε η ε φ α ξ ῖ π ε ῖ c ο γ ω η η ο γ α φ	> χ o o y ῖ κ ε ρ η ρ α λ α η ο γ o ε e ρ ῖ ο γ ε ε π κ ε o γ α	45 : 10	65
α η ο γ o ε e ρ ῖ ο γ ε ε π κ ε o γ α tο τε α π χ o ε c	> χ o o y ῖ π ε φ ω η ρ ε π ε χ α ῖ xε η ε φ α ξ cε η α φ η π ε	45 : 11	65
α γ ω π τ α ρ ε φ c o β ω τε π π α π η η ο η α φ	> χ o o y ῖ π ε φ ρ η ρ α λ φ ῖ η α ε φ η α τ ω ρ ῖ	44 : 12	64
ῖ φ χ ῖ ῖ π ε φ κ α ρ 'π o c ῖ τ o o t o γ α φ	> χ o o y ῖ π ε φ ρ η ρ α λ xε ῖ κ α α c ε η ο γ o ε e η α τ	45 : 04	65
2	χογωτ vingt		
ε τ π ε ε η α η o γ α α φ ε ῖ π c ε ε c o t e α γ ω φ ε	> χ o γ ω τ ε c o t e ῖ ῖ π ε χ ε ῖ c xε α ε η o γ xε	34 : 13	9
ῖ η η o c ῖ π ε χ α γ ῖ η α φ ῖ δ η ε φ η α θ η η c xε	> χ o γ τ α φ τ e ῖ π p o φ η η c α γ φ α xε ρῖ π c p ρ α η α	42 : 13	52
2	χωρῖ souiller, profaner		
ε ρ o γ η ρῖ τ ε τ ῖ τ α π p o φ η α	> xω ρῖ τ η γ τῖ ἄ η α λ α π ε τῖ ῖ η η γ ε β o λ	35 : 25	14
ε β o λ ρῖ τ ε τ ῖ τ α π p o ῖ τ o φ π e ῖ η α	> xα ρῖ τ η γ τῖ ῖ π ε χ ε ῖ c xε ρ o τ α η ε τ ε τῖ φ α η η α γ	35 : 27	14
1	χαχε ennemi		
ῖ η α γ ῖ η η o γ ρ o c [ε η α η o γ]ῖ α π e φ	> χ α xε ε ῖ ῖ τ o γ ω η η α φ c ῖ τ e π o γ z α η η o η	42 : 35	57
25	χωχ tête, chef		
ῖ τ o o τῖ η η η π e ε τ η α ῖ η o c ε ρ α ῖ ε	> xω η π ε χ ε ῖ c η α γ xε πῖ η α ῖ τ α τ ε τῖ e η η α γ	34 : 27	12
xε α η o κ π e π o γ o ε η π α ε ῖ ε τ ρ ῖ	> xω o γ τ η ρ o γ α η o κῖ π e π τ η ρῖ ῖ τ α π τ η ρῖ ε ῖ	46 : 24	77
α γ ω ῖ φ η o γ p ῖ η η o φ e	> xῖ τ e φ 'ῖ φ e [ρ α]τ e ρ η ε η π α τ o γ e ῖ ε ρ o γ η	50 : 09	103
p o ε c t e ρ η ῖ π κ o c η o c η o γ p ῖ η ω τῖ e	> xῖ η e τῖ ῖ φ e ρῖ η η o γ η o c ῖ α γ ῖ η α η c φ η α	37 : 12	21
α γ ω c η α γ ε χῖ π ω η τῖ π e ω τῖ e	> xῖ π ω η ρ ε α γ ω π ω η ρ ε ε χῖ π e ω τῖ α γ ω cε η α ω ρ e	36 : 03	16
ῖ π ε χ ε ῖ c xε α ε η o γ xε π o γ κ ω ῖ τῖ e	> xῖ π κ o c η o c α γ ω ε ῖ c ρ η η τ e φ α ρ e ρ ε ρ o φ	34 : 14	10
α η xε ῖ τ α ε ῖ ε ῖ α η o γ xε ῖ ρῖ ῖ π ω p α ῖ e	> xῖ π κ α ρ o γ κ ω τῖ o y c η φ e ' o y π o e η o c	35 : 35	16
φ η α p ῖ [v a c a t]ω η η ρ e α γ ω φ η α p ῖ p p o e	> xῖ π τ η ρ ῖ ῖ π ε χ ε ῖ c xε ε γ ω α x o o c η η τῖ	32 : 19	2
o y ῖ φ o η τ η α φ ω π e ε χῖ ῖ c η α γ α γ ω c η α γ e	> xῖ π ω η τῖ π e ω τῖ ε χῖ π ω η ρ ε α γ ω π ω η ρ e	36 : 02	16
ῖ ρ η η t o γ ε φ o β e α γ ω α τ α φ γ χ η φ τ κ α c e	> xῖ π ω η ρ e ῖ p p ω η e xε ρῖ β λ e ε γ e η e	38 : 25	28
π e ω τῖ ε χῖ π ω η ρ e α γ ω π ω η ρ e e	> xῖ π e ω τῖ α γ ω cε η α ω ρ e ε p α τ o γ ε γ o	36 : 03	16
xε ῖ τ α ε ῖ ε ῖ ε η o γ xε ῖ o γ e p η η η ε	> xῖ π κ o c η o c α γ ω c ε c o o y η α η xε ῖ τ α ε ῖ ε	35 : 33	16
η η η ῖ p p ω η e ρ ω c ε β o λ ρῖ π o γ α α κ τ e λ o e	> xῖ π π α δ o c α γ ω α ῖ o γ ω η ε β o λ ρῖ τ α τ p α π e z α	43 : 26	61
η α φ ω π e [ε ῖ] ρῖ π o γ η e o y ῖ φ o η τ η α φ ω π e e	> xῖ π c η α γ α γ ω c η α γ ε χῖ π ω η τῖ π e ω τῖ	36 : 01	16
α π c η τῖ o y o η o γ ῖ α γ ω α ρῖ κ o o y e ρ e e	> xῖ π κ α ρ ε τ η α η o γ ῖ α γ ω α φ τ κ α ρ ῖ o c ε ρ α ῖ	34 : 11	9
α γ κ α τ φ o y ρῖ π k o o y e ῖ α γ ρ e e	> xῖ π τ ε τ p α α γ ω ῖ π o γ xε η o γ η e ε π e c η τῖ ε π κ α ρ	34 : 07	9
ε ρ ῖ p α ῖ ε τ π e α γ ω ρῖ π k o o y e α γ ρ e e	> xῖ π ῖ φ ῖ τ e α γ ω c τῖ ῖ π e c p o c α γ ω α π c η τῖ	34 : 09	9
π α p α ῖ β p o c τ η ρ o γ ρ o τ α η α ε ε c ω ῖ ρ e e	> xῖ π κ α ρ ε τ o γ p ρ ω β ε p o φ φ α φ τ e γ o ε β o λ	36 : 31	20
α φ η ε ρ τ o o τῖ ῖ α φ η o γ xε α ρ o ε η η e η η ρ e e	> xῖ τ e ρ η η ῖ α γ e ῖ ῖ π ῖ p ρ α λ α τ e α γ κ α τ φ o y	34 : 05	9
ε β o λ ρῖ τ c ρ η e π e ρ ῖ τ η γ τῖ e	> xῖ π e τῖ p ρ o ῖ τ e τῖ p o y ω φ τ η α ῖ π e τῖ ῖ η α γ π e	35 : 29	15
ρῖ π κ ε η α δ α xε τ α φ e o ε ωῖ ῖ η o φ ρ ῖ	> xῖ η e τῖ xε ῖ η e π ω p η α p e λ α α γ τ α p xε p e ρ η η c	39 : 12	33
ῖ π ε χ ε ῖ c xε o y π o α c e γ κ ω τῖ ῖ η η o c ρ ῖ	> xῖ π o y τ o o y ε φ c h o c e e c τ α x p η y η ῖ δ o η ῖ c p e	39 : 08	32
τ η ῖ τ e p o ῖ π e ω τῖ ε c p o p ῖ ε β o λ ρ ῖ	> xῖ π κ α ρ α γ ω ῖ p p ω η e η α γ α η ε p o c ῖ π e χ ε c ῖ η o η	51 : 17	113
ρῖ η η α e φ ρ η η t α λ α ε φ α p e φ κ α α φ ρ ῖ	> xῖ τ α γ x η η α xε κ α α c o y o η η η ῖ ε τ β η kῖ ε ρ o γ η	39 : 15	33
xε ῖ e γ e η ε φ [η]φ γ o γ p o p e φ ῖ κ o τῖ ρ ῖ	> xῖ π o y o η e ῖ ῖ p p e η ῖ e ρ o o y xε o y τ e φ o γ ω η α η	50 : 03	102
1	ωω rester; cesser de		
ε β o λ 'α η ' α γ ω η ῖ λ α α γ ε φ ρ o βῖ c e γ ῖ η α	> ω ω o y e φῖ k o λ pῖ ῖ π ε χ ε ῖ c o y ῖ η α κ α p ῖ o c π e	33 : 23	6
1	ωωve feuille		
ε c e κ η α η ῖ φ ω ῖ ῖ π p p ω α γ ω η α p e η o y	> ω ω β e ρ e ε β o λ π e τ ῖ η α c o y ω η o y φ η α x ῖ φ e α ῖ	36 : 24	19
1	ωωειε séjourner, habiter		
π ε χ α ῖ xε ε γ e η η e ῖ ρῖ π ω η ρ e φ η ῖ e γ	> [δ]e α ῖ τῖ α γ c ω φ e ε τ ω o y α η τ e ρ o τ α η e γ φ α ε	37 : 01	21
1	ωωλ mensonge		
e o y ῖ ῖ δ ῖ o γ ω η ῖ π ε χ ε ῖ c xε ῖ π p p xε	> ω ω α γ ω π e τ e τῖ η η o c τ e ῖ η η o c ῖ ῖ π p p α α φ	33 : 18	6
1	ωωλ enrouler; refuser		
η π κ o c η o c ῖ ῖ π ε χ ε ῖ c xε ῖ π η η γ e η α	> ω ω α γ ω π κ α ρῖ ῖ π e τῖ ῖ η τ o ε β o λ α γ ω	51 : 06	111
3	ωωληι cruche		
ρῖ τ e ῖ ρ η ῖ e c o y η o y α π η α α xε ῖ π	> ω ω η [e e ῖ] o y ῖ ω δ ῖ τῖ α π η o e ῖ τῖ φ o γ o ῖ c ω c	49 : 10	97
ῖ τ α ρ ε c p ω ρ ε ρ o γ η ε π e c η e ῖ α c κ α π	> δ λ η e e ῖ α π e c η τῖ α c p e ε p o φ e φ ῖ φ o y e ῖ τῖ	49 : 14	97
ε c ῖ τῖ ῖ τ ω η α γ c ρ η e ε c α φ ρ α o y	> δ λ η [e e ῖ] e φ ῖ η e ρ ῖ π o e ῖ τῖ e c η o o φ e	49 : 08	97
5	ωωλι dévoiler		
ρῖ π o κ η o η ῖ π o γ o ε η ῖ ῖ π e ω τῖ φ η α	> δ ω α ῖ ε β o λ α γ ω t e φ ρ ῖ κ ω η ρῖ η τῖ ε β o λ	47 : 23	83
ῖ π e κ ρ o ε β o λ α γ ω π e θ η η t ε p o k φ η α	> δ ω α π ε β o λ η α κ η ῖ λ α α γ τ α p e φ ρ η η t	33 : 12	5

εσναωφνε π λω πρε πεχεϊς ατετῆ	δωλιγαρ εβολ πταρχη κεκαας ετετναωφνε	36 : 11	18
πετετῆνοστε ῆνοϋ' ῆπῆραϋ χε σε	> δολπ· τηροϋ εβολ ῆπεντο εβολ ῆτῆε	33 : 20	6
αϋω ῆπῆραϋ εϋρῶβε εϋ ῆαδω οϋεϋῆ	> δολπϋ' ῆπεχεϊς οϋ ῆακαριοςπε πῆοϋει παει	33 : 23	6
	2	κλος lit, couche; bière	
πρωνε ρωσ εβολ ρῆοϋα ακτελο εχῆ πα	> κλος αϋω αῖοϋων εβολ ρῆτα τραπεζα	43 : 27	61
οϋῆσναϋ ῆαῆ τοῆ ῆῆαϋ ριοϋ	κλος ποϋα ῆανοϋ ποϋ α ῆαωηρ πεχεσαλωῆη	43 : 24	61
	5	δον force, capacité	
σναϋ ῆϋαωῆ ῆπῆτε σῆτε αϋω ῆῆ	> δον ῆτεοϋρῆρῆα ῆῆωεχοεισ σναϋ ῆ	41 : 15	47
ϋῆαχισε αῖωρῆηησ ῆπεχεϊς χενῆ	δον ῆτεοϋρῶνε τελο αῖτο σναϋ ῆϋαωῆ	41 : 13	47
επεσῆτ· εϋρῆετ· ῆπεχεϊς ῆῆ	δον ῆ τεοϋα ϋῶκ ερῶη εῆηε ῆπῆα ωρε	39 : 20	35
ρῆχῆοϋτο οϋ εϋχοσε εσταχρηϋ ῆῆ	δον ῆεῖρε οϋλε σναωρῶῆι αῆ ῆπεχεϊς	39 : 09	32
ῆτετῆωφνε εῆαϋ εροϋ αϋω τετῆαϋ δῆ	δον αῆ εῆαϋ ῆαϋσαῆρεῆησ εϋϋι	43 : 12	59
	1	δαμοϋα chameau	
οϋτε ῆαϋκωτϋ' κῆτε εβολ ρῆσῆ	> δαμοϋῆ ῆαϋ' καριος ϋ [αρ οϋαγ]αῖος ῆρωνε	40 : 33	45
	1	δονῆῆ toucher, palper	
σοῆεϋ αϋω πετεῆπεσῆ	> δῆδωῆεῖ· αϋω ῆπεϋει ερῆῆ ρῆηῆτ'	36 : 08	17
	1	δῆ" action de	
αϋω εῆαῆπαρῆηρει εοϋ ῆ	> δῆοϋηῆ πεχεϊς χεῆῆπῆεβολ αϋ ω	33 : 18	6
	7	δῆε trouver	
ῆαα[. . . ῆπεχε]ῆσ πετῶφνε ϋῆα	> δῆε [αϋω πετῶρῆ ε]ρῶη σῆαοϋωῆ ῆαϋ'	48 : 33	94
ῆῆεπετῶφνε εϋφῆνε φῆητεϋ'	δῆε αϋω ρῶταῆ εϋφῆηε ϋῆα ωτῆρῆ αϋω	32 : 16	2
ῆῆνοϋ ῆπεχε]ῆσ χεφῆνε αϋω τετῆα	δῆε ααα ῆε τατετῆηοϋει εροοϋ ῆῆηρῶοϋ	48 : 26	92
ῆ[ῆετ]ῆοϋαϋοϋ ῆπεχεϊς χεπεῆταρ	δῆε [ῆ]ῆ κοσῆος ῆϋῆῆῆηαο ῆαρεϋαῆηα	51 : 04	110
φῆητεϋ' δῆε αϋω ρῶταῆ εϋφῆη	δῆε ϋῆα ωτῆρῆρῆ αϋω εϋφῆηῆωτορῆρῆ	32 : 16	2
ααα ποῖβε ῆῆε ρῆῆῆα αϋ	> δῆρῆηϋ τηρϋ ῆπεχεϊς χεῖρῆηακαριοςῆε	42 : 22	53
ῆτετῆωφνε εῆαϋ εροϋ αϋω τετῆαϋ	δῆδον αῆ εῆαϋ ῆαϋσαῆρεῆησ εϋϋι	43 : 12	59
	2	δῆον s'adoucir	
ῆαει εῆ[εϋῆη]ῆ ε[τ]	> δῆη ρῆωϋ αϋω σε[ῆα]ωῖ·οϋῆ τῆε αῆ	47 : 02	78
αϋω εῆαϋ εϋρ[ῶνε ερ]ῆῆωῆη εϋ	δῆη ρῆωω· [εῆηεῆη]ῆρῆωϋ	46 : 31	78
	1	δῆη se hâter	
ῆῆαρεῆκαριος πωρ αϋει ρῆῆοϋ	> δῆη επεϋαερ ρῆῆεϋαῆ αϋαεϋ	37 : 18	21
	1	δῶπε capturer	
πεκαῆροῆηος ῆῆῆαῆελοοε αϋ	> δῶπϋ αῆηοοϋτϋ' πετεϋῆῆααε ῆῆνοϋ	45 : 15	65
	1	δῆοῆηε pigeon, colombe	
ῆῆρῶϋ αϋω ῆακεραῖος ῆῆε ῆῆ	> δῆοῆηε ῆπεχεϊς οϋβηελοοε αϋ τοδσ	40 : 13	39
	3	δῆωρ manquer	
ῆπεχεϊς χεπετσοοῆη ῆῆτηρϋ' εϋῆ	> δῆωρ οϋααϋ ῆρῆωρ ῆῆηα τηρϋ' ῆπεχεϊς	45 : 20	67
ῆῆαερῆ ῆκαρ πος φῆηα χενῆρ	δῆωρ ῆααα ῆαεῆηεϋεϋε εροοϋ	44 : 07	63
ῆῆτηρϋ' εϋῆρῆωρ οϋααϋ ῆ	δῆωρ ῆῆηα τηρϋ' ῆπεχεϊς	45 : 20	67
	4	δῆος semence	
αϋεῆτε ῆοϋρῆηηηη ῆῆηε	> δῆος [ε]ῆηαηοϋϋ ῆῆεῆρῶνε κοοϋ ερῶε	43 : 01	57
αϋρε εχῆῆῆωῖ τε αϋωδῆ ῆῆε	δῆος αϋω αῆρηῆτ οϋοῆοϋ αϋω αῖῆκοοϋε ρε	34 : 10	9
αϋβῆηε ῆῆῆηηη σσοῖκ πα ραῆ	δῆος τηροϋ ρῶταῆε εσῶῆ ρε εχῆῆηαε	36 : 30	20
εστῆῆω αϋρῶνε εϋῆῆαϋ ῆῆαϋ ῆῆοϋ	δῆος [εῆηαοϋ]ϋ αῆεϋααε εῆ ῆτοϋωῆῆ	42 : 34	57
	4	δῶφῆ regarder, attendre	
εεῆ φῆρῶῆῆ εῆεῆ τεχῆρεῆ ετετῆ	> δῶφῆ' εβολ ρῆηε σῆηαε εροσ ῆαρεϋωφνε	37 : 14	21
ῆῆρῆε ῆηϋ πεααϋ ῆαϋ χε τη ετετῆ	δῶφῆ' εβολ ρῆηε ασεῆ ααα ῆῆωῆῆ	42 : 11	51
ῆπεχεϊς χε' εσῆῆηη αῆ ρῆῆοϋ	δῶφῆ' εβολ εϋῆαηοος αῆ χεεῆρῆηη τε ῆῆη σα	51 : 15	113
ῆῆαερεῆ αϋρε αῆωῆη ῆπεχεϊς χε	δῶφῆ ῆσαῆε τοῆρ ρῶσ ετετῆῆηῆ ρῆηα	43 : 09	59
	7	δῆχ main	
εῆηα ῆοϋβα· αϋω οϋδῆχ' εῆηα ῆῆοϋ	> δῆχ· αϋω οϋεῆηε εῆηα ῆοϋεῆηε οϋρῆηη·	37 : 33	22
ῆῆῆβα εῆηα ῆοϋβα· αϋω οϋ	δῆχ' εῆηα ῆῆοϋδῆχ· αϋω οϋεῆηε εῆηα	37 : 32	22
πωρ αϋει ρῆῆοϋ δῆη επεϋαερ ρῆῆεϋ	δῆχ αϋαεϋ πε τεοϋῆῆηααε ῆῆνοϋ εσῶῆῆ	37 : 18	21
ῆπεχεϊς χεπετεϋῆῆαϋ ρῆῆεϋ'	δῆχ σῆηαῆῆαϋ αϋω πετεῆῆῆαϋ ῆε ωῆη	40 : 17	41
αϋχοῖε ῆῆα χε καας εϋῆηε χεῆεϋ	δῆχ ῆαῆωκ' ερῶηη τοτε αϋρῶῆῆ	49 : 19	98
ῆῆηαε εῆηηη ῆῆηοϋρ ῆῆεϋ	δῆχ τοτε ϋῆηαῆωῆε εβολ ῆῆεϋηε	39 : 23	35
πετεῆῆηηα αε σοῆηεϋ αϋω πετεῆῆε	> δῆχ δῆδωῆεῖ· αϋω ῆπεϋει ερῆῆ ρῆηῆτ'	36 : 07	17

2	αγαθος bon; bien		
2	ἄγ[α]θος ῥῶνη φαεινη π[ι]ογαγαθον εβολ	40 : 34	45
	ογαγ]αθος ῥῶνη φαεινη π[ι]ογ	41 : 01	45
2	αγγελος ange		
	ἄγγελος ἰη[η] φαρωτῆ ἡμ[ι]ν προφητης αγω	48 : 07	88
	αγγ]ελος ἰδ[ι]καιος πεχαδ ἡαδ	34 : 33	13
1	αιτι demander, réclamer		
	ἄιτει ἡμοει πογρηερα ἡαοῖδε δ[ι] αδει	44 : 21	64
1	ακεραιος intègre		
	ἄκερα[ι]ος ἡθε ἡμ[ι]ν δρον[ι]τε ἡπεχει[ς]	40 : 12	39
13	αλλα mais		
	αλλα πεῖνε ἡνε ἡμ[ι]ν δαδ[ι]νη[ι] τηρ[ι]	42 : 22	53
	αλλα πετ[ι]ν[η] εβολ ἡπετ[ι]ταπρο ἡτοδ	35 : 25	14
	αλλα τ[ι]ν[ι]τερο[ι] σ[ι]πετ[ι]ρο[ι] αγω	32 : 25	3
	αλλα τ[ι]ν[ι]τερο[ι] ἡπεωτ[ι] εσπορ[ω] εβολ	51 : 16	113
	αλλα ἡε[ι]τατ[ι]ν[η]νογει εροο[ι] ἡηροο[ι]	48 : 26	92
	αλλα ἡηοναχο[ς] ἡετ[ι]ναωκ[ι] εροο[ι]	46 : 12	75
	αλλα ἡηοκ[ι] ἡρ[ω]π[ι]ρη[ι] ἡπ[ι]αι κεω[ι]c	38 : 34	29
	αλλα ἡτωτ[ι] τετ[ι]σοο[ι] ἡη ἡηο[ς] ἡπεχα[ι]	42 : 11	51
	αλλα ἡτωτ[ι] ἡτετ[ι]ωπε ἡθε	40 : 23	43
	αλλα ἡ[. . .] ἡπε[τε]ἡτ[ι]ναχο[ι] ἡη	49 : 01	95
	αλλα εωραεκααδ[ι] ριχ[ι]τα[ι]χ[ι]να κεκαα[ς] ογο[ι]	39 : 15	33
	αλλα εωφ[ω]νο[ι]ο[ι]τ[ι] ἡεωφ[ω]νε ἡο[ι]π[ω]να πεχα[ι]	43 : 17	60
	αλλα ροτ[ι]αν ερω[ι]νη[ι]η[ι]φ[ι]ο[ς] ει[ι] εβολ	50 : 14	104
1	αναγκη nécessité		
	ἡναγκη ερον[ι]τε[ι] ετ[ρ]ῶ[ι]νε ἡεωδ[ι] πεχαδ[ι] ἡαγ	38 : 05	24
4	αναπαυσις repos		
	ἡναπαυσι[ς] ἡἡετ[ι]νοο[ι]τ[ι] ἡαωφ[ω]νε αγω αω	42 : 08	51
	ἡναπαυσι[ς] ἡπεχα[ι] ἡαδ ἡεωφ[ω]νη[ι] ἡητ[ι]c κεω[ι]	42 : 07	50
	ἡναπαυσι[ς] κεκαα[ς] ἡετ[ι]ωφ[ω]νε ἡητ[ω]να	43 : 21	60
	ἡναπαυσι[ς] ἡη[ι]τ[ι] ἡπεχα[ι] ἡαδ κεχοο[ς] ερον	48 : 19	90
1	αναχωρι se retirer		
	ἡναχωρ[ι] ἡταειωτ[ι]c αγω αειχ[ι]τ[ι] αδ	35 : 07	13
2	αξιος digne		
	ἡξιος φ[ω]νε ε[ι] [ει]π[ι]φ[ω] ἡηω[ι]τ[ι] ἡεγ	47 : 33	85
	ἡπεε[ι]c[ω]c ἡταει[ι] φ[ω]φ[ω]νε ἡη ε[ι]φο ἡ	42 : 29	55
2	αρνα refuser, nier		
	αρω πετεγ[ι]ταδ[ι] ἡογ[ι]νη[ι]η[ι]c ἡαρε[ι]	47 : 17	81
	[ἡ]π[ι]κο[ς] ἡε[ι]ρ[ω]νη[ι]α ἡαρε[ι]	51 : 05	110
3	αρχη principe; charge		
	αρχη ατετ[ι]δωλι[γ]αρ εβολ ἡπ[ι]	36 : 12	18
	ογ[ι]νη[ι]α[ι]ος[ι]c πετ[ι]ναω[ι]c ερατ[ι] ρ[ι]π[ι]	36 : 15	18
	ετ[ι]ετ[ι]ωφ[ω]νε ἡεα[ι]φ[ω]ρ[ι]νη κε[ι]π[ι]να ετετ	36 : 13	18
1	αρχι commencer; commander		
	αρει εεικαδ[ι] α[ι] [ει]ρ[ω]c ἡειρο αει	51 : 03	109
2	ασκος peau, outre		
	ἡηογ[ι]πω[ι] αγω ἡαγ[ι] ἡεχ[ι]ρη[ι]c ἡα[ς] ε	41 : 21	47
	ἡερε[ι] αγω ἡαγ[ι] ἡηογ[ι]νη[ι]c ἡερε[ι] ε	41 : 19	47
2	βαπτιστης baptiseur		
	ἡἡηρο[ι]νε[ι] ἡἡηετ[ι]χο[ς]c αἰω[ι]νη[ι]c ἡ	41 : 08	46
	ἡπεχει[ς] κεχ[ι]ν[η]αδ[ι] ἡαἰω[ι]νη[ι]c ἡ	41 : 07	46
14	“Γαρ en effet		
	αγ[ω] ἡειρω ἡἡηπονηρο[ι] εβολ	41 : 04	45
	εβολ ἡπ[ι]ε[ι]το εβολ ἡπ[ι]τε ἡἡααγ	33 : 21	6
	εροκ[ι] φ[ω]δωλι[γ] εβολ ἡακ[ι] ἡἡααγ	33 : 13	5
	ἡηο[ι] ριχ[ι]π[ι]ετ[ι]π[ι]ε[ι] ἡεπ[ω]ρ[ι] ἡαρεααγ	39 : 13	33
	φ[ω]φ[ω]νη[ι] [α]η[ι]η[ι]c ἡα[ι]ει ἡη τ[ι]νααγ	49 : 36	101
	ογ[ω]τ[ι]c ογ[ι]νη[ι]c[ι] ογ[ι]πολε[ι]ο[ς] ογ[ι]π[ω]	35 : 36	16
	αγαρε[ι] ερο[ι] ρ[ι] ἡἡηο[ι]νε ογ[ι]π[ω]νη[ι]	47 : 09	79
	ἡετ[ι]ρ[ω]νε ἡἡεσο[ι] ἡἡηαδ[ι] ἡἡηο[ι]ογ	43 : 06	57

εβολ ρῖς ρῖς δανοῦ λ' ναγ' τ' καρπος	Γ[αρ οὐραγ] δ' εὐος ῥωνε φαρφεινε	40 : 34	45
πῖρνητοῦ εριεραπειε πῖνο οῦ πετῖναβωκ	Γαρ εζοῦν ρῖτε τῖτῖτα προ φηαχωρῖτῖτηγῖτῖ	35 : 24	14
πῖ αφ πῖρε πεχεῖς ατετῖδωλῖ	Γαρ εβολ πῖταρῖν χεκαας ετετῖναφῖνε	36 : 11	18
ναρῖλακονει νητῖ οὔπῖτητῖ	Γαρ πῖναγ πῖ οῦ πῖφῖν ρῖπαρα\δῖςος	36 : 22	19
ε[ϕῖπῖ]φῖ πῖω τῖ νευαζῖος	Γαρπε [νεφῖαχῖτῖ]πῖ[ε] αν πῖπῖνοῦ ρῖπεχεῖς	47 : 33	85
αγω πῖτῖρῖνστειε πεχεῖς χεοῦ	Γαρ' πε πῖνωε πῖταλειαδῖ η πῖταγχορο εροει	50 : 12	104
1	Γῖνωσις connaissance		
νηπῖγραμῖατεῦς αγχι πῖφῖαφῖτῖ πῖτ	> Γῖνωσις αγροποῦ οὔτε πῖπογβωκ εζοῦν αγω	40 : 09	39
1	Γραμῖατεῦς scribe		
εροει ρῖπεχεῖς χενφῖρῖσα ος νηπῖ	> Γραμῖατεῦς αγχι πῖφῖαφῖτῖ πῖτῖγνωσις	40 : 08	39
18	“λε οτ, mais		
οὔπῖ ραρ πῖκωτε πῖτῖωτε νηλααγ	> λε ρῖ τῖφῖνε ρῖπεχεῖς οὔνηραρ ρερατοῦ	46 : 10	74
πῖτας[---] [εβ]οα [τῖνααγ]	λε πῖνε ας\ηαι πῖφῖνηρ ρῖπεχεῖς	50 : 01	101
πῖπερῖσον κῖναγ εροῦ ρῖσοει	λε ετῖρῖπεκβαλ κῖναγ αν εροῦ ρῖοταν	38 : 14	26
επῖφῖρε σενακω εβολ ηαῖ πεταχεογα	λε απῖπῖλ ετογδαβ σενακω αν εβολ ηαῖ	40 : 29	44
οὔπῖταγ πῖναγ πῖ πογκααγ πῖφῖρε	λε πῖρῖφῖνε ηῖπῖταῖ ηη οῦ ηα ερῖκε	48 : 02	86
χεπωρῖ νην ηαφωῖ πῖεργατῖς	λε σοβῖ σοπῖ λε πῖπῖχοεις φῖνα	46 : 07	73
ετῖβεπῖλ οὔφῖρηρε εφ χεπῖπῖλ	λε ετῖβεπῖφῖνα οὔφῖρηρε πῖφῖρηρε πε\ αλλα	38 : 33	29
αϕω ηαῖ πῖφῖνητῖ πῖφῖαχε πῖταρεφω ηας	λε ει φῖανεῖφῖβεερ\ αγχινοῦῖ χεπῖταῖς	35 : 09	13
ετρεϕῖ πῖνεϕ\σκεγος πῖτωτῖ	λε ροεις τερῖν πῖπῖκοςνος νογρ πῖ ηωτῖ	37 : 11	21
εβωῖ εζοῦν πῖ πογκααγ πῖτωτῖ	λε φῖωπε πῖφῖρῖνηνος πῖθε πῖηροῖ αγω	40 : 11	39
ηαφωῖ πῖεργατῖςδε σοβῖ σοπῖ	λε πῖπῖχοεις φῖνα εφῖηνεχεργατῖς εβολ\	46 : 08	73
αϕρε επῖφῖνα πενταρῖε	λε επῖφῖνα πῖκοςνος πῖφῖα πῖνοϕ\ αν\	47 : 14	80
φῖνα χενογῖνῖ πῖνεϕῖβαλ λειχοος	λε χεπετῖναφῖωπε ρῖτηγῖτῖ εϕο πῖκογει	41 : 10	46
πῖφῖρε πῖπειωτ\ ετοῖρῖ εφῖωπε	λε τετῖνασοῦφῖτηγῖτῖ αν εειετετῖ φωοῖ	33 : 02	3
πῖογα ατετῖειρε πῖπῖναγ ρῖοταν	λε ετετῖφῖαφῖωπε πῖσῖναγ\ οὔπε ετε τῖηαδῖ	34 : 23	11
εϕῖαφῖωπε εϕῖφῖνῖ φῖηνοῦρ οῦροειν ρῖοταν	λε εϕῖφῖαφῖωπε εϕῖ πῖφῖ φῖηνοῦρ\ πῖκακε	43 : 33	61
επετῖεινε φῖαρετῖ ραφε ρῖοταν	λε ετετῖφῖαηῖναγ\ ανετῖρῖκῖνῖ πῖταρῖφῖωπε	47 : 26	84
σσοβῖ πα ραπῖρος τῖηροῦ ρῖοταν	λε εσῖαδῖ ρε εχῖπῖκαρ\ ετογῖρῖωβ εροϕ	36 : 30	20
1	δειπνῖ dîner		
εροοῦ εῖνοῦ χεκαας εγῖηαρ	> δειπνῖ πῖρεϕτοοῦ ηῖνεφῖο [τε εγῖηαβω]ϕ ανῖ	44 : 34	64
5	δειπῖνον repas		
απεϕχοεις χενηταρῖταρῖνοῦ α π	> δειπῖνον αγῖαραγῖει πεχεπῖχοεις πῖ πεϕρῖηρῖα	44 : 31	64
αγω πῖταρεϕσοβ τε πῖπ	δειπῖνον αϕχοοῦ πῖπεϕρῖηρῖα φῖ ηα	44 : 12	64
πῖταοϕερῖσαρῖνε ηαγ\ τῖρῖαραγῖει πῖπ	δειπῖνον αϕβωῖ φῖακεογα πε χαϕ ηαϕ	44 : 18	64
τῖηαφῖ αν\ τῖρῖαραγῖει πῖπ	δειπῖνοῖ αϕ\βωῖ φῖακεογα πεχαϕ ηαϕ	44 : 25	64
ηαρῖφωεεετ αγω ανοῖ ετῖηαρ	> δειπῖνον τῖηαφῖ αν\ τῖρῖαραγῖει πῖπῖδειπῖνοῖ	44 : 24	64
1	δῖακῖνῖ servir, procurer		
πῖτετῖσωτῖ ανηαφῖαχε ηεειω ηε ηαρ	> δῖακῖνει ηητῖ οὔπῖτητῖ Γαρ πῖναγ πῖ οῦ	36 : 21	19
1	δῖατοῦτο c'est pourquoi		
ετρογκαας εβολ ηαγ\ πῖσε\τοῦ σῖωφε ηαγ	> δῖατοῦτο τῖχω πῖνος χεεϕ\φῖαεινε	37 : 06	21
2	δικῖος juste		
ηηαγ ετετῖηα βωῖ φῖαδῖκῖωβος π	> δικῖος ηαι πῖτα τῖπε ηῖπῖκαρῖ φῖωπε ετῖηητῖ	34 : 29	12
πετρος χεεκεινε πῖογῖαγ\Γελοσ π	> δικῖος πεχαϕ ηαϕ πῖηηαϕ\φῖαος χεεκεινε	34 : 34	13
3	διωκε poursuivre, chasser		
πε χεῖς ρῖηακαρῖοςνε ηαι πῖταγ	> διωκε πῖνοοῦ ρῖαῖ ρῖπῖογρῖητῖ ηετῖηηαγ\	45 : 25	69
ρῖοτῖ εγῖηηνεεετῖτηγῖτῖ πῖσερ	διωκε πῖ ηωτῖ αγω σεηαρε αν ετοπος	45 : 22	68
αγω σεηαρε αν ετοπος ρῖπῖηα εηταγ	διωκε πῖηωτῖ ρῖαῖ πῖρῖητῖ πε χεῖς	45 : 24	68
3	δῖνημῖς puissance		
ηα ρεϕῖρρο αγω πετεγῖπῖταῖ πῖοῦ	> δῖνημῖς ηαρεϕῖρῖηα ρῖπεχεῖς χεπετῖρῖηη	47 : 16	81
πῖ ηωτῖ εχῖπῖνετῖ ηε ρῖηηοῦνος π	> δῖ\ηημῖς φῖνα χεηηηηστῖς ρε ερῖη βει	37 : 12	21
χε πῖτααλῖη φῖωπε εβολ ρῖηηοῦνος π	δῖνημῖς ηῖποῦνος ηῖηῖτῖρῖηα ο αγω	47 : 31	85
1	ειηητῖ si ce n'est		
επῖηει πῖπῖα ωρε πῖϕῖητῖ πῖχῖηαρ	> ειηητῖ πῖϕῖηογρ πῖνεϕῖαῖ τοτε ϕῖηαπῖωνε	39 : 22	35
2	ειρῖνην paix		
πῖσιρῖωνε χεπῖταλειε εῖνοῦ χε πῖοῦ	> ειρῖνην εχῖπῖκοςμος αγω σεσοοῦν αν	35 : 33	16
ηαφῖωπε ρῖπεχεῖς χεερωασῖηαγ ρ	> ειρῖνην ηῖ ηογερῖη ρῖπῖειηει ογῖτῖ	41 : 24	48
2	ελεηηνοσυηη compassion, aumône		
αγω εφῖτε φε εηαφῖηη εηα\	> ελεηηνοσυηη αγω εηαρῖαραγῖηρει εοῦ	33 : 16	6
πῖηωτῖ αγω ετετῖφῖαη\	ελεηηνοσυηη ετετῖηαι ρε πῖογκακῖνῖ	35 : 18	14

1	ειπορος voyageur, marchand		
πεχαδ χεουπταειρζηροντ' αρει	> ειπορος σεπινη φαρει ερουζε φιαωκ	44 : 16	64
5	επει car, puisque		
χενιτσεβου ειπο ποσ εκβιναυ	> επει ταηαγκη εροντε ετρηφινη πσωδ	38 : 05	24
χενεηανστις ζε ερην εει φαρωτι	> επει τεχρεια ετετβωφτ' εβολ ζητς	37 : 14	21
μαυχλδτωεις πας αυτη πιφαι	> επει ογυογτωζ ηαωφπε ηπεχεις χεερφαοναυ	41 : 23	47
ζητς πιφωρη δλογοει εκβιναυ	> επει σεσοοη χειτοοπε πεκληρονοοσ	45 : 13	65
πινι πεχεητς χεαινοηπεκσαζ αν	> επει ακσω ακ ζε εβολ ζηπτιγη ετβρηρε	35 : 05	13
2	επιθυνη desirer		
αν ηπεχεις χεζαζ πσοη ατετι ρ	> επιθυνη εσωτη ηνεεφαχε ηαει ε χω	40 : 03	38
ηαρηρωνε σεβιας αυ πιτεγυου πις	> επιθυνη ασωρητ βρηρε αυ ηαγυοζηρητ	41 : 18	47
1	επιστηνων averti, instruit		
ζητεβηνιητε πιαιογρωνε πι	> επιστη νωη πιταρηπακρηος πωζ αρει	37 : 16	21
2	εργατης ouvrier		
ηπεχεις χεπωζς μεη ηαωδς πι	> εργατηςδε σωβκ σοπς δε πιπχοεις φια	46 : 07	73
σοπς δε πιπχοεις φια εφιαηεχ	> εργατης εβολ επωζς ηπεχαδ χεπχοεις	46 : 08	73
1	ζερηνια explication, sens		
θωηας δαυ πεχαδ χεπε ταζε εθ	> ~ερηνια πιηεεφαχε φια χι πε αν πιγυο	32 : 13	1
1	εγαγγελιον evangile		
ετηπιτερο ηπιπηε <<<<<<<- πι	> εγαγγειλιον ηκδταθωηιας	51 : 27	114
4	ζιζανιον ivraie		
πιπερρωνε κοου ερωλε πι	> ζιζανιον πεχαδ ηαυ χενηπωσ πιτεβρωκ	43 : 03	57
ηπινας ζηφο ογταρ πιωζς πι	> ζιζανιον ηλογωηζ εβολ σεζολογ πιεροκρου	43 : 06	57
απεφαχε ει πιτογρη αρεπε που	> ζιζανιον ηηπεδρο ς ε τηηαογς	43 : 01	57
χενηπωσ πιτεβρωκ χεεηαρωλε πι	> ζιζανιθ πιτεβρωλε πιπσογο ηπινας	43 : 04	57
5	η ου		
πιηεφιαθητης χεπεββε ρωφει	> η πιον πεχαδ' ηαυ χεεεφωφει	42 : 19	53
πιναυ ζη ηογτενε πιη εγπςηαυ	> η ουα ηνοκ' φωοη ηηηαυ ηπεχεις	39 : 04	30
πιτεογζηδλ φηφεχοεις σηαυ	> η φιαβτηηα πιποα αυ πεοα	41 : 16	47
χεογταρ πε πιηοβε πιταηαδ	> η πιταχρο εροει ζηογ αλα ζοταη	50 : 13	104
εβολ εγηαχοοσ αν χεειςζηη τε πιπ σα	> η ειςζηητε τη αλα τηπιτερο πιπειωτ	51 : 16	113
1	ζηνερα jour		
αυ σεβραιτει πιηοει που	> ζηνερα φιασβρε δ αρει φακεοα πεχαδ ηαυ	44 : 21	64
4	θαλασσα mer		
παι πιταζηουχε πιτεφα ρω ε	> θαλασσα αρεωκ πιηος εζραϊ ζηθαλασσα	33 : 31	8
τηρου πιβτ' εβολ ε πε σητ ε	> θαλασσα αρεωτη πιηος πι τβτ χωρηζοε	34 : 01	8
εθαλασσα αρεωκ πιηος εζραϊ ζη	> θαλασσα εσνεζ πιβτ πικοει πι ζραϊ	33 : 32	8
πιτε τη εγφιαηχοοσ ηηηη χεεζη	> θαλασσα εειεβτβτ ηαβρωβη ερωτη	32 : 23	3
2	θεραπειε soigner		
ζαρωτη ογνη ηετωφνε πιηογυ ερι	> θεραπειε πιηο ογ πετηαωκγαρ εζογη	35 : 23	14
φηη ζηπερε ηε ηαρεσοειη ρ	> θε ραπειε πιηετσοογη πιηοδ ηπεχεις	39 : 06	31
7	ζικων image, statue		
ρογνη πιηπιτερο ηπεχεις χεν	> ζικων σεογηη εβολ πιρω ηε αυ πογοειη	47 : 20	83
αυ ογρητε επηα πογρητε ογ	> ζικων επηα πογζικω τοτε τετηαωκ	37 : 34	22
πιπειωτ φια σωλι εβολ αυ τεε	> ζικων ζηη' εβολ ζηπιπερογοειη ηπεχεις	47 : 23	83
ερατ] αυ αρογωηζ [εβ]οα ζητογ	> ζικων εγ φιαχοοσ ηηηη χειτωτπιηε χοοσ	42 : 01	50
ζοταηδε ετεβφιαηαυ ανητη	> ζικων πιταζωφνε ζητετηε ζη ογτε ηαγυο	47 : 27	84
αυ πογοειη εβηζητογ ρηηη ζηθ	> ~ικων πιπογοειη πιπειωτ φια σωλι εβολ	47 : 22	83
επηα πογρητε ογζικων επηα που	> ζικω τοτε τετηαωκ εζογη [ετηπιτερ]ο	37 : 34	22
15	ζηηα pour que		
χεωφτ πσαπε τοηη ζωσ ετεβηοηζ	> ζηηα χεηεβηογ αυ πιτεβφιηε εηαυ εροδ	43 : 10	59
πιππιηον αρεοογ πιπερζηδλ	> φη ηα εφιατωζη πιφπιηοει αρεωκ	44 : 12	64
περγατηςδε σωβκ σοπς δε πιπχοεις	> φια εφιαηεχεργατης εβολ επωζς ηπεχαδ	46 : 08	73
πιηεροσ εηηστης ηηυ εζογ	> φια [εφη]ατωγηη πιρεωογ	50 : 08	103
πιηος χε κααε εειηααε πιζοογτ	> φια εσηαωφ πε ζωωσ πιογηηα εφοηε εφειηε	51 : 22	114
ηπεχαυ ηαδ χεχοοσ εροη χε πιτηηη	> φια εηαβηστεγε εροδ πε ηαυ ηαυ	48 : 21	91
πογυηηελοοε αρεααυ πι ζηπογοειε	> φια εγηαβρωβ εροδ πιρεη ηπεκαρ ποσ	45 : 03	65
ζηογνη ζη ηηακρηος ηετκαειτ	> φια εγηα τσιο πιη πιπετογωφ ηπεχεις	45 : 28	69
ηαυ χεχοοσ πιηασηηυ	> φια εγηα ηωφε πιζηηαυ ηηαειωτ'	46 : 02	72
αυ πσα τηε πιθε πιπασηηη αυ	> φια ετε τηαειρε πιφοογτ ηητςζηηε	37 : 28	22
πιτατωε πιταηογζ πιηαεζωρ πικαρ ποσ	> φια χενηβρωζ αλαυ ηαειηε ηεφηεγε	44 : 07	63

1	πετρα rocher			
αγκατσοϋ ρηκοοϋε αϋζε εχπτ	> πετρα αϋω ηποϋχϋενοϋνε επ εσντ επκαρ αϋω	34 : 07	9	
1	πηγη source			
αν επει ακρω ακ ρζε εβολ ρητ	> πηγη ετβρβε ταει ανοκ ηταειωιτ εϋω	35 : 06	13	
2	πραζε essayer, tenter			
αϋω πεικαρος τε τσοοϋη αν ηρ	> πραζε ηνοϋ ηπεχε τς χεωηε αϋω	48 : 25	91	
εροϋ πε χαϋ ηαϋ χετετηρ	> πραζε ηηρο ητπε ηηηκαρ αϋω	48 : 22	91	
1	πιστευε croire			
χεχοοσ ερον χε ητκην ωηα εηαρ	> πιστευε εροϋ πε χαϋ ηαϋ χετετηρπραζε	48 : 21	91	
1	πλην mais, certes			
ετροϋει εβολ ρηηκκοσνοσ εϋωϋειτ	> πλην τενοϋ σετορε ρο ταν εϋωηηερποϋηρη	38 : 29	28	
1	πλοϋσιοσ riche			
χεεσροϋ ηπεχε τς χεηεϋηοϋρωηε η	> πλοϋσιοσ εϋητταϋ η ηαϋ ηραρ ηχηηηα πεχαϋ	44 : 03	63	
6	πνεϋμα souffle, esprit			
σεηακω εβολ ηαϋ πεταχεοϋαδε αν	> ηηα ετοϋααβ σεηακω αν εβολ ηαϋ οϋτε	40 : 29	44	
ηροοϋτ ωηα εσηαωω πε ρωωσ ηοϋ	> ηηα εροηρ εεηηε ηηωηη ηροοϋτ	51 : 23	114	
ετεηηαι ρε ηοϋκακον ηηετη	> ηηα αϋω ετεηη ωηηωϋ εροϋη εκαρ ηηη	35 : 19	14	
εϋσββηϋ ααα πσββε ηηε ρη	> ηηα αϋσββηϋ τηρη ηπεχε τς	42 : 22	53	
ηπεχε τς εωχεητατσαρξ ωωπε ετβε	> ηηα οϋωηηρετε εω χεηηηαδε ετβεησωηα	38 : 32	29	
ωωπε ετβεηηηα οϋωηηρετε εω χε	> ηηαδε ετβεησωηα οϋωηηρε	38 : 33	29	
1	πολενοσ lutte; guerre			
εχηηκαρ οϋκωρτ· οϋσηε οϋ	> πολενοσ οϋη οϋγαρ ηαωωη ε ρηοϋηει	35 : 36	16	
1	πολισ ville			
ηηετσοοϋη ηηοϋ ηπεχε τς χεοϋ	> πολισ εϋκωτ ηηοσ ριχηοϋτο οϋ εϋχοσε	39 : 08	32	
3	πονηρον mal, péché			
ρη φοϋο ηηητ φαϋεηε εβολ ηρη	> πονηρον ηπεχε τς χεχηηαααν φαηωρδ ηησ	41 : 05	45	
οϋκα[ροσ] ρρωηε φαϋεηε ηρη	> πονηρον εβολ ρηηεϋερο εθοοϋ ετρηεϋρητ	41 : 02	45	
εθοοϋ ετρηεϋρητ αϋω ηαϋω ηρη	> πονηρον εβολγαρ ρη φοϋο ηηητ φαϋεηε	41 : 04	45	
1	πορην prostituée			
ηητηααϋ σεηαηοϋ τε εροϋ χεπωηρε η	> πορην ηπεχε τς χε ροταν ετεηηωαρπηαϋ	50 : 18	105	
1	ποτηριον coupe, calice			
χεετβεοϋ τεηηεωε ηησαν βοϋ ηη	> ποτηριον τεηηηοει αν χε πεηταρταηο	48 : 14	89	
3	προφητησ prophète			
χεηαγγελοσ ηηϋ φαρωηη ηηη	> ηροφητησ αϋω σε ηα ηηηη	48 : 08	88	
ηαϋ ηηηεηηαθηηησ χεχοϋταϋτε η	> προφητησ αϋωαχε ρηησραηα αϋω αϋωαχε	42 : 14	52	
ανοκ ηωοοη ηηηαϋ ηπεχε τς ηη	> προφη τησ ηηη ρηηεϋηηε ηαρεσοειη	39 : 05	31	
4	πτωηα cadavre			
αν ααα εϋωαηο οϋτϋ ηαωωπε ηοϋ	> πτωηα πεχαϋ χεηκεσηοτ ϋηαωασ αν πεχαϋ	43 : 18	60	
χεπεταρσοϋωηηκοσνοσ αϋ ρζε εϋ	> πτωηα αϋω πεηταρρ'εε ανηω ηα ηκοσνοσ	42 : 31	56	
αϋ ρζε εϋηηωηα αϋω πεηταρρ'εε α	> πτωηα ηκοσνοσ ηηωα ηηοϋ αν πε χε τς	42 : 31	56	
εϋαηαπαϋσ σ χεκαασ ηηεηηωωπε η	> πτωηα ησε οϋωηηηηηη ηπεχε τς οϋησηαϋ	43 : 22	60	
1	πωσ comment			
ααα ανοϋ ηρωηηρε ηηαιε χε	> πω[σ ατε]εηηοσ ηηηηρηηα ο ασοϋωρ	39 : 01	29	
2	σαββατον samedi, semaine			
ετεηηηειρε ηησανβατον η	> σαβ'βατον ητεηηαηαϋ αν επειωτ' ηπεχε τς	38 : 19	27	
αη εηηηε ρο ετεηηηειρε ηη	> σαββατον ησαβ'βατον ητεηηαηαϋ αν επειωτ'	38 : 19	27	
4	σαρξ chair			
οϋοει ητ'ϋϋηη ταει ετοωε ητ	> σαρξ ηπεχαϋ ηαϋ ηηηεηηαθηηησ χεηηητερο	51 : 12	112	
ηηοϋ αη ηπεχε τς χεοϋοει ητ	> σαρξ ταει ετοωε ητ'ϋϋηη οϋοει ητ'ϋϋηη	51 : 11	112	
σεηαρ ηεταηοει ηπεχε τς εωχεητατ	> σαρξ ωωπε ετβεηηηα οϋωηηρετε	38 : 31	29	
ηηκοσ ηοσ αϋω λειοϋηηε εβολ ηαϋ ρη	> σαρξ λειρε εροοϋ τηροϋ εϋταρε ηηηρε	38 : 22	28	
1	σκεπη envelope, protection			
εβολ ηηοϋηηοσ ηηαρ ηαωω πε η	> σκεπη ηρααατε ηηηε πε χεηαρηαη ηησ	36 : 33	20	
1	σκεϋοσ équipement, vase			
ητετεϋϋ ηηηερο ετρεϋϋ ηηεϋ'	> σκεϋοσ ητωηη δε ροεισ τερη ηηκοσνοσ ηοϋρ	37 : 10	21	

1	σταυρος croix		
νη νεδσωνε πειρει ππευ	> σφος πταζε φιασφπε αν εφο παζος ηαι	42 : 28	55
5	σωνα corps		
χεπενταρσοϋωη πκοςνος αρε επ	> σωνα πενταρζε δε επσωνα πκοςνος ππφα	47 : 13	80
αρε επσωνα πενταρζε δε επ	σωνα πκοςμος ππφα πμοϋ αν ηπεχεϊτ	47 : 14	80
οϋφπηρετε εφ χεππαδε ετβεπ	σωνα οϋφπηρε πφπρηρεπε· αλλα ανοκ	38 : 33	29
πδϊτς χεοϋταλλ πωροη ε π	σωνα εταφε πουσωνα αυω	48 : 05	87
πσωνα εταφε που	σωνα αυω οϋταλλπωροστε τ'ϋχη εταφε	48 : 05	87
2	ταλαιπωρος malheureux		
πσωνα εταφε πουσωνα αυω οϋ	> ταλαιπωροστε τ'ϋχη εταφε πηαι	48 : 06	87
π νο ϋ ηπεχαϋ πδϊτς χεοϋ	> ταλλ πωροη ε π σωνα εταφε πουσωνα	48 : 04	87
1	ταχα peut-être		
πετπ ηαϋπε πετπewτ ηπεχεϊτς χε	> ταχα ευηεεε πδϊρρhone χεπταειει ενοϋ χε	35 : 31	16
1	τηρι garder		
χενερε πεκσον πθε πτεκ'ϋχη ερι	> τηρει πμοϋ πθε πτελοϋ ππεκβαλ	38 : 11	25
1	τιμα honorer, condamner		
ωπφεχοεις σναϋ η φιαρ	> τιμα ππογα· αυω πκεογα φια ρϋβριζε	41 : 16	47
5	τοπος lieu, sanctuaire		
οϋωτ πε χενεφιαθητς χενατσεβοη επ	> το πος ετκπναϋ επει ταηαγκη εροντε	38 : 04	24
πφρηεφνη εϋρπςαφϋ πρσοϋ ετβεπ	τοπος ππωνη αυω φιαωνη χεοϋπρζα	33 : 08	4
ηππewο [τε ευηακω]κ αν εροϋη ει	τοπος ππαϊωτ' ηπεχαϋ χεοϋρhone	44 : 35	64
χεπτωπ ηρωτ'ηϋτπ φηε πςαοϋ	τοπος ηητπ εροϋη ευαηαπαϋςις χεκαας	43 : 21	60
πσερδωκε π ηωτπ αυω σεηαζε αν ε	> τοπος ϋππμα εηταϋδωκε πηωτπ ϋραϊ	45 : 23	68
9	τοτε alors		
εκφωηνοϋχε ππσοει εβολ ϋππεκ'βαλ	> τοτε κηαηαϋ εβολ ενοϋχε ππχη εβολ ϋππβαλ	38 : 16	26
πχηαζ εηηηπ πφμοϋρ πνεϋδϊκ	τοτε φιαπωhone εβολ ππεφει ηπεχεϊτς	39 : 23	35
ποϋερητε οϋρκωη· επμα ποϋρκω	τοτε τετηακωκ εροϋη [ετηπτερ]ϋ	37 : 35	22
πφρηεφνη πτε τπχοπχπ πμοοϋ	τοτ[ε τετηαη]αϋ επφρηε ππετοηη αυω	39 : 34	37
τενοϋ σετοζε ϋο ταν ευφωηηερποϋηρπ	τοτε σεηαρ ηεταηοει ηπεχεϊτς	38 : 30	28
ϋοταν ετετπφωη σοϋηηηϋτπ	τοτε σεηασοϋω τηνε αυω τετηαεινε	32 : 27	3
εφιαεινε χετεϋδϊκ' ηατωκ' εροϋη	τοτε αρεωτπ ππνεγιστανος ηπεχεπηαθηητς	49 : 20	98
πκερηρδα ηνοϋοει ϋ οϋε επκεογα	τοτε απχοεις χοοϋ π πεϋφρηε πεχαϋ	45 : 11	65
ερωηηηηηφιος ει εβολ ϋππηηηφωη	τοτε ηαροϋηη στεϋε αυω ηαροϋφηη'	50 : 15	104
1	τραπεζα table		
εχπ παδλοδ αυω αροϋωη εβολ ϋπτα	> τραπεζα πεχεϊτς ηας χεαηοκπε πετφοοπ	43 : 28	61
1	ϋβριζε outrager, maltraiter		
φιαρτιμα ππογα· αυω πκεογα φιαρ	> ϋβριζε ημοϋ ηαρερhone σερπας αυω	41 : 17	47
1	φιλοσοφος philosophe		
πβηαθ'εθμιοδ χεεκεινε ποϋρhone π	> φιλοσο φος πρππρηη' πεχαϋ ηαϋ πδϊφωηας	35 : 01	13
2	φορτιον fardeau, cargaison		
πεφωτ' ετπηαϋ οϋσαβεπε αϋ πε	> φορτιον εβολ αϋτοοϋ ηαϋ ππηαργαρηητς	46 : 17	76
αϋρhone πεφωωτ' ευπταϋ πηαϋ που	φορτι ον εαϋρε αυηαργαρηητς πεφωτ'	46 : 15	76
1	φρονιμος sensé		
εροϋη π ποϋκααϋ πτωτπδε φωπε π	> φρονιμος πθε πηροϋ αυω πακεραϊος πθε	40 : 11	39
2	χρημα biens, argent		
πρζα πχρημα πεχαϋ χε'ηαρ'χρω π ηα	> χρημα χεκαας εειηαχο πταω[ρ]εϋ πτατωδε	44 : 05	63
ππλοϋςιοδ ευπταϋ π ηαϋ πρζα π	> χρημα πεχαϋ χε'ηαρ'χρω π ηαχρημα χεκαας	44 : 04	63
2	χρηστος bienfaisant		
ηπεχεηητς χεαηηεππ φαροει χεοϋ	> χρηστος ηε παηαρ' αυω ταηητχοεις	48 : 17	90
ππαϊωτ' ηπεχαϋ χεοϋρhone π	> χρη[ετ]ϋοδ ηευη[ταϋ] πποηηαπελοολε αϋτααϋ	45 : 01	65
1	χρησ besoin		
ζε ερην ει φαρωτπ ειπει τε	> χρησ ετετπδωφωτ' εβολ ϋητϋ σεηαζε ερος	37 : 14	21
1	χρω user de		
π ηαϋ πρζα πχρημα πεχαϋ χε'ηαρ	> χρω π ηαχρημα χεκαας εειηαχο πταω[ρ]εϋ	44 : 04	63
1	χωρα pays		
εκαζ ηηη αυω πτεππ ηοοφε ϋππ	> χωρα ευφαρππαρδεχε πηωτη πετοϋηακααϋ	35 : 21	14

1	χωρις sans, à l'insu de		
εθαλασσα αρισωτηρ πιπνοδ πιτβτ	> χωρισρισε πετεογπιναλαχε πινοα εσωτηρ	34 : 02	8
5	ψυχη âme		
χεογοει πιτσαρξ ταει ετωφε πιτ	> ψυχη ογοει πιτψυχη ταει ετωφε πιτσαρξ	51 : 11	112
ταει ετωφε πιτψυχη ογοει πιτ	ψυχη ταει ετωφε πιτσαρξ ψπεχαυ ηαα	51 : 12	112
πιγοσωνα αγω ουτ αλαπωροστε τ	ψυχη εταφει πιηαι πιτσναυ ψπεχεις	48 : 06	87
πιπιρε ελα αυ πιρητογ εαοβε αγω ατα	ψυχη ψτκαα εχπιπωρηε πιρρωνε	38 : 24	28
ψπεχεις χενερε πεκσον πιθεε πιτεκ	ψυχη εριτηρει πινοα πιθεε πιτελογ	38 : 11	25
1	ω δ		
πιηαιωτ ηπιηαι πεχαα ηαα χε	> ω πρωνε ηηη πε πιταρλατ πιρεαπωφε αακοτβ	46 : 03	72
3	ζωσ comme; pendant que		
ηαωνη πεχεσαλωνη πιταρηνη πρωνε	> ζωσ εβολ ρπιογα ακτελο εχπι παδλοδ αγω	43 : 26	61
εαηα ηοογτβ ηαογονβ πεχαα ηαυ	ζωσ ε αονη αηαογονα αν αλα εααηαηο ογτα	43 : 16	60
απωνη ψπεχεις χεαωατ πιαηε τονη	ζωσ ετεπιονβ ρηα χενεεπινογ αγω	43 : 10	59
2	ωφελι aider, être utile		
ηαα πιηεαηαθηηηηη χεπσββε ρ	> ωφελει η πιηον πεχαα ηαυ χενεαριωφελει	42 : 19	53
ριωφελει η πιηον πεχαα ηαυ χενεαρι	ωφελει ηεπογειωτ ηα χιποογ εβολ ρπιτογηααυ	42 : 20	53

ἵτῃσῳτε η̅η̅αααυλε ρ̅ἡ τῳηνε ϑ̅πεχε	ἱ̅ς οὔη̅α̅ρ̅ α̅ρ̅ε̅ρα̅τοῦ ρ̅ἡ̅ἡ̅π̅ρο̅ α̅αα	46 : 11	75
χετῆρ̅αν̅ ε̅сна̅υ̅⊡̅πε̅ α̅υ̅ ἡ̅ρ̅ε̅ πε̅χε	ἱ̅ς α̅τε̅τῆ̅δ̅ω̅λ̅ι̅γ̅αρ̅ ε̅βο̅λ ἡ̅τα̅ρ̅χη̅ χ̅ε̅κα̅α̅ς	36 : 11	18
ἡ̅νω̅τῆ̅ ρ̅ρα̅ ἡ̅ρη̅τῆ̅ πε̅ χε	ἱ̅ς ρ̅ἡ̅να̅κα̅ρι̅ο̅ς̅νε̅ ἡ̅ει̅ ἡ̅τα̅υ̅λ̅ω̅κε ἡ̅ἡ̅ο̅οῦ	45 : 25	69
ἡ̅πε̅сна̅υ̅ ε̅п̅ε̅с̅н̅т̅: εὔ̅ρη̅ε̅ι̅τ̅: ϑ̅πεχε	ἱ̅ς η̅ἡ̅δ̅ο̅η̅ ἡ̅τε̅ο̅υ̅α̅ ϱ̅ω̅κ̅ ε̅ρ̅οῦη̅ ε̅ἡ̅ει̅	39 : 20	35
α̅υ̅ω̅ ἡ̅τω̅τῆ̅ πε̅ τῆ̅ἡ̅τῆ̅νε̅ ϑ̅πεχε	ἱ̅ς ρ̅ἡ̅α̅χ̅ἡ̅α̅υ̅ ἡ̅η̅ ἡ̅ἡ̅π̅ρ̅ω̅η̅ε̅ ἡ̅ρ̅ῶ̅λο	33 : 05	4
α̅σοῦω̅ρ̅ ρ̅ἡ̅τε̅ε̅η̅ἡ̅τῆ̅νε̅ ϑ̅πεχε	ἱ̅ς χ̅ε̅ἡ̅ἡ̅ εὔ̅ἡ̅ῳ̅η̅ἡ̅ ἡ̅ἡ̅οῦ̅τε̅ ἡ̅ἡ̅α̅υ̅	39 : 02	30
ε̅ςἡ̅ἡ̅νῆ̅ ἡ̅α̅υ̅ ἡ̅ρ̅οοῦ̅ <πε̅χε	ἱ̅ς χ̅ε̅>ε̅ςἡ̅ἡ̅νῆ̅ ἡ̅η̅ ρ̅ἡ̅οῦ̅ δ̅ω̅μ̅τ̅ ε̅βο̅λ	51 : 14	113
ἡ̅ἡ̅ἡ̅ ε̅тῆ̅α̅ἡ̅ἡ̅ος̅ ε̅ρ̅ρα̅ἱ̅ ε̅χ̅ω̅η̅ πε̅χε	ἱ̅ς ἡ̅α̅υ̅ χ̅ε̅ἡ̅ἡ̅ ἡ̅τα̅τε̅τῆ̅ε̅ ἡ̅ἡ̅α̅υ̅	34 : 27	12
ε̅ρ̅ρ̅ο̅ῦ̅ς̅ εὔ̅ ἡ̅α̅δ̅ω̅ οὔ̅ε̅μ̅ἡ̅κο̅μ̅ῆ̅ ϑ̅πεχε	ἱ̅ς οὔ̅ ἡ̅α̅κα̅ρι̅ο̅ς̅νε̅ ἡ̅ἡ̅οῦ̅ε̅ ἡ̅ει̅ ε̅τε̅ π̅ρ̅ω̅η̅ε̅	33 : 23	7
ἡ̅α̅κε̅ρα̅ἱ̅ος̅ ἡ̅ῳ̅ ἡ̅ἡ̅ δ̅ρο̅η̅τ̅ε̅ ϑ̅πεχε	ἱ̅ς οὔ̅β̅ε̅η̅ε̅λο̅ο̅λε̅ α̅υ̅ τ̅ο̅ς̅ ἡ̅ἡ̅ςα̅η̅βο̅λ	40 : 13	40
ἡ̅α̅ρε̅α̅ρ̅ἡ̅α̅ ἡ̅ἡ̅κο̅ς̅но̅ς̅ ϑ̅πεχε	ἱ̅ς χ̅ε̅ἡ̅ἡ̅ἡ̅ἡ̅ ἡ̅α̅δ̅ω̅λ̅ α̅υ̅ω̅ ἡ̅κα̅ρ̅	51 : 06	111
с̅ε̅να̅ω̅ρ̅ε̅ ε̅ρα̅τοῦ̅ εὔ̅ο̅ ἡ̅ἡ̅ο̅η̅α̅ χ̅ος̅ ϑ̅πεχε	ἱ̅ς χ̅ε̅ἡ̅ἡ̅ἡ̅ἡ̅ἡ̅ ἡ̅ἡ̅ε̅τ̅ε̅ ἡ̅ἡ̅ε̅α̅λ̅ ἡ̅α̅υ̅ ε̅ρο̅ς̅	36 : 05	17
ῳ̅α̅ς̅η̅ε̅ ε̅βο̅λ ἡ̅ρ̅ἡ̅πο̅ ἡ̅η̅ρο̅η̅ ϑ̅πεχε	ἱ̅ς χ̅ε̅χ̅ἡ̅ἡ̅α̅λ̅ἡ̅ ῳ̅α̅ἱ̅ω̅δ̅ ἡ̅ἡ̅ς̅ π̅α̅π̅τῆ̅ς̅τῆ̅ς̅	41 : 06	46
ε̅ρο̅ς̅ χ̅ε̅ῳ̅η̅ρ̅ε̅ ἡ̅πο̅ρ̅ἡ̅η̅ ϑ̅πεχε	ἱ̅ς χ̅ε̅ ρ̅ο̅τ̅α̅η̅ ε̅τε̅τῆ̅ῳ̅α̅ρ̅ἡ̅ς̅ἡ̅α̅υ̅ οὔ̅α̅	50 : 18	106
α̅υ̅ω̅ α̅ῳ̅οῦ̅η̅ ε̅βο̅λ ρ̅ἡ̅ἡ̅α̅ τ̅ρα̅π̅ε̅α̅ πε̅χε	ἱ̅ς ἡ̅α̅ς̅ χ̅ε̅α̅η̅ο̅ἡ̅ἡ̅ πε̅τ̅ῳ̅ο̅ἡ̅ ε̅βο̅λ	43 : 28	61
ϱ̅ἡ̅α̅⊡̅πε̅ ἡ̅η̅ ε̅ρ̅ο̅ ἡ̅α̅ξ̅ἱ̅ος̅ ἡ̅ει̅ πε̅ χε	ἱ̅ς χ̅ε̅πε̅τ̅α̅ρ̅σοῦ̅η̅ἡ̅κο̅ς̅но̅ς̅ α̅ρ̅ ρ̅ε̅ εὔ̅ἡ̅ἡ̅ῳ̅α̅	42 : 30	56
ἡ̅ἡ̅τ̅ρε̅τε̅κ̅ρ̅ε̅ω̅γ̅ρ̅ ε̅ἡ̅η̅ε̅ χ̅ε̅ε̅ς̅ροῦ̅ ϑ̅πεχε	ἱ̅ς χ̅ε̅η̅εὔ̅ἡ̅οὔ̅ρ̅ω̅η̅ε̅ ἡ̅ἡ̅λοῦ̅ς̅ἱ̅ος̅ εὔ̅ἡ̅ἡ̅α̅ρ̅	44 : 02	63
ἡ̅α̅γ̅οῦ̅ω̅η̅ρ̅ ε̅βο̅λ τε̅τῆ̅α̅ρ̅ἱ̅ ρ̅α̅οῦ̅η̅ ϑ̅πεχε	ἱ̅ς χ̅ε̅ ἡ̅ἡ̅α̅α̅λ̅ἡ̅ ῳ̅η̅πε̅ ε̅βο̅λ ρ̅ἡ̅ἡ̅οῦ̅η̅ος̅	47 : 29	85
χε̅π̅ω̅η̅ε̅ ε̅βο̅λ α̅υ̅ ϱ̅ἡ̅α̅ἡ̅ῳ̅η̅ε̅ ϑ̅πεχε	ἱ̅ς χ̅ε̅ρ̅ε̅ἡ̅ἡ̅α̅κα̅ρι̅ος̅νε̅ ἡ̅ἡ̅ἡ̅ο̅η̅α̅χ̅ος̅ α̅υ̅ω̅ ε̅т̅с̅ο̅ἡ̅ἱ̅	41 : 27	49
χε̅π̅т̅ο̅οῦ̅ ἡ̅ω̅η̅ε̅ ε̅βο̅λ ϱ̅ἡ̅α̅ἡ̅ῳ̅η̅ε̅ ϑ̅πεχε	ἱ̅ς χ̅ε̅тῆ̅ἡ̅ἡ̅ε̅ρο̅ ε̅ςтῆ̅т̅ῳ̅ εὔ̅ρ̅ω̅η̅ε̅ ἡ̅ῳ̅ος̅	50 : 22	107
ε̅βο̅λ с̅ε̅ρ̅ο̅λοῦ̅ ἡ̅ςε̅ρο̅κ̅ρ̅οῦ̅ ϑ̅πεχε	ἱ̅ς χ̅ε̅οῦ̅η̅α̅κα̅ρι̅ος̅νε̅ ἡ̅ρ̅ω̅η̅ε̅ ἡ̅та̅ρ̅η̅ς̅ε̅ α̅ρ̅ρ̅ε̅	43 : 07	58
ἡ̅ἡ̅ο̅ ε̅ςω̅тῆ̅ἱ̅ ἡ̅α̅ρε̅ς̅α̅ω̅тῆ̅ἱ̅ ϑ̅πεχε	ἱ̅ς χ̅ε̅ε̅ἱ̅ος̅ἡ̅η̅ἡ̅ε̅ α̅ρ̅ε̅ἱ̅ ε̅βο̅λ ἡ̅α̅ἡ̅ε̅т̅с̅ἡ̅ἡ̅	34 : 03	9
ἡ̅ἡ̅ο̅ ἡ̅α̅ρε̅ς̅α̅ω̅тῆ̅ἱ̅ πε̅ χε	ἱ̅ς χ̅ε̅οῦ̅ρ̅ῳ̅ἡ̅ε̅ ἡ̅εὔ̅ἡ̅ἡ̅α̅ρ̅ἡ̅ἡ̅ἡ̅ ἡ̅α̅υ̅ω̅	44 : 10	64
ἡ̅ἡ̅ο̅ ἡ̅α̅ρε̅ς̅α̅ω̅тῆ̅ἱ̅ πε̅ χε	ἱ̅ς χ̅ε̅η̅α̅т̅с̅ε̅во̅ε̅ἱ̅ ε̅ἡ̅ῳ̅η̅ε̅ ἡ̅ει̅ ἡ̅та̅υ̅ ς̅т̅ο̅ς̅	45 : 17	66
ἡ̅ἡ̅ο̅ ἡ̅α̅ ρε̅ς̅ ς̅ω̅тῆ̅ἱ̅ ϑ̅πεχε	ἱ̅ς χ̅ε̅тῆ̅ἡ̅ἡ̅ἡ̅ε̅ρο̅ ἡ̅ἡ̅ε̅ ἡ̅ω̅т̅ ε̅ς тῆ̅ἱ̅ т̅ω̅η̅	49 : 07	97
ρ̅α̅т̅ε̅ς̅ἡ̅οῦ̅η̅ε̅ ἡ̅ς̅ т̅α̅κο̅ ϑ̅πεχε	ἱ̅ς χ̅ε̅πε̅τεὔ̅ἡ̅ἡ̅а̅ρ̅ ρ̅ἡ̅τε̅ρ̅ ς̅ἡ̅ς̅ с̅ε̅η̅α̅т̅ἡ̅α̅ρ̅	40 : 16	41
ῳ̅ἡ̅α̅ εὔ̅ἡ̅α̅ т̅ς̅ἱ̅ο̅ ἡ̅ῳ̅ ἡ̅πε̅тоῦ̅ω̅μ̅ ϑ̅πεχε	ἱ̅ς ρ̅ο̅ т̅а̅η̅ ε̅τε̅τῆ̅ῳ̅α̅χ̅ἡ̅ἡ̅ἡ̅η̅ ρ̅ἡ̅тῆ̅тῆ̅ἱ̅ ἡ̅α̅ἱ̅	45 : 29	70
ε̅тῆ̅ἡ̅ς̅ε̅ ἡ̅ ἡ̅ε̅т̅ τ̅ῳ̅α̅⊡̅⊡̅ ϑ̅πεχε	ἱ̅ς χ̅ε̅ἡ̅ε̅п̅т̅а̅ρ̅η̅ε̅ [ἡ̅ἡ̅ ἡ̅κο̅ς̅но̅ς̅	51 : 04	110
ἡ̅α̅ροῦ̅ἡ̅ἡ̅ с̅т̅ε̅τ̅εὔ̅ε̅ α̅υ̅ω̅ ἡ̅α̅ροῦ̅ῳ̅ἡ̅α̅ ϑ̅πεχε	ἱ̅ς χ̅ε̅ἡ̅ε̅ тῆ̅α̅ς̅οῦ̅ἡ̅ἡ̅ἡ̅ε̅ἡ̅ω̅т̅ ἡ̅ἡ̅тῆ̅α̅α̅υ̅	50 : 16	105
ἡ̅ῳ̅α̅ε̅ἱ̅ ε̅ἡ̅ε̅ οὔ̅η̅οῦ̅π̅ω̅ρ̅ ἡ̅α̅ῳ̅η̅ε̅ ϑ̅πεχε	ἱ̅ς χ̅ε̅ε̅р̅ῳ̅α̅ς̅ἡ̅α̅ ϱ̅ε̅ἡ̅ἡ̅ἡ̅ἡ̅ ἡ̅ἡ̅ἡ̅ἡ̅οῦ̅ε̅р̅ἡ̅	41 : 24	48
α̅ἡ̅ε̅с̅η̅т̅ α̅ς̅ρ̅ε̅ ε̅ρο̅ς̅ ε̅ρ̅ ῳ̅οῦ̅ε̅ἱ̅т̅ ϑ̅πεχε	ἱ̅ς тῆ̅ἡ̅ἡ̅ἡ̅e̅ρο̅ ἡ̅ἡ̅ε̅ἡ̅ω̅т̅ ε̅ςтῆ̅т̅ω̅η̅ εὔ̅ρ̅ω̅η̅ε̅	49 : 15	98
†α̅ρ̅ε̅ρ̅ ε̅ρο̅ς̅ ῳ̅α̅η̅ε̅ρ̅α̅ρ̅ε̅ ϑ̅πεχε	ἱ̅ς χ̅ε̅т̅ε̅e̅ἡ̅ε̅ ἡ̅α̅ἡ̅ἡ̅ α̅r̅e̅ α̅υ̅ω̅ τε̅тῆ̅тῆ̅ἡ̅ε̅	34 : 16	11
ἡ̅οὔ̅δ̅υ̅ἡ̅α̅ ἡ̅ἡ̅ς̅ ἡ̅α̅ρε̅α̅ρ̅ἡ̅α̅ ϑ̅πεχε	ἱ̅ς χ̅ε̅πε̅τ̅ε̅тῆ̅η̅η̅ ε̅ρο̅ε̅ἱ̅ ε̅ρ̅ρ̅ἡ̅η̅ ε̅т̅с̅а̅т̅е̅ α̅υ̅ω̅	47 : 17	82
т̅ο̅т̅е̅ с̅ε̅η̅α̅ῤ̅ἡ̅ε̅т̅α̅η̅ο̅ε̅ἱ̅ ϑ̅πεχε	ἱ̅ς ε̅ῳ̅χ̅ε̅ἡ̅ἡ̅α̅т̅α̅ς̅α̅ρ̅' ῳ̅η̅πε̅ ε̅т̅в̅ε̅ἡ̅ἡ̅α̅	38 : 31	29
ἡ̅ἡ̅ο̅οῦ̅ α̅υ̅ω̅ ἡ̅ἡ̅ἡ̅ἡ̅ἡ̅ε̅т̅εὔ̅ε̅ πε̅χε	ἱ̅ς χ̅ε̅οὔ̅γ̅α̅ρ̅' ἡ̅ε̅ ἡ̅ἡ̅ο̅в̅e̅ ἡ̅ἡ̅т̅а̅ε̅ἡ̅α̅ρ̅ ἡ̅	50 : 12	104
α̅υ̅ω̅ τε̅тῆ̅α̅ἡ̅ρ̅ε̅ ε̅ρο̅ε̅ ἡ̅ἡ̅α̅ ϑ̅πεχε	ἱ̅ς χ̅ε̅ε̅т̅в̅ε̅οῦ̅ α̅т̅ε̅тῆ̅ἡ̅ε̅ ε̅βο̅λ ε̅т̅с̅ω̅μ̅ε̅ ε̅ἡ̅α̅υ̅	46 : 28	78
ἡ̅ἡ̅η̅т̅ς̅ ἡ̅α̅ἡ̅η̅ ε̅те̅тῆ̅α̅ῳ̅κ̅ ε̅ἡ̅α̅υ̅ πε̅ χε	ἱ̅ς χ̅ε̅ε̅εὔ̅ῳ̅ἡ̅α̅χ̅ο̅ς̅ ἡ̅ἡ̅тῆ̅ἱ̅ χ̅ε̅ἡ̅ἡ̅α̅ т̅ε̅тῆ̅ῳ̅ῳ̅η̅ε̅	41 : 31	50
οὔ̅α̅α̅ρ̅ ᱫ̅δ̅ρ̅ω̅ρ̅ ἡ̅ἡ̅ἡ̅а̅ тῆ̅ρ̅ς̅ ϑ̅πεχε	ἱ̅ς χ̅ε̅ἡ̅ἡ̅ω̅тῆ̅ρ̅ἡ̅ἡ̅ἡ̅α̅κα̅ρι̅ος̅ ρ̅ο̅т̅ῶ̅	45 : 21	68
ἡ̅ἡ̅ε̅ ρ̅ἡ̅ἡ̅ἡ̅ α̅ρ̅ἡ̅ἡ̅ἡ̅η̅ тῆ̅ρ̅ς̅ ϑ̅πεχε	ἱ̅ς χ̅ε̅ρ̅ἡ̅ἡ̅ἡ̅α̅κα̅ρι̅ος̅νε̅ ἡ̅ρ̅ἡ̅ κε̅ χ̅ε̅т̅ω̅тῆ̅т̅ε̅	42 : 23	54
α̅υ̅ω̅ ᱫ̅α̅ῤ̅ ῤ̅ρο̅ ε̅χ̅ἡ̅ἡ̅ἡ̅ἡ̅ρ̅ς̅ ϑ̅πεχε	ἱ̅ς χ̅ε̅ε̅εὔ̅ῳ̅α̅ χ̅ο̅ος̅ ἡ̅ἡ̅тῆ̅ἱ̅	32 : 19	3
α̅ἡ̅т̅ω̅ ἡ̅α̅ ἡ̅κο̅ς̅но̅ς̅ ἡ̅ἡ̅ῳ̅α̅ ἡ̅ἡ̅ο̅ ἡ̅η̅ πε̅ χε	ἱ̅ς χ̅ε̅тῆ̅ἡ̅ἡ̅ἡ̅e̅ρο̅ ἡ̅ἡ̅ε̅ἡ̅ω̅т̅ ε̅ςтῆ̅т̅ῳ̅ α̅γ̅ρ̅ω̅η̅ε̅	42 : 33	57
ἡ̅κο̅ς̅но̅ς̅ ἡ̅ἡ̅ῳ̅α̅ ἡ̅ἡ̅ο̅ ἡ̅η̅ ϑ̅πεχε	ἱ̅ς χ̅ε̅ἡ̅ε̅п̅т̅а̅ρ̅ἡ̅ἡ̅ἡ̅ἡ̅α̅ ἡ̅α̅ ρε̅α̅ρ̅ῤ̅р̅ρο̅ α̅υ̅ω̅	47 : 15	81
ἡ̅κο̅ς̅но̅ς̅ ἡ̅ἡ̅ῳ̅α̅ ἡ̅ἡ̅ο̅ ἡ̅η̅ ϑ̅πεχε	ἱ̅ς χ̅ε̅οὔ̅ο̅ε̅ἱ̅ ἡ̅ἡ̅с̅α̅ρ̅ῤ̅ε̅ἱ̅ ε̅т̅ο̅ῳ̅ε̅ ἡ̅т̅т̅γ̅χἡ̅η̅	51 : 10	112
ἡ̅πε̅т̅ο̅η̅ρ̅ α̅υ̅ω̅ τε̅тῆ̅ἡ̅α̅ῤ̅ρ̅ο̅т̅ε̅ ἡ̅η̅ ϑ̅πεχε	ἱ̅ς χ̅ε̅ρ̅α̅ρ̅ ἡ̅ς̅ο̅п̅ α̅т̅ε̅тῆ̅ἡ̅ ῤ̅ε̅ἡ̅ἡ̅οῦ̅η̅ε̅ἱ̅ ε̅ςω̅тῆ̅ἱ̅	40 : 02	38
ἡ̅ἡ̅δ̅ο̅η̅ ἡ̅ς̅ρ̅ε̅ οὔ̅δ̅ε̅ с̅ἡ̅α̅ω̅ρ̅ω̅ἱ̅ ἡ̅η̅ ϑ̅πεχε	ἱ̅ς ἡ̅ε̅т̅κἡ̅α̅ ςω̅тῆ̅ἱ̅ ε̅ρο̅ς̅ ρ̅ἡ̅ἡ̅ε̅ἡ̅ἡ̅α̅α̅χ̅ε̅	39 : 10	33
тῆ̅ρ̅ς̅ ε̅ρ̅тῆ̅ἱ̅ ῤ̅ροῦ̅ο̅ε̅ἱ̅т̅ οὔ̅κα̅κε̅pe̅ ϑ̅πεχε	ἱ̅ς χ̅ε̅ἡ̅ε̅р̅ε̅ἡ̅ ἡ̅ε̅κ̅ο̅ς̅ἡ̅ ἡ̅ῳ̅ε̅ ἡ̅ἡ̅ε̅т̅т̅γ̅χἡ̅η̅	38 : 10	25
ρ̅ἡ̅тῆ̅ἡ̅ε̅ ϱ̅ ἡ̅ἡ̅ἡ̅ οὔ̅т̅ῆ̅тῆ̅ἡ̅ε̅ ϑ̅πεχε	ἱ̅ς χ̅ε̅ἡ̅ἡ̅α̅ῳ̅р̅ ῳ̅ἡ̅ἡ̅e̅ἡ̅ἡ̅ἡ̅ἡ̅ α̅υ̅ω̅ ἡ̅ἡ̅α̅α̅υ̅	45 : 34	71
ἡ̅ἡ̅т̅ῳ̅ἡ̅ ἡ̅ς̅ε̅ οὔ̅ἡ̅ἡ̅ἡ̅ἡ̅тῆ̅тῆ̅ἡ̅ἡ̅ ϑ̅πεχε	ἱ̅ς οὔ̅ἡ̅ς̅ἡ̅α̅υ̅ ἡ̅α̅ἡ̅ т̅ο̅ἡ̅ ἡ̅ἡ̅α̅υ̅ ρ̅ἡ̅οῦ̅δ̅λο̅κ̅	43 : 23	61
ἡ̅т̅ο̅ς̅ πε̅ тῆ̅ἡ̅α̅χ̅α̅ρ̅ἡ̅ἡ̅тῆ̅тῆ̅ἡ̅ἡ̅ ϑ̅πεχε	ἱ̅ς χ̅ε̅ρ̅ο̅т̅а̅η̅ ε̅τε̅тῆ̅ῳ̅α̅ἡ̅ἡ̅а̅υ̅	35 : 27	15
ῳ̅ἡ̅α̅ χ̅ε̅ἡ̅οὔ̅α̅α̅ρ̅ . . . ἡ̅α̅α̅ [. . . ϑ̅πεχε	ἱ̅ς πε̅т̅ῳ̅ἡ̅ε̅ ϱ̅ἡ̅α̅ἡ̅ἡ̅ε̅ [α̅υ̅ω̅ πε̅т̅т̅ω̅η̅ε̅ ἡ̅]ρ̅οῦ̅η̅η̅	48 : 33	94
ε̅ρ̅οῦ̅η̅ ε̅тῆ̅ἡ̅ἡ̅e̅ρο̅ ἡ̅ἡ̅α̅ε̅ἡ̅ω̅т̅ ἡ̅α̅γ̅т̅с̅ε̅β̅e̅	ἱ̅ς α̅υ̅ἡ̅οῦ̅β̅ α̅υ̅ω̅ ἡ̅ε̅χ̅α̅υ̅ ἡ̅α̅ρ̅' χ̅ε̅η̅ε̅тῆ̅ἱ̅	49 : 27	100
ρ̅ἡ̅ἡ̅ πε̅т̅ο̅η̅ρ̅ ϱ̅ἡ̅ἡ̅α̅α̅υ̅ ἡ̅η̅ ε̅ἡ̅οῦ̅ οὔ̅χ̅ρ̅ο̅т̅ἱ̅ ε̅	ἱ̅ς χ̅ω̅ ἡ̅ἡ̅ος̅ χ̅ε̅πε̅τ̅а̅ρ̅ε̅ ε̅ρο̅ς̅ οὔ̅γ̅α̅α̅ρ̅	51 : 08	111
ἡ̅ἡ̅ο̅ ε̅ςω̅тῆ̅ἱ̅ ἡ̅α̅ρε̅ς̅α̅ω̅тῆ̅ἱ̅ α̅	ἱ̅ς ἡ̅α̅υ̅ α̅ρ̅ἡ̅οῦ̅ε̅ἱ̅ εὔ̅χ̅ἡ̅ε̅ρ̅ω̅т̅ε̅ ἡ̅ε̅χ̅α̅ρ̅	37 : 20	22
ε̅ἱ̅ ε̅ἡ̅α̅ε̅ρ̅ς̅ῳ̅ε̅ρ̅ ἡ̅γ̅χἡ̅ἡ̅οῦ̅ς̅ χ̅ε̅ ἡ̅ἡ̅а̅	ἱ̅ς χ̅ο̅ος̅ χ̅ε̅οὔ̅ ἡ̅α̅ἡ̅ ἡ̅ε̅χ̅α̅ρ̅' ἡ̅α̅υ̅ ἡ̅ἡ̅ ῳ̅ῳ̅ἡ̅ας̅	35 : 10	13
ἡ̅ἡ̅α̅ἡ̅η̅ε̅ ἡ̅ῳ̅α̅χ̅ε̅ ε̅ῳ̅ἡ̅ἱ̅ ε̅ἡ̅т̅а̅	ἱ̅ς ε̅т̅ο̅η̅ρ̅ χ̅ο̅οῦ̅ α̅υ̅ω̅ α̅ρ̅ς̅ρ̅α̅ἱ̅σοῦ̅	32 : 10	0
1	1		
ε̅ρ̅ς̅ἱ̅ ἡ̅ἡ̅ἡ̅οὔ̅ρ̅ε̅ἡ̅ἱ̅ ε̅ρ̅ἡ̅κ̅ ε̅ρ̅οῦ̅η̅ ε̅т̅	1 ἱοὔ̅λ̅α̅ἱ̅ Judée > ἱοὔ̅λ̅α̅ἱ̅ πε̅ χ̅α̅ρ̅ ἡ̅ἡ̅ε̅ρ̅ἡ̅α̅ἡ̅ἡ̅ἡ̅ε̅тῆ̅ς̅ χ̅ε̅ἡ̅ἡ̅ ἡ̅ἡ̅κ̅ω̅т̅ε̅	43 : 13	60
1	1		
χ̅ο̅οῦ̅ α̅υ̅ω̅ α̅ρ̅ς̅ρ̅α̅ἱ̅σοῦ̅ ἡ̅ς̅ἡ̅α̅ἡ̅ἡ̅ἡ̅ος̅	1 ἱοὔ̅λ̅ας̅ Jude, ap. > ἱοὔ̅λ̅ας̅ ῳ̅ἡ̅ἡ̅ας̅ δ̅α̅γ̅ω̅ ἡ̅ε̅χ̅α̅ρ̅ χ̅ε̅ἡ̅ε̅ τ̅α̅ρ̅ε̅	32 : 12	0
1	1		
χ̅ε̅χ̅οὔ̅α̅ρ̅ς̅ἡ̅ε̅ ἡ̅ἡ̅ρο̅φἡ̅тῆ̅ς̅ α̅γ̅ῳ̅α̅χ̅ε̅ ρ̅ἡ̅ἡ̅	1 ἱο̅ρ̅α̅η̅ Israel > ἱο̅ρ̅α̅η̅α̅ α̅γ̅ω̅ α̅γ̅ῳ̅α̅χ̅ε̅ тῆ̅ροῦ̅ ρ̅ρα̅ἱ̅ ἡ̅ρη̅тῆ̅κ̅	42 : 14	52
3	3		
ϱ̅ἡ̅α̅σοῦ̅ἡ̅ἡ̅ἡ̅ἡ̅ἡ̅ἡ̅ ρο̅ α̅υ̅ω̅ ϱ̅ἡ̅α̅χ̅ἡ̅ς̅ε̅ α̅	3 ἱω̅ρ̅α̅ἡ̅ἡ̅ἡ̅ς̅ Jean Baptiste > ἱω̅ρ̅α̅ἡ̅ἡ̅ἡ̅ἡ̅ς̅ ϑ̅πε̅χ̅ε̅ἱ̅т̅ χ̅ε̅ἡ̅ἡ̅ἡ̅ἡ̅ ἡ̅ἡ̅ε̅ρ̅οῦ̅ρ̅ω̅η̅ε̅	41 : 12	46
ρ̅ἡ̅ἡ̅χ̅ἡ̅πο̅ ἡ̅ἡ̅ρ̅ἡ̅ἡ̅ε̅ ἡ̅ἡ̅ἡ̅ε̅т̅χ̅ο̅ς̅ε̅ α̅	3 ἱω̅ρ̅α̅ἡ̅ἡ̅ἡ̅ἡ̅ς̅ π̅α̅π̅τῆ̅ ς̅тῆ̅ς̅ ῳ̅ἡ̅α̅ χ̅ε̅ἡ̅οῦ̅ω̅δ̅ἱ̅	41 : 08	46
ἡ̅πε̅χ̅ε̅ἱ̅т̅ χ̅ε̅χ̅ἡ̅ἡ̅α̅λ̅ἡ̅ἡ̅ ῳ̅α̅	> ἱω̅ρ̅α̅ἡ̅ἡ̅ἡ̅ἡ̅ς̅ π̅α̅π̅τῆ̅ς̅тῆ̅ς̅ ρ̅ἡ̅ἡ̅χ̅ἡ̅πο̅ ἡ̅ἡ̅ρ̅ἡ̅ἡ̅ε̅	41 : 06	46
3	3		
ἡ̅ἡ̅			

π πωνή πεχαϩ ηαγ χε ηακαισαρ π	καισαρ ηαππουτε ηππουτε αγω πετεπωειπε	49 : 30	100
1	μαθησιος Matthieu, ap		
πδικαιος πεχαϩ ηαϩ πβι	> μαθησιος χεεκεινε πογρωνα φιλοσο φος	34 : 34	13
2	μαριζαν Mariam		
πσκεπη ρδαατε πππε πε χε	> μαριζαν πς χεενεκηαθη της ειπε πην	36 : 34	21
ερος πεχεσιων πετρος ηαγ χεναρε	μαριζαν ει εβολ ρητη χειςριουε ππωα	51 : 19	114
2	πετρος Pierre, ap.		
χεεεινε πην πεχαϩ ηαϩ πβισιων	> πετρος χεεκεινε πογρ γελοσ πδικαιος	34 : 33	13
αγω ρωνε ηαγ αν ερος πεχεσιων	πετρος ηαγ χεναρε μαριζαν ει εβολ ρητη	51 : 18	114
1	σαλωνη Salomé		
ριογδαοσ πογα ηανογ πογ α ηαωηρ πεχε	> σαλωνη παρηνη ρωνε ρωσ εβολ ρπογα	43 : 25	61
1	σαμαριτης Samaritain		
εροϩ αγω τετηαω δ βον αν εηαγ αγ	> σαμαρειτης εϩϩι η ηογρ ειβ εϩβηκ ερογη	43 : 12	60
2	σιμων Simon Pierre, ap.		
ηαει χεεεινε πην πεχαϩ ηαϩ πβι	> σιμων πετρος χεεκεινε πογρ γελοσ	34 : 33	13
αγω ρωνε ηαγ αν ερος πεχε	σιμων πετρος ηαγ χεναρε μαριζαν ει εβολ	51 : 18	114
2	φαρισσιος pharisien		
ππωηρ πεχεις [χεο]γ οει ηαγ π	> φαρισσιος χε εγ εινε [η ογ ογ ορ εϩ κοτκ	50 : 02	102
τε τηαρε αν εροει πεχεις χεν	φαρισσι οσ ηη η ραηηατεϩσ αγχι πωαωτ	40 : 07	39